

373.82

D 859

reseña Histórica

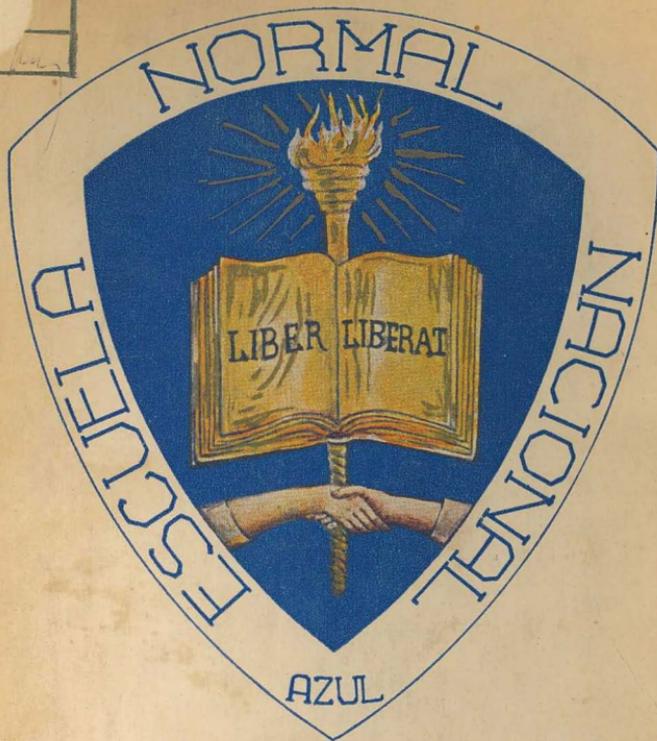
ESCUELA NORMAL
MIXTA

"BERNARDINO
RI/ADAVIA"

373.82

A

1937



RESEÑA HISTÓRICA

1886 - 1936

RESEÑA HISTORICA

Escuela Normal Mixta "BERNARDINO RIVADAVIA"

AZUL

1886 - 1936

LA REVISTA DE LA

REVISTA DE LA

REVISTA DE LA

Reseña Histórica

INV 006673

SIG 373,824

LIB 1859

ESCUELA NORMAL MIXTA

"BERNARDINO RIVADAVIA"

CENTRO NACIONAL
DE DOCUMENTACIÓN E INFORMACIÓN EDUCATIVA
PARERA 55 Buenos Aires Rep. Argentina
1886 - 1936 1321

*Para el Departamento de Informaciones,
Biblioteca y Estadística
del Ministerio de Educación de la
Nación.*

Azul, 25 de octubre 1949

BUENOS AIRES

Talleres Gráficos Argentinos L. J. BOSCO - Doblas 951 al 965

1937

ANTONIO GARBELLINI
Sector



*Queda hecho el depósito que
marca la ley 11.723. — Es pro-
piedad del autor.*

*Iniciales y viñetas a cargo de la
maestra egresada de la casa seño-
rita Carmen Rogati*

CENTRO NACIONAL
DE DOCUMENTACION E INVESTIGACION EDUCATIVA
PARERA 55 Buenos Aires Rep. Argentina

PROPOSITOS

La Comisión de homenajes a la Escuela Normal, en el cincuentenario de su apertura, consideró como la mejor ofrenda para dicha casa de estudios la realización de esta obra.

Escribir la historia del instituto a través de su brillante trayectoria, es una tarea delicada y de gran responsabilidad; y considerando estos aspectos la Comisión resolvió encomendar su propósito a la Regente del Establecimiento, profesora María del Carmen Ducós, espíritu de probidad absoluta, de selecta erudición y de certero juicio crítico.

Las páginas de la señorita Ducós reviven con todo el calor, con todo el perfume y con todo el ambiente los años pretéritos y eso satisface a esta Comisión y estima que así se ha llenado la finalidad ansiada: Una historia amplia que sea testimonio, ejemplo, juicio y reliquia; el monumento honesto, levantado con inteligencia, empleando materiales indubitables para glosa inmarcesible de la Escuela.

Con estas líneas la Comisión también hace público testimonio de su reconocimiento a la autora de este trabajo.

LA COMISION DIRECTIVA

CENTRO NACIONAL
DE DOCUMENTACION E INFORMACION EDUCATIVA
PARERA 55 Buenos Aires Rep. Argentina

PROLOGO

Anhelo hacer brillar con resplandor fulgente, la acción fecunda de la Institución Escuela Normal Mixta "Bernardino Rivadavia" de Azul.

Fidelidad deseo en mi palabra, y en su logro he puesto mi afán y mi esperanza. Doloroso, muy doloroso me sería defraudar la gentil confianza que en mí depositaran las dignas y honorables Comisiones "Cincuentenario de la Escuela Normal".

Quisiera hacer vivir lo que el alado viento del ayer se fué llevando hacia la lejanía de antaño. Del rayito de sol, robar quisiera su cálido besar, para que viva, del hogar-escuela, su pretérito y su presente; de las frescas y cristalinas aguas, la virtud de calmar la sed, para satisfacer la justa aspiración de los que hallar desean en "la historia de la casa", la narración consciente, serena y verídica, de la trayectoria de acción cultural, recorrida en el primer cincuentenario.

Puesta en la altura mi mirada, para impedir que penetren las nieblas en mi alma, daré comienzo a la reseña histórica.

MARIA DEL CARMEN DUCOS

CENTRO NACIONAL
DE DOCUMENTACIÓN E INFORMACIÓN EDUCATIVA
PARERA 55 Buenos Aires Rep. Argentina

LIBRO I°.

30 AÑOS DE VIDA

1886 - 1916

CENTRO NACIONAL
DE DOCUMENTACIÓN E INVESTIGACIÓN PEDAGÓGICA
PARERA 55 Buenos Aires Rep. Argentina

CAPITULO I

LIGERAS PINCELADAS



N coposa y arrogante ombú, mil y mil aves canoras convidáronse un día a celebrar un festín, sencillo por su forma, pero grande en esencia.

Querían ofrecer en homenaje al amigo hospitalario y misterioso, los acordes, trinos y melodías de sus delicadas cuerdas argentinas. Mas ¡ay!, todas al gorrión llamaron y el pobre que cantar no sabe, con un mal modulado pío, ensalzó al rey de ese festín.

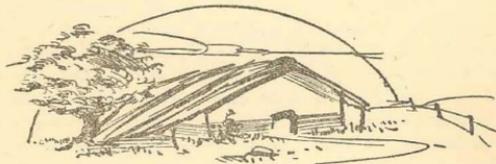
Yo soy el ave que hoy quisiera dar a mi palabra la belleza del cielo de mi patria, la dulzura y suavidad de la corriente que parece besar, más que tocar, la rama del sauce, al ser mecida con gracia sin igual, por la brisa vespertina; la fuerza, la potencia del torrente, que arrastra desde la enorme peña, hasta la pequeñísima aurífera pepita; quisiera que las musas acudieran, y en su grata compañía, referir, con fidelísima y sabrosa letra, la vida de **30 años** de nuestra Escuela Normal Mixta "Bernardino Rivadavia" y ofrecerla a la memoria de **los grandes** de mi cara patria, a aquellos que hoy duermen bajo la fría losa, entibiada por el ardiente y santo patriotismo de los hijos de este suelo; ofrecerla, como ósculo de cariño, sellada con la labor de 30 años.

Hacia 1886 contaba nuestro Azul con cierto grado de desarrollo y cultura. Los más bien pintorescos arrabales, a modo de corola, circundaban la población, distribuída en un radio de extensión no reducido. El centro bien pavimentado, iluminación a gas y kerosene, una amplia plaza, que sigue siendo motivo de recreo; la iglesia en el propio lugar en que actualmente se alza la magna parroquia de "Nuestra Señora del Rosario", erigida en catedral por bula expedida por el Sumo Pontífice Pío XI, el 2 de junio de 1934; y hago aquí un alto a mi exposición para presentar un saludo respetuoso y de santa veneración a la dignísima personalidad de nuestro actual señor obispo, Monseñor César A. Cánave; al celoso pastor de las almas, que en los momentos de dolor o de alegría, dejó en cada hogar un destello de su alma inflamada en el amor de Cristo. La Municipalidad, el Teatro en la calle, hoy avenida Mitre entre Uruburu y Burgos, los Bancos: Nacional y Provincial, la

Comisarfa, un regular número de escuelas provinciales, siendo las principales las Graduadas de niñas y varones, bajo las respectivas distinguidas direcciones de la Srta. Corina Echenique y del Sr. Segundo Gómez; el Hospital, conocido entonces con el nombre de "Asilo Irán", primero particular y por previa donación, luego municipal; varios institutos particulares que llegaron a ser buenos focos de instrucción; y el mercado, en el mismo sitio del actual.

Se celebraban periódicamente ferias y romerías.

Como asoman al despertar, al alba, los bellos y matizados tintes; como la fresca y saludable brisa matutina; como las primeras notas que en el bosque se oyen al despuntar el día, daba ya nuestro Azul los primeros pasos hacia su cultura y progreso. Religión, industria, comercio y sociabilidad, vías de comunicación, todo influía. El espíritu luchador y de rebelión que un día fué el preponderante, pues no olvidemos que la simiente, el primer grano de arena, fué el "Fortín de San Serapio Mártir", subsistía aún. Esas deficiencias por entonces todavía muy marcadas en parte de la población, esos odios, rencores o envidias roían la sociedad y contrarrestaban las tendencias benéficas que los factores antes dichos trataban de provocar.



CAPITULO II

LEY DE CREACION DE LA ESCUELA Y DECRETO DE ORGANIZACION



OR este tiempo en el Ejecutivo Nacional, durante la presidencia del doctor Juárez Celman, siendo Ministro de J. C. e I. Pública el doctor Filemón Posse, surgió la feliz y laudable idea de crear varias Escuelas Normales; y al Azul le fué anunciado que encerraría en su seno una de esas casas de instrucción.

Ley de creación de la Escuela

"El Senado y Cámara de Diputados de la Nación Argentina, reunidos en Congreso, etc.,... sancionan con fuerza de Ley:

Artículo 1º — Autorízase al Poder Ejecutivo para establecer Escuelas Normales Mixtas de Maestros de instrucción primaria en las ciudades de San Nicolás, Mercedes, Dolores y Azul, de la provincia de Buenos Aires.

Art. 2º. — Autorízase igualmente al Poder Ejecutivo para establecer Escuelas Normales de Maestros en las ciudades de San Juan y Corrientes y para construir un edificio destinado a la Escuela Normal de Maestros de la ciudad de Rosario.

Art. 3º. — Se imputará a la emisión menor el gasto que importe la construcción del edificio de la Escuela Normal del Rosario, imputándose a la presente ley los demás gastos autorizados en la misma, pagándose de rentas generales mientras no sean incluidos en el presupuesto.

Art. 4º. — Comuníquese al Poder Ejecutivo. Dada en la Sala de Sesiones del Congreso Argentino, en Buenos Aires, a diez de noviembre de mil ochocientos ochenta y seis. — C. Pellegrini; Estanislao Zeballos; B. Ocampo, secretario del Senado; Juan Ovando, secretario de la Cámara de Diputados". (Registrada bajo el N° 1897).

Buenos Aires, Noviembre 18 de 1886.

(De "Antecedentes sobre Enseñanza Secundaria y Normal en la República Argentina", página 319):

Decreto de organización: Estando el Poder Ejecutivo autorizado por la Ley de Presupuesto vigente para establecer Escuelas Normales en algunas ciudades de la provincia de Buenos Aires y habiendo puesto los vecindarios de Mercedes y del Azul a disposición de este Ministerio los edificios apropiados para la fundación de aquellas escuelas,
El presidente de la República

Decreta:

Art. 1º — Procédase a establecer en la ciudad de Mercedes, provincia de Buenos Aires, una Escuela Normal Mixta de Maestros de Instrucción Primaria y otra de la misma categoría en la ciudad del Azul.

Art. 4º. — La Inspección de Escuelas Normales propondrá al Ministerio todas las medidas del caso a fin de que a la mayor brevedad queden instalados los expresados Establecimientos.

Art. 5º. — Comuníquese a quienes corresponda, publíquese e insértese en el R. N., previas las anotaciones del caso, en el Libro de Personal Docente. — **Firmados: Juárez Celman; Filemón Posse.**

Es copia. **Juan Igarzábal G. de S.**

Buenos Aires, marzo 23 de 1887

Nota: Los Arts. 2º y 3º detallan los nombramientos y sueldos del personal de las escuelas de Mercedes y Azul, respectivamente.

(Del Registro Nacional, tomo II, pág. 506 y del Nº 47 de la revista "Nativa", dedicada a la ciudad del Azul).

Despertóse mi ciudad natal como de un arrobador sueño, ante la visión de **una escuela normal**, que, fuera de la amplia ruta que a la instrucción abriera, formaría los elementos que puestos en acción, marcarían vías sembradas de esperanzas para el más allá.

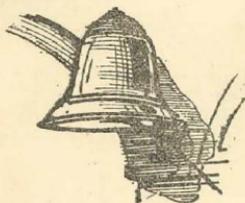
Despertóse el vecindario, y animado con lo que ha poco vislumbró, lanzóse al escabroso sendero que conduciría a hacer real, lo que sólo era un ensueño.

Es el momento de ensalzar la memoria del general don Francisco Leyría que acogió con fraternal corazón, todo lo que tendió el bien de los hijos de Azul, y que se entregó con especial afán al logro rápido de los anhelos del pueblo, la creación de la Escuela Normal. El general don Francisco Leyría, no fué sólo el soldado glorioso en luchas armadas; fué mano de incesante

progreso para la ciudad de Azul. "Tras la Escuela Normal, quería su complemento: el Colegio Nacional" (El Imparcial) 1908. "Y triunfó, apoyado rigurosamente por dos dignos miembros del Senado Nacional, cuyos nombres no olvidará jamás Azul: Láinez y Carbó". Y más adelante en el mismo artículo se lee:

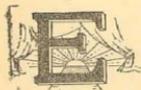
... "Soldado cuadrado de fila, conquistador de grados, por el solo esfuerzo de su brazo esforzado, desde el más inferior hasta el alto que ocupa, sin saltos en la escala, ha sido siempre patriota sincero, desinteresado y también el conquistador de cariños inalterables".

Que a su tumba, llegue hoy el sincero grito de: "Recuerdo y gratitud".



CAPITULO III

REALES ALEGRÍAS



EL 26 de junio de 1887, descorrióse el velo del ensueño para mostrar con tintes tangibles la mansión de instrucción, que, cual cariñosa madre, abría presurosa sus puertas, anhelando recibir y abrigar en sus aulas, a mentes y corazones ávidos de instrucción y progreso.

Por una concesión del **Consejo General de Educación**, la E. Normal funcionó en el local de la actual N° 2; autorización que consta en la nota de 14 de junio que el Excmo. Señor Gobernador de la Provincia de Buenos Aires, envió al señor ministro de I. Pública, **doctor Filemón Posse**, en que hacía cesión por el término de tres años, del edificio destinado a la graduada; y que el doctor Isidoro Sayus, presidente por entonces del C. Escolar del Azul, ofrecía, dada la conveniencia y progreso que al Azul reportaría la Escuela Normal.

El Poder Ejecutivo, autorizado por la ley de Presupuesto, por entonces vigente estableció en esta ciudad y en la de Mercedes, como consta en el artículo 1º del decreto, el personal docente que debía regir las nuevas escuelas normales, y en el artículo 3º dice así: "La E. Normal del Azul tendrá el personal siguiente: Directora y profesora, **Srta. Trinidad Riobó**, vicedirector y profesor, **don Fidel Fernández**. Profesores: don Gerónimo Picad, Eugenio Buy, Casio Moreira, Guillermo Encinas, doña Ricarda X. de Chipolina (que no se hizo cargo del puesto), don Aquiles Nigoul, Rafael Olavide. Regente del Departamento de Aplicación, **Srta. Sara Harrisson**. Profesores para la E. de Aplicación: Don José M. Lorenzo, don Pedro Figueroa, don Félix Riobó y don Arturo Barros. Celador y bibliotecario: "don Antonio Martínez", que en 1912 hemos lamentado ver desaparecer de nuestro lado, en momentos en que un justo y merecido descanso hubiera confortado su ya encanecida cabeza. Secretario, contador y tesorero, don Casio Moreira.

¡Cuántas antorchas de alegría se encendieron, cuántos padres vieron realizados sus afanes, cuántos hijos hallaron lo que quizá creyeron no alcanzar!...



Señora profesora Trinidad Riobó de Barrera, primera Directora de la Escuela Normal Mixta
"Bernardino Rivadavia".

La acción no sería limitada, al estrecho radio local, debía ser la nueva escuela el motor propulsor que lanzaría chispas y rayos de luz, capaces de inflamar y difundirse. Así salió un Ignacio Aztiria que, hoy doctor en ciencias exactas, es honra de nuestra ciudad y de su Escuela Normal: un Blas Baldino, rector luego del Colegio Nacional de San Luis; un Bianco, de actuación destacada, que falleció en España, después de dictar una serie de interesantes conferencias; y, numerosos egresados, cuya actuación se verá luego, que tienen el gobierno de las escuelas y que en su mayoría viven consagrados con amor a la tarea escolar. Son muchos también, los que siguieron y siguen estudios universitarios; y a aquellos otros que partieron de este mundo, grabemos sobre sus tumbas la expresión de nuestros afectos.

Como el plateado hilo que desde encrespadas cimas va marcando su cauce y engrosando su caudal hasta convertirse en ancho, profundo y bullicioso río, la afluencia de los alumnos primero reducida, fué aumentándose notablemente. Al propio tiempo el personal docente guiado por hábiles y preparados dirigentes, trató en todos los momentos y con incansable voluntad, de velar por esas masas juveniles que llenaban año a año nuestras aulas.

Así lo comprueban los informes de los Sres. Inspectores que en distintas ocasiones han visitado el establecimiento.

En los primeros años, estuvo desempeñada la dirección por la señorita **Trinidad Riobó**, después señora de Barrera, profesora normal, quien desempeñó su cargo un lapso relativamente breve, algo más de tres años, en el que secundada por los profesores, correspondióle una labor máxima.

En 1888 el Inspector Nacional Dr. J. B. Zubiaur, al informar al respecto de la acción hasta entonces realizada, dijo: "Es admirable la disciplina que reina en esta casa de estudios; el cuerpo directivo y docente es preparado e inteligente y llena su misión, los alumnos estudian y asisten asiduamente, el material es completo y se aplica hábilmente". Pasó luego a La Plata, donde fué nombrada por el Dr. Berra, integrante de las mesas de exámenes de aspirantes al título de maestra. Existiendo luego una vacante de Inspector Técnico, se presentó a concurso y la obtuvo, puesto que desempeñó desde 1902 a 1910, correspondiéndole ocuparse como Inspectora del censo nacional de educación, por designación de la superintendencia del mismo en la provincia. Desde 1899 a 1926 actuó como profesora de Historia y Geografía en la Normal Nacional de La Plata, jubilándose en la misma. Hoy dedica sus actividades a sociedades protectoras de niños.

A la señora Riobó de Barrera, siguióle en interinato el Sr. Fidel Fernández, dignísimo de recuerdo, hijo de la tierra Sanjuanina. **Fidel Fernández**, vice y director de hecho, supo dar rumbo fijo al timón de la disciplina, sin esfuerzo, sin opresión, con bondad y justicia, supo captarse no sólo la simpatía, sino un cariño que podría decirse filial, de parte de los alumnos, que

llegaron a llamarle: padre. Fué gran maestro: "Maestro de los Maestros", como lo consideró un día José María Torres en el Paraná.

Se lee en "El Imparcial", año 1908, del número editado en obsequio a la Escuela Normal en el día de la inauguración del nuevo edificio: "Cuando leemos la brillante página que en su "Juvenilia" dedica el inolvidable literato Miguel Cané a M. Hacquer, dominando a su inquieto auditorio, haciéndole perder la memoria del tiempo se recuerda a Fidel A. Fernández, produciéndose en sus alumnos esa emoción nueva e inexplicable que el galano escritor, cuya pérdida prematura llorarán siempre las letras argentinas, nos refiere que experimentó entonces. ¡El maestro de que hablamos era así!". El 2 de mayo de 1891, día de su desaparición, será siempre día de triste recuerdo. De aquellos que oyeron su galana palabra y de los que repetimos su nombre tan querido caigan sobre su urna funeraria roasas perfumadas de cariño.





Grupo de primeros alumnos que tuvo la Escuela Normal, acompañados por el primer Vice Director señor Fidel Fernández.

CAPITULO IV

Srta. JUANA MORALES



El 20 de marzo de 1891, aparece otra inolvidable figura que ocupa la Dirección y la Cátedra, la **señorita Juana Morales**. Con acrisolada cultura, complementada con notable preparación, con asiduidad e inteligencia, continúa la obra; eleva la escuela, la hace más querida aún, la dignifica, atrae hacia ella el vecindario que mira el establecimiento con simpatía singular, con amor.

Llegaron días en que se vió acudir al pueblo, contento, ansioso, a oír la autorizada palabra del **doctor Angel Pintos**, que galante y desinteresadamente se ofreció como conferenciante, dando comienzo al "Curso libre de primeros auxilios".

Fueron muchas las madres que sacaron de esta fuente, enseñanzas y direcciones, que acaso muy pronto, tuvieron que aplicar, en el caso de accidentes acaecidos a sus hijuelos, o cuando éstos, presos de enfermedades agudas, que requerían un tratamiento rápido y casero, encontraron en su madrecita al primer médico. El Dr. Angel Pintos, que fué profesor del Establecimiento fué también su entusiasta benefactor, y necesario es que recuerde aquí al señor Don Paulino Rodríguez Ocón, quien secundó con entusiasmo todo trabajo en pro de la institución.

El 7 de septiembre de 1899, el señor Eduardo Darhanpé y el 16 de abril de 1900, su hermano José María, se retiraron de la escuela. Ambos docentes, egresados en 1891 y 1889, respectivamente, jóvenes a quienes correspondió luego el honor de ser iniciadores de la "Biblioteca Popular en 1892, juntamente con los señores Arturo López Claro, Abelardo Cano y Víctor Nigoul, también profesores de la escuela.

La señorita Morales, atrajo simpatías hacia nuestra casa, su actuación está confirmada con los informes de los señores inspectores: Holmberg en 1905, admira la **disciplina** cuando dice: "Es propia de una inteligencia libre y sana", y agrega: "como debía esperarlo de tan distinguida Directora y Profesora, señorita Juana Morales". Y, dicho sea, elogios muy merecidos a

aptitudes que siguió luego poniendo de manifiesto en la ciudad de La Plata, donde inelicientemente dirigió la E. Normal.

Convencida de la importancia que tiene una biblioteca, levantada sobre las bases morales y científicas, adaptables y convenientes, hizo nacer en medio de la lucha de la escasez de medios y partiendo de la ayuda nacional, la **biblioteca escolar**, originada con el centavo ahorrado por el escolar y la no menos valiosa cooperación del elemento externo al establecimiento inspirado en sanos propósitos. Hizo brotar el manantial saludable de la ciencia en la roca dura y tersa hasta entonces, manantial que, derramando sin cesar el líquido fertilizador de las mentes, se dividiría en surcos o corrientes diversas, en direcciones y volúmenes, pero todas benéficas a lo sumo.

Un poderoso impulso recibió la obra en sus comienzos, con la gentil donación de 109 ejemplares de libros de textos, que, a nombre de la autoridad escolar del distrito, se donaron para ese fin.

Vislumbró la necesidad de dar rumbos experimentales y prácticos y ha poco brotó otro manantial: el **Museo** con el concurso de la Superioridad Educativa, el centavo del escolar, y la cooperación que decididamente prestaron agricultores, industriales y ganaderos. Trató de formar un museo eminentemente regional que muy bien fué considerado por la Srta. Directora: "No sólo como la piedra de toque de las observaciones de la Naturaleza que derrama raudales de luz en la inteligencia que se forma, sino también la manifestación viva de nuestras riquezas y el medio más apropiado para conocerlas".

Se preocupó de un modo especial de los trabajos agrícolas en la "**Chacra Escolar**", obtenida por donación municipal al gobierno de la Nación con destino al edificio de la E. Normal y habilitada luego como "**Chacra Escolar**"; manzana situada, entre las calles Colón, Rivadavia, E. Ríos y Córdoba.

Se solicitaron semillas y plantas, útiles de labranza, molino y pozo.

Es de notar y muy digna de eterna gratitud, la participación del vecindario y del gobierno comunal, que arrojaron con mano pródiga sus valiosos donativos.

Respondiendo a las exigencias de los programas por entonces en vigencia y anhelando hacer muy práctico y experimental el estudio de Física, se instaló una **estación meteorológica** bajo la dirección del profesor de la materia, Sr. **Nazario Mercado**. Al principio, por falta de aparatos exactos y precisos, no se publicaron las observaciones, pero luego, con el valioso concurso prestado por la Dirección de Observatorio Astronómico de Córdoba, que los envió apropiados, se tomaron observaciones que se dieron a la publicidad y se mandaron al Observatorio de Córdoba.

La Srta. Morales, supo mantenerse inflexible ante las circunstancias que más de una vez se levantaron como la gigantesca ola, que furiosa golpea la peña y en su impotencia deshácese en blanca espuma.

Emprendedora, estudiosa, desvelóse en todo momento por procurar medios nuevos y apropiados a la enseñanza, mejoras en todo sentido; tratando como lo hiciera la madre cariñosa, de evitar al alumnado dificultades, caídas y desalientos, fortaleciendo su mente y su corazón. Debe siempre recordarse la justicia que gobernó sus actos, hasta el punto de abandonar su puesto para luego recobrarlo, salvando al querido establecimiento de dolorosas y lamentables caídas.

La **Sra. Luisa Marini**, vicedirectora por entonces, desempeñó la dirección durante la ausencia de la señorita Morales. Carlos López Claro, egresado en 1894 y que ocupó en breve la cátedra de Historia y Geografía. Poco tiempo pudo hacer sentir su obra educacional, pues le sorprendió la muerte después de una enfermedad cuando apenas contaba 21 años de edad, el 10 de abril de 1898. Sucedióle en el cargo la señorita Elena Bayle.

La Regencia estuvo desempeñada, del 86 al 95, por las señoritas **Sara Harrison**, **Herminia Reguero**, **Encarnación Alurralde**, **Edith W. Howe**, **D. Morales**, **Manuela Maqueira** y **Sra. Ana P. de Ninci**.

Las Srtas. Harrison y Howe fueron conocidas por el fundador de las E. Normales, en Norteamérica y aconsejadas por el mismo, para que vinieran a nuestro patrio suelo.

A la Sra. de Ninci le sucedió la **Sra. Gregoria Echeverría de Somigliana**, Regente de querida memoria; su nombre suena en los seres que la conocimos con dulzura sin igual, sus recuerdos son gotas de amor, gotas de consuelo.

Fué esa figura, amable, tierna y cariñosa que sabía hacerse querer y respetar. ¡Qué las letras de su nombre convertidas en rocío de cariños, rieguen su tumbal!

Con el afán que se entrega el escultor, cual un Fidias, Lisipo o Praxíteles, a la arcilla, mármol o bronce, para convertir el bloque informe en preciosa y pulida estatua; con el ardor que un Vinci, Rafael o Miguel Angel hiciera nacer en el blanco lienzo una imagen, producto de la mente y del corazón; con el anhelo del químico, que ensaya y vuelve a ensayar reacciones, hasta descubrir un elemento desconocido que cree hallar en un compuesto; con el empeño del agricultor que solícito observa su siembra, endereza la planta caída o saca de su lado lo que es nocivo o perjudicial, así **ensayaron métodos, procedimientos y formas de enseñanza**; inspirándose, a veces en los sistemas más preconizados, en la experiencia, o ya, en fin, en lo que el espíritu saturado de deseos de mejoras, pudo sugerirles a los dirigentes, sin violar los planes y programas que de la Superioridad llegaron; procurando siempre dar rumbos seguros a las ligeras velas que entraban a navegar en el mar de la ciencia, para luego lanzarse al remolino furioso y agitado de la vida.

El 10 de julio de 1902 alejóse de la casa, por retiro voluntario, la distinguida directora de grado señorita Crisanta Gómez, hoy señora de Lier; partió de la institución escuela llevando los anhelos de felicidad del personal.

En 1905 púsose de manifiesto en un acto público el afecto y admiración que profesaba la ciudad de Azul a la digna Directora, señorita Juana Morales, cuando dirigiósele el adiós, en su pase a la capital de la provincia, la ciudad de La Plata. Citaré aquí, un sentimental trozo del discurso que la Sra. Manuela D. de Rivieré pronunció en la despedida del ex director, Dr. Barrios, añorando emociones sufridas:

"Recuerdo con cierta fruición la cálida despedida que hicimos a la señorita Juana Morales. No podrá borrarse de mi mente esa templada noche otoñal, en que profesores, padres de alumnos y vecinos caracterizados, nos reunimos en la sala del Concejo Deliberante para rendirle un acto de homenaje sencillo por su especie, pero elocuente por su significado, momentos antes de que partiera para su destino —La Plata— donde ocuparía por traslado, la Dirección de la Escuela Normal. Terminado el acto, todo Azul volcóse en la estación, para despedir a esa sublime e inteligente mujer que había dirigido nuestros pasos y modelado nuestras almas".





Señora Gregoria E. de Somigliana
Ex Regente de la Escuela Normal
"Bernardino Rivadavia"



Señorita Juana Morales
Ex Directora de la Escuela Normal
"Bernardino Rivadavia"



Dr. Luis Robín
Ex Director de la Escuela Normal
"Bernardino Rivadavia"



Señor Rafael Barrios
Ex Director de la Escuela Normal
"Bernardino Rivadavia"



Señor José Gil Navarro
Ex Director de la Escuela Normal
"Bernardino Rivadavia"

CAPITULO V

Sr. JOSE GIL NAVARRO

Orientación pedagógica — El libro — Manualidades



OS cambios del medio ambiente, los rumbos que venían perfilándose en la enseñanza, y un cúmulo de circunstancias aparentes, llevaron la orientación de la cual se habla en el capítulo anterior a su madurez; y he aquí, que hacia 1906, fué favorablemente acogida por el director, don José Gil Navarro, que había entrado en ejercicio en marzo del mismo año. En 1883 inició su docencia en la Capital Federal; fué luego subdirector de la escuela N° 12, "El Socorro", que se llamó después "José Manuel Estrada". En 1887, año en que se abrían las puertas de nuestras aulas, el señor Gil Navarro ejercía sus funciones como maestro y profesor en la Normal de la ciudad de Mercedes. Pasando al Azul, como profesor en 1892; en 1895 fué nombrado vicedirector, y en 1906 dirigió el establecimiento, imprimiendo aquellas orientaciones que, como antes dije, tenían ya vida en los propósitos de la Srta. Morales y que ahora su sucesor ponía en acción.

Tomóse por punto de partida la correlación de las materias, con **Dibujo, Trabajo Manual y Trabajos Prácticos**; transmitiéndose una enseñanza a base de observación y enteramente experimental.

Se inició en el Curso Normal, siendo por entonces vicedirector el distinguido **Sr. Mildóneo Sánchez**. La vicedirección había estado desempeñada hasta este momento sucesivamente por Fidel A. Fernández, Luisa Mariani, Blas Baldino, José Gil Navarro, Clelia E. Talice y María Talice de Poblet. De tiempo atrás venían practicándose trabajos acertadamente dirigidos, pero ahora, se aumentó notablemente la proporción y especies de los mismos. Acción que se hizo extensiva al Departamento de Aplicación, en donde el señor director halló una poderosa palanca en la señora regente, Ana R. Darrós de López.

Como semilla arrojada en fértil suelo, cayó en el establecimiento la

orientación y pronto el personal docente, dirigido por expertos guías, se entregó a la obra, sin temor, sin prevenciones.

¿Qué podría temerse?... Menguar el uso del texto para cada asignatura, dar a cada una, aplicaciones prácticas a la industria, al comercio, a las artes, inspirándose en lo que es preciso en la vida y nada más.

¿Acaso no se vería al estudiante fatigado antes, por el estudio en textos no apropiados a su edad y condición, saborear gozoso ahora, las explicaciones ilustradas del maestro; aplicar con indecible gusto las verdades, leyes u observaciones que adquirió inteligente y lentamente en el estudio meditado que realizó en las aulas; quizá allí en su mesa de trabajo, donde, dirigido con solicitud, mezcló substancias, realizó construcciones, combinó tintes, hizo clasificaciones, agrupó elementos y obtuvo un compuesto, armó y desarmó aparatos?

No obstante, cuán difícil era y es, **menegar el uso del texto**, sin llegar al exceso. Los años venideros dirán si los frutos anhelados fueron efectivos.

Un cúmulo de circunstancias encaminaron así la enseñanza, pero había que marchar por el puentecillo estrecho, **del justo límite**; puente angosto y movedizo, cuyo pasar es por demás peligroso y permítome aquí expresar el concepto que sobre el uso de textos tengo: Un libro bueno y bien escrito es un tesoro incalculable en manos del niño; bendito sea el buen libro que en sus prensadas páginas, mantiene vivo el pensar del cerebro del amigo de la ciencia, o del clásico en la lengua.

Bendito libro; ahorro de tiempo, de estudios arduos y sacrificios mil, que permite el desfile de los siglos en horas y minutos. Bendito sea el buen libro colocado con tino y prudencia, entre las manecitas infantiles, según su edad y condición.

Las primeras hiladas del cimiento estudio, deben colocarse en los años de la escuela primaria. Estudio que ha de descansar sobre el leer, sabiendo lo que se lee. Se ha dicho: "Si todos supieran leer y tomarle gusto a la lectura, cada casa llegaría a ser una escuela, y cada biblioteca una facultad"; y creo poder decir, que si de la escuela primaria saliera el alumno sabiendo leer conscientemente, el cimiento del estudio estaría asegurado para levantar el muro del estudio medio y secundario. Considero el libro de texto necesario; pero su secreto está en la manera de usarlo. El niño de los últimos grados de la escuela primaria, necesita el libro y debe aprender a hacer correcto uso de él.

El libro, después de las hábiles y oportunas explicaciones y enseñanzas del maestro, después del trabajo lento y paciente realizado por el **niño mismo**; después de la observación y experimentación, es un segundo profesor, que allá en el rinconcito del cálido hogar, en las horas de estudio, provoca el recuerdo, pronuncia otra vez el vocabulario propio a la asignatura, y con

paciencia nunca acabada, repite dos y tres veces, el concepto aquél, que se enunció en el aula; o presenta la gráfica que tal vez borrose de la mente del estudiante, o que si la tomó en su cuaderno de anotaciones, no la tendrá tan precisa como en el libro mismo. Ahora bien; creo que no es necesario fijar un texto único; pero sí, creo que es necesario que el niño vaya al libro, y lea conscientemente.

Y al dirigir así la vista hacia el futuro, sondeando el porvenir, creyóse ver al escolar alegre, entregado a su acción, casi convertido en inventor, y hasta salir de la cuna escuela y caminar con paso firme en el pedregoso camino de su alborada y tal vez en el de su distante ocaso.

Como el caminante que a mitad de su jornada vislumbra una luz y de esa visión recibe nuevas fuerzas que le hacen olvidar las fatigas pasadas viendo que se acerca el punto de arribo, el personal, ante la concepción de la nueva escuela, olvidó, por decirlo así, las fatigas hasta entonces sostenidas y se entregó con nuevo empeño a la tarea. Llegaron días en que el Departamento Normal produjo buenos trabajos de cartografía histórica, esquemas de Anatomía, Fisiología y Psicología; de Ciencias Naturales: colecciones de Mineralogía, herbarios y cuadros en Botánica; disecciones en Anatomía y Zoología. En Pedagogía, cajas con materiales apropiados al ejercicio metódico de los sentidos y de gran aplicación y utilidad para los grados del departamento de aplicación.

Se practicaron mediciones, ejercicios de Trigonometría y cultivos en la quinta de la escuela.

Se procuró despertar en el niño el amor a la labor agraria, y a esta bendita tierra, riqueza del país, tierra del oro blanco que nos prodiga, el sabroso pan que penetra tanto en la mansión del rico, como en el mísero rincón del desheredado de la fortuna.

Chacra escolar que permitió practicar cultivos de la región y de otros ejemplares de las provincias, conseguidos con no pocos cuidados y desvelos. Se continuó con nuevas fuerzas y con decisión la obra que tuvo su comienzo durante la Dirección de la Srta. Morales.

La carpintería, dirigida primero por el profesor Jorge Oyarzábal y más tarde, por el Sr. Víctor Nigoul, llegó a producir buenos y bien concluidos trabajos: mesas, bancos grandes y pequeños, cajas, cuerpos, etc. De **cartonado**, trabajos dirigidos por los mismos profesores y la Srta. Elena Peyrot, hoy señora de Berdeille: cajas, sólidos, estuches, marcos. Modelados artísticos en plastilina y de todas las asignaturas, trabajos escritos, pensados y provechosos.

Hermosas labores en blanco y color, cuya enseñanza estuvo a cargo de las profesoras Sras. Josefa C. de Cano y María G. de Enciso.

El Dep. de Aplicación, ansiando marchar por el nuevo sendero abundó

también en la obra. En Geografía e Historia: Mapas en cartulina, tela, masilla y yeso, ilustrados con libretos conteniendo explicaciones al respecto. Cuadros en masilla, de las bellezas argentinas y de asuntos y lugares extranjeros.

De Ciencias Naturales: colecciones, herbarios y agrupaciones. Preparados en Química. Construcciones y demostraciones en madera y cartón en Geometría. Construcciones en Física. Cultivos en Botánica y Agricultura ya realizados en la quinta, o ya en macetas, para observar con más prolijidad el crecimiento, o para luego efectuar el trasplante de los mismos.

En Aritmética se operó con la nueva orientación, un cambio fundamental. Reconociendo como base firme y necesaria, la del razonamiento; ocuparon los problemas el pedestal de la asignatura.

Razonamiento digo, pero consciente, medido, exacto, matemático. La enseñanza de la gramática hízose también muy práctica dedicando especial atención a la Redacción y Ortografía.

Al abolir en cierto modo los textos, hízose necesario el trabajo escrito de parte de los alumnos; y, como se aprende a escribir escribiendo, se contribuyó al adelanto de la materia escritura.

Los trabajos artísticos e industriales han sido numerosos; en rafia, cera, cuentas, papel, escamas, lana, bambú, mimbre, paja, viruta; canastitas, carpetas, pantallas, flores, portamacetas, morrales, hamacas, cepillos, esterillas, escobas y múltiples variedades resultantes de la combinación de formas y materiales. Muy buenas fueron las labores de lencería y bonetería. Tan experimental fué el carácter de las clases, que en muchas ocasiones se halló a los niños trabajando en arena, para representar, tal o cual accidente, trazar un derrotero, un plano, o ya convertidos en actores, dramatizando una escena histórica.

Estando todavía en el edificio primero en 1906 se realizó la **exposición de trabajos**, al finalizar el año escolar. Su éxito se confirma con el informe del inspector Sr. Santiago Fitz Simón, que presenció la exposición y que dice así: "La **creación moderna** debe ser esencialmente distinta en sus propósitos y métodos, de aquél en que nos hemos formado muchos de los que hoy aun vivimos. Los cambios marcados que en nuestro ambiente se han operado, así como en nuestro modo de vivir y trabajar, ya sea en el campo, en el taller, o en la oficina, exige cambios correspondientes en la enseñanza que ha de darse como preparación para las diferentes ocupaciones en que el pueblo en general emplea sus actividades. El problema en la instrucción primaria, es enseñar por medio de métodos prácticos, los elementos de las artes y ciencias, el arte de expresarse con propiedad u obtener la aptitud de pensar y de gobernar la voluntad y las lecciones corrientes en la escuela han de ser de naturaleza tal, que conduzcan a la aprehensión clara de los pro-

cedimientos que ponen al niño en relación íntima con el medio en que se mueve.

En estos últimos años nuestras autoridades escolares reconocen la importancia de esa enseñanza, pero es deber, considerarla esencial, como la considera el "Sr. Gil Navarro... y después de extenderse en consideraciones sobre el particular a cada asignatura, termina diciendo: "Felicito al digno director D. José Gil Navarro y a sus constantes colaboradores".

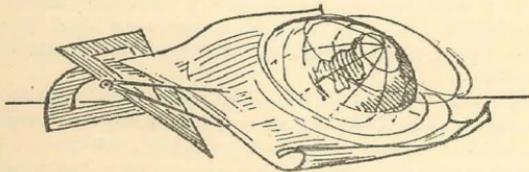
Se recogieron laureles, la palma de la victoria, el triunfo del moderno enseñar sobre el viejo. Cayeron las secas hojas y aparecieron las tiernas y verdes que llenaron de alegría y engalanaron el huerto.

Reventaron los pimpollos y con sus tintes y aromas toda lo embriagaron. La alegría llenó los corazones de maestros y alumnos, porque es grato ver cumplido el deber; no con desprecio hacia el pasado, porque sería indigno y contrario al recto corazón, y, porque si se había producido el referido cambio, era porque como he dicho antes, numerosas y variadas circunstancias lo habían favorecido y dispuesto.

Triunfos fueron de esos que se traducen en una fuerza irresistible, que impele, obliga y manda adelante.

Y ahora, como antes sin desprecio hacia el pasado, sino con sensible admiración a la obra hasta aquí realizada, diré: Años debían venir en que esto no sería ya la última palabra pedagógica; y que como el médano que crece sin cesar ocultando las capas inferiores, nuevas orientaciones, mostrarían: que en el terreno de "**las manualidades**", en el justiciero afán de llevar a prácticas actividades la vida escolar, podíase llegar "**al extramuro de las escuelas normales**", como pudo suceder si no se hubiera cambiado de rumbo en la enseñanza. El triunfo en materia de educación, es solo un elixir para continuar luego con nuevas fuerzas.

En años venideros veremos como, sino desaparecen las "actividades", sufren nueva orientación y sistematización.



CAPITULO VI

"Sociedad Rivadavia"



COMO el misionero que al hallar en el horrible y enervante camino de las selvas un ser acogido a la Santa Religión del Cristo, no se contenta con esa alma iluminada por el resplandor de la fe divina, sino que arrostra nuevos peligros en busca de más almas, de nuevos corazones, el personal siguió adelante en la nueva orientación, siempre fijos sus ojos en los faros salvadores **del bien del escolar y el bien de la sociedad.**

Anhelando enaltecer más y más la institución y en persecución de un ideal, buscando llenar esos fines morales, que son los reales ennoblecedores de toda institución; que podría decirse que constituyen el pedestal, la columna angular, a la vez que la piedra imán que atrae simpatías y beneficios, se creó en noviembre de 1907 por iniciativa del señor Director, una sociedad en la escuela misma, con el nombre del inmortal Rivadavia, constituida por una comisión de maestros y alumnos normales, sostenida por socios internos y externos del establecimiento.

Sus fines altamente dignos, verdaderos ideales, pero realizables, eran de carácter moral y práctico.

La sociedad estaba llamada a ser ese lazo dulce y suave que parece envolver y ligar los corazones; debía ser una cadena de eslabones de prudencia, bondad, educación, cariño, respeto y justicia, que uniendo alumnos, maestros y egresados, más aún, la sociedad, el hogar y la escuela, formaría un solo corazón, un solo propósito: **el bien común.** En una palabra perseguiría la solidaridad. Para llenar en mucho este ideal, se creó "La Revista Rivadavia", para la cual el alumno mismo de la escuela quedaba constituido en colaborador.

Papel que penetraría en la sociedad; que sería recibido en el hogar con placer especial, que sería el estímulo del niño sin ser motivo de vanagloria; que llegaría a instruir, a educar, en medio del silencio de las letras.

Revista que vimos desaparecer ha poco, como desaparece la silueta del querido amigo en la lejanía del camino misterioso de la vida.

El otro propósito de la institución, muy noble, digno y elevado, era de un carácter práctico. En su cumplimiento se ayudó con **becas de \$ 20** a los alumnos maestros que se hicieron acreedores.

Proporcionó a los alumnos necesitados **trajes y útiles escolares**. Contribuyó, cooperó con su acción y sus fondos asociándose a las **festividades** que la escuela celebró y de un modo especial a la conmemoración de la **fundación de la escuela**. Adjudicó **premios y diplomas** a los alumnos que en cada año escolar obtuvieron las mejores clasificaciones, y, más adelante, en el nuevo edificio, contribuyó a costear con sus fondos un **empleo operador**.

Contribuyó también a la adquisición de **dispositivos y de libros para la Biblioteca**.

Adquirió luego el **busto en bronce de Rivadavia**, que hoy luce en el vestíbulo de nuestra escuela, honrando la memoria del prócer y llamando a las nuevas generaciones a la imitación del gran patriota.

Cumplió en los años de su existencia nobles fines, como pudo comprobarse en los balances que periódicamente publicó.

Presidieron la Sociedad de 1906 a 1915:

De 1906 a 1907 Sr. José Continanza.

.. 1907 .. 1908 .. " .. "

.. 1908 .. 1909 .. " .. "

.. 1909 .. 1910 Srta. Pura Diéguez (hoy Sra. de Iglesias).

.. 1910 .. 1911 .. " .. " .. " .. " .. "

.. 1911 .. 1912 .. Matilde Abeberry

.. 1912 .. 1913 .. " .. "

.. 1913 .. 1914 .. " .. "

.. 1914 .. 1915 .. " .. "

En octubre de 1915, siendo director del establecimiento el Dr. Luis Robín, se reformó totalmente la organización de la Asociación. Daré a continuación una sinopsis de la sociedad, su obra y organización, con datos obtenidos gentilmente de la señora de Bouchez, maestra fiscal de la misma durante tres años.

OBRA REALIZADA

1906-1907. En cumplimiento del art. 6º de los Estatutos se otorgaron premios a los alumnos del departamento de aplicación, por su aplicación y conducta, al mejor dibujante, a la alumna que se distinga por sus labores y al alumno que demostrara mayor habilidad en Trabajos Prácticos. Alumnos premiados en el año 1907:

- 6º grado: Labores, niña Lola López.
- Trabajos Prácticos, niña Ma. Luisa Bonet.
- 5º grado: Conducta y Aplicación, niña Ma. Luisa Darnet.
- Labores, niña Cesarina García.
- 4º grado: Conducta y Aplicación, niña Josefina Larrea.
- Trabajos Prácticos, niña Aída Corsi.
- 2º grado: Conducta y Aplicación, niña Emma Corsi.
- 1º grado, 2a. sec.: Cond. y Aplic., niña Paulina Grazziano.
- Trabajos Prácticos, niña Luisa Cirigliano.
- 1º grado, 1a. sec.: Conducta y Aplic., niña A. Bettinelli.

1908 — Se creó una revista con el auxilio de la Dirección y del personal del establecimiento: art. 1º "Administrador será el presidente de la 'Asociación'; 2º "La revista llevará por nombre Bernardino Rivadavia". Se resolvió que serían colaboradores los señores: Salvador Aguerre, Juan Carlos Rébora, Manuel López y Ruiz. Debiendo actuar como fotógrafos los señores Cuartara, Porro y Gurruchaga, y como colaborador artístico el señor Alberto López Claro.

1909 — Alumnos premiados:

- 1º grado: Conducta y aplicación: María Alida Sánchez.
- adelantado: Conducta y aplicación: Rosa Gualdi.
- 3º .. Conducta y aplicación: Luisa Cirigliano.
- Labores: Luisa Cirigliano.
- paralelo: Trabajos Prácticos, Pedro Amadeo.
- " " " Vicente Romeo.
- 5º .. Conducta y aplicación: Petrona Calí.
- Labores: Petrona Calí.
- 6º .. Conducta y aplicación: Josefina Larrea.
- Trabajos Prácticos: Aída Corsi.
- Labores: Catalina Lagama.

Por haber llenado los requisitos exigidos las alumnas Josefina Larrea y Luisa Cirigliano recibieron los premios de medalla de oro y plata, respectivamente.

1911. — Con fecha 3 de abril, se celebró la fiesta del Centenario de Sarmiento, entregándose en esa oportunidad los diplomas de honor a los alumnos del departamento de Aplicación, correspondientes al año 1910.

- 1º grado, 2a. sec.: Conducta y Aplic.: Héctor Torras.
- 4º .. Conducta y Aplicación: Vicente Romeo.
- 2º .. " " " Rosa Gualdi.
- 5º .. " " " Eulalia Castro.
- 3º .. Dibujo: Germán Koerner.

- 3º grado: paralelo:Dibujo: Angel Bettinelli.
4º " Dibujo: Raúl H. Imaz.
2º " Trabajos Prácticos: Cecilio Di Paola.
6º " Labores: Petrona Calf.
5º " " Berta Menvielle,
" " " Filomena Evangelista.
4º " " Eulalia Pose.

El premio de medalla de oro correspondió a la niña Rosa Gualdi. El 20 de noviembre de 1911 se reforman los estatutos y se resuelve que la "Asociación" velará por la educación de los niños que demostrando amor al estudio, carezcan de medios para recibir la instrucción que anhelan; a este fin se les suministrará libros, útiles y ropas.

Para la adjudicación de premios a los mejores alumnos de cada grado se nombra ahora un jurado compuesto de la Regente del Departamento de Aplicación, el maestro de Grado y el presidente de la Asociación.

Alumnos premiados:

- 2º grado: diploma: Elena Fondevielle.
" " Premio al mérito: Héctor Torras.
" " " " Federico Piazza.
5º " " " Vicente Romeo.
6º " Diploma y mención especial: Eulalia Castro y Amelia Rez-

zónico.

1914. — La Asociación ayuda a 11 alumnos pobres y además otorga dos becas de \$ 20 a dos alumnos de 2º año normal.

En 1915, por iniciativa del señor Director, Dr. Luis Robín, sufre la Asociación fundamentales modificaciones en sus estatutos; se le imprimen nuevos; los fondos de la Asociación se destinarian a la creación de una biblioteca infantil vigilada por alumnos grandes, debiéndose llamar "Biblioteca Sarmiento" a ella acudirían los alumnos a leer en las horas de la tarde.

1916. — Funcionó con regularidad la "Biblioteca Infantil". Se proporcionó asistencia médica a los socios con una cuota mensual de \$ 0.30.

En octubre de 1915, confeccionados los nuevos estatutos, presidió la Sociedad Rivadavia el alumnos de 5º grado Ricardo Piccirilli.

- En 1916 presidió Daniel Schneider, y por renuncia, Ricardo Piccirilli.
" 1917 " Pedro Cajaraville.
" 1918 " Alfredo Begbeder.
" 1919 " César Cajaraville y por renuncia María Elena Poumé.
" 1920 " Francisco Espiaube.
" 1921 " Elvira Brumana.
" 1922 " Julio Chrestia.

En 1923	presidió	Delia Begbeder.
" 1924	"	Reynaldo Navas.
" 1925	"	Laura Tujas.
" 1926	"	Mayda Vilatte.
" 1927	"	Delia Aristu.
" 1928	"	Josefa Bernet.
" 1929	"	Miguel Motti.
" 1930	"	Juan Lavigne.
" 1931	"	Ricardo Vigna.
" 1932	"	" "
" 1933	"	Aída Piazza.
" 1934	"	Aurora Arrouy.
" 1935	"	Elsa Campi.
" 1936	"	Ma. Elena Vidal Nemoz.

Vista la necesidad de dirigir y vigilar a los jóvenes asociados, nombróse año a año una maestra fiscal.

Fueron fiscales del 18 al 36:

1918	Srta.	María del C.	Ducós.
1919	Sra.	Manuela D.	de Rivieré.
1920	Srta.	Sara	Montes.
1921	"	Dora	Campot.
1922	"	Sara	Del Buono.
1923	"	Eulalia	Castro.
1924	"	Catalina	Larrea.
1925	"	J. Sara	Espiaube.
1926	"	Celia	Angulo.
1927	"	Josefa A.	Elizagaray.
1928	"	Elena A.	Elizagaray.
1929	Sra.	Dora C.	de Bouchez.
1930	Srta.	Catalina	Larrea.
1931	Sra.	Sara Del B.	de Joreli.
1932	"	"	" " " "
1933	"	Dora C.	de Bouchez.
1934	"	"	" " " "
1935	"	"	" " " "

1936 Srta. J. Sara Espiaube.

1937 „ Celia Angulo.

"CENTRO RIVADAVIA"

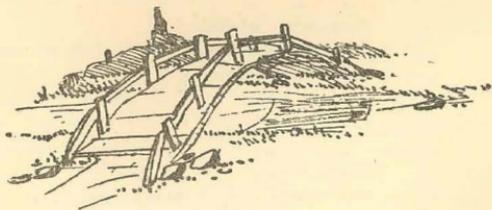
A 11 días del mes de septiembre de 1915, aniversario de la muerte de D. Domingo Faustino Sarmiento, los alumnos normalistas resolvieron, de común acuerdo y a iniciativa del Dr. Robín, fundar una sociedad con fines mutualistas, sociales y de cultura, la que por decisión de la Asamblea se llamó "Centro Rivadavia". Se hicieron y aprobaron con oportunidad sus estatutos.

AUTORIDADES

Año	1915	Presidente	José M. Mata.
„	1916	„	„
„	1917	„	Alejandro Mata.
„	1918	„	Rolando Rivieré.
„	1919	„	Salvador Scavuzzo.
„	1920	„	Rafael Islas.
„	1921	„	Pedro Lestani.
„	1922	„	„
„	1923	„	Silvio Irota.
„	1924	„	Ma. Elena López Mugiarte.
„	1925	„	Julio Chrestia.
„	1926	„	Luisa Sentagne.
„	1927	„	„
„	1928	„	Rita Platé.
„	1929	„	Laura Iuja.
„	1930	„	Manuela Feito.
„	1931	„	Mirta Rinaldi.
„	1932	„	León Pontot.
„	1933	„	Roberto Santoro.
„	1934	„	Blanca Calí.
„	1935	„	Carlota Urrutía Articola.
„	1936	„	E. Daisy Carbajal.

CENTRO NACIONAL
DE DOCUMENTACION E INFORMACION EDUCATIVA
PARERA 55 Buenos Aires Rep. Argentina

Al "Centro Rivadavia" correspondió organizar y propiciar: "Tardes culturales". Programas de deporte: Pelota al cesto, basketball, carreras, salto, excursiones, veladas, contribuciones a beneficio del establecimiento, organización de concursos literarios. Fiesta de la primavera, colaboración revista "Anhelos, Homenajes y conmemoraciones.



CAPITULO VII

Epidemia variolosa y medida de profilaxis



ACIA 1907 (junio), la ciudad del Azul se vió envuelta por enlutado manto.

Una terrible epidemia variolosa sacudía con horror a los hogares. Se clausuraron temporariamente las clases por disposición de la Inspección. Con este motivo la acción del Sr. Inspector, Doctor Antonio Vidal, fué fecunda en sabias direcciones, y la escuela trató de secundarlo y estableció una **Sala de vacunación** con elementos propios del establecimiento, para servicio del mismo y del vecindario; sala atendida por un practicante enviado por el Departamento Nacional de Higiene. En pocos días se vacunaron en la escuela 2.200 personas. Se atacó el mal con toda decisión y energía.

La clausura sólo obedeció a la justa espera de que los alumnos estuvieran en condiciones de volver al establecimiento.

Los buenos resultados de las medidas de profilaxis general, sabiamente aconsejadas por el doctor Vidal, se vieron palpablemente más tarde, funcionando la escuela en plena epidemia variolosa, sin que tuviera que registrar un solo caso de alumno atacado por la terrible enfermedad.

Más adelante, cuando nuevos flagelos atacaron a la población, se trabajó por cortar los males, separando el grupo de alumnos atacados del resto y exigiendo los certificados médicos del caso para la vuelta del alumno.

He hablado de flagelos que azotaron la población, y que puedo decir, casi anualmente. Estos terribles males fueron enfermedades infecto-contagiosas: viruela, escarlatina, fiebre tifoidea, sarampión, etc., enfermedades que denunciaban, dadas sus fuentes de origen necesarias, retardos higiénicos impropios de una ciudad que marcha hacia el progreso.

Y en efecto, ya en ese entonces, notábase la necesidad de cloacas y de aguas corrientes.

Lo que hacia 1907 ocurría lo comprueba este pasaje de un informe que con fecha 30 de junio el Director dirige al señor Director de la sección Escolar del Departamento Nacional de Higiene, Dr. Antonio Vidal: "Raro ha sido el año en que no haya habido necesidad de clausurar las clases en las escuelas, motivado por algunas de las enfermedades nombradas, y que en forma epidémica azota la población invariablemente todos los años; y cito el hecho no por mera curiosidad sobre un asunto que debe preocupar a las autoridades que tienen por misión no sólo fomentar el progreso material de las ciudades, levantando suntuosos edificios y ejecutando obras de embellecimiento y ornato, sino también, y muy principalmente, el de velar por la higiene y la vida de los habitantes".

Llama la atención la Dirección más adelante, en dicho informe, sobre la conveniencia de nombrar oficialmente un médico adscrito al establecimiento, no sólo para los casos relativos a higiene, sino para regular seriamente la justificación de inasistencia a clase de profesores y alumnos; así como para la otorgación de certificados.

Con fecha 12 de junio tuvo lugar una reunión del personal, con asistencia de algunos representantes del Cuerpo Médico local, entre los que recuerdo a los doctores Soriano, Berdier y D'Ovidio. Escuchóse en esta ocasión la autorizada palabra del doctor Antonio Vidal, quien expuso sobre la necesidad imperiosa de llevar a la práctica, como medio eficiente y de resultado positivo, la educación higiénica de las masas, tarea que corresponde directamente a la escuela y a los educadores en general. Al mismo tiempo debíase propender a disipar el temor que se había extendido en la población con caracteres alarmantes.

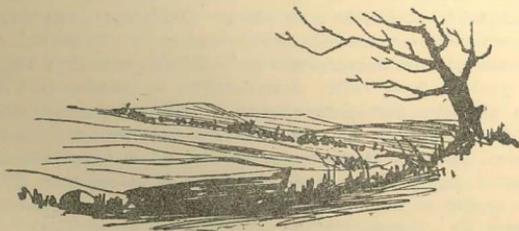
Al terminar su valiosísima disertación, el doctor Vidal, invitó al personal a una segunda reunión para el día siguiente. Actuó como secretario el señor Víctor Nigoul.

El día 13 tuvo lugar la reunión anunciada. El Dr. Vidal puso de manifiesto el papel que en esos momentos cabía desempeñar a la escuela, significando que ella no sólo debe modificar en el orden científico y moral, sino también higiénico.

Con fecha 15 de junio se celebró en el Departamento de Aplicación una reunión con asistencia del doctor Vidal; en ella solicitó del personal un trabajo propio sobre higiene y relativo a cada grado. Asistieron bajo la presidencia de la señora Regente, las señoras Magdalena D. de Valenzuela, Victoria D. de Furcate, las señoritas Emilia Christman, Manuela Diéguez, Ce-

fía Montes, Ernestina Darhampé y Elena Elizagaray, y actuó como secretario el señor Rafael Furcate. A esto siguieron los más activos trabajos de profilaxis.

El doctor Rogelio D'Ovidio, profesor del colegio, desinteresadamente prestó sus servicios facultativos en estos momentos, así como en los casos de inasistencias, haciéndose con justicia merecedor a la más alta consideración.



CAPITULO VIII

Pro edificio propio



MIENTRAS la labor ardía en sus afanes, un grupo de vecinos, constituidos en comisión, se reunieron en el "Club Unión", y a iniciativa de los señores Manuel C. Chans, Paulino Rodríguez Ocón y Luis J. Vázquez, redactaron una petición al Ministro de I. Pública solicitando la edificación de la E. Normal en el local propio de la Quinta escolar.

La comisión delegó al señor Luis J. Vázquez, quien pasando a la Capital puso en manos del Gral. Leyría y del doctor Guillermo Udaondo, el petitorio los cuales se entrevistaron con el señor Ministro, Dr. Fernández, quien había sido entrevistado por el doctor Adolfo E. Dávila, redactor en jefe de "La Prensa". La gestión tuvo éxito, decretándose la construcción del edificio propio; pero quedaba por determinarse si debía levantarse en el terreno antes dicho o en otro. En el año 1903 las opiniones del vecindario estuvieron divididas, unas en favor de los anhelos de la Comisión que he mencionado, y otras que prohijaban el proyecto de la compra de un terreno. Dirigieron las gestiones de los últimos una comisión constituida por los señores: Presidente, Dr. Angel Pintos; secretario, Manuel Castellar; tesorero, Bernardino Clérice y vocales: Emiliano Bargas y Bernardo Naulé.

Después de la lucha de las opiniones, muy propia de la diversidad de pareceres que en las poblaciones existen y habiendo recolectado la suma requerida, se combino en adquirir la manzana de terreno situada entre las calles 25 de Mayo, Necochea, 9 de Julio y Juárez, de propiedad, por entonces, del señor Juan Bautista Morteo. Y, a fin de simplificar la compra y por otras circunstancias convenientes, la comisión encargó de la operación al señor Simón Vigna, quien declaró en el acto de la compra, que la realizaba con el dinero recolectado y entregado por la Comisión "Pro-edificio propio de la Escuela Normal" y en nombre de la misma hacía donación del terreno así adquirido, por la suma de \$ 18.850 m/n., al gobierno de la Nación Argentina para destinarlo al edificio de la Escuela Normal.

En nombre del Superior Gobierno de la Nación, el señor Inspector de Enseñanza Secundaria y Normal, D. Ernesto A. Bavio, aceptó la donación e hizo notar que el Excmo. señor Presidente de la República, teniente general D. Julio A. Roca y su Excelencia el Sr. Ministro de I. Pública, doctor Juan R. Fernández, presentaban por su intermedio su agradecimiento por tan importante donación. Más adelante, y previa sanción del Superior Gobierno Nacional, se comenzó la obra de edificación.

El placer que experimenta el jardinero al ver aparecer el primer brote de la semilla que cuidadosamente sembró, fué el que experimentó el pueblo de Azul cuando vio aparecer y elevarse gradualmente los muros del edificio destinado a la Escuela Normal.

Y los corazones inflamados con la brasa vehemente del bien general, soñaron con los efectos resaltantes de la casa escuela que se iba levantando poco a poco. Es que ya preveían el alcance que podría darse a la enseñanza, llenándose propósitos e ideales de carácter educativo que palpitaban, vivían, pero sofocados por la falta de comodidad del local.

Palpitaban como la impotente avejilla encerrada en estrecha jaula, como la tierra embravecida dentro de la prisión de hierro, como los ardientes anhelos en la estrechez de los medios, como se agita, gimiente y convulso, el corazón humano sujeto a la férrea voluntad.

En tanto la labor seguía sin tregua con la aplicación del método "directo-espontáneo".

Pero como la partida de eventuales no fué aumentada y el material de laboratorio químico, de trabajo manual, taller de carpintería y economía doméstica eran reducidísimos, se trató de suplir la falta de lo más necesario con los auxilios prestados por la S. Rivadavia y con el dinero depositado por el niño en las cajas de ahorros de los distintos grados. Ahorro que alcanzó para llevar el óbolo a hogares desgraciados, al Asilo de Huérfanas y al Hospital; centros éstos de amor al huérfano y enfermo, de consuelos para el afligido y bálsamos para el que sufre; acudieron los alumnos acompañados de sus maestros a visitar dichos establecimientos. De un modo práctico se le llevó al niño a la contemplación de la necesidad, no por mero gusto, sino con el fin de educar las facultades sensitivas y formar el corazón.

El escolar aprendió a tratar al pobre, a aliviar y mitigar sus dolores con consoladoras palabras, a calmar el hambre con la mitad de su pan, y la sed con el agua de su vaso.

La palabra caridad me invita a exponer una serie de conceptos. Hay quien la interpreta como un acto de humillación al cual se somete a uno de nuestros semejantes, al que recibe. No es por cierto éste el alcance que doy a esa palabra. Caridad es amor; portada de filigrana que abre el co-

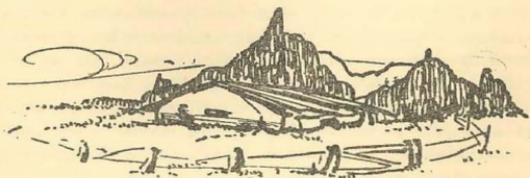
razón humano a delicias incomprensibles. La caridad que enseñó el Cristianismo no la conocieron los antiguos, así Séneca dijo: "El sabio puede socorrer la miseria, puede acudir en su ayuda, pero no está bien que se apiade y se compadezca de ella", expresión que exhorta al socorro de la miseria ajena pero **sin amor** al desgraciado.

Virgilio coloca en los infiernos a aquéllos que han guardado para sí solos sus riquezas y no han dado parte a los demás. Tampoco se descubre el amor, porque "los demás" significan en sus escritos la familia. Luego, de haber amor, sería limitado.

Según Platón, al pobre, al mísero, debe arrojársele fuera de la república.

Mayor carencia de amor al prójimo. En cambio, la palabra caridad aparece en un bellissimo pasaje de un escrito de Cicerón: "¿No habrá —dice el sabio— ninguna caridad natural entre los buenos?", y luego respóndese él mismo hermosamente, pero refiriéndose sólo a los amigos. "Desde luego, si en aquellos remotos tiempos se vislumbró, careció de calor, de dulzura, de amor."

Convengo en que, considerada como en aquel lejano pasado, hubiera humillación en quien recibe dádiva alguna. Pero agregando a ese óbolo el amor, la delicadeza sublime, la dulzura en el decir y obrar, de modo tal que el que recibe no sienta el peso de la superioridad social de quien lo otorga, la caridad no implica humillación. Fué pues así como la consideró la escuela, llevando al niño al rincón del que sufre, del que necesita una palabra de consuelo, de aliento.



CAPITULO IX

En el nuevo edificio

"La casa está de fiesta". — Local-escuela. — Cómo impresionó y lo que fué.



L 21 de Julio de 1908, los señores Carlos Pedemonte y Cía. y el Ingeniero Miguel Olmos, entregaron al señor Director, Don José Gil Navarro, el edificio, con excepción del gimnasio, de un aula de Trabajo Manual y de la de Economía Doméstica.

Y el 3 de Septiembre, reunidos en el edificio primero de propiedad Provincial, el Sr. Director y el Comisionado Escolar, Sr. Francisco Romay, el Sr. Gil Navarro, haciendo uso de previa autorización del Ministerio de I. Pública, entregó las llaves de la casa al señor Romay.

Vuele en alas del viento nuestra gratitud, nuestro reconocimiento al Superior Gobierno Nacional y Provincial y a todos los que contribuyeron directa o indirectamente a la creación, adquisición y edificación de la E. Normal de Azul.

Y es así que había tenido lugar la mudanza, trago amargo pero necesario, y precursor de mejores días. Como las penas, fatigas y sequías del que se lanza por escabrosa senda para alcanzar al ser querido; impregnado de esperanzas, las molestias y amarguras se suavizaron. El día 27 de Agosto dictóse clase por primera vez en el nuevo edificio. Estando todo listo y el año escolar por fenecer, una Comisión presidida por el **doctor Angel Pintos** tomó a su cargo la organización de los festejos propios a la inauguración oficial del nuevo edificio de la escuela, comisión que trabajó con ardor para dar brillo y lucimiento a los diversos actos y a la cual hoy, dirijo en nombre de todos los hijos de la casa, un saludo lleno de gratitud.

Después de numerosas reuniones y en representación del pueblo, determinó el programa de las fiestas de común y popular regocijo.

Encendidas las teas de la alegría, inflamados en llamas de entusiasmos,

el pueblo todo, se esperaba la llegada del ilustradísimo Sr. Ministro, doctor Rómulo S. Naón, que venía a unirse con el vecindario del Azul, en el inolvidable día de la inauguración oficial del edificio. La recepción del Sr. Ministro y comitiva se realizó con gran concurrencia y suntuosidad a las 9 del día 14 de noviembre de 1908. A las 14 tuvo lugar el acto inaugural. La casa-escuela, abriendo sus puertas, recibió a la comitiva y público en general. Todo respiraba gozo y satisfacción. Pronto la concurrencia llenó el recinto, siendo esa la palpable prueba de su cooperación y una manifestación de cariño para el establecimiento.

Al poseer un edificio más cómodo y amplio, dotado de medios materiales favorables al desarrollo extensivo de los ideales, éstos se difundirían cual el perfume exhalado por las flores, que llevado por el viento satura el ambiente con delicioso aroma; aroma educacional que pasando los dinteles del ameno jardín de los tiernos corazones y nacientes mentes, llega hasta las huertas donde moran árboles y arbustos, los adultos quienes también quedan perfumados.

Las puertas de la escuela se abrían no sólo para los escolares, sino para los extraños al establecimiento, como veremos luego.

Esperanzas ennoblecedoras de la casa escuela y del pueblo, que con tanto cariño había trabajado por la vida de ella misma, veíanse realizadas.

No se borrarán de los corazones asistentes al acto de la inauguración, las gratas impresiones de aquel día, como no se olvidará ni se dejará de admirar la elocuencia con que habló el Excmo. Sr. Ministro; me permito intercalar un pasaje de su discurso, párrafo saturado de conceptos sabiamente enunciados:

"La escuela nada vale, señores, si el prestigio de una opinión pública organizada e inteligente no se ejercita sin tregua a su alrededor, si la acción popular, actuando sobre ella, con el sentimiento de su propia eficacia, no le presta el concurso permanente y vigoroso de sus mejores inspiraciones, y es esa vinculación de la escuela con el alumno, con el maestro y con el pueblo, lo que lo constituye su alma, infundiéndole valor, permitiéndole amplitud des cuyo dinamismo determina y consolida la grandeza de las naciones.

"Si ella hubiera de desenvolverse sólo gracias al calor que le presta la acción de los gobiernos, la escuela estaría fatalmente condenada a llevar una vida anémica y artificial, desprovista de los únicos prestigios capaces de constituirla en una institución noble por las sugerencias que provoca y grande por los beneficios morales que difunde".

El discurso del Director, don José Gil Navarro, dió a conocer sus propósitos, reveló de un modo conciso el camino y orientación de la enseñanza ya iniciada y su progresivo avance.

"Hay que orientar la enseñanza, dijo, en el sentido práctico y experimental porque debemos convencernos que la escuela que no forma hombres útiles para sí mismos y para la sociedad, que no da aptitudes, que no favorece, ni pone en claro las tendencias naturales que caracterizan al individuo y a la raza, que no arma al futuro ciudadano con los medios de la defensa necesaria para batallar y vencer en las luchas diarias de la vida, que no proporciona al hombre conocimientos útiles y de aplicación inmediata para satisfacer sus propias necesidades y las de los demás, debemos convencernos, repito, que la escuela que no hace nada de eso, es una cantidad negativa en el haber de la educación popular, que lejos de desenvolver ejercitando convenientemente las facultades del niño, las detiene y las deprime en su natural proceso de desarrollo" . . .

"Hay que transformar la escuela en un gran laboratorio para que al lado del conocimiento teórico surja de un modo natural y espontáneo, el conocimiento práctico y útil, considerando este último como esencial sistema y donde los trabajos manuales constituyen el conocimiento de todo, relacionándolos con las ciencias, las artes, y con lo que podríamos llamar, pequeñas industrias escolares".

La exposición de trabajos que se abrió el 15 a las 21, comprobó lo que antes expresara el Sr. Director, y que no era como dije, sino la manifestación precisa de sus propósitos; se expusieron 11.591 trabajos relacionados con ciencias, artes e industrias.

La música en sus expresiones diversas de delicadeza y suntuosidad, hizo vibrar el ambiente, contribuyendo a aumentar y difundir el contento en derredor.

Mis palabras, son trozos de hielo desprendidos de las cumbres, una gota de agua del inmenso mar, un grano de arena de ardiente desierto, apenas la sonrisa de fogosa carcajada, en fin, es una cáscara de nuez en el mar de las alegrías; pero si recordáis lo que al principio dije, me sabréis disculpar.

Cual ola que enfurecida se acerca, crece y se dilata, llegando en sus ondulaciones, lejos, muy lejos, do la vista no alcanza, así la gigantesca ola de entusiasmo, de alegría, de satisfacción que bañaba y envolvía los corazones de los asistentes a los actos aludidos, se fué lejos, muy lejos, llegando a envolver en su espuma de grata complacencia al pueblo todo, según pudo comprobarse en los festejos que siguieron.

Como se aleja la nave de blancas velas y con ella el afán de los amores, como se esconde el foco de oro que iluminó en el día, como desaparece la obscura golondrina que en el alero vivió, así se fueron las alegrías bulliciosas de ese día. Pero quedó luciente y bella, llena de encantos la bóveda escofar

cujada de estrellitas rubias, negras y castañas... Esas cabecitas infantiles eran diamantes que más tarde, convertidos en brillantes, lucirían.

E. A. Bavio en un artículo intitulado "Escuelas Normales Argentinas", la de Azul, dice, hablando de los progresos alcanzados desde su creación: "El año 88, el número de profesores había ascendido a 21, y el de alumnos a 263 en ambos departamentos. Cuando la visité en julio de 1903, es decir a los 16 años de fundada, tenía 59 alumnos en el C. Normal y 320 en el de aplicación o sea un total de 379 educandos. En esa oportunidad, hacía notar en mi informe que, "si el edificio lo permitiera, la concurrencia sería doble y aun triple, pues esta escuela goza de merecido crédito y la opinión pública la acompaña con sus sufragios"... Desde entonces a la fecha, la escuela normal de Azul, ha continuado acentuando sus progresos de manera inconvencional; y, si se tiene en cuenta su buena organización, el orden y disciplina que en ella reina, los métodos y procedimientos de enseñanza de práctica; de preparación profesional, el espíritu de perfecta unión y la consagración decidida y entusiasta que caracteriza a su personal directivo y docente, y sobre todo las brillantes tradiciones de esta ya benemérita casa de enseñanza, debemos abrigar la convicción de que sabrá mantener sus prestigios y adquirir nuevos títulos a la gratitud nacional... Y si semejantes resultados los obtuvo en menos de un cuarto de siglo, funcionando en un local estrecho e inadecuado, fácil es prever los que podrá alcanzar a los 50 años de funcionamiento en el nuevo y amplio edificio"... Así impresionó el edificio en un principio.

Y, he aquí que no todo es alegría. La amargura se oculta a veces bajo la azucarada corteza de agradable confitura, como se esconde la hiel de la falsedad bajo la sonrisa de la simulación; y como se incuban los gérmenes patológicos en el organismo de sonrosada y hermosa criatura.

Así el edificio escuela, que tantas alegrías despertó al levantarse, al parecer lleno de vida, encerraba en sus cimientos fallas fatales. Terreno mal rellenado, cimientos malos, materiales pobres, que bien pronto marcaron en el edificio niño, los rasgos de la prematura vejez.

Cuán larga es la estela resultante de la **falta de rectitud en el humano proceder**. Habrá que lamentar mientras la escuela exista, los defectos de su construcción; no llame pues la atención que cada jefe de la casa, haya tenido que dirigir su vista al edificio, al iniciarse en ejercicio de sus funciones.

Baste para comprobar lo que digo, lo que al respecto del edificio dice en su memoria del año 1912 elevada por el Director, don José Gil Navarro al H. Consejo Nacional de Educación: "En la memoria correspondiente al año ppdo., tuve al H. Consejo respecto a las deficiencias y estado actual de conservación de la casa escuela. Las previsiones de entonces se han cumplido desgraciadamente en la actualidad, como ha tenido oportunidad de

comprobar el señor ingeniero inspector que el H. Consejo envió a esta escuela a mediados del año, a pedido de la Dirección, para que practicase una inspección prolija del edificio; en el corriente mes y en cumplimiento de órdenes transmitidas por el señor director de la Dirección General de Arquitectura del Consejo Nacional de Educación envié una planilla de las obras a realizar y que a mi juicio conceptuaba de mayor necesidad y urgencia.

Es de esperar que, si no todas, algunas de las obras indicadas por esta Dirección, se han de llevar a cabo durante el período de vacaciones, pues si tal cosa no llegara a suceder, en el próximo año escolar habrá necesidad de clausurar el salón de actos públicos y algunas aulas para evitar posibles desgracias personales".



CAPITULO X

LABOR EN LA COLMENA — EXAMEN PSICOFISICO — CINEMATO- GRAFO — CURSOS DE EXTENSION ESCOLAR Y DE EXTENSION UNIVERSITARIA — POR QUE SE MALOGRARON



OLVAMOS a la obra; el personal docente siguiendo las inspiraciones expresadas por el Sr. Director y dirigidas por el Sr. Vicedirector y la Sra. Regente, siguió adelante con paso firme.

Se condujo al niño por el bosque de la ciencia, con tino, con cuidado, cortando de cada árbol la rama necesaria, aquella que sería el bastón fuerte, inflexible apoyo de su vida.

La elección no se realizaría al azar, debía seguir al estudio prolijo, **psicofísico** que cada maestro, en su grado respectivo realizara sobre cada alumno, como al efecto se hizo.

Juzgo que fué ésta una tarea delicadísima; si difícil es hacer un examen físico y se requiere la autoridad competente, no lo es menos el examen psíquico, lleno de secretos, de pormenores curiosos, delicados, tal vez hereditarios, que sólo a base de serios estudios pueden juzgarse. Es verdad que el graduado de las escuelas normales estudió psicología, pero desgraciadamente no la pudo estudiar "experimental"; y sólo ésta, lo habilitará para realizar luego un provechoso examen psíquico. Por otra parte, considero que dentro de lo posible, se requiere además en el observador un carácter equitativo, de lo más ecuánime, justiciero y despojado de toda clase de preveniciones, lo que no es común.

Tarea fué esta en que imperó la buena voluntad, pues la escuela no contaba con aparatos de exploración psíquica; sólo tenía, cartabón, la cinta métrica metálica y el compás de Broca. En el art. 90 y sus instrucciones en la pág. 53 del reglamento general de las escuelas normales por entonces vigente, halláronse normas amplias al respecto.

No hay duda que ni aun así, se llegó, ni se llegará al fin de la jornada

educativa, pues es como la virtud, infinita, acercándonos a la perfección, siempre somos susceptibles de un más alto grado de adelanto.

Teniendo en cuenta que, las principales fuentes de riqueza de nuestro país están en la ganadería y la agricultura, se dió a la enseñanza primaria una orientación agropecuaria. La **quinta**, mediante las directivas del profesor Nazerio Mercado, prestó con este fin señalados servicios y es de sentir no hayan sido aún amplios por no haber sido dotada de los instrumentos de labranza que se pidieron, y de ciertas instalaciones indispensables.

Dotado el edificio propio de un **aparato proyector con su motor** correspondiente, se facilitó la enseñanza; fué ésta una primicia sonriente.

Por este medio, se ha podido llevar al niño de nuestro Azul, a la contemplación de las riquezas, de las joyas argentinas, ya históricas, ya geográficas; hacerle amar las tareas honrosas de los campos, poner ante su vista pasajes y hechos morales apropiados a la formación del corazón y capaces de servir de guía a los actos de la vida, sin temer la abnegación y el sacrificio. Actuó como operador el maestro egresado en 1907, señor Romeo Bugallo y más tarde el ayudante de gabinete señor Manuel Ippólito.

Gracias al concurso que el vecindario prestó a la escuela en todo momento, pudo disponer frecuentemente de **cintas cinematográficas**.

Por iniciativa del Sr. Inspector de Enseñanza Secundaria y Normal, **doctor Samuel de Madrid**, y con autorización del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública, se establecieron en la escuela las "**Conferencias de Extensión Universitaria**"; y la Dirección, haciendo ese pensamiento propio, lo amplió fundando los "**Cursos de extensión escolar**" para obreros y dependientes de casas de comercio. He aquí, como el perfume científico y educacional, saliendo del frasco escuela, embriagó el ambiente.

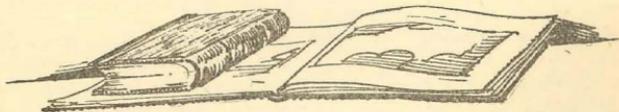
Desde **julio a diciembre de 1909** se dictaron en el local de la escuela, cursos regulares de Dibujos lineal y natural, Aritmética, Geometría, Lectura, Escritura, Contabilidad a cargo de los profesores de la escuela **Sres. Víctor Nigoul, Fernando C. López, José Continanza, José Gil Navarro, Mildóneo Sánchez, Romeo A. Bugallo y Jorge Oyarzábal**, que prestaron sus servicios gratuitamente coadyuvando al éxito de los ideales, a la multiplicación de los faros en el borrascoso mar de la vida. El número de inscriptos al inaugurar los "**Cursos de Extensión Escolar**", fué de **323**.

Al principio la obra fué decididamente protegida por la superioridad que aprobó los programas respectivos y decretó la inversión de **\$ 100 m/n.** mensuales, para gastos de luz.

Durante el **año 1909**, se dieron en el salón de actos públicos, **16 conferencias "de Extensión"**, siendo los conferenciantes Doctores Angel Pintos,

Samuel de Madrid, Rogelio D'Ovidio y José A. Díaz Yolde, Sr. Paulino Rodríguez Ocón, Sra. Elena B. de Oyarzábal, Srtas. Manuela Diéguez, hoy Sra. de Rivière, María del C. Ducós, Sr. José Continanza y Srta. Ernestina Darhampé, hoy Sra. de Malére.

Los beneficios de las clases nocturnas para obreros, fueron grandes. Es verdaderamente lamentable que no hayan podido continuar, a pesar de las buenas disposiciones de los profesores que no menguaron en decidida voluntad, pero sí por haber faltado un medio indispensable, la luz, pues la partida obtenida para ese fin fué suprimida. En la página 112 de la memoria del director Gil Navarro, se habla sobre este asunto, haciendo ver que esto significó: "Un paso hacia atrás en la marcha progresiva de esta casa de educación"... Desde 1909 funcionaban estos cursos nocturnos para obreros y dependientes de casas de comercio. En 1911 se solicitó un subsidio, petición que fué formulada por el subcomité de la extensión universitaria de Azul. Solicitud que debió ser considerada por la comisión de presupuesto de la H. Cámara de Diputados. Es de lamentar que no tuvieran eco las peticiones al respecto de luz y subsidio.



CAPITULO XI

LA ESCUELA NORMAL MIXTA DE AZUL ES UNA DE LAS ELEGIDAS PARA ENSAYAR EL NUEVO PLAN DE ESTUDIOS EN CARACTER PROVISORIO — FRUTO CORTADO ANTES DE SU MADUREZ



AS deficiencias y deterioros del edificio, se hacían cada vez más notables; vejez prematura por cierto. Se solicitaron reparaciones con insistencia.

En 1910, siendo ministro de J. e I. Pública el Dr. Juan M. Garro, el gobierno y administración de las Escuelas Normales pasó al Consejo Nacional de Educación, por decreto del 21 de diciembre. En el primer mes del año siguiente, el Consejo Nacional recibió oficialmente las escuelas normales. El secretario del C. N., Dr. Bavio, formuló a pedido del presidente un informe al respecto, del estado por entonces actual de las Escuelas Normales. Informe que al mismo tiempo de pintarlas en su realidad, recordaba el fin de la escuela primaria anexa a las Normales; recordando la trinidad: **Escuela escala, modelo y experimental.**

En su consciente estudio, marcó deficiencias que aun persisten si bien, con las diferencias que la época y las circunstancias han modificado; otras han desaparecido totalmente. Fué en este lapso, en que por decreto del 22 de febrero de 1911, se declaró en vigencia aunque provisoriamente el nuevo plan de estudios y programas de las escuelas comunes de la Capital para el departamento primario. Se modificó el horario, manteniéndolo discontinuo, pero cambiando la distribución de horas, en (dos y dos) y (tres y dos). La clasificación correspondió a la escala de 0 a 5. Se estableció la calificación. Algunas tendencias manifiestas en estos programas de acción escolar, tuvieron eco en el futuro, como lo fueron la "calificación", la "correlación de estudios" y la "agrupación de materias".

El 10 de mayo de 1911 se retiró de la casa el maestro de grado José Continanza, distinguido graduado que se ausentó a la Capital Federal, en donde podía ampliar el radio de sus aspiraciones educacionales y sus estudios.

Nuevo plan de estudios 1912: El 14 de febrero de 1912, el H. Consejo Nacional de Educación, dictó y envió la resolución que sigue:

"Buenos Aires, febrero 14 de 1912. — Siendo conveniente apreciar en forma práctica el valor real del nuevo plan de estudios para las escuelas normales y las bases sintéticas de los programas correlativos, esta presidencia, en uso de atribuciones que le tiene conferidas el H. Consejo,

R E S U E L V E:

- 1º Poner en ensayo en un número limitado de escuelas Normales, el nuevo plan de estudios para estos Institutos, preparados por la Comisión Especial compuesta de los señores profesores Ernesto A. Bavio, Francisco D. Herrera, Angel Graffigna y Luis M. Torres, bajo la presidencia del que suscribe.
- 2º Encargar a los mencionados profesores, la vigilancia directa del ensayo en las escuelas, que al efecto se haya elegido.
- 3º Autorízase a los miembros de la Comisión, previa consulta a la superioridad, para adoptar las medidas necesarias dentro de cada escuela, a fin de asegurar la mayor eficacia del ensayo, dando oportunamente cuenta a la superioridad para su aprobación. — Firmado: **Ramos Mejía. — Segundo M. Linares.**

La escuela recibió con fecha 15 de febrero de 1912, una comunicación del H. Consejo, en que se le designaba elegida para realizar en ella, el ensayo en cuestión. El último párrafo de la comunicación, dice así: "...En una palabra, el establecimiento a cargo del Señor Director puede prestar un contingente de mucho valor y mérito para propender al mayor perfeccionamiento de la obra misma, lo que reportará grandes beneficios a la Institución Normal. Con tal motivo, saludo a usted muy atentamente. — Firmado: **J. M. Ramos Mejía. — Segundo M. Linares.**

La Dirección procedió de inmediato a dar las instrucciones pertinentes a sus docentes. Debía tenerse presente que se debía instruir y educar; educar en primer término; que había que preparar maestros de instrucción primaria, y por lo tanto, la cultura científica debía comprenderse dentro de precisos límites, lo que el Señor Director, Gil Navarro, dice en un pasaje de la circular del 15 de marzo de 1912, pasada a sus docentes: "Téngase presente que el objeto primordial de las escuelas normales no es preparar químicos, matemáticos, naturalistas ni psicólogos, etc., sino simplemente maestros primarios, que sepan lo que van a enseñar y aprender a saber transmitir lo que saben". Debía, por otra parte, mantener correlación en las asignaturas al ir desarrollando los asuntos de las mismas. El 18 de marzo de 1912 púsose en vigor en la Escuela Normal de Azul, el nuevo plan.

El ensayo del nuevo plan de estudios duró hasta el 17 de abril, fecha en que una comunicación telegráfica, ordenó volver al plan anterior, declarado nuevamente en vigencia.

Es de imaginar las molestias que esto ocasionó; este caso se repite en la vida de la escuela hacia 1931, con nuevas reformas transitorias. No hay duda que aun cuando de ensayos se trate, no puede obtenerse fruto alguno si no se deja en vigor durante un tiempo prudencial.

Juzgo que el aprovechamiento integral de la enseñanza, depende en gran parte de la base firme y estable en que se desenvuelva. Jamás el edificio será bueno, levantado en terreno movedizo. Nunca será bueno el fruto cortado antes de su madurez.



CAPITULO XII

26 DE JUNIO DE 1912 — "BODAS DE PLATA" — PROCERES PATRONES DE AULA



N cierta gruta lóbrega, sombría, de un anciano ermitaño, brilló en obscura noche, un rayo de luz roja de linterna; el achacoso viejo, dejando de mirar su mísera vivienda, presuroso se adelanta y... a un antiguo amigo de 25 años de ausencia, ve en su puerta. Las fealdades de su casa olvida y con singular alegría le recibe.

Así la escuela, el 26 de junio de 1912, olvidando contratiempos y afanes, se yergue y saluda al feliz día de sus "Bodas de Plata".

Veinticinco años de labor, 25 años de fatigas, dolores y alegrías. De las mentes que iluminó con la llama del saber, desprendidas de este mundo muchas de ellas, como las hojas en la estación otoñal, se fueron para no volver, otras viven y le honran.

La Sociedad Rivadavia tomó a su cargo la meritoria misión de festejar dignamente el 25 aniversario de la casa.

Bajo el patrocinio de la Dirección, dicha Asociación gestionó del H. Consejo, se impusiera oficialmente en ese día tan memorable a esta casa educacional, el nombre de "Bernardino Rivadavia" y habiendo sido aceptado por la Superioridad, se colocó el día 26 en el vestíbulo del edificio un **busto en bronce, del prócer sobre columna de mármol, obsequio que la S. Rivadavia hizo a la E. Normal** en homenaje a su honrosa tradición y señalados prestigios. La Dirección recibió oficialmente en nombre y representación del H. Consejo tan valiosa ofrenda.

Los alumnos del establecimiento, asociándose también a los festejos, hicieron entrega a la escuela, de una hermosa bandera, acompañada de un **artístico pergamino**, dando lugar el acto a una sencilla pero solemne ceremonia, donde se pusieron de manifiesto los sentimientos patrióticos de los educadores, llevándose a cabo por primera vez en la escuela, el acto de la jura de la bandera por todos los alumnos.

Otros actos importantes se realizaron en presencia de las autoridades

del pueblo, dejando así honrosamente señalado en la historia de la escuela, el hecho culminante de sus **Bodas de Plata**.

Volvamos al ermitaño; su viejo amigo se marchó tras un día de singular regocijo, y el anciano en su casucha, confortado con las horas de alegría de aquella visita inesperada, siguió su habitual vida, pero henchido de cierto ardor, de una fuerza casi nueva.

Así en la escuela, la brasa de entusiasmo y de afanes, nunca apagada se inflamó con el viento saludable de las "Bodas de Plata" y ardiente, con nuevas energías, irradiando más calor y luz, siguió consumiendo todo lo que contrarrestaba los avances del progreso, e impulsando con vigor los valores positivos.

El Señor Director manifestándose una vez más, ávido de mejoras en todo sentido, acogió con especial interés el deseo expresado por el H. C. Nacional de Educación de que se organizaran concursos literarios.

Un respetable y acreditado jurado, constituyeron el Sr. Rector del Colegio Nacional, don Víctor Herrera; vicerector, Sr. Santiago Cómpera y los Sres. profesores Lisandro Salas, Federico Remondeau y Francisco Yanzi, que con gran fineza aceptaron el pedido dirigido por el Sr. Director.

La acción externa y popular fué grande en esta ocasión. La Biblioteca Popular, presidida por el escribano público, Sr. Enrique Squirru donó la obra "Memorias del general Paz". El Colegio Nacional, un precioso bronce, "Juana de Arco". La Sociedad Rivadavia, la obra histórica de "Vicente López" y el personal de la escuela, una artística medalla de oro.

Resultaron premiados los trabajos de las alumnas Agustina Montenegro, medalla de oro; Catalina Larrea, medalla de plata; Filomena Evangelista, "Historia de Vicente López"; Jacinta Percz, "Memorias del general Paz"; Josefina Larrea, "Bronce, Juana de Arco"; Isabel Pérez, "Obras de Julio Verne". A menudo se vieron los alumnos de uno o varios grados, congregados con regocijo especial, en fiestitas sencillas y encantadoras.

Actos, en que explotó el volcán del patriotismo y corrió su lava de nobles sentimientos desde las aulas a los hogares. Actos correspondientes a la conmemoración de los bautizos de las aulas y a la honra de los próceres elegidos como patronos de las mismas.

El día 1º de marzo de 1913, se retiró de nuestra escuela el joven maestro de grado, Vicente Rascio, egresado de la casa, maestro que ha honrado luego a la escuela que lo graduó, con su fructuosa actuación educacional,

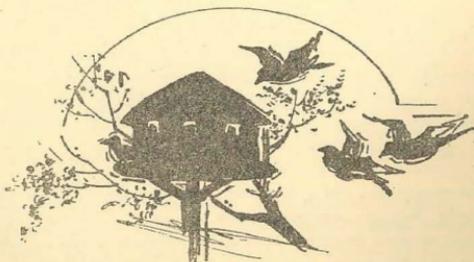
Anualmente constituyeron actos de suma atracción al alumnado del departamento de Aplicación, los dedicados a honrar la memoria del "Prócer del aula". Las maestras de grado procuraron dar a las fechas respectivas, el mayor brillo posible; la alegría dibujábase desde las primeras horas del día

escolar, en la singular sonrisa de los rostros. La profusión de flores daba a las aulas un sello simpático. Se desarrollaban interesantes programas alusivos, en presencia de las autoridades de la escuela. El hábito de la celebración de estos actos existió por largos años, aunque luego fué limitándose hasta reducirlos a la patriótica recordación dentro del aula. Toda fiesta requiere preparación, y ésta resta siempre algo de tiempo a la labor ordinaria. Es verdad que se evitaba en lo posible alterar el horario, destinando a ese fin horas externas al trabajo escolar; pero aun así el espíritu festivo no decaía, debido a que, hoy correspondía a un grado y mañana a otro, hasta llegar a los nueve del departamento.

Hoy se procura cumplir con el fin en el día señalado y se mantiene vivo el recuerdo siempre que hay ocasión, uniéndose la formación de un álbum propio al grado y relativo al prócer correspondiente.

Agregaré aquí, que si honroso es el elegir patriotas distinguidos e inolvidables como patronos de las aulas, no lo son menos aquellos hombres que han sacrificado su vida en el estudio para bien de la humanidad, o aquellos otros, que realizaron grandes inventos y descubrimientos, base del progreso; o en fin, cultivaron la virtud en medio de la incesante lucha de las tendencias humanas.

Por este tiempo, el 24 de febrero de 1914, se alejó de nuestra casa, la maestra de grado, señorita Celia Montes; dado el simpático y halagüeño motivo de su retiro, sus compañeros de labor dirigiéronle saludos y augurios felices de despedida.



CAPITULO XIII

NUBECILLAS Y ARCO IRIS — LA CHACRA ESCOLAR — ESCASEZ DE MEDIOS — COOPERACION AMABLE



En el tranquilo y despejado cielo de la pampa, se vió aparecer una nube; tras ella otra y otra, llegando poco a poco a velar y cubrir los encantos de ese cielo, como la noche envuelve al mundo en su negro manto, como la nieve cubre las florecitas de los campos, el color de los tejados, las huellas del camino; y como la muerte borra de los rastros las huellas de la vida.

La casa escuela, cuerpo débil con espíritu fuerte, era valiente y audaz soldado con armas rotas, motor soberbio sin nafta.

El edificio en ayes lastimeros estallaba aquí y allí, amenazando a los mismos moradores.

La ausencia de un sistema de calefacción, el agua en depósitos poco higiénicos, las cañerías con notables desperfectos... y largo sería enumerar las deficiencias, pero baste decir que la salud de maestros y alumnos se vió en todo momento comprometida y que no pocos fueron los que tomaron en la escuela gérmenes de terribles males de fatales consecuencias.

Algunas reparaciones se realizaron en el edificio, pero siempre pocas, dadas sus múltiples necesidades.

Y, he aquí una nueva pena, un nuevo dolor experimenta la Escuela, cuando de pronto, se ve privada de la Chacra Escolar en que con tanto ardor trabajaba, por la formación de hábitos, de nobles y dignos sentimientos, de instrucciones útiles y salvadoras para el futuro ciudadano.

No obstante, nobles y dignos fueron los móviles que estos originaron.

La escuela perdió su quinta, pero se dotó al Colegio Nacional, de edificio propio, levantado en la misma. Motivo, no hay duda, de singular contento.

Sinsabores y alegrías; tal es la vida; cadena de dolores y alegrías, tal es el mundo creado; vegetados, valles y desiertos; altas sierras y llanuras; impenetrables selvas y extensas pampas; los abismos y las altivas cimas; las fieras en el enramaje rastroso de los bosques, y en las altas ramitas del follaje, los alegres y juguetones pajarillos. Y entre las obras humanas, el arrogante rascacielos, junto a la choza deshecha del mendigo; el atavío riquísimo y elegante del potentado y el mísero, agazapado en roído manto, y en fin,

el triste vacío que deja el ser que huye para siempre de este mundo y el regocijante placer que produce la venida del ser que nace.

A pesar de la obscuridad de la noche, la luna y las estrellitas convertidas en soles, dan suave y agradable luz; y el espíritu escolar a pesar de las vallas materiales que se iban levantando, se cernió siempre emprendedor y dispuesto.

Cuando en 1914 se trató de adoptar el nuevo plan de estudios, se halló muy fácil la obra por la orientación que ya tenía vida en la escuela, pero lo difícil era darle cumplimiento por la escasez de medios.

Por áspero camino de barrancos lleno, iba un caminante cantando alegremente; de pronto se detuvo ante un viejecito, que por su rostro pálido y su tembloroso cuerpo, parecía estar ansioso de alimentos.

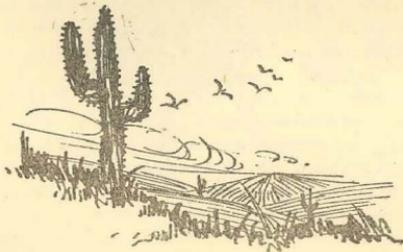
Sacó el caminante de su vieja alforja, un trozo de pan duro y dióselo al anciano; y el pobre viejo en medio de sollozos dijo: —¿Cómo he de comer, si no tengo dentadura?...

¿Y cómo se habían de practicar las múltiples clases experimentales de las distintas materias, si se carecía de los materiales a ellas destinados?

Pero no se alarma el marino en obscura noche y en tenebroso mar, cuando sabe que está cerca del puerto o distingue un rayo de luz del lejano faro.

La escuela miró en derredor y halló ese puerto en **el medio amigo, el medio social.**

La **Sociedad Rivadavia** y por su intermedio el pueblo todo, maestros y alumnos, contribuyeron en variadas formas a fin de hacer practicable la enseñanza esencialmente experimental en medio de tantas necesidades materiales, consiguiendo lo que pareció imposible en un principio; así como a pesar de la profundidad del mar, el buzo visita su lecho y desprende esponjas y corales; a pesar de la distancia, la voz humana es llevada por las ondas etéreas de uno a otro confin; y hoy el hombre, sin ser ave, disputa los dominios a esos seres.



CAPITULO XIV

Despedida al Director jubilado, Sr. José Gil Navarro



COMO hay una hora en que huyen los rayos de sol, dando fin a las obras y labores para dar lugar a que, extendiéndose el obscuro manto de la noche llame al descanso, llegó así la hora en que el Director Don José Gil Navarro, llamado por el justo descanso que la jubilación implica, dejaría las tareas escolares.

Al llegar aquí su obra es conocida. El cuerpo docente, alumnos y ex alumnos dispusieron a realizar un acto en su honor.

Si todo funcionario merece respetuosos homenajes cuando llegando al fin su jornada se aleja de su puesto honrosamente, no podía dejar de merecerlos el Director Don José Gil Navarro, que se había entregado con afán y entusiasmo al logro de los fines educacionales.

¿Que hubieron contrariedades, inconvenientes, nubes y tormentas que muchas veces detuvieron o molestaron su acción? No lo dudemos.

1914. — ¿No vemos en la vida encapotarse el cielo con negros nubarrones y por horas o días enteros ocultarnos ese bello y vivificante sol? ¿Y no vemos, también, que a pesar de vivir en el siglo de la ciencia, del progreso, la bóveda de oro, la bóveda de paz que al mundo envolvería, en el Viejo Continente se ha empañado y hoy corre la sangre a torrentes, tññense los ríos, la atmósfera se infecta, el brazo destructor arroja sin piedad, derrumba vidas con la frialdad del leñador que desmonta el bosque y separa los troncos de las ramas a su antojo? ¡Ay! basta ya, hasta las piedras parecen sacudirse y revolcarse agitadas y convulsas de desesperación y ansias de piedad.

Sí, nubes hay por doquier que empañan los actos de la vida, velan las alegrías y detienen o molestan el adelanto, el progreso.

La despedida produjo gran emoción y motivó una exteriorización de sentimientos franca y sincera, como fué el ardiente cortejo que los alumnos del Establecimiento realizaron acompañando al Director hasta su casa, cuando en unión de los maestros se dirigía hacia ella, acto puramente espontáneo y que terminó con una salva de vivas y aplausos.

Durante el sencillo pero simpático acto de la fiesta, fué una explosión de sincero cariño y gratitud el elocuente y gentil discurso de la Señora Regente:

"Felices, Señor, los que llegando a donde habéis llegado, alta la frente, limpia y serena la mirada, pueden en detenido examen recorrer tranquilos el camino andado y contemplar la obra dejada; esta obra ya tantas veces admirada, esta obra que no hemos de juzgar nosotros, los de casa, porque ya está juzgada, y juzgada por los primeros educacionistas del país, en hermosa y significativa síntesis que debo repetir con legítimo orgullo:

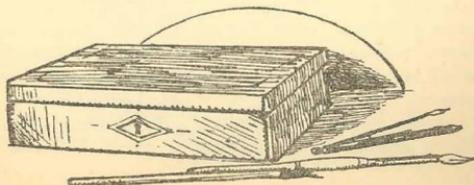
"Es la de Azul una de las primeras escuelas normales del país." ¿Queréis un juicio más expresivo y de más alto valor? ¿Podríamos agregar acaso una palabra más?...

Más adelante, en uno de sus arrebatos de entusiasmo, se expresó así: "Es en este momento cuando desearía en mis labios el verbo inspirado y compendioso, desearía apoderarme de esta emoción de todos, tan hondamente experimentada, para que mi palabra fuera trasunto fiel de lo pensado y lo sentido, quisiera aún más: la inspiración del genio para formar frases sublimes, como las rimas de las cascadas y torrentes de nuestro soberbio Ande, dulces como las armonías de nuestros bosques, arrulladoras como la brisa de nuestra pampa, augusta como la grandeza imponente de nuestros mares, y entonaría un himno al maestro jubilado. Pero ni el Ande gigantesco, ni los bosques, ni la pampa, prestarán su acento a quien no sabría traducirlo, sólo oigo el latir del corazón a impulsos de los más sinceros sentimientos de gratitud que os ofrezco en nombre de los presentes y en el mío propio, junto con el más afectuoso saludo de despedida, uno de esos saludos que se dirigen al que se va, pero al que siempre queda".

Tuvimos también el placer de escuchar una vez más la elocuente palabra del señor Director. Esta vez, como todas, supo hacer palpitar los corazones de los que congregados le rodeaban.

La docencia hizo entrega al director jubilado de una medalla y un pergamino, pintado por el artista de la casa, el profesor Fernando López.

El alumno-maestro José María Mata, interpretó con singular precisión el cariño y gratitud de que él y sus compañeros estaban impregnados, y una niña del Departamento de Aplicación, María Delia Bedouret, con una ternura y sencillez propias de esa feliz edad, le ofreció los afectos que brotaban de los corazones de sus condiscípulos.



CAPITULO XV

NUEVA DIRECCION — INICIATIVAS — Dr. LUIS ROBIN

"Sociedad Rivadavia" — "Centro Rivadavia" — "Niños, pájaros y plantas"
Clases dominicales.

(1915)



El 11 de febrero terminó su ejercicio el Sr. Director Don José Gil Navarro, y el Vicedirector, Mildóneo Sánchez, desempeñó la Dirección hasta el 2 de junio, fecha en que el inteligente Doctor Don Luis Robín ocupó la Dirección, manifestando desde un principio su propósito de continuar la obra que con tanto cariño y empeño se venía realizando. Manifestación que produjo honda alegría porque todos anhelábamos encontrar otro director que, como la estrella que guía al caminante, continuara marcándonos una ruta sin retrocesos.

En efecto; la enseñanza en la orientación práctica, en el método directo de que antes hablé, siguió siendo la misma, con los progresos que la experiencia y el estudio fueron marcando.

Pronto el doctor Robín tuvo que dirigir su mirada hacia el edificio de la escuela y solicitar reparaciones, pues las paredes, cielorrasos, pisos de los patios, tuberías de desagüe, pintura de puertas y ventanas, el veredón de las calles limítrofes, todo anunciaba ruina y ofrecía peligros inminentes. Por dictamen directivo se adoptó el horario continuo matinal.

Con el objeto de consolidar la unidad del Magisterio Argentino, tratando de establecer íntima unión de propósito e ideales, y no olvidando que en "la unión está la fuerza", se formó por propia iniciativa del señor Director una sociedad cuyos lineamientos generales marcó su iniciador en una reunión del personal de esta casa y cuyos estatutos fueron luego confeccionados y aprobados en asamblea del Magisterio, y quedando constituida la Comisión Directiva según sigue: Presidente, Víctor Nigoul, vicepresidente, Sra. Ana D. de López; secretario, Juan Cirioli; tesorero, Srta.

Manuela Alonso; vocales: Alejandrina S. de Yourno, María Islas y Abelardo Cano.

Se crearon además otras dos sociedades dentro de la escuela, en emplazo de la Sociedad Rivadavia, tratando de que el elemento constitutivo de la misma fuera más homogéneo: la una con la denominación de "Centro Rivadavia", correspondiente al Curso Normal, y la otra con el nombre de Sociedad Rivadavia, de 3º a 6º grado. Esta última, respondiendo a uno de sus fines, creó una Biblioteca Infantil, administrada así por una sociedad mutualista.

En el Departamento de Aplicación, de 1º a 2º grado, se formó otra sociedad: "Niños, pájaros y plantas" con el bonito lema de: "Los niños son el porvenir de la Patria, eduquémoslos. Los pájaros son auxiliares de la agricultura, protéjámoslos. Las plantas son salud, placer y riqueza, cultivémoslas. Los niños, los pájaros y las plantas son las delicias del hogar, amémoslos."

Por su carácter estas sociedades tenderían a preparar al alumno de hoy para las empresas a que más tarde por sus inclinaciones o influencias del medio ambiente puedan dedicarse, o por lo menos, que sepan desenvolverse en el futuro.

Objetivo de ellas es procurar que desaparezca en el niño todo temor de proceder, siempre que sus actos sean nobles y sanos y que sepa al mismo tiempo confiar en sí mismo.

Desde luego, son sociedades llamadas a completar la obra educacional y disciplinaria que en las aulas se persigue.

Se buscan, pues, piezas activas de la complicada máquina social, pero piezas y elementos cuyos impulsos estén encaminados a la estación feliz del bien, y no materiales de viva destrucción que impelen a la máquina social fuera de sus vías sanas y la arrojen al caos de las revoluciones, de las guerras civiles, a la miseria, al dolor, al luto.

Sí; bueno es que formemos hombres de acción, pero siempre para que sepan usar de esas actividades encaminándolas por la recta senda, y no para hacer nacer ríos de lágrimas por doquier, o sea la vergüenza del hogar, de la sociedad y del país.

Al finalizar el curso escolar del mismo año (1915) la escuela tuvo la grata visita de inspección del Sr. Celso Latorre, quien pudo observar y comprobar los resultados del método directo-espontáneo. El señor Inspector reunió al personal directivo y docente de la escuela en el salón de conferencias y expresó su satisfacción, alentó la obra de los mismos y de los alumnos, y de un modo especial alabó la labor del 6º grado, a cargo de la señora Manuela Díéguez de Rivière, por haber interpretado fielmente los actuales

planes, como lo probaban los cuadros explicativos e ilustrados, referentes a todos los puntos del programa, confeccionados en calidad de trabajos prácticos.

Y al efecto, solicitó estos cuadros para ser expuestos en la Capital.

El señor Inspector, en la anotación correspondiente hecha en el libro respectivo, admira la actividad intensa, bien orientada e inteligente, capaz de asegurar el orden sin imponer la personalidad; el cariño por la tarea escolar, el fervor profesional, el trabajo honrado y las prácticas provechosas.

En los trabajos prácticos, dice, se descubre el propósito, se percibe la ejecución y se ultiman los resultados. Y considera que la Escuela Normal de Azul llena a satisfacción las previsiones del estadista, las aspiraciones ciudadanas y las normas de la especialización.

Dada la severidad del edificio escuela por su disposición de patios y salones, la Dirección trató de darle un sello de amenidad para que el espíritu infantil se desenvolviera en un medio aparente; con este fin, con la cooperación de las maestras de grado, se adquirieron rosales que se distribuyeron en los patios. Este acercamiento de los niños a las plantas permitiría la formación de hábitos que garantizarían luego la vida de jardines y parques públicos.

Pero hay otros seres encantadores, juguetones e inquietos cual son los escolares, que se trajeron a la escuela cumpliendo los fines de la sociedad "Niños, pájaros y plantas" se colocaron jaulas con pajaritos, quienes unieron sus trinos y gorjeos a las dulces voces infantiles. El Supremo Creador obsequió a la humanidad con esos trovadores que hoy cantan en el bosque, en la selva impenetrable, y que mañana, tal vez, vendrán a la ventana a golpear con sus alas los cristales o entonar sus melodiosas armonías.

Por este entonces, la Dirección presentó al H. C. Nacional de Educación un programa de Economía social y rural de influencia eficaz en la preparación del maestro y, tratando de difundir la luz de la instrucción se abrieron clases dominicales para los niños, que aunque en edad escolar, no concurrían a las escuelas locales; niños que a no ser por la negligencia de los hogares o por otras causas, no muy justificadas, debían asistir a las escuelas desde la iniciación de las tareas escolares.

Los alumnos maestros de 4º año que atendieron estas clases fueron: Delia Adot, Gabina Ramírez, Elena Méndez, Magdalena Bedouret, María Antonia Alcorta, Elvira Simons y Anselmo Torchia. Como Regente la alumna-maestra Sara Guzmán.

Se inscribieron 40 niños, distribuidos en 7 grados de primera enseñanza.

Benéfica fué la acción de estos cursos, pero hay dentro de esta obra educacional, ocultos varios factores negativos. El domingo es el día desti-

nado al descanso de los estudiantes y hay que reconocer **que no lo es así**, si esos estudiantes tienen que atender las clases con la regularidad que el caso exige. Por otra parte, si este alumnado concurrente se halla dentro de la parte urbana de la ciudad y tiene edad escolar, ¿por qué no asiste a las escuelas provinciales, donde con frecuencia hay peligro de supresión de grados por falta de concurrencia?... Podía tratarse también de niños de más de catorce años, que trabajan y no disponen de tiempo para continuar su instrucción en los días hábiles.

Pues bien, ellos también deben tener el descanso dominical. Creo más en conformidad con sus necesidades las clases nocturnas para obreros, pues mientras se trate de niños, las escuelas esperan ansiosas al alumnado. Creo también que lo que urge es convencer y obligar a los hogares a que cumplan con la ley escolar de mandar los niños a las escuelas.

El 2 de febrero de 1916, siendo ministro de Justicia e I. Pública el Dr. Saavedra Lamas, los establecimientos normales se reintegraron a dependencia ministerial.



CAPITULO XVI

Palabras finales del libro 1º pronunciadas en el acto conmemorativo de la 1ª centuria de nuestra independencia



OLVAMOS a la pampa do mora el solitario y misterioso tesoro, el ombú; los mil y mil pajarillos no se oyen; el viento huracanado mece la hermosa cabellera del coloso; con razón de él exclamó un día el poeta:

"La tempestad te acaricia
Con sus alas tenebrosas
Y en tus entrañas hojosas
Te da con grata delicia
Ardientes besos de amor."

Mitre.

Todo ha quedado en calma, allí, en la tupida y verde melena, se oculta el gorrión; es la pobre avecilla, la más incapaz de las mil, la que por la bondad de las otras, correspondióle brindar en honor del padre de la desierta pampa.

Ombú frondoso y amigo compasivo, recogiste entre tus hojas al gorrion avergonzado; ocultas bajo tu sombra amorosa a la hija de tu suelo, que, como el ave que abrigas, pide vehemente indulgencia.

Fin

LIBRO IIº.

DIEZ AÑOS MAS TARDE

CAPITULO XVII

LA FELICIDAD DEL NIÑO

Desconfiar de sí mismo es aspirar a la perfección. — "Premio Estímulo al Estudio" Biblioteca Popular



ESPUES de diez años de mágico y raro silencio, de en medio del verde ropaje del árbol que abriga al viajero que cruza la pampa, despertando de un sueño muy largo... asoma aque-
lla ave que un día, pidiendo indulgencia, ocultóse en la fronda.

Hoy quiere cantar... no puede, por más que se esfuerza buscando armonías del viento que pasa meciendo las hojas que abrigó le dieron; vehemente lo anhela, más todo es inútil, no puede... no sabe cantar.

Pero ¿cómo callará aquella ave que en diez años observó y palpó de cerca toda una vida, por decirlo así, todo un proceso de interés y afán?...

No; hablará, referirá en su humilde decir, porque el deber lo ordena, lo que ella vió en aquellos días, confiando en la bondad de sus oyentes que tiempo ha le ofrecieron su indulgencia y segura está de que hoy le brindarán con ella.

Desde el 2 de junio de 1915 el navío escuela, capitaneado por el inteligente director doctor Robín, surcó el inmenso mar de las aguas de instrucción, orientándose siempre hacia el más abrigado, económico y seguro de los puertos. El doctor Robín, de amplio y fecundo mirar, observó, meditó y con decidido afán propúsose llevar la escuela hacia la última palabra educacional dentro de los humildes medios de que se disponía. Su mirar fué muy lejos, salió pronto del estrecho límite del edificio escuela; comprendió que ella no era, sino un individuo en la sociedad, que su vida necesariamente tenía que ser la vida del conjunto para ser eficaz; que el niño debía sentir desde un principio esa doble personalidad de sí propio y de la masa social.

"La felicidad del niño", dentro de los límites de la escuela, ha sido desde un principio un punto de mira del inteligente director, maestro y padre, maestro; dos veces cabe decir.

¿Cómo no había de velar por las antorchas de la vida, los niños?... en persecución de estos fines, cambió el horario de discontinuo en continuo; limitó y seleccionó la tarea escolar, y siempre por su bien, hizo un llamado al personal pidiendo se realizara un meditado estudio sobre "la voluntad", asunto que se trató en conferencias.

Se confeccionaron más adelante programas especiales al respecto de "higiene" y de "formación del carácter".

Bordeaux en su obra "El miedo de vivir", pinta con verdaderas luces el joven temeroso de la vida. El esfuerzo es necesario desde todo punto de vista, lo dice Roosevelt y lo comprueba Bordeaux con estas palabras: "Es preciso no pintarle al niño la vida sin dolores, ni tampoco sin placeres; dolor y alegría es la vida", y yo agrego: dificultad, trabajo y esfuerzo coronados por el triunfo.

Hay que formarlo sano de cuerpo y alma y si se quiere prevenido; por eso no olvidó la dirección un punto fundamental del bienestar material del individuo, "el ahorro".

Atendiendo disposiciones superiores, y ya antes, por iniciativa propia, ordenó las clases insistentes, aconsejando el ahorro; y con el fin de estimular al niño, a la vez que tener las estadísticas del caso; abrióse en 1916 un libro de ahorro, en donde la señora Ana R. D. de López, regente por entonces, anotó los datos requeridos dos veces al año: marzo y noviembre.

Cuadro da monto del ahorro:

Año	Monto del ahorro
1916	8.575.43
1917	16.791.70
1918	16.704.65
1919	24.245.15
1920	26.730.90
1921	30.012.88
1922	20.374.34
1923	32.081.71
1924	28.836.78
1925	33.938.39
1926	34.033.60
1927	31.299.06
1928	29.052.25
1929	24.164.42

Entiendo que hay que darle la linterna al niño con que alumbrará su camino, hay que proporcionarle el báculo, en donde se apoyará al desfa-

llecer, hay que enseñarle también a **violentar sus deseos** en ciertas ocasiones; formarle, por lo tanto, el **poder de inhibición**. Preciso es desconfiar de los sistemas que roban la alegría al niño. Si éste pierde la alegría en la escuela, es porque tiene que haber un mal escondido. Se llega a la perfección, por medio de la desconfianza de sí mismo, esta es la "llave de mejoramiento". Desconfiar del sistema, de la obra... no es ingratitud hacia el pasado; antes al contrario, es reconocer muy elevada la obra que tras sí quedó; muy nobles las intenciones; superiores los sistemas; pero hay que vivir en el presente, sin permitir así mismo, fraternizar con lo que escapa a lo prudente.

Llamado a vivir el educador en medio de la niñez, preciso es que lleve en sí lo que ha de dar. —La niñez— precioso capullo de alegría, inquietud, inocencia, candor, reflejo de cielo y esperanza del mañana, reclama del educador, una voluntad enérgica, estable y fácil; en una palabra, carácter —carácter impregnado de dulzura— Sólo así, el pequeño de hoy, será mañana un órgano de valor positivo y dinámico. Y aquella llamita suave y saludable de la "alegría infantil", necesario es que sea alentada por el educador. Alegría infantil, —lucécita resplandeciente y risueña que disipa las tinieblas en el mundo— precioso bálsamo en el sufrir y en las serias preocupaciones. Apagar la alegría infantil es un vergonzoso hurto: es casi un crimen. Por eso la Dirección y la docencia se interesaron al respecto.

Premio Estímulo al Estudio. — "Siguiendo sus normas de extensión cultural, la Biblioteca Popular de Azul instituye con fecha 8 de julio de 1916, un premio a otorgarse al bachiller y maestra normal, que finalicen sus estudios en sus establecimientos respectivos, con las más altas clasificaciones.

El objeto de la Biblioteca al crear estos premios, no ha sido considerarlo como tal, al mejor estudiante que termine sus cursos secundarios o normales, sino como lo indica su misma leyenda; que sirva al mismo como un estímulo o una voz de aliento, para que siga en la senda del trabajo que se ha impuesto"... "Más tarde, en la sesión del 28 de febrero de 1917, se reglamentan las condiciones que se requieren para optar a él, siendo por ello indispensable que los egresados hayan cursado sus estudios completos de bachiller o maestra en las escuelas de Azul". "Estas medallas serán otorgadas anualmente, dice el acta, a los dos alumnos de los expresados establecimientos, que hayan cursado sus estudios completos de bachillerato y magisterio en esta ciudad, y cuyo cómputo final arroje mejores clasificaciones, y llevarán la siguiente inscripción: Biblioteca Popular de Azul. Premio al Estímulo, y el año correspondiente".

El acto de entrega de medallas tuvo generalmente lugar, el 24 de mayo de cada año.

Maestras agraciadas con el "Premio al Estímulo": 1916, Elvira Simons;

1917, Sara Jowell; 1918, Ana J. Dindart; 1919, Rolando Riviéré; 1920, Liliás J. Clérice; 1921, Rosa Ferro; 1922, Ana Enriqueta Alvarez; 1923, María Delia Tejedor; 1924, Delia Tuja; 1925, Rosa María Amendolara; 1926, Juana Tuja; 1927, Delia Margarita Begheder; 1928, Dora Rosalva Torminí; 1929, Laura Victoria Tuja y 1930, Manuela Feito.

Las que tuvieron el honor de recibir tan valioso obsequio de los señores presidentes o delegados: Antonio E. Aztiría, Mildóneo L. Sánchez, Lisandro Salas, Luis Robín, Reynaldo G. Marín y Dr. Galdós.



CAPITULO XVIII

ROTACION — SALA DE LECTURA — 1918, SOCIEDAD DE FOMENTO



EFIERESE de una princesa que desde pequeña había recibido las adulaciones de cuantos hasta ella llegaban, quienes ponderaban constantemente su hermosura y dotes físicos. Jamás se le permitió mirarse en un espejo, para que no se diera cuenta de su fealdad, pues era esa la verdadera condición que poseía. Cierta día, dudó de tantas alabanzas y la desconfianza le llevó al deseo de ir hasta el lago de los cisnes y reflejar allí su imagen a hurtadillas, sin que nadie lo advirtiera; hízolo y cuál no sería su sorpresa cuando en las quietas aguas vió dibujado su rostro.

Su desconfianza la condujo a la verdad y le descorrió el velo de la simulación. Pues bien, he aquí, que desconfiando el hábil capitán de la exactitud y ajuste de las piezas del complicado motor, y creyendo que podría quizá en el presente, haber otras piezas mejores que aquellas, hace un llamado a sus subalternos a estudiar e indagar al respecto de la mecánica moderna, de los últimos inventos pedagógicos. Y a este fin, otórgales nuevos cargos; altérnalos en el desempeño con el objeto de interesarlos y llevarlos al deseo de emprender pruebas y ensayos. Por eso en 1916, efectúase la rotación del personal del departamento de aplicación. Por eso también, fué su obra predilecta el enriquecimiento de la biblioteca de la escuela; dotándola de obras modernas, de revistas educacionales, portavoces del movimiento reformador de otros países. "La Rotación", como todo cambio, implica ensayo y adaptación; nada agradables muchas veces; pero para ciertos espíritus, halagüeños. Puede ser la rotación, continua o transitoria. En nuestra escuela tuvo este último carácter, pues no se trataba de que cada maestra siguiera con sus alumnos de 1º a 6º grado. Juzgo muy buena la rotación continua, cuando esa masa estudiantil que constituye el año inicial el primer grado, tiene la suerte de corresponderle un maestro inteligente y de verdadera vocación adaptable a la enseñanza de todos los grados.

Los conceptos que emito no se refieren a la escuela en cuestión, sino que tienen carácter general. Pero si aquella masa estudiantil tiene la poca

suerte de haberle correspondido un maestro de limitado alcance como puede suceder (pues no ha de llegar nuestro optimismo a creer que todo graduado tiene la misma capacidad), sufrirá las consecuencias de su insuficiencia durante todo un ciclo escolar; lo que sería altamente lamentable. Cuando la rotación tiene sólo existencia transitoria no ocurrirá lo mismo. Puede ganarse mucho; y de perder, será sólo transitorio.

Pareció que el distinguido educador, doctor Robín, tenía el delirio de la compra de libros. Pero delirio, si se quiere, precursor de nuevos días, de nuevos horizontes en la obra de la escuela.

Claro está que para enriquecer la biblioteca se necesitaban fondos año a año. Y, ¿de dónde obtenerlos?... Pronto halló el medio esa Dirección; hacia 1918 convoca a los padres de los alumnos, habla con ellos, les expone sus propósitos, formándose una comisión directiva, que luego labró los estatutos. Constitúyese de esta manera, la hoy activa y valiosísima "Sociedad de Fomento".

Cabezas directivas de la Sociedad de Fomento, de 1918 a 1936: 1918 y 1919, Sr. Maximino López; 1920 y 1921, Leopoldo Marchisio; 1922 y 1923, Pedro Girbeut; 1924, 1925, 1926, 1927, 1928 y 1929, Antonio E. Aztiría y de 1930 a 1937, Dr. Adolfo Pintos.

CUADRO ILUSTRATIVO

Adquisición de obras "Sociedad de Fomento"

Años	S. Fomento	La Dirección	Producto veladas	S. Rivadavia
1918	\$ 34.—	—	—	—
1919	„ 534.05	11 obras	—	—
1920	—	—	—	—
1921	„ 259.45	—	\$ 288.—	—
1922	—	—	„ 206.—	—
1923	—	—	„ 471.10	—
1924	„ 665.05	—	—	—
1925	„ 66.20	—	„ 106.85	—
1926	—	—	—	—

La obra de la "Sociedad de Fomento" no debía dirigirse sólo a adquisición de libros, como se verá en el lugar oportuno. Así fué que en 1918, ya los volúmenes esperaban en los estantes de la biblioteca a sus lectores; buscando ese calor que irradiado del cerebro de quien los lee, parece que

calentara sus hojas, dando a su fría y pasiva pasta, el fuego que quizá le inflamó a su autor cuando le confió sus íntimas ideas y conceptos. Los anhelos de la Dirección, no estaban cumplidos, mientras los libros no salieran de los páramos del cerrado mueble; mientras aquel elixir de vida y fuerza intelectual, no fuera absorbido por los órganos activos, los educadores.

Con este objeto en el mismo año 1918 establece: "La sala de lectura", la cual consistía en el resumen de una obra educacional con preferencia, que cada miembro del personal docente debía hacer; y leerlo luego ante sus compañeros de labor, en día y reunión determinados.

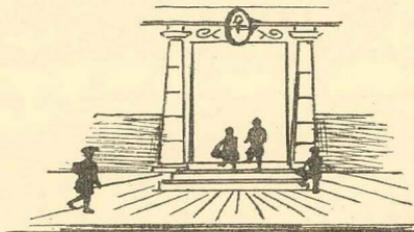
CUADRO DE RESUMENES

Año	Autor	Obra	Profesores o maestros
1918	Vigorou	"El contagio mental"	Dr. Luis Robín
"	D'Alambert	"Enciclopedia y diccionario razonado de artes y oficios"	Sr. Arturo López
"	D. P. Dubois	"La educación de sí mismo"	Sra. Ana R. D. de López
"	Ibarguren	"Una proscrición bajo la dictadura de Syla"	Sra. Elena B. de Oyarzábal
"	R. B. Díaz	"Notas sobre educación"	Sra. Magdalena D. de Valenzuela
"	— —	"Gravitación Universal"	Sr. Jorge Oyarzábal
"	Groussac	"La historia del Himno Nacional; Confraternidad hispano - argentina"	Sr. Rafael Furcate
"	Thomas	"Educación de los sentidos"	Srta. Pura Dieguez (hoy Sra. de Iglesias)
"	F. Nicolay	"Los niños mal educados"	Srta. Sarah A. Montes (hoy Sra. de Carbone)
1919	A. Binet	"Las ideas modernas acerca del niño"	Sra. Manuela D. de Rivière
"	J. Ingenieros	"La simulación en la lucha por la vida"	Srta. Matilde Ababerry
"	Mermeix	"El socialismo"	Sr. Pedro Martínez Caballero
"	D. J. M. Ramos Mejía	"La neurosis de los hombres célebres"	Sr. Abelardo Cano
"	A. Bebel	"La mujer en el pasado, el presente y el porvenir"	Sra. Alejandrina C. de Juorno
"	Marden	"Paz, poder y abundancia"	Sr. Víctor Nigoul
"	E. Metchnikoff	"Estudio sobre la naturaleza humana"	Sr. Mildoneo L. Sánchez
"	A. Binet	"Las ideas modernas acerca del niño"	Srta. Eulalia Castro
"	Dr. M. Fleury	"El cuerpo y el alma del niño"	Srta. María del Carmen Ducos
"	J. Guibert	"La educación de la voluntad"	Sra. Victoria D. de Furcate
"	Mons. Dupanloup	"El niño"...	Srta. J. Amelia Elizagaray
1920	— —	"La enseñanza del dibujo"	Sr. Fernando López
"	Julio del C. Moreno	"La escuela primaria"	Srta. Dora Campot (hoy Sra. de Bouchez)
"	Mme. P. Kergomard	"La educación maternal en la escuela"	Srta. J. Sara Espiube
"	P. Janet	"Lecciones de filosofía moral"	Srta. M. E. Canaveri (hoy Sra. de Dupuy)

Con esta penetración de sistemas y orientaciones, podía entrar la desconfianza precursora de feliz porvenir. Y como se entreabre la aurora con sus mágicos tintes, cuando huyen las sombras de la noche, empezóse a perfilar la "Escuela activa", la escuela del trabajo, la escuela de la vida, tal como los actuales tiempos la pintan y la quieren. Justo es que diga o mejor dicho recuerde, que en el desarrollo de esta memoria queda expresado que hacia los años 1906 al 1914 y más aun, en la dirección anterior, se diseñaba la escuela nueva.

La acción no es, pues, meramente destructora del pasado, sino constructora; reformadora como lo es la vida, hasta en sus formas más simples, pero más admirables como lo prueba la fisiología citológica.

Y bien, digo que es propio de la vida la evolución; más, si todo es movimiento, todo es corriente, todo es ritmo, las salientes de ese ritmo, nos obligan a hacer un alto en la carrera. Y esas salientes, ya toman el simpático tinte del contento, ya el triste y lúgubre del dolor. Y no quiero terminar este capítulo sin decir que la "Escuela Activa", se cumplirá siempre que sea el niño quien haga y el maestro quien dirija e instruya, cumpliendo los clásicos principios de Comercio.



CAPITULO XIX

SIGUE EL RITMO Y SIGUE LA ACCION — REGISTRO DE ASPIRANTES — "LIGA DE TEMPLANZA"



ACIA 1918 se retira de nuestra escuela, por cumplida labor, la venerable profesora de labores, aquella nevada cabeza que treinta años bregó y bregó en las aulas, dando direcciones y enseñanzas tan útiles, que constituyen el cimiento de la economía social.

Se jubiló... mas, no es ese el premio a su labor; es el recuerdo, es el cariño de sus compañeros, de los cuales, algunas fueron sus alumnas y que hoy, al recordar su nombre, Josefa C. de Cano, fallecida el 17 de enero de 1928, le recuerdan con respetuoso afecto.

Y sigue el ritmo y sigue el correr del tiempo.

Dije al principio, que las miras de la Dirección fueron amplias y tendieron a salir de los muros del edificio escolar. Es, pues, en 1918 que en cumplimiento de una resolución ministerial, la dirección establece por resolución especial, se destine una hora de clase en cada bimestre en pro de la difusión de las industrias del país. Para dar cumplimiento a esta disposición se confeccionó el programa respectivo.

En 1919, deseando favorecer con su acción a los egresados del establecimiento se creó un registro de aspirantes a puestos en las escuelas públicas, provinciales y particulares. Registro, que permitió ilustrar a los Consejos Escolares.

En el mismo año, y con el objeto de dejar constancia de la solicitud que el pueblo prestó en todo momento a la escuela, por disposición directiva se abrió un libro de donativos con sección especial para la Sociedad de Fomento.

El 7 de junio de 1919 dejó nuestra Escuela el profesor de Castellano, D. Pedro Martínez Caballero, por traslado a la respetable casa de estudios secundarios el Colegio Nacional de Azul. El profesor Martínez Caballero había ganado honrosamente el concurso para ocupar el puesto de catedrático en la materia al llegar a la Escuela Normal.

Y así sigue la obra lenta y el trabajo honrado hasta el momento en que

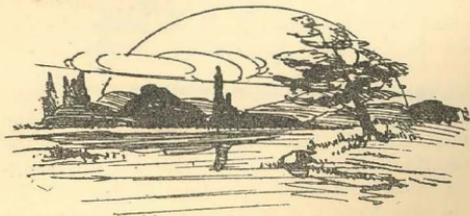
la rueda de la labor y actividad, se detiene en una triste ondulación. El 26 de enero de 1920, siéntese la casa entristecida, porque las sombras o tinieblas del dolor envolvieron los corazones con la desaparición de la Sra. María Gómez de Enciso, fiel y laboriosa profesora de labores; y necesario es que agregue, distinguida dama de nuestra ciudad, corazón de oro, que estuvo siempre abierto en pro de la miseria, espíritu tutelar, que penetró en el humilde rincón del mísero moribundo, con aquella misma entereza, con que supo abrir las puertas del amoroso asilo a la orfandad. Con motivo de su homenaje póstumo se nombró una comisión, constituida por la Sra. Regente Ana D. de López, el Sr. Rafael Furcate y la que suscribe.

En el mismo año 1920, sigue la onda benefactora, extendiéndose por círculos concéntricos de la escuela al medio exterior. Constitúyese una comisión pro "Liga de Templanza" y velando siempre por la salud y la higiene, ocupóse la dirección, de la meritoria obra de persecución y combate a la mosca; exhibiendo en la escuela, cintas cinematográficas que pintaban con verdadera viveza, la acción peligrosa del repugnante insecto

El 23 de febrero, otra maestra de grado, egresada en 1908, se retiró de la casa por traslado a la Capital. Trátase de la señora Pura Diéguez de Iglesias. Se alejó de la escuela llevando los augurios sinceros de prosperidad de sus compañeros de labor.

Y como la ola, tras la ola, sigue efectuándose esa renovación del personal, natural y lógica por jubilación; es en 1920 que se alejan de nuestra casa los profesores Srta. Matilde Abeberry y el Sr. Nazario Mercado. Jubilóse la primera el 4 de mayo; tan de la casa era, que actuó en ella, como alumna distinguida, luego como maestra y finalmente como profesora inteligente, culta y de fina espiritualidad. La subscripta no puede pasar este renglón, sin dirigirle un gentil saludo.

El 4 de noviembre, se jubiló el señor Mercado, quien tuvo a su cargo la cátedra de Ciencias Naturales por largos años, profesor estudioso, que se detenía ante una hoja, un insecto, con la atención y el interés del amigo de la investigación y de la ciencia.



CAPITULO XX

EL FUTURO MAESTRO — SU PREPARACION — LIBRO DE INSCRIPCION DE OBRAS — EMOCIONES EN EL HOGAR ESCUELA



A Dirección siempre atenta a la Práctica de la Enseñanza, con fecha 4 de junio de 1921, propuso un plan de crítica acompañado de una nota dispositiva con aclaraciones al respecto; y a fin de que el alumno, que mañana será maestro, tenga una preparación propia de tal; que lea y conozca obras, determinó que cada profesor en el departamento normal, eligiera cuatro obras que al efecto debían ser leídas por los alumnos de los cursos respectivos.

Desde hace ya muchos años, acaso desde que el alumno se alejó del libro, con exceso; o acaso porque el espíritu sportivo, la vida inquieta, otros estudios, el cine con sus atracciones y la radio, dividieron las aspiraciones de la masa estudiantil que años ha, sólo soñó con el magisterio; o acaso en fin, porque la indiferencia a todo lo que no sea concepción rápida y cómoda de los anhelos, dominó al estudiante. No lo sé; pero lo cierto es, que el alumno maestro, traspasa los dinteles de la escuela y se interna en el mare magnum de la vida, de la sociedad convertido en educador graduado y autorizado por la misma, pero no ha tenido tiempo de darle firmeza al bagaje de conocimientos, ni de templar su carácter para la sagrada misión a que está llamado. Y hablo aquí de la escuela normal genéricamente considerada, porque los males que la aquejan, son generales.

De esos mismos factores que arriba menciono como propios del siglo que vivimos, puede sacar la masa juvenil, fruto abundante que propiciará su acción; siempre que no pierda de vista la finalidad del maestro, y equilibre su obrar.

¿Por qué no lleva el graduado, el bagaje de conocimientos? Porque como no se aplicó lo suficiente al estudio, olvidó lo que con claridad meridiana experimentó, vió y oyó en las aulas.

¿Por qué no estudió lo suficiente? Porque confió en las explicaciones y enseñanzas recibidas de sus maestros y profesores; confió y olvidó.

No estudió, porque no encontró agradable el hacerlo, porque quiso abarcar mucho y sólo picó aquí y allí, como el picaflor.

No estudió, porque sin darse cuenta quizá, su espíritu estaba infiltrado

de esa triste **indiferencia** que a nada lleva; que se conforma con medianías; y buscó siempre la tabla de salvación como el náufrago, en aquel artículo reglamentario que lo ampara, permitiéndole dar dos y tres veces una materia, o repetir curso. Licencias reglamentarias que debieran usarse, son justo y legítimo espíritu de parte del alumnado. No estudió porque vió triunfar en la vida a estudiantes inferiores a él, por simple estrella de las circunstancias de orden incomprensible en las sociedades conscientes. Y así, los vió subiendo de peldaño en peldaño, a pesar de su medianía, quizá muy culpable.

No es, pues, pasible dejar de prestar atención al fin por excelencia, de la Escuela Normal, cual es el futuro maestro.

El mal reinante, la enfermedad, es ya vieja; hacia 1911, el secretario del Consejo Nacional de Educación, el profesor Ernesto A. Bavio, en el estudio que realizara por entonces sobre las normales, ya hablaba al respecto de la preparación del maestro.

Males conocidos por don Francisco Herrera y don Angel Graffigna que bajo la presidencia de J. M. Ramos Mejía, estudiaron el caso de la preparación del maestro.

Creo que sería necesario, un aumento de horas destinadas a práctica de la enseñanza o en su defecto, otra distribución de cursos.

Creo también, que "Crítica pedagógica", en su verdadero papel, de crítica diaria a la clase dictada por el alumno maestro de los distintos cursos debe tener una hora determinada en el horario oficial; pues hay que hacer milagros en recreos, para llenar ese renglón.

Se abrió por este tiempo un libro en secretaría, destinado a la inscripción de toda obra, folleto o revista que entrara en la Biblioteca.

Tuvo lugar en este año, el retiro por jubilación, de la señorita Juana Morales como directora de la E. Normal de la ciudad de La Plata.

Su antigua casa no podía dejar de asociarse a su alegría; al efecto confiése la representación de la escuela en calidad de delegado al Sr. Daniel Aredes, quien fué portador de un pergamino como sincera manifestación de no olvidados afectos.

Y como el fruto que ha llegado a su madurez ábrese dejando escapar las semillas una a una, la escuela de sus treinta años en adelante, va perdiendo uno a uno sus motores, sus órganos de vida; cuya dinámica no se agotará al salir de estos muros, pues están alimentados por aquella corriente que se origina en la pila de la voluntad inquebrantable.

Hacia 1921, tres piezas de la dinámica interna del establecimiento, se alejan por jubilación: el 2 de agosto, retírase la inteligente y amable directora de grado, Sra. Victoria Darhampé de Furcate; el 5 del mismo mes, el distinguido y activo profesor de francés, Sr. Víctor Nigoul, acogiése a los

justos beneficios de la jubilación. El 19 de octubre, se retiró el profesor de música, José Venturas Casas.

Para los inteligentes y nunca olvidados servidores que así se alejaron del núcleo de sus camaradas, por jubilación, lléguelos hoy un soplo de afectos.

Es imposible evitar que la vida se presente con sus tristes velos, obscureciendo los hermosos resplandores de felicidad que al igual de los rayitos de sol, calientan e inflaman. Flotó en el hogar escuela, el triste velo del dolor por fallecimiento del profesor jubilado Sr. José V. Casas. Mucho lamentóse su desaparición el 29 de diciembre de 1923, máxime, considerando que gustó brevísimo tiempo del descanso. Entibie su fría tumba nuestro reconocimiento y sincero recuerdo.

No vaya a creerse que en esta continúa racha de renovación constante, la labor quedó interrumpida; antes al contrario; con la misma actividad de las hábiles obreras del colmenar y de las no menos laboriosas hormigas, siguióse en estos años a que hago referencia, trabajándose sin cesar en el aula y la oficina, llevando la escuela siempre adelante.

Tanto se manifiesta el avance en el orden intelectual como en todo aquello que siendo material, no obstante favorece el progreso en sus formas íntegras. Y es de 1916 a 1921 que se dotó a la escuela de un escenario con instalación de luz, invirtiéndose a ese fin el dinero obtenido con meritorios esfuerzos por el personal, como producto de una artística velada.

Adquiriéronse con partidas igualmente obtenidas, en los años subsiguientes, óleos de próceres argentinos, cuadros que a la vez que honran aquellas ilustres vidas, han decorado el salón de actos públicos, dándole un sello de distinción y de cultura artística.

La sociedad de Fomento, dotó a la escuela de mapas, material de trabajo manual, útiles y substancias para el laboratorio de química, aparatos para física, reparaciones en el material existente, arreglo de una galería, un mueble para museo pedagógico. La sociedad Rivadavia también aportó sus beneficios aunque como es natural en forma más limitada; a ella se debió la adquisición de obras, un cuerpo para la Biblioteca Infantil y bancos para lectores.

El Centro Rivadavia contribuyó al pago de los óleos de que antes se habló. Y he aquí que el ritmo en sus salientes tinte de dorado colorido el ambiente de nuestra amada casa.

Nuevas alegrías; con fecha 6 de marzo de 1922, la distinguida Regente del departamento de Aplicación, señora Ana R. Darrés de López y su señor esposo Arturo López Claro, profesor inteligente y simpático caballero, se acogieron al merecido descanso que la ley les ofrecía.

Nombróse una comisión, constituida por las señoritas Dora Campot y Elisa Casdevant (hoy señoras de Bouchez y Barbagallo), y la que subscribe, a

fin de preparar la despedida de la meritoria regente, a quien distinguió en todo momento, su carácter firme y su cultura.

Veló por el departamento a su cargo interesándose por todo lo que significara adelanto y perfección.

Entusiasta, ardiente en su palabra en la cátedra, donde hizo palpitare los corazones de sus educandos, cuando enardecida en patriotismo, con voz templada y firme llegó a despertar en sus discípulos la admiración por el gaucho, el desierto, la extensa pampa; cuando asociando con sabio tacto la literatura patria a la historia, pintó con radiante colorido la actuación de Moreno y Monteagudo. Cuando pronunciaron sus labios la letra palpitante de nuestro sagrado Himno; llevando en todo instante a sus discípulos a tal punto de posesión de los hechos que narró, que creo poder decir que cuando les habló de Esteban Lucas, oyeron el martilleo y el crujir de las vigas y del hierro, al par que los entusiastas gritos del poeta, soldado y artesano, excitando a los operarios, en pro del ideal patria.

En mayo de 1922, la escuela vestida de gala despidió a la distinguida Regente; y en recuerdo y como muestra cariñosa en un simpático acto, hízosele entrega de una medalla y un pergamino, en nombre del personal, y una canasta de flores y una bombonera como manifestación de afectos de los alumnos del departamento de aplicación. Imponente fué el acto, tanto cuando la fina matrona dirigió su cálida palabra, como cuando terminado el acto salió de la sala recibiendo a su paso el golpeteo de las flores, que de uno y otro lado arrojábanle los alumnos dispuestos en dos alas. Y así fué que aquella simpática y dorada saliente de la vida escolar, pasó como pasa todo en el mundo, dejando en este caso la halagüeña estela del contento aunque con cierto pesar, propio del alejamiento que aquel hecho implicaba.

13 de marzo 1922. — Llena la vacante por la que subscribe, continuó su normal andar.



CAPITULO XXI

¡AL TRABAJO! — ENCUESTA PEDAGOGICA — "PRÁCTICA DE LA ENSEÑANZA" — ESTIMULO: "OBSEQUIO EN ROBLES"



ENHELANTE siempre nuestra Dirección de llevar la enseñanza más y más allá; convencido de que para progresar, preciso es desconfiar de la obra que se realiza, pidió que se hiciera un estudio de programas, empezando por los grados inferiores. Se consultaron obras modernas y se celebraron conferencias a ese fin.

Conveñía leer y leer, conocer a fondo las orientaciones marcadas por Decroly, Claparede, La Montessori, Devry, etc. Leer las notas de revistas pedagógicas modernas; "La Obra", "Riel y Fomento", "El Electrotécnico", "La Nature", "Nueva Revista", "Inter América", "Radio Cultura", "Boletín de Educación", "El Monitor", "Revue Pédagogique", "Educación", "Revista de Filosofía", "Nosotros", "Filología Española" y "Boletín de la Unión Panamericana".

Mientras esto se hacía, que no podía ser la obra de un día, siempre interpretando anhelos directivos, se prestaba especial y decidido afán a la higiene, al cuidado de la dentadura, a la ejercitación o gimnasia respiratoria considerando resortes de gran influencia educativa a la vez que factores de eficacia social, la música, el canto y el ejercicio rítmico.

La profesora de música, señorita Herminia Del Buono (hoy señora de Cano), supo despertar el sentimiento y la emoción, tanto en el alma infantil como en el espíritu inquieto y vivo del joven estudiante.

Desconfiando de sistemas y organización en vigencia y con este mirar a la distancia que caracterizó al director Dr. Robín, inició una encuesta, la primera de este género en el establecimiento. Se realizaron sucesivas conferencias y reuniones pedagógicas con participación de las maestras de grado, la señora vicedirectora y la que subscribe, bajo la presidencia de la primera autoridad.

El escrito que sigue y que aparece a manera de prólogo en el libretto "Práctica de la Enseñanza", por el Dr. Robín, que se imprimió y se puso en vigencia al efecto, dará mayores detalles. Asimismo dáse a continuación la

organización resultante de la encuesta. Se omitirá el cuestionario. Como ocurre generalmente, sucedió esta vez como tantas otras lamentadas; no se le dió el tiempo necesario a su aplicación para saber si era o no buena.

Obra larga y meditada; no de un día, ni del criterio individual.

Juzgo que si no desaparecieron muchas de las insuficiencias reinantes, no se debió a la organización en sí, sino a otros factores entre los cuales he enunciado uno: la influencia negativa del moderno vivir debe reconocerse; pero no llegaremos tampoco a la ingenuidad de creerlo único.

La edad, falta de reflexión, de madurez, la limitada ejercitación del futuro graduado, y agregaría por no seguir enunciando: la conveniencia o egoísmo utilitario, que ha reemplazado en muchos casos, a la verdadera vocación.

De todos los males, éste es el bacilus terrible y lamentable. Urge su profilaxis.

ANTECEDENTES

Habíamos notado durante varios años que nuestros alumnos no alcanzaban en Práctica de la Enseñanza el éxito que podíamos constatar en otras asignaturas; más todavía, era frecuente el hecho de que alumnos distinguidos en sus estudios fueran sólo mediocres practicantes a pesar de la atención preferente que dedicaban a la materia práctica. Estos hechos nos hicieron suponer la existencia de causas permanentes y extrañas al grado de dedicación de los alumnos por sus tareas docentes.

Para dar mayor exactitud a nuestra observación tratamos de precisar con números, la magnitud del hecho y encontramos, para el año 1922, que mientras el promedio general de clasificaciones de nuestros alumnos practicantes se acercaba a siete puntos en el conjunto de todas las materias, excluyendo práctica de la enseñanza, en esta última apenas pasaba de cuatro puntos. Semejante diferencia fué para nosotros una incitación poderosa que nos movió a revisar la organización de la materia profesional práctica en esta escuela. Pero antes de iniciar esa tarea, creímos prudente averiguar la forma en que en las demás escuelas normales del país se ejercitan en la docencia los alumnos maestros, y entonces les dirigimos la encuesta que a continuación se inserta.

Creemos juicioso fundar halagadoras esperanzas en este procedimiento de estudio, una vez que desaparezca hacia él el retraimiento que origina sin duda, su novedad en nuestro ambiente, y consiga insinuarse en el ánimo de los docentes. Esto nos induce a pensar el hecho de que, no obstante el silencio guardado ante nuestro cuestionario por la gran mayoría de las es-

cuelas normales, debemos a ese procedimiento de información, interesantes datos y sugerencias que hemos aprovechado en el presente caso. Gracias a él, hemos podido constatar que algunos de los hechos observados por nosotros, son fenómenos que ocurren también en muchas otras escuelas, lo que nos lleva a pensar que las causas que los producen, son generales. Para concretar, diremos que hemos visto claro en las respuestas a nuestro cuestionario, que es posible atribuir, en primer término, al plan de estudios de las escuelas que respondieron a nuestra encuesta, casi no hay una que no haya práctica de la enseñanza. No podemos pensar otra cosa cuando, sobre 34 escuelas que respondieron nuestra encuesta, casi no hay una que no haya manifestado la necesidad de introducir reformas fundamentales en los horarios y en el plan de estudios, ya revisando las materias, su extensión y ordenación, ya la distribución de los estudios generales y profesionales, que realizan los alumnos maestros.

Aplicando el procedimiento de estudio a que hemos hecho referencia, no ha sido la menor de las ventajas conseguidas, la de haber tonificado nuestro espíritu al percibir el ejemplo de algunos maestros inteligentes, dedicados y entusiastas, conscientes de la magnitud de una obra en la que se ve están poniendo toda su alma. Por un sentimiento de admiración hacia esos maestros, deseamos consignar el nombre de algunas de las escuelas afortunadas en que ellos trabajan, tales son las normales mixtas de Santo Tomé, Concordia y Lomas de Zamora, y la de profesoras "Roque Sáenz Peña", de la Capital Federal.

Es justo recordar también, que entre el personal de esta Escuela, se destacaron por la eficacia y el empeño con que han colaborado en esta obra, la vicedirectora, señora Manuela D. de Rivière, y la regente, señorita María del Carmen Ducós.

Robín

ORGANIZACION DE LA PRACTICA

En la Escuela Normal Mixta Bernardino Rivadavia del Azul

Como fruto de nuestra experiencia y del estudio realizado últimamente, hemos organizado la práctica de la enseñanza en esta Escuela en la forma que se indica a continuación. Para ello hemos debido considerar esta materia desde los diversos puntos de vista que entendemos de capital importancia, orillando en lo posible el peligro de establecer una reglamentación excesivamente minuciosa, que sin duda ahogaría la espontaneidad y el inconveniente no menos grave de abandonar una tarea fundamental

como ésta, al azar de la improvisación y del temperamento de profesores y de alumnos maestros.

Observación

La observación ha de tener por objeto, familiarizar a los alumnos maestros con el mecanismo de las clases y hacerles percibir la realización de la teoría del arte de enseñar que ellos estudian.

Los tópicos desde los cuales se ha de considerar la observación son los siguientes:

Momento inicial. — Para el Primer Año, comenzará la observación a fines de mayo, una vez que los alumnos de ese curso tengan nociones de los siguientes asuntos: lección, interrogatorio, ilustraciones, táctica escolar y los llamados principios pestalozzianos.

En Segundo Año empezará la observación desde el comienzo de las clases y se realizará bajo la dirección del profesor de Metodología, empleando en ello el primer bimestre las horas que marca el horario para práctica de la Enseñanza. Durante el resto del curso el Segundo Año dedicará a observación y crítica de la enseñanza, cada 15 días, una de las horas que corresponden a Metodología.

El Tercer Año destinará a la observación y crítica, una hora cada mes, bajo la dirección del profesor de Metodología.

Dónde se debe observar. — Primer Año y Segundo, deben observar desde Primer Grado hasta Cuarto, y Tercer Año, en toda la Escuela de Aplicación.

Forma y objeto de la observación. — Será reconstructiva, para el Primer Año, durante los primeros meses en que la realice; pero, sirviéndose de los trabajos de observación de los alumnos maestros, el profesor hará destacar los diversos puntos observables, tales como el interrogatorio, los principios pestalozzianos, etc. Más adelante, la observación podrá ser a menudo analítica, y entonces el profesor podrá hacerla circunscribir a uno o más puntos para todos los alumnos del curso.

En Segundo y Tercer Años, la observación será analítica y tendrá por objeto los puntos de Metodología general o especial que se estudien.

Indicaciones especiales. — Serán objeto de la observación, las clases que den las Maestras de Grado y los alumnos maestros.

Las Maestras de Grado deberán ser advertidas sobre el tema, día y hora de la clase que den para observar sólo cuando se trate de alguna no comprendida en el horario.

Los alumnos de Primer Año deberán llevar un cuaderno especialmente

destinado a observación. Los de Segundo Año y de Tercero, podrán emplear el mismo cuaderno para observación y para crítica de la enseñanza.

C r í t i c a

Forma. — La crítica diaria se hará por las Maestras de Grado del siguiente modo: 1º Para los alumnos de Segundo Año, será oral a fin de hacerla más razonada e ilustrada con ejemplos; pero siempre tendrá por base las anotaciones que las maestras hayan tomado durante la clase, anotaciones que deben consignarse en un cuaderno especialmente destinado a ese objeto e ir precedidas de las siguientes referencias: nombre del alumno maestro, fecha, materia y tema, poniendo al final la nota que mereció la clase criticada. 2º A los alumnos de Tercero y Cuarto Año, se harán las críticas en forma análoga que a los de Segundo; pero se les entregarán las hojas que contengan esas críticas, al día siguiente de la clase y se exigirá que los alumnos se informen de ellas y las devuelvan firmadas a más tardar, un día después de recibirlas.

También efectuarán la crítica diaria, los alumnos maestros que practiquen y la consignarán en un cuaderno que se procurará sea el mismo para todo el año. Esas críticas serán leídas, en presencia del maestro de Grado y del alumno, cuya clase se critique en uno de los recreos posteriores a la hora de Práctica.

La crítica de las clases modelos será escrita por los condiscípulos del alumno maestro que hubiere dado la clase en la media hora siguiente a ella y sobre la base de las anotaciones tomadas durante clase. Esas críticas se consignarán en un cuaderno especial, distinto del que se destine a la crítica diaria, y se leerán en el curso de Metodología. Los profesores de esta materia, destinarán al dictado de clases modelos y a su crítica, una hora quincenal en Segundo Año y una mensual en Tercero, procurando que en esas clases, se haga la aplicación de los métodos que se estudien.

La crítica en debate, podrá ejercitarse sólo por los alumnos de Tercer Año, aprovechando para ello la ocasión de alguna de las clases modelos que se den.

Condiciones. — Tanto los alumnos maestros, como las maestras de Grado y profesores de Pedagogía, han de procurar que la crítica sea ordenada, oportuna, sobre puntos fundamentales e ilustrada con ejemplos breves y claros.

Plan de crítica. — Sin que sea preciso referirse en toda crítica, a cada uno de los puntos indicados, es conveniente que al hacerla se tenga presente el siguiente plan:

Asunto	{	oportunidad extensión	
Tiempo	{	extensión distribución	
Método	{	propiedad	
Procedimiento	{	plan de clase	
		propiedad	
		claridad	
		interés	
		brevedad	
Interrogatorio	{	actividad	
		ilustraciones	
		preguntas	
		respuestas	
Gobierno	{	distribución	
		lenguaje	
Resultados	{	disciplina	{ dominio externo del grupo dirección mental y afectiva
		condiciones de gobierno del practicante	
		instrucción (conocimientos transmitidos)	
		ejercitación	{ de la actividad de la mente del lenguaje

Los informes de Práctica. — Dentro de ocho días del vencimiento de los períodos de Práctica, las Maestras de Grado elevarán a la Regencia un informe escrito sobre el desempeño de cada uno de los practicantes que hubiesen concurrido a su grado, en el que considerarán los siguientes puntos: condiciones del alumno-maestro como educador, su preparación general y su preparación pedagógica. En esos informes, las maestras de Grado se han de pronunciar categóricamente sobre las condiciones de los practicantes, fundando sus juicios, favorables o desfavorables, en la forma en que se hubiesen desempeñado. Han de hacer referencia separadamente a cada una de las materias que hayan llevado en el grado.

La Regencia archivará esos informes y los hará conocer de las maestras de Grado y de los profesores de Pedagogía, en cualquier momento que se lo soliciten.

Preparación del alumno-maestro

La Regencia deberá tener en cuenta la preparación teórica, general y profesional de los alumnos-maestros al hacer la distribución de la práctica, atendiendo a la siguiente clasificación de materias:

Primer grupo: Escritura, Ortografía, Trabajo Manual, Gimnasia y Dibujo.

Segundo grupo: Lecciones sobre objetos, Naturaleza y Ciencias Naturales.

Tercer grupo: Lectura, Composición, Lenguaje, Geometría y Aritmética.

Cuarto grupo: Geografía, Física, Química, Historia, Moral e Instrucción Cívica.

En el desarrollo del programa de su asignatura, los profesores de Metodología seguirán el orden establecido en la anterior agrupación, procurando que se estudien en Segundo Año los métodos correspondientes a las materias de los dos primeros grupos, y los demás en Tercer Año.

La Práctica

Tiempo. — Los alumnos de Primer Año no practicarán regularmente. Sólo se ejercitarán dando algunas clases que preparen bajo la dirección del profesor de Pedagogía. Para la preparación de esas clases es conveniente que el profesor dé instrucciones detalladas y precisas, refiriéndose, siempre que sea posible, a clases análogas que hayan observado los alumnos. Esas explicaciones e instrucciones se darán antes que haya sido confeccionado el plan o el bosquejo de la clase que se prepare. La ejercitación de los alumnos de Primer Año se hará en las horas destinadas a Observación.

Segundo Año practicará regularmente desde el segundo bimestre del año escolar. Durante el primer bimestre los alumnos se someterán a ejercicios análogos a los indicados para los de Primer Año, en los que serán dirigidos por el profesor de Metodología.

Los alumnos de Tercer Año y los de Cuarto, practicarán regularmente desde el comienzo del año escolar.

La práctica se ejercitará en períodos bimestrales, cuidando de hacer la rotación de los alumnos-maestros de modo que, en lo posible, recorran todos los grados.

Para asegurar la mayor ejercitación posible de los alumnos-maestros, se distribuirán los de cada curso en tantos grupos aproximadamente iguales como sea el número de grados en que deban practicar.

Extensión. — Primero y Segundo Años practicarán sólo hasta Cuarto Grado; Tercero y Cuarto Años, hasta Sexto Grado.

Materias. — Primer Año ejercerá la Práctica con las materias comprendidas en el primer grupo de las enumeradas en el capítulo relativo a la preparación del alumno-maestro.

El Segundo Año practicará durante el segundo bimestre, las materias comprendidas en el primer grupo, y en el tercero y cuarto bimestres, agregará las comprendidas en el segundo grupo.

Los alumnos de Tercer Año practicarán durante el primer bimestre con materias de los grupos primero y segundo, preferentemente, agregando desde el segundo bimestre las materias del tercer grupo.

Cuarto Año practicará principalmente con las materias de los grupos tercero y cuarto.

La Regencia dispondrá oportunamente el cambio indispensable en los horarios del Departamento de Aplicación para hacer posible el ejercicio de la Práctica en la forma dispuesta.

Deberes escolares. — Las Maestras de Grado cuidarán que los practicantes de Tercer Año y de Cuarto Año encarguen dos deberes a sus alumnos durante cada período de práctica y los devuelvan corregidos.

Clasificaciones de Práctica. — Dentro de los tres días siguientes a cada período de práctica las Maestras de Grado entregarán a la Regencia, bajo su firma, una planilla con el promedio de las notas obtenidas por cada uno de los practicantes que hayan concurrido a su grado; esas planillas serán visadas por la Regente y enviadas inmediatamente a la secretaría de la escuela.

La Clase

Preparación. — Los alumnos-maestros deberán conocer con un día de anticipación el tema de las clases que hayan de dar a fin de disponer del tiempo suficiente para estudiar detenidamente el asunto de la lección, revisar el Museo y los depósitos de la Escuela en busca de ilustraciones y preparar el plan de clase.

Antes de comenzar la primera hora de clase los practicantes entregarán a las Maestras de Grado el plan que hayan confeccionado y éstas deberán leer y visar ese plan antes de la correspondiente hora de práctica. En caso necesario, harán las observaciones pertinentes al alumno-maestro antes de que éste dé su clase.

El Plan. — En éste se consignarán las siguientes referencias:

Materia:

Grado:.....

Tiempo:.....

Fecha.....

Tema

Método

Procedimiento:

Ilustraciones:

Pasos formales

Preparación

.....

Desarrollo

.....

Aplicación

.....

Bosquejos. — A los alumnos de Primer Año y de Segundo se les harán confeccionar bosquejos para las clases modelos que preparen. En esos bosquejos se hará referencia a los diversos momentos de la ideación: percepción (distintas fases), comparación, abstracción y generalización.

Con el consentimiento de la Dirección se podrá exigir bosquejo para sus clases diarias a cualquier alumno maestro, pero nunca más de uno por quincena.

GOBIERNO ESCOLAR

Las Maestras de Grado, la Regente y los Profesores de Pedagogía tendrán presente, y así lo harán comprender a los practicantes, que la ejercitación en el gobierno escolar forma parte integrante de la Práctica de la

Enseñanza, por lo que esta materia no se encontrará reducida solamente a la preparación y dictado de clases, sino que también obliga a los alumnos maestros a colaborar en el gobierno de la Escuela de Aplicación.

Esa colaboración deberá referirse a los siguientes puntos:

Táctica Escolar.—En la formación de los grados y durante las clases que los maestros practicantes cuidarán de la táctica en la misma forma que las Maestras de Grado, a quienes reemplazarán en esos casos con iguales facultades.

Vigilancia.—Los practicantes vigilarán en los recreos los modales y el lenguaje de los alumnos haciéndoles, en caso necesario, indicaciones e incitaciones afables y amistosas con la debida reserva.

Los alumnos maestros, con intervención del Centro Rivadavia, establecerán turnos entre ellos para atender la organización de rondas y juegos de los alumnos durante los recreos.

Acción Cultural.—También con intervención del Centro Rivadavia se establecerán turnos entre los practicantes para ayudar a la maestra encargada de dirigir y estimular la lectura en la Biblioteca Infantil y fomentarán la lectura y la declamación de los alumnos de la Escuela Primaria haciéndola ejercitar en las sesiones destinadas a la exhibición de cintas cinematográficas o en ocasión de fiestas escolares.

Procurarán despertar en los niños el amor a la naturaleza, ejercitando regular y sistemáticamente las siguientes prácticas:

Siembra y cuidado de plantas. Con este objeto se instruirán a los niños en su cultivo y les repartirán semillas.

Concursos de flores cultivadas por los niños, los que se celebrarán a lo menos una vez al año. El Centro Rivadavia determinará los alumnos maestros que se encarguen de la organización de esos concursos.

Estimular a los niños el cuidado de pequeños animales domésticos, tales como gallinas, palomas, conejos, pájaros, etc., y a la observación de su vida y hábitos.

Los alumnos maestros deberán realizar esos trabajos fuera de las horas de Práctica, conversando individualmente con los niños o en breves reuniones a que podrán citarlos a la Escuela, fuera de las horas de clase, con conocimiento de las Maestras de Grado o de la Regenta.

Azul - 1926.

Con la contribución del "Centro Rivadavia", de la "Sociedad Rivadavia" y el dinero obtenido por la velada artística que año a año celebró esta escuela, se costearon los gastos demandados por reuniones quincenales de exhibición de películas instructivas. Se eligieron a ese fin asuntos de utilidad

inmediata, tales como: "Guerra a la mosca", "El ratón", "Amor a la Naturaleza", "Industrias Argentinas", "El petróleo", etc.

En todo momento se atendió a la conservación del material y mobiliario existente, tratando con los fondos antes indicados, de reponer, mejorar y aumentar los existentes. La Cooperadora "Sociedad de Fomento" en 1922 y 1923 benefició al establecimiento con la adquisición de cinco microscopios; dos cuerpos de biblioteca, obras, material de trabajo manual, algunas reparaciones y afinación del piano, substancias para el laboratorio, aparatos de Física, cajas con los "Dones de Froebel", Colecciones Montessori, esparto para caminos, algunos utensilios de cocina, papel, tinta, cuadernos, anotadores.

Se abonaron las suscripciones anuales de ocho revistas. Con el producto de la velada del mismo año se pagó al operador y el alquiler de cintas. Se adquirieron, además, veintitrés láminas de paisajes que fueron encuadradas y distribuidas en todas las aulas del establecimiento, juntamente con veintidós hermosas láminas donadas por el señor Antonio Aztiria.

Por partidas del Ministerio de Obras Públicas, atendiendo pedidos, se practicaron en el edificio grandes mejoras: arreglo de w. c., patios, techos, tanques, distribución de aguas y sus cañerías. Colocación de cuatro fuentes surtidoras que permitieron la supresión del antihigiénico jarrito.

Hasta ese momento las aulas carecían de ese sello ameno y artístico que debe ir formando el gusto estético del niño; la Dirección creyó una necesidad adornar las aulas con la sencillez y modestia propias del caso. Fué de notar el agrado que se pintó en los rostros infantiles, cuando en las desiertas paredes vieron aparecer ya una escena del silencioso y extenso campo, ya una de calma o tempestad del inmenso mar, un jardín o un ganado atravesando la solitaria pampa, una despedida o tierna escena entre hermanos, padres e hijos.

En fin, preciso es hacer amar también la vida tranquila de los pueblos, las delicias del hogar, la admiración por lo bello; y dicho sea de paso, preciso es poner ante la vista y contemplación del educando los inmortales hechos históricos de la epopeya nacional y las venerables figuras de los héroes y los silenciosos de la paz.

El material necesario a la confección de cuadros de la Montessori y de siluetas para dibujos, fué adquirido con dinero de una velada. Compráronse así pliegos de cartón para pintura, con los cuales se confeccionaron cuadros al óleo, con figuras apropiadas a los pequeñuelos. De esos óleos, tres fueron obra de la señorita Clelia Castro, ex alumna del establecimiento, que en su gentileza quiso contribuir así a la tarea decorativa de las aulas; y seis de la que suscribe.

Se adquirió cartón blanco en cantidad suficiente para el material de

geometría. Las escalas en madera, en cilindros, cubos y prismas, fueron construídas y regaladas por el señor José A. Motti; quién dotó así a la escuela de un material de gran utilidad. Se adquirió tela para la confección de dos fundas; una para el piano y otra para el epidiascopio; fundas cuya confección estuvo a cargo de las profesoras de labor y economía, señorita Adela Cano y señora Juana V. de Koerner.

Con fecha 2 de junio del mismo año, y por resolución directiva, se dispuso el obsequiar a un grupo de alumnos de los grados 4º, 5º y 6º que fueran merecedores de tal distinción por su comportamiento, con ejemplares de robles y otras plantas cultivadas en el jardín de la escuela. Entrega que debía realizarse todos los años en el jardín de la escuela, el día 27 de agosto conmemorando el traslado al edificio propio. Con ese fin, en ese día, se abrió un libro en que se deja constancia año a año del acto y de los alumnos premiados. Alumnos que merecieron ser obsequiados:

1923. — 4º Grado: Esther Fortuna Espianbe, Delia Franchini, Blanca Girbent, María Elena González, María Luisa Selva, Angélica Saint-André, María Esther Otero, Enrique Themines, Emilia Loguercio, Laura Tuja, Eduardo Amendolare, Luis C. Robín, Ramón Núñez, Mario Nigoul y Aníbal Brizzio.

5º Grado: Sara García, Amelia Hernández, María Inés Ducos, Delta Remondeau, Amalia Pitrelli, Nilda Castro, Rita Platé, Itala Mariani, Emma Brizzio, María Mimi Marín, Elsa Italiani, Haydée Saint-André, Eva Cribbles, Alberto Soriani y Juan Van Doorn.

6º Grado: Nélida Goyanes, María Matilde Rodríguez Pose, Luisa Sentagne, Juana Fresno, Delia Begbeder, Blanca Souvielle, Nélida Hournou, Josefa Lazcano, Carlos Barrios, José Santoro.

1924. — 4º Grado: Elena Aubry, Aurora Balderrama, Rosa Briones, Lía Cajaraville, Manuela Feito, Magda Vilatte, Clara Saizar, María Esther Milé, Paulina López, Enrique Aztiri, Federico Baldovino, Héctor Adolfo Ducos, Dante Ippólito, Hugo Soriani.

5º Grado: Estela Ciancio, Delia Deseta, Lidia Garrido, María Z. Castillo, Enriqueta Garavaglia, Manuela Tablar, Angélica Zubiri, Guillermo Orrouy, Agustín Cambraso y Walter Zone.

6º Grado: Elvira Vilaseca, María Jesús Ferreyra, Dora Tornini, María A. Pérez, J. Esther Gómez, María del Carmen Juorno y Alberto Hernández.

1925. — 4º Grado: Rosa Fucci, Cora Sassella, Graciela Robín, Angela Ciancio, Lidia Ricaud, Renée Clou, María Alcira Cazenave, Delia Aristu, Alicia Ballarena, Lidia Gilardengo, Adolfo Hernández, Aurelio López, Héctor Santopaolo y Roberto Santoro.

5º Grado: W. Estela Tróccoli, Elena Brumana, María Adelina Bernast, Julia García, María del Carmen Picaroni, María Esther Labataglia.

1926. — 4º Grado: Josefa Bernet, Eudilia Galasso, M. Cira Gómez,

María E. Gurruchaga, Laura Gilly, Irma Laboratto, María A. Luna, María Graciela Navas, Clotilde Pourtalé, Blanca Tablar, Blanca Traversi, Carmen Troccoli, Amalia Palacios, Eduardo Provassi y Oscar Villalba.

5º Grado: Nicolasa Bianco, Josefina Di Paolo, Amelia Rodríguez Pose, Josefina Piancioli, María Lida Valenzuela y Martín Arrioda.

1926. — En un concurso:

Nélida Bruzo	1er. premio
Irma Medina	2º ..
Catalina Corrales	3er. ..
Irma Gandolfo	4º ..
Lidia Martínez	5º ..

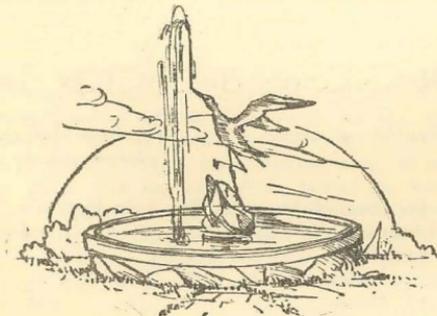
1927. — 4º Grado: Olga Aguirre, Elba Aguirre, Angélica Aguilar, Emma Antueno, Clara Aztiría, Blanca Calí, Emma Christmann, Celia Leones, Amelia Pose, Angélica Rocca, Leticia Sala, Elena Sentagne, Ramón Di Paola, Miguel Motti, Floriano Rivieré.

5º Grado: Renée Maceira, María Elena Albanese, Pilar Mendiola, Nelly Sayús.

1928. — 4º Grado: Esbelsen Amonarraiz, Angela Briones, Clara Cosso, Cidelia Fredes, Julia Malchiodi, Renée Matteo, Angélica Santopaolo, Nélida Peralta, Angélica Traversi, Héctor Bolpe, Graciela Vilatte, Inés Vázquez, Francisco Juorno, Eduardo Móccero y Enrique Motti.

5º Grado: Roberto Uhalde, Herberto Cano, María Solórzano, Edith Remondeau, M. Irma Belsito, Celestina Lestani, María Celia Rodríguez Pose, María Pérez, Irma A. Iturralde.

1929. — 4º Grado: Emma Aguirre, Margot Cámpora, María Alicia Clou, María Nélida Gurruchaga, María Inés Ibarra, Angélica E. Latrónica, Esther Lafosse, Eleonora Pennella, Alcira Peluffo, Nélida Saint-André.



CAPITULO XXII

CLUB DE MADRES

Clínica odontológica. — Otras mejoras



EHEMENTE siempre la dirección de extender su acción benefactora en lo que a la salud y bienestar del niño se refiere, creó el "Club de Madres", esto es: sencillas reuniones de las madres de los alumnos, las autoridades de la escuela y los

maestros.

La finalidades serían:

1º Establecer un mayor y cordial entendimiento entre el hogar y la escuela aportándole a ésta ese fuego o calor del amor maternal.

2º Considerar en estas reuniones asuntos de importancia relativos al niño.

3º Hacer que la acción escolar no viva encastillada dentro de sus muros.

Cuadro - Reuniones del "Club de Madres"

Año Reuniones	Asunto y obra	Miembros del personal que hicieron uso de la palabra
1923	1º Repartición del globo entre el hombre y la mujer, "G. Martín".	Dr. Luis Robín y Srta. Elena Elizagaray.
	2º El cuerpo y el alma del niño, "Dr. M. Fleury".	Dr. Luis Robín y Srta. M. Dora Campot.

Año Reuniones	Asunto y obra	Miembros del personal que hicieron uso de la palabra
1924	1ª Necesidad de una buena nutrición. "Revista Panamericana".	Dr. Luis Robín y Srta. Sara Espiaube
	2ª Alimentos e higiene de los niños.	Dr. Luis Robín y Dr. Jorge Kairuz (externo a la casa).
	3ª La salud por la instrucción. "Profesor Subirana". Los dientes.	Srta. María del C. Ducós y Srta. Catalina Larrea.
1925	1ª Sanidad escolar, de la "Revista Panamericana".	Dr. Luis Robín y Sra. Manuela D. de Rivière.
	2ª El ejercicio físico en los niños. (Revista Panamericana).	Srta. María del C. Ducós y Srta. Eulalia Castro.
1926	1ª Tuberculosis. "Dr. Chutro".	Dr. Luis Robín y Srta. Sarah A. Montes. Con asistencia del Sr. Inspector, Dr. Cassani.

En todas o casi todas las reuniones el Dr. Robín desarrolló puntos como estos: Labrar la felicidad del niño a base de una educación integral. Llevarlo a la Naturaleza, a su contemplación, a la actividad que ella le ofrece, al amor del patrio suelo. Retirar al niño de los juegos de moda, que roban a su organismo la energía y a su espíritu el verdadero contento, y que llegan quizá a formar más tarde al cabalista y al jugador.

Aconsejar por otra parte el ejercicio físico, pero advierto, **el moderado.**

Existe hoy una corriente simpática que arrastra a la juventud a la ejercitación física; en buena hora, digo, entréguese la juventud a ella; pero sepa que también puede llegar al exceso. Cuando el humano, olvidando que tiene un espíritu que cultivar, que lo eleva y lo dignifica, se entrega sólo a su vida física, baja el nivel noble y digno para colocarse en el plano de seres inferiores al humano. Creo que en todo debe huírse de los abusos y he aquí que el sport en sus múltiples formas va absorbiendo la vida del espíritu de los niños y jóvenes. La fuerza bruta del músculo ha de ser un escudo a la elevación espiritual pero nunca un pesado manto que la ahogue.

En cambio merece el encomio el sport medido, oportuno, gradual, que no absorba todas las actividades de la juventud. En el año se le dió efec-

tividad a un ideal del cúmulo de proyectos directivos. Solicitó la Dirección el concurso gratuito y desinteresado de algún dentista de la localidad; para que dos veces por año pasara revista dental a los alumnos de la escuela.

La odontóloga señorita Angélica Infantino contestó amable y gentilmente aceptando el llamado; y así fué que en 1923 pasó su primera revista.

Por cierto que en este momento muchas eran las necesidades; al punto que fué preciso improvisar una clínica dental, en donde la silla era una de las de uso común colocada sobre un cajón, prueba evidente de los claros que había que llenar, apremiantes por cierto.

A fin de que toda observación quedara consignada, se abrió un libro con ese objeto. Buscóse de favorecer la espontaneidad del niño; procuróse de que éste conservara su individualidad, para lo cual el maestro tuvo que ocupar un lugar pasivo, si se quiere, interviniendo sólo en directivas y proporcionando la ciencia necesaria a la vida, evitando todo lo que es exceso.

Menos ciencia y más manifestaciones de vida. Modificáronse programas. Había que edificar según el moderno idealismo pedagógico.

Los ideales que la Dirección persiguió fueron los preconizados por Kerschenteiner en Alemania, quien recomienda el trabajo como el medio superior y más eficiente de cultura; educación integral mediante el cultivo simultáneo de la mente y la actividad práctica. Propósitos, que son así mismo los de Decroly, la Montessori, etc. No se trató de darle todo el alcance que los grandes maestros han expuesto, porque no podemos olvidar los fines para los cuales han sido creadas las Normales. Quiero recordar aquí a la "Escuela Montesca" de Alice Franchetti, en Italia, en este párrafo, expresión de sus aspiraciones. "El espíritu de "La Montesca" es el mismo que anima el programa entero de la escuela nueva; pues ésta todo exige de la espontánea actividad del alumno, a la que como única condición impone la libertad absoluta en su manifestarse". Alice Franchetti precisa más aun cuando dice: "Capacitar al niño... para pensar con su propio cerebro y llevar una vida sana y honesta." Coinciden las aspiraciones de los grandes educadores con las del director Dr. Robín.



CAPITULO XXIII

Concurso docente — Ayuda mutua — Radiadores — Vacaciones de invierno



L dinámico cuerpo docente de ambos departamentos siguió su órbita de acción, sin desmayar un solo instante; apoyándose siempre en sus poderosos brazos las cooperadoras. Así, con partidas de la Sociedad de Fomento, del "Centro Rivadavia", de la Sociedad Rivadavia y con el producto de la velada anual, se adquirieron materiales, libros; una hermosa colección de láminas de árboles argentinos Hauman Merck. Cinco óleo-grabados, muebles para la clínica dental, cascós para tinas, una máquina de escribir, un esqueleto humano, 28 mapas murales; atlas en cantidad suficiente y se costeó el alquiler de cintas cinematográficas. Se terminaron los cuerpos de la biblioteca, se adquirió un fichero, fichas y un abecedario.

Dada la disposición del edificio de la escuela, el frío constituyó un obstáculo a la vez que un verdadero peligro para la salud del niño; en vista de lo cual, la Sociedad de Fomento en 1924, bajo la presidencia del señor Antonio Aztirías, dotó al establecimiento de radiadores eléctricos, que repartidos en las aulas, disminuyeron el hielo de las mismas, haciendo más pasables las horas de trabajo en ellas.

Es de alabar la plausible medida tomada por la Sociedad de Fomento al respecto de la calefacción, por medio de radiadores, ya que no era posible remediar el mal de otra manera; pero con la práctica pudo comprobarse que dada la capacidad y extensión de las aulas, los radiadores no pueden proporcionar la temperatura deseada. Por otra parte resulta gravoso el gasto de corriente, si se usan en la proporción y medida necesarias; reconocidos a los nobles impulsos de los dirigentes que procuraron contener los rigores del frío en la escuela, hemos de esperar, que lleguen felices días en que se dote al edificio de un confortable sistema de calefacción; ya que siendo por demás abierto, si levanta en una región donde los fríos invernales empiezan mucho antes del 21 de junio y terminan en plena primavera; y dicho sea de

paso: para la región que habitamos, el año escolar debiera empezar en marzo, Y en el caso de haber vacaciones de invierno, estas debieran corresponder a la segunda quincena de junio.

La experiencia revela que las largas vacaciones de fin de año motivan el olvido de hábitos que con constancia y esfuerzo formó el aula; y el cúmulo de conocimientos adquiridos en los nueve meses de ardua labor.

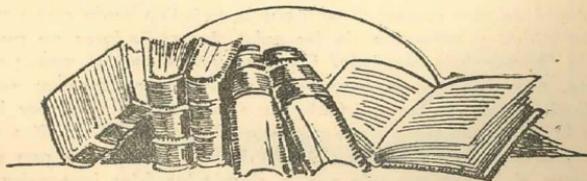
Comprendó que en ciudades como Buenos Aires y otros centros sumamente populosos y situados al norte de nuestra ciudad de Azul, hay poderosas razones para esa distribución.

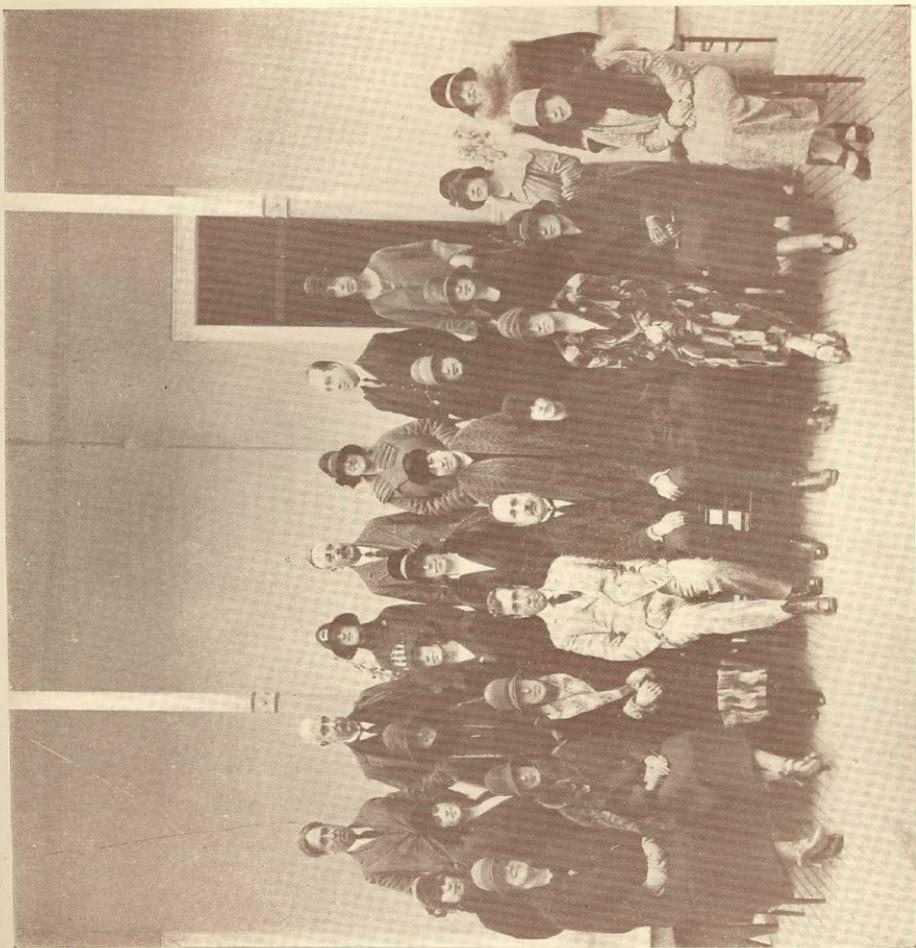
Pero no olvidemos que Azul, no está en las mismas condiciones.

En cumplimiento de una disposición superior, la Dirección inició y abrió una serie de conferencias sobre cooperativismo y asuntos de orden social. Conferencias que se fueron desarrollando ante el personal docente y con su participación.

COOPERATIVISMO

Año	Reuniones	Asuntos tratados	Conferencistas
1924	1º	"Concepto de las ciencias sociales y de la economía social."	Dr. Luis Robín
	2º	"El alcoholismo"	Sra. Mildoneo Sánchez
	3º	"Solidaridad y simpatía"	Sra. María A. de Mathews
	4º	"Que es la sociología"	Sra. Elena B. de Oyarzábal
	5º	"Mutualismo"	Sr. Abelardo Cano
	6º	"El lujo"	Srta. María E. Canaveri
	7º	"Ceremonial"	Sra. E. S. de Etcheverry





Personal docente de la Escuela Normal en el año 1924. Al centro, primera fila, aparecen los señores Millón y Sínchez ex Vice Director y el Dr. Luis Robin ex Director.

CAPITULO XXIV

MOVERSE ES VIVIR — FORMAR GENERACIONES RESPETUOSAS Y RECONOCIDAS



L rodar incesante del terráqueo mundo, es la materialización más acabada del contínuo renovar de la vida en todas sus manifestaciones.

Así el desfile de docentes por jubilación continúa en este año 1925. Hacia marzo y abril retíranse los profesores Sr. Rafael Furcate el 1º de abril de 1925 y la Sra. Magdalena Daugá de Valenzuela el 13 del mismo mes y año. Ambos, profesores de francés. En su larga vida en la casa, actuaron como discípulos, como maestros y finalmente como profesores. A ellos, que fueron mis distinguidos maestros de 4º y 1er. grado, respectivamente, diríjoles un respetuoso saludo impregnado de sinceros afectos.

El 31 de julio de 1925, retírase el vicedirector **Mildóneo Sánchez**, para acogerse a los beneficios de la jubilación. En sus diecisiete años de vicedirección, fueron sus cualidades salientes: caballerosidad, prudencia, honestidad y trabajo. La directora de grado, Sra. Manuela Diéguez de Rivière sucédele como vicedirectora.

Cumplíendose esta vez con la justa aspiración de todo inteligente y honrado funcionario. ¡Ojalá exista un día una ley, que premie al sacrificado maestro en su docencia, con el beneficio de lógicos ascensos!

"Generaciones respetuosas". — En el transcurso de esta reseña, llamará quizá la atención del lector, que me detenga a cada paso, como haciendo un alto en el correr de los años, ante el honesto y meritorio obrero jubilado, o ante el que por otros motivos abandone la casa. Hoy existe en efecto, en el mundo, algo así como una mirada de indiferencia, de "no me importa, no me interesa". Indiferencia que empieza en el hogar, olvidándose los hijos, de sus padres; éstos de los suyos, y agregando en ocasiones, hasta las dolorosas expresiones despectivas. El retrato del padre, no se mira o se lo hace con un cierto menosprecio; de los abuelos y tíos, no digamos, y para qué seguir. Del hogar, pasa esta indiferencia, a la sociedad y olvídase al benefactor, con

facilidad asombrosa; de la sociedad reducida a la Nación; por eso el patriotismo y la tradición se debilitan y casi mueren; la patria en sus sagrados recuerdos, molesta y fastidia... ¡Triste estado de la sociedad toda!... Por eso es que la escuela, no ha perdido de vista sus finalidades; es que mientras puso conocimiento en las mentes, depositó también dinamismo en las voluntades, y más aún, amor, respeto, consideración en los sentimientos. Obra que viene realizándose desde tiempos pretéritos en la escuela, quien aprovechó no sólo lo que significa apreciación de sagrados respetos a la vida interna del establecimiento sino al país y a los pueblos hermanos.

En el transcurso de esta reseña histórica habrás podido comprobar lo que expreso; como del presente he hablado con detalles, como testimonio del pasado, uniendo al desvelo de las autoridades y profesores, recordaré, la influencia moral que sobre la población escolar ejercieron actos conmemorativos como el celebrado en 1888 con motivo del fallecimiento de don Domingo Faustino Sarmiento; homenaje póstumo al que asistió todo el personal y el alumnado; reunidos en la sala de actos de la vieja casa, vestidos de gala y dispuestos grados y años de pie frente al retrato del fundador de las "Normales", oyóse la emocionante palabra de Fidel Fernández, palabra modeladora de corazones.

Notable fué asimismo la demostración cordial hacia el pueblo hermano, el Brasil; cuando en tiempo de Pedro II^o, con fecha 13 de mayo de 1888, se proclamó la abolición de la esclavitud.

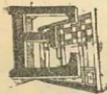
Y como éstos, muchísimos otros actos. Hay que volver al respecto, a la consideración de los que alcanzaron mérito alguno por sus obras, por sus tiempos por sus actuaciones y aunque más no sea, **por el deber cumplido.**

¡Den ejemplo las casas de estudio, de formación de generaciones respetuosas y reconocidas!



CAPITULO XXV

SIEMPRE ADELANTE — 1926 — CUESTIONARIOS — CONCEPTOS



RA imprescindible cerrar el pasillo de comunicación de ambos cuerpos del edificio; en este año se realizó esta apremiante necesidad.

Dos grandes portadas de vidrios escarchados, separando las galerías y patios, cortan la fuerte y helada corriente que generalmente sopla.

Por oportunas disposiciones superiores, las clases de la Escuela Industrial dictáronse en el edificio de la E. Normal, por la tarde, mientras no se dispuso de local a ese fin.

Como no se ha desmayado en anhelos propicios a la enseñanza en todo sentido, es que a principios de 1926, las autoridades directivas, o ya por reuniones presididas por la primera autoridad de la casa, implantaron el uso de cuestionarios para llevar al alumno a la investigación y al estudio consciente.

No quiero decir con esto, que no pueda ser eficiente la enseñanza sin ellos. Los **programitas**, tan en boga desde hace años, tienen su parecido; no obstante no son propiamente cuestionarios según el moderno pensar. El cuestionario, tal como hoy se aconseja, es el constituido por series de **cuestiones** que deben resolverse como se solucionan los problemas. El alumno debe trabajar solo o dirigido, pero debe ser él, quien proceda o investigue. Según la asignatura, experimentará y anotará sus observaciones, buscará en las obras recomendadas, la confirmación de sus investigaciones; o tendrá que ir al mapa, a la fuente histórica, etc. Estos cuestionarios, pueden constituir obras como la de D'Ovidio, de Nelson, de Palau Vera, de Fesquet, etc. Considero que los **cuestionarios aconsejados** son, podría decirse, la serie de preguntas capitales e inteligentes que formula el maestro hábil en el desarrollo de su clase oral, para conducir al niño en la consciente investigación.

Esta naturaleza de cuestionarios, son muy convenientes; para que den verdadero resultado, no siempre basta presentarlo escrito en la pizarra mural;

CENTRO NACIONAL
DE DOCUMENTACION E INFORMACION EDUCATIVA
PARERA 55 Buenos Aires Rep. Argentina

lo mejor es que cada alumno posea el suyo. Naturalmente, que más de una vez se necesitaría también un equipo individual de experimentación. No escapa a nuestra consideración, que como tal, es costoso. He podido comprobar cuán interesante es su aplicación.

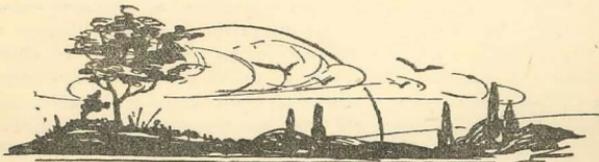
Llamará la atención el por qué me he detenido en este asunto; pues bien, no es difícil encontrar en la enseñanza, confusos conceptos al respecto de cuestionarios.

Una serie de proposiciones sobre asuntos estudiados, es también un cuestionario; pero no es ese al que se refiere la pedagogía cuando habla de **cuestionarios de investigación**. Esta equivocada interpretación ha originado una deformación en los cuestionarios, aconsejados en la enseñanza de nuestros actuales días.

Lo que sólo se investiga en esos casos, es si el alumno sabe o no sabe.

En cumplimiento de una circular de mayo 7, se celebró una reunión del personal docente del Dpto. Normal a raíz de la cual, se determinó huir de todo trabajo inútil en la labor escrita del alumnado.

Aprovechando oportunidades y teniendo presente que la obra decorativa y ornamental de la casa del niño, la escuela, no está terminada, adquiriéndose un artístico óleo "El Concierto", cuyo importe fué saldado con fondos de la Sociedad de Fomento y parte del producto de la velada cinematográfica que en el año se realizó.



CAPITULO XXVI

REUNION DEL "CLUB DE MADRES" — DISTINGUIDO VISITANTE — NUEVAS MEJORAS — LA LECTURA



ELEBROSE con el entusiasmo de siempre, la 1ª reunión del año del "Club de Madres" con algunos simpáticos números de canto y declamación (producto de las clases diarias) y una amena conversación del Dr. Robín. Un número importante de esta reunión, fué la conferencia de la Srta. Montes, hoy señora de Carbone, directora del 1º inferior, en que tomó por base una conferencia del Dr. Chutro, sobre la tuberculosis.

Túvose en esta reunión, la visita del inspector Dr. Cassani, quien manifestó su conformidad con la obra escolar que se venía realizando; al punto de que como llegó a expresarlo en conversación privada, "no creía haber encontrado a la escuela tan bien".

En el libro de observaciones de Inspectores expresó su complacencia por el funcionamiento de la escuela.

Adquiridas las fichas individuales, libros, fichero, etc., necesarios a las investigaciones sobre la salud del niño, el Dr. Escolar Domingo Elicegui, profesor de Anatomía, Higiene y Fisiología del establecimiento, practicó la revisión médica del caso; comunicándoseles a los padres, todo aquello que requería una medida enérgica para el bienestar físico del niño.

Se adquirió para la clínica, un linoleum por ofrecer ventajas higiénicas al respecto.

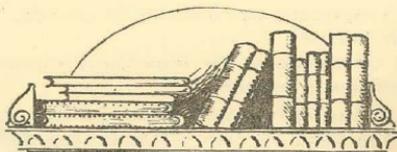
Si hay algo que debe ser apreciado por su alto valor para los efectos de la preparación del maestro, es la **lectura**.

Con sus poderes mágicos levanta al espíritu caído por el infortunio, sostiene al que oscila en las pendientes del vicio y los umbrales de la virtud, impidiendo su precipitación al abismo.

Bien entendido que considérase la buena lectura.

Eleva al ignorante al nivel del general saber y tal vez al desprovisto de directivas y enseñanzas sistematizadas, lo conduce hasta la saliente de un saber superior. Por otra parte, la lectura dará al estudiante y luego al maestro, lo que no puede dar sólo la escuela.

Convencimiento que ha llevado a la Dirección a luchar denodadamente por formar y fortalecer el inmejorable hábito de leer. Por eso y no por otra causa, se enriquece a la Biblioteca; se establece la sala de lectura de la cual ya he hablado con oportunidad; se crea: "el alumno adjunto al maestro", alumno que debe seguir de cerca las directivas del profesor y debe leer y hacer leer a sus compañeros; por eso también se eligen obras para que lean los alumnos de cada curso y se seleccionan cuarenta obras a ese fin.



CAPITULO XXVII

"ENSEÑANZAS DE EXTENSION SECUNDARIA" — 39º ANIVERSARIO DE LA APERTURA DE CLASES POR VEZ 1ª EN EL ESTABLECIMIENTO (1926)



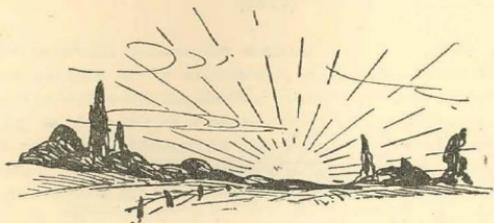
TENDIENDO un llamado ministerial sobre enseñanzas de "Extensión Secundaria", celebróse en la escuela una reunión presidida por la primera autoridad del establecimiento, en la que se informa sobre el llamado ministerial, se pide la respuesta por escrito al respecto y se ilustra con antecedentes que se tienen sobre ese particular, cuando en el año 1909 se establecieron los "Cursos de Extensión Universitaria". Y llega en tanto el día de gratos recuerdos, el 26 de junio en su 39º aniversario.

Modestos son los moradores de la casa-escuela y como tales dan a sus fiestas un sello de familia, de acto cordial y sencillo. Reunióse el personal el 26 de junio de 1926, juntamente con sus compañeros jubilados, miembros de la Comisión Directiva "Fomento", delegados de alumnos egresados y del establecimiento en un almuerzo de camaradería. Pero el simpático acto, tuvo además otro motivo; el de obsequiar al vicedirector jubilado, Mildóneo Sánchez, con una artística medalla y un pergamino como recuerdos de sus compañeros de labor; con una preciosa plaqueta de parte de las maestras egresadas; pergaminos y flores, de los alumnos egresados en 1925 y los del establecimiento.

Tanto por la calidad de la reunión, como por la entusiasta palabra de los intérpretes de los obsequiantes, como por las amables y sentidas expre-

siones del señor Sánchez, unidos a esas notas de alegría brotadas de las armonías musicales, dieron al acto un sello de amabilísima cordialidad.

Debo aquí recordar que en la realización de este acto, púsose de manifiesto la competente actuación de la profesora de Estética, señorita Adela Cano, a quien fué confiada la preparación del almuerzo. Tarea desempeñada por la profesora y alumnas normalistas.



CAPITULO XXVIII

CONFERENCIAS UTILES — EL AHORRO — LA GRIPE — ACCION DE LAS COOPERADORAS



EN el transcurso de 1926, el Sr. Luque Lobos desarrolló una amena conferencia con proyecciones luminosas sobre la cría de aves. El Sr. Latorre, delegado de la Caja N. de A. Postal, dirigió su palabra, haciendo recalcar la necesidad de que los pueblos sean previsores, condición que les dará por cierto independencia y bienestar.

Sobre este asunto "el ahorro", encontró el Sr. Latorre, obra hecha en la escuela, bajo la inteligente directiva del Dr. Robín y sus antecesores.

El esfuerzo humano se estrella más de una vez en la vida por factores poderosos que vencen las voluntades más firmes: Ahora bien; la escuela se preocupó de despertar y fomentar el hábito del ahorro; pero, ¿qué puede hacer ella, si no se apoya en el báculo resistente del hogar, de la sociedad? Es allí donde debe sembrarse la semilla del ahorro.

Es preciso que el pequeño, vea desde su más tierna edad, que sus padres sacrifican sus gustos para que no falte pan y vestido; si ese retoño de vida se desarrolla en medio de estos sanos ejemplos, sabrá luego privarse de sus infantiles y superfluos deseos y guardar la monedita con que fué obsequiado; dará valor a ese centavo que es un valioso tesoro en el hogar del necesitado. Si en todos los hogares se obrara con mayor ajuste, las fuentes de previsión, las cajas de ahorro rebosarían asegurando el haber de los momentos difíciles de la vida. Cuán conveniente sería que los padres al poner la moneda entre las manecitas de sus hijuelos, dijéranles: "toma, hijo mío, para tu caja de ahorros", y no como es lo frecuente: "toma para caramelos, chokolatines o para el cine". No se llenarán las cajas de ahorro, mientras impere el afán del lujo; mientras se crea que el ser, en la infancia, en la juventud o en la edad viril, sólo se impone por, su valioso vestir. Elegancia y sencillez serán características del real valer, que harán resaltar las dotes de digna elevación sobre el resto de los seres; hay que imponerse por la

vida honrada, por los actos nobles, no sólo en bien de sí mismo, sino en el de la sociedad. No es mi propósito marcar la forma en que ha de practicarse el ahorro, pero existen en el país excelentes sistemas, protegidos y asegurados por el respeto de la autoridad, como lo son la caja de ahorro postal, las alcancías de ahorro, bancarias, etc.

El 30 de julio de 1926 la profesora de Ciencias Naturales, Sra. Elisa Navarre de Milani se retiró del Establecimiento por tenerse que ausentar de la localidad. Las autoridades y la docencia auguráronle la mayor ventura.

Dos años van (1925 y 1926), que la asidua puntualidad del personal y de los alumnos del establecimiento se ve resentida por el irresistible ataque de ciertas enfermedades que invaden la población local en los meses del invierno.

Es la gripe con todas sus variantes el poderoso factor al cual me refiero y que unido al coqueluche en este año, motivó el cierre temporario de las clases y en el año anterior, la primera enfermedad.

La estabilidad del mal desde junio a los últimos meses del año escolar, ha desmerecido los esfuerzos en conseguir una buena asistencia. Hasta llegar a nuestra población el pernicioso huésped de la gripe, la asistencia fué buenisísima, al punto de merecer el aplauso de la Dirección del establecimiento. El Dr. Escobar, ha podido comprobar la exactitud de los datos estadísticos sobre asistencia, confirmando que en un total la causa es la gripe reinante.

Habiéndose cumplido el año del ejercicio de la comisión local "Liga de empleados civiles", se realizó la asamblea correspondiente a la renovación de la comisión directiva.

Las sociedades o centros pro-escuela, siguen siempre prestando su ayuda así. "La Rivadavia", regaló dos raquetas de tenis y cuatro pelotas para las clases de ejercicios.

Adquirióse treinta paquetes de semillas de flox, que en clases oportunas sirvieron para que los alumnos de los terceros, sembraran en las finas de ambos patios; destinóse el resto de los paquetes para obsequiar a los alumnos de los segundos grados, para realizar sus cultivos.

El "Centro Rivadavia" organizó un concurso de cultivos con los alumnos de los primeros y segundos grados.

Mediante una rifa de dos máquinas de coser, ofrecidas por la casa Sínger se adquirieron máquinas de la misma marca, modelos últimos, contando así la escuela con doce de este género.

Establecióse un taller de costura a máquina en el aula de trabajo manual, donde dada la disposición de las mesas, podría también destinarse a corte. Dicha aula, ha quedado habilitada para los usos indicados, por haber

sido retirados de ella, los bancos y útiles de carpintería, que por donación de la superioridad pasaron a la Escuela Industrial.

Es de sentir que a pesar de haber hecho cuanto se podía, por mantener en perfectas condiciones esa hermosa adquisición de máquinas, no se haya podido obtener tan justo anhelo; la sala destinada para ese fin, es demasiado abierta, está librada al polvo y las humedades, agentes que han obrado en pro de su destrucción. Asimismo, es doloroso decir que las alumnas allí reunidas para la labor, han sufrido los rigores del frío en el prolongado invierno.

Al iniciarse el año 1927, antes de retirarse por jubilación, el Dr. Robín dióse comienzo a esa nueva faz de la enseñanza de labores. Correspondiendo costura a máquina de las alumnas del Curso Normal y a las de 5º y 6º del departamento de Aplicación, bajo la inteligente dirección de las profesoras en la materia, Srta. Adela Cano y Sra. Juana V. de Koerner, de uno y otro departamento, respectivamente.

Por disposición superior y según circular y directivas de la vicedirectora, señora de Rivière, en la 1ª semana se conmemoró el triunfo de Ituzaingó; y en la 1ª quincena, se dictaron clases sobre la vida y obras de Guido Spano, "el poeta de las nevadas sienes", con motivo del centenario de su nacimiento.

Las profesoras Sras. de Oyarzábal, de Matthews, de Dupuy y de Etcheverry, actuaron dando amplio cumplimiento a estas disposiciones.

Transmitió asimismo la vicedirección sus directivas, reglamentando el trabajo oral y escrito de los alumnos y dando normas de acción a su activo personal.



CAPITULO XXIX

ENSAYOS



O descansa el capitán cuando sabe que su nave anda en aguas desconocidas. Y he aquí que la nave-escuela, como dijere antes, surca, hoy por hoy, el mar de modernas orientaciones; nuestro director, velando siempre en este sentido, habló a la que suscribe, sobre "Centros de Interés", sistema ensayado en 1926, en la escuela N° 5 de la Capital Federal.

Fácil fué penetrarse de la enseñanza, basada en los "Centros de Interés", dado que aunque aparentemente parece una novedad, quien esté al cabo de la enseñanza de Decroly, La Montessori, Froebel, etc., encontrará que ellos, levantaron los cimientos.

La enseñanza alrededor de puntos centrales, requiere planes y horarios adecuados.

La subscripta, interesada al respecto, púsose a la orden de la Dirección y presentó el material y asunto, dispuestos al iniciar 1927. Aprobados por el Dr. Robín y habiéndose penetrado del sistema, la directora de 1er. grado superior, Sra. María Dora C. de Bouchez, en cuyo grado debía realizarse el ensayo, inició en marzo su aplicación.

Las hojas de lecturas correspondientes a los diversos "centros de interés", se hicieron imprimir con oportunidad y se fueron entregando a los alumnos cuando se desarrolló cada centro.

Sin violar programas en lo que respecta a lo que es reglamentario y sin alterar los requisitos del horario en lo que se refiere a "Práctica de la Enseñanza", se dictaron las clases respondiendo a: 1° clases de observación; 2° de vocabulario; 3° de dictado y 4° de lectura. Habitando al mismo tiempo al niño a manejar conscientemente la lengua castellana, distinguiendo y empleando correctamente **nombres, cualidades y acciones.**

Los centros desarrollados en el año, fueron: "La cabeza", tres motivos y tres lecturas. "La boca", cuatro motivos y cuatro lecturas. "Las manos",

tres motivos y tres lecturas. "Vestidos", cuatro motivos y cuatro lecturas. "La vivienda", tres motivos y tres lecturas. "Hogar y Patria", tres motivos y tres lecturas. "Yo quiero ser", poesía. "Héroes de mi patria", poesía. "Fábulas", dos motivos y dos lecturas. "La serpiente y el polluelo", fábula. "El ahorro", dos motivos y dos lecturas. "Viajes", cuatro motivos y cuatro lecturas. "El cielo", dos motivos y dos lecturas. "Ejercicio y la salud", dos motivos y dos lecturas. "La chacra", un motivo y una lectura. "La estancia", un motivo y una lectura.

La señora de Bouchez, confeccionó un interesante programa de estos centros de interés; programa en que entraron todas las asignaturas correspondientes al grado, y que fué dividido en bimestres, para una mayor comodidad. El ambiente característico, familiar y de hogar en que debe desarrollarse esta enseñanza de los "Centros de interés", en lo que respecta al mobiliaje y equipos, por razones de economía no se poseyeron; pero no obstante, modestamente dictóse la enseñanza, con singular complacencia de la maestra del grado y de los niños del grado. Sigue a continuación el prólogo de la serie de lecturas a modo de una mayor ilustración:

PROLOGO

En estos momentos de revolución educacional es imposible substraerse al anhelo que todo educador siente nacer y bullir en su alma de apóstol, de dirigir su acción en favor del niño. La doctora Montessori, Dewy, Decroly, Winetka, Daltón, etc., son los inspiradores del actual movimiento. La distinguida maestra Clotilde Guillen de Rezzano, directora de la Escuela Normal N° 5 de la ciudad de Buenos Aires, ha ensayado el sistema "Centros de Interés" desde 1926 en algunos grados del departamento de Aplicación. A partir de 1927, la que suscribe, regente de la Escuela Normal Mixta "Bernardino Rivadavia" de Azul, en colaboración con la directora del primer grado superior, Sra. M. Dora C. de Bouchez, por iniciativa del ex director, doctor Luis Robín y bajo la dirección del doctor Rafael Barrios como actual director, viene realizando algunas experiencias en la aplicación del atrayente sistema.

Quizá llamen la atención del lector los "Centros" elegidos, pero son todos ellos de reconocida importancia higiénica, moral, económica, social, científica y guardan entre sí, un natural encadenamiento.

Nuestros niños viven en una región esencialmente agrícola-ganadera y no en el bullicioso mundo de los grandes centros, como ocurre a los niños de la Capital.

El manajo de hojas sueltas que la cubierta contiene, constituye las lec-

turas correspondientes a los distintos centros; hojas que la maestra entrega a sus alumnos oportunamente, previas las clases de observación y de vocabulario.

No es posible pensar que con estos ensayos alcánzase a la cumbre de las aspiraciones educacionales, pero sí que véase ascendiendo por favorable pendiente.

María del C. Ducós

Azul, Marzo de 1928



CAPITULO XXX

LLEGO LA HORA — JUBILACION DEL DR. ROBÍN — CENTENARIO DE PESTALOZZI



LEGO la hora de la partida de la cabeza de nuestra escuela como llegan todas, sean tristes o alegres, a pesar de que muchas veces el humano quisiera detenerlas.

El 31 de marzo de 1927, se acogió el Dr. Robín, a los beneficios de la jubilación; no obstante, no abandonó todavía su puesto.

La escuela se regocijó con su presencia en el acto conmemorativo al viejo Pestalozzi, en la centuria de su muerte. El 23 de marzo de 1927, aprovechó este momento para asociar así las vidas de dos educadores separadas por un lapso de cien años, pero unidas por la finalidad de sus misiones.

Acto emotivo, en que se pronunciaron palpitantes palabras al suizo e inolvidable educador, cuyas enseñanzas "son principios, son leyes verdaderas que hoy, como antes, el siglo las comprueba, y en medio del tumulto y el progreso, cual verdades, se imponen, se agigantan".

En el ameno programa que se desarrolló con participación de ambos departamentos, culminó la autorizada palabra del Dr. Robín. Su valioso discurso mantuvo suspenso al auditorio que se sintió transportado a la lejana centuria del viejo educador.

"Este es uno de los días, —empezó diciendo— en que desviamos la mirada de los afanes del momento, para dirigirla hacia el pasado, escudriñando en el confuso horizonte de lo que fué, las huellas que señalen el camino de la armonía y de la felicidad humana".

Más adelante, dijo: "En la historia de la educación se destaca Pestalozzi con caracteres propios, de tal modo, que es imposible establecer equivalencias entre él y algunos otros destacados maestros, escritores o filósofos que han influido en su obra en el progreso de la educación; no es un filósofo, ni un escritor, a la manera de Bacon, Comenio, Kant, Herbat, Montaigne o Rabelais; es un educador tan sistemático y excelente, como lo fueron los mejores y, además un filántropo incomparable a tal punto, que con justicia se le ha llamado "El San Vicente de la Educación".

Con admirable habilidad, pintó la exquisita sensibilidad de Pestalozzi, recordando aquellas palabras del mismo, cuando dijo en un pasaje de sus obras: "Años enteros viví juntamente con más de cincuenta niños pobres; yo mismo viví como un mendigo para enseñar a los mendigos a vivir como hombres...".

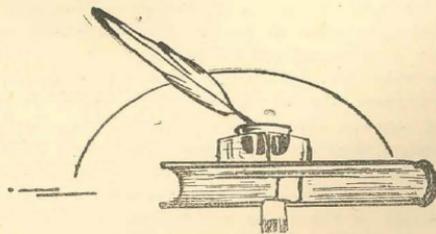
Mi corazón también, siempre constante, se dirigía únicamente al mismo fin, y entonces en la miseria misma, llegué a conocer la miseria del pueblo y sus causas cada vez más profundamente y como ningún hombre más feliz pudiera hacerlo".

Notable fué su pasaje en que destacó la misión del educador: "Para ejercer dignamente nuestra misión, es preciso llegar a la aptitud de comprender y sobre todo, de sentir el interés de los demás, por lo menos tan claramente como entendemos y sentimos el nuestro propio. A propósito de este tema, los biógrafos de Pestalozzi, recuerdan las advertencias que él hacía a su novia, Ana Schulthess, para que ella no fuera engañada al matrimonio. En una de sus cartas, le previno que sería ciudadano antes que esposo; que tendría que sufrir, que le sería necesario aprender a sacrificar la familia, los intereses personales y egoístas, por los intereses de la humanidad" ¡Cuán bello y cuán olvidado ejemplo de elevación moral!

Y en fin, pena da transcribir sólo pasajes de tan hermoso discurso. Este acto conmemorativo, dejó una gratísima impresión en los asistentes. El alumado se retiró, como es de hábito en alegre desfile, coreando una patriótica marcha, ejecutada por la profesora de música, señora Del Buono de Cano.

Al llegar al fin de este capítulo, en que dejó terminada la actuación del Dr. Robín, expreso mi admiración por su obra; y puedo hablar con toda sinceridad porque se trata de una vida que voló llamada por el Supremo, no pudiendo por ese motivo mis palabras, halagar su oído.

El Dr. Robín en su ejercicio directivo, marcó la trayectoria de vida de la E. Normal de Azul, una saliente de acción fecunda.



CAPITULO XXXI

INICIA SU ACTUACION EL Dr. RAFAEL BARRIOS



UEDO luego la Dirección a cargo de la vicedirectora, Sra. Manuela D. de Rivière, hasta que llenada la vacante por disposición ministerial, recayó el nombramiento de director de la E. Normal Bernardino Rivadavia de Azul, en el Dr. Rafael Barrios, que había ocupado la vicerrectoría del Colegio Nacional de la localidad, hasta ese momento.

El Dr. Barrios se hizo cargo de la Dirección, con fecha 6 de abril de 1927, animado de espíritu de trabajo y estudio.

Tomo de la memoria de 1927 del Dr. Barrios la expresión de sus propósitos: "Con fecha 6 de abril del año que acaba de transcurrir, me hice cargo de esta escuela. En seguida, mediante reuniones del cuerpo de profesores o en conversaciones individuales, procedí a tomar conocimiento de las orientaciones y bagaje mentales del personal a mi cargo, para encausar mejor las ideas con las que me proponía ejercer mi función directiva".

Se hicieron programas analíticos y se pusieron en vigencia, se trató de mantener paralelismo entre los programas de pedagogía y práctica de la enseñanza; se continuó con la organización en vigencia con ciertas modificaciones de carácter fundamental.

Unificóse el criterio, sobre enseñanza de la lengua castellana en la escuela, previa conferencia de la primera autoridad, con los profesores de la materia, la Sra. vicedirectora y la subscripta. Tres puntos debían considerarse en la enseñanza del idioma; teoría o gramática, lectura y composición e historia de la producción literaria.

Aplicáronse como ensayo, como queda dicho, los "Centros de Interés", con entusiasmo y fruto. En la pág. 13 de la memoria de ese año del Dr. Barrios, se lee: "Este sistema, ha llevado a los alumnos a una más activa ejercitación en todas las asignaturas, habiéndose notado, sobre todo un marcado progreso en ortografía y redacción".

La marcha general, fué regular y la labor, activa.

La disciplina de ambos departamentos, fué buena, bastando la persuasión y el consejo.

Con el fin de mantener al alumnado del C. Normal, en contacto con los acontecimientos del día y por disposición directiva, se colocó en el patio de recreo, un pizarrón dividido en cuatro partes, una para cada curso, para recortes de valor cultural, que al efecto fueran traídos por los alumnos de 1º a 4º año. Recortes que semanalmente serían retirados, para pasar a la biblioteca de la escuela.

En este año también, con el fin de acercar al futuro maestro al profesor se creó lo que se denominó "el alumno adjunto".

La lista de alumnos adjuntos al profesor de cada materia, fué designada por la vicedirectora, señora de Riviére, bimestralmente. La ley de renovación de movimiento, así como aquella otra del rítmico, sonreír y llorar, interrumpió con sus emociones de alejamiento de la casa y acumulaciones o cambios.

Se retiró de la casa por jubilación, la profesora de matemáticas, Sra. Alejandrina C. de Yurno, jubilada el 7 de junio de 1926; reciba la inteligente profesora, en este momento de justo descanso, el amable saludo de quienes deben seguir afanosos su labor. La señorita Hilda Campot, que dictaba ya dibujo y caligrafía, reemplazó a la Sra. de Yurno en su materia; secundando a su predecesora y entregándose entusiasta a la nueva labor.

La señorita María Angélica del Río, profesora de francés, permaneció durante el año, con licencia. La señorita María Pascuzzi, que venía dictando ejercicios físicos en el Dpto. de Aplicación, reconocida como maestra de estética, pasó al C. Normal con cinco horas de educación física agregadas últimamente por resolución de la Inspección General de acuerdo con las disposiciones del plan de estudios. Con motivo del aniversario patrio de mayo y por resolución ministerial, tuvo lugar una conferencia alusiva a los combates de Camacué, Yerbal, Bacacay y Ombú, desarrollada por la profesora de historia de 4º año, señora María A. de Matthews y los profesores de historia, geografía, castellano e instrucción cívica, Sras. de Oyarzábal, Dupuy, Etcheverry, señorita Cano y Dr. Rogati, dictaron clases relacionadas con el "Movimiento de Mayo" y de "Julio", oportunamente.

En ambos departamentos tuvo lugar la celebración patriótica con el entusiasmo habitual. El 21 de junio, el "Día del Libro", el Dr. Rogati dió una interesante conferencia sobre "Bases de Alberdi". Y ya que menciono este punto, diré que el Dr. Rogati, profesor en Ciencias y Letras del Establecimiento desde el 4 de septiembre de 1920, con espíritu de labor y favorecimiento al joven alumnado en formación, ha ido publicando en forma de folletín en el órgano local "El Ciudadano", valiosos trabajos a ese res-

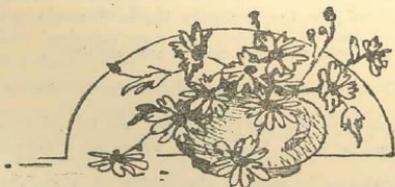
pecto. Así también efemérides, máximas, pensamientos, etc., de las que se hablará más adelante.

En julio, del 8 al 11 inclusive, a fin de facilitar la concurrencia del personal y alumnos del establecimiento al homenaje del teniente general don Bartolomé Mitre, a celebrarse en la Capital el día 8, se decretó asueto.

Con oportunidad se celebraron las reuniones reglamentarias sobre "Apreciación de los alumnos-maestros".

Desde este año, el recreo de entrada para los alumnos de 4º a 6º tiene lugar en el patio del cuerpo de edificio que ocupa el Dpto. de Aplicación.

La escuela envió en una serie de carpetas de dibujo del C. Normal y del departamento de Aplicación, al señor inspector de Educación de Estética, don Guido Buffo, escuela de Arte Decorativo Femenino.



CAPITULO XXXII

HOMENAJE AL Dr. ROBIN



L 29 de octubre de 1927, se realizó en el establecimiento, un interesante y sentido homenaje al Director jubilado, Dr. Luis Robín.

Desarrollóse el programa que sigue:

"Homenaje al Dr. Luis Robín"

- 1º "Himno al Maestro", música de Alberto S. Paggi, letra de Julio Picarel. Coro por los alumnos de la Escuela y maestros egresados.
- 2º "Entrega de medalla de oro y pergamino".
- 3º "Discurso" en representación del personal, por el Dr. Rafael Barrios.
- 4º "Entrega de una plaqueta de oro de los alumnos egresados y discurso", por la Srta. Enriqueta Vázquez Domecq.
- 5º "Doña Primavera"; música de Víctor A. Pasqués y letra de Gabriela Mistral. Canto por las Srtas. M. M. Marín, H. y A. Saint-André.
- 6º "Ofrecimiento de un álbum y lectura de los pensamientos que contiene".
- 7º "Discurso" en representación de los alumnos de la escuela, por la Srta. Luisa Sentagne.
- 8º "Ofrenda floral por una niña del Dpto. de Aplicación".
- 9º "Sarmiento", declamación de Ricardo Rojas, por la Srta. Paulina López Ocón.

10. "Despedida al Maestro". Música de Rosendo Bavio, letra de la Srta. María del Carmen Ducós. Coro a tres voces, por los alumnos de la escuela y maestros egresados.

Azul, 29 de Octubre de 1927

El Dr. Barrios tuvo en su elocuente discurso, justicieros conceptos sobre el digno director que se alejaba de la casa.

"... Doctor Robín: Yo me he encontrado en esta casa con vuestra presencia espiritual, he escuchado entre sus muros los latidos de vuestro corazón y hallándome solo en sus ámbitos de trabajo, he dialogado con vos desde la distancia.

¿Qué me dijiste? ¿Qué os dije a mi vez? Asunto es ese que no puedo revelarlo aquí, porque escapa a la posibilidad de mi razón". Más adelante, agrega: "Apenas iniciado en el magisterio define ya conceptos que orientarían más tarde nuestra educación. En 1904, ante una encuesta ministerial, sostiene que las disciplinas escolares deben organizarse bajo la égida de las ciencias naturales; poco después, en su dirección de la escuela normal de Chilécito, funda y sostiene sociedades de ahorro y de ejercicios culturales, entre los niños y finalmente en Azul, se incorpora a la corriente de las nuevas ideas pedagógicas y comienza a aplicarlas en la práctica de los futuros maestros, en el mecanismo interno de la escuela y en sus relaciones con la sociedad, a la vez que publica trabajos que merecen en el país los aplausos de Ferreira y en Chile, los de Lagarrigue.

Pero además de todo eso, Robín constituye un bello espectáculo, digno de admiración. Se va de la escuela con el sano optimismo con que el labrador contempla sus mieses en una mañana estival. ¡No ya el maestro entristecido que se aleja de la escuela con la carga de sus muertas ilusiones, sino el sembrador sonriente que pone alas a su espíritu con el soplo eternamente joven de los niños que se renuevan sin cesar!".

Y en los últimos momentos del significativo acto, oyóse el himno al maestro, cuyas estrofas finales transcribo:

Habéis llegado Apóstol
al término feliz
de vuestra digna obra.
Sois vos, Señor el Moro
del parque encantador
del plácido rincón,

llamado con razón

"El templo del saber".

"Corta es la vida...

largo es el recuerdo..."

Mirad que en este valle
todo es extraordinario;
Son niños esas flores;
mirad sus cabecitas;
hay rubias y morenas;
son flores de inocencia
que hoy vuelcan su perfume
de Vos, en la presencia.

Mirad que en este valle
todo es extraordinario:
Son jóvenes, sus plantas,
los troncos del futuro;
las fuertes columnatas
del templo de la vida,
del templo de mañana,
del dulce bienestar.

"Corta es la vida...

largo es el recuerdo"...

Mirad que en este valle
están los compañeros
con quienes la tarea
llevásteis al final;
con ellos, en la lucha
con ellos, en la vida,
con ellos, al recuerdo,
en su última partida.

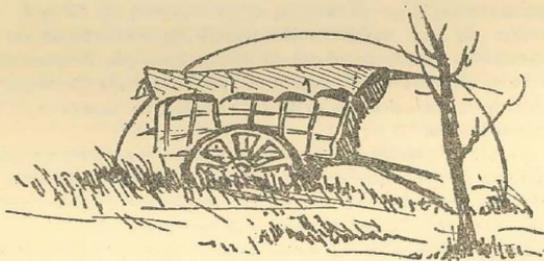
"Corta es la vida...

largo es el recuerdo"...

—¡Señor! oid, ¿qué es eso?
Ya llegen al oído
las notas de aquel himno
que el moro percibía.

Sus notas de saludo,
de raras armonías
caldeadas en amor,
ya dicen claramente
¡Salud y bienestar!
"Corta es la vida...
largo es el recuerdo"...

Y aquel día de alegrías se esfumó plácidamente, y con él alejóse el que tanto trabajó en la escuela, para volver al calor de su hogar en la capital de la provincia, la ciudad de La Plata.



CAPITULO XXXIII

"COPA DE LECHE" — SOCIEDAD DE EGRESADOS

BUSCOSE de seguir alentando la llama del trabajo. Se confeccionaron programas analíticos por lecciones y bimestres, en el Departamento de Aplicación. Tarea que estuvo a cargo de las directoras de grado, quienes como siempre, tomaron la labor con todo afán. Se procuró intensificar el estudio al respecto de historia argentina. En ciencias naturales, se procuró ajustar el estudio sistemático hacia la última palabra, adoptando también el uso de obras modernas. La Sociedad Rivadavia, adquirió 10 obras de C. Naturales, para facilitar el estudio a los alumnos de 5º y 6º grado.

En persecución de una mayor uniformidad de caracteres en escritura, previa consideración de tipos, se eligió el abecedario de mayúsculas, dentro del Spenceriano con algunas modificaciones resultantes de la experiencia.

Fué restablecida la cátedra de crítica pedagógica, anexa a la Regencia, con tres horas quincenales.

En el C. Normal, se siguieron los programas en vigor, tratando de realizar un mayor número de trabajos prácticos; se ha dictado química, C. Naturales, T. Manual, Economía Doméstica, en sus respectivos laboratorios y salas propias, así como también física, cuando fué posible.

Y aquel ondular de emociones, aquel devenir que se produce en la vida de las instituciones se repite; una distinguida obrera se aleja de la casa el 10 de julio de 1928, por jubilación; aquélla que el alumnado saludó siempre con singular respeto, la Sra. Elena Baile de Oyarzábal que desempeñaba la cátedra de historia. La Sra. de Oyarzábal fué egresada de la escuela en el año 1896 y le sucedió en la secretaría del establecimiento al Sr. José Zavala, Llegue a la distinguida profesora, un cálido, fino y respetuoso saludo.

Reemplazaron a la Sra. de Oyarzábal, con tres horas respectivamente, la Sra. vicedirectora, Manuela Diéguez de Riviére y la Sra. profesora María A. A. de Matthews.

En el C. Normal, la señora vicedirectora, realizó la revisión de carpetas

y trabajos con prolija atención. Correspondiéndoles dictar clases especiales en el aniversario de Mayo a los profesores: Sra. de Dupuy, Srtas. Vitale, Anatilde Cano y Dr. Rogati. Al cumplirse el aniversario de la muerte del general Güemes, la señora de Matthews dictó clases alusivas.

Así también, para la celebración del centenario del Tratado Argentino-Brasileño, que reconoció y garantizó la independencia de la República Oriental del Uruguay, la misma profesora más la Sra. de Etcheverry, Srtas. Vitale, Anatilde Cano y el Dr. Rogati, dictaron clases conmemorativas. Celebróse además, un acto en que entonaron los himnos Argentino, Brasileño y Oriental, los alumnos del C. Normal, dirigidos y acompañados al piano por la profesora señora de Cano y en que disertó elocuentemente sobre el punto, la señorita Anatilde Cano. Dictáronse clases alusivas a la independencia de Chile en ambos departamentos y en el C. Normal correspondieron a las profesoras Srtas. Vitale, Ducos y señora de Matthews.

La señora vicedirectora hizo llegar a todos los docentes, listas de las obras existentes en la biblioteca del establecimiento correspondientes a las asignaturas por ellos dictadas.

Volvióse a modificar la organización de práctica de la enseñanza. Desde este momento, sólo hará plan escrito el alumno que le corresponda dar clase; los compañeros harán crítica escrita. Al respecto de esto y otros detalles, la Regencia impartió las explicaciones y directivas del caso: (circular del 17 de marzo de 1928, cuaderno 1º de partes diarios).

La justificación o no justificación de las ausencias del practicante a quien corresponde dar clase, será determinada por la Dirección y se dará a conocer a tiempo.

Además el maestro, al recibir los alumnos practicantes correspondientes al bimestre, les dará el programa que deben desarrollar y el número de lecciones que le corresponderá dictar (resolución directiva del 14 de mayo). Se agregó a los planes el tópico "Información bibliográfica" sobre el que se dieron las directivas correspondientes.

Una nota saliente, ha sido la institución del servicio de la "Copa de leche", con fecha 22 de junio de 1928; la Sociedad de Fomento pasó la circular que sigue:

Azul, 22 de Junio de 1928

"Señor:

"La C. D. de la Sociedad de Fomento de la Escuela Normal, tiene el agrado de comunicar a Ud., que respondiendo a un noble anhelo de la Dirección de ofrecer a los niños, una fuente más de bienestar, ha terminado la labor preliminar requerida para la implantación del servicio de la **Copa de leche**, con todos los artefactos y cuidados que la higiene prescribe. Al efecto ha

solicitado el concurso económico de las personas e instituciones que al pie de ésta se enumeran, quienes como siempre, han respondido con el más generoso espíritu, de suerte que fué fácil cubrir de inmediato los gastos de instalación.

Recaudados los fondos, comisionóse al Dr. Luis Robín, ex director de la escuela, para que se encargara de efectuar la compra, en la casa Otto Hess, de los elementos necesarios, cuyo importe ha ascendido a la suma de **noventa y cinco pesos**, totalmente cancelada ya.

La Compañía Industrial "La Azuleña", se encargará del suministro diario de la leche, a precio de costo. Esta leche será hervida y azucarada para los niños que así lo prefieran —y aun mezclada con café para aquellos que no toleren la leche sola— y acompañada de un panecito, especialmente preparado por la panadería "La Ideal", con harina de primera calidad, se servirá a los alumnos que lo deseen durante el segundo recreo, que en el horario actual corresponde a las 9 hs. 55'. Para mayor seguridad de la limpieza, se ha empleado a una señora que se ocupará exclusivamente de este servicio.

Según los cálculos hechos, el costo estricto que deberán pagar los niños, será de **diez centavos** diarios mediante un sistema de talonarios de veinte hojas, que se entregará a los interesados por la suma de **dos pesos**.

Esta Comisión, cree innecesario argumentar en favor de la importancia que para la salud de los niños tendrá este nuevo adelanto de nuestra escuela normal, por lo que se limita a solicitar de Ud. su apoyo, consistente en aconsejar a sus hijos se provean oportunamente de los bonos respectivos e indicar sus gustos respecto a la manera de tomar la leche, para el mejor éxito de la iniciativa que teniendo en cuenta el bien de los niños acaba de efectuarse.

Salúdanlo con toda consideración: **Antonio E. Aztiria, José Soriani, Adolfo Vilatte, Román Corrales, José A. Motti, Enrique Squirru, Pedro Girbent, Nicolás Amendolara, Juan E. Tellmann, Carlos Aguirre, Ignacio Gurruchaga, Nicolás Christman y Mildóneo L. Sánchez.**

Nómina de las instituciones y personas contribuyentes

Intendencia Municipal, Ibarborda, Gurruchaga y Cía., De Luca y Amendolara, Placente y Dupuy, Pedro Girbent, Dr. Agustín J. Carús, Piazza, Hnos. e Hijos, Ignacio Gurruchaga, Enrique Squirru, Angel C. Castellar, Francisco Susperreguy, Ciriaco Aristu, Antonio E. Aztiria, José H. Brumana, Alfredo F. Piazza, Juan E. Tellmann, Dr. Bartolomé J. Ronco, Dr. Juan Prat, R. Colombo e Hijos y Cía., Farón G. Ducós, Antonio Arana, José A. Motti, Dr. José Soriani, Carlos Aguirre, Mildóneo L. Sánchez, Román Corrales, Antonio Nasello, Rafael Barrios.

Con fecha 26 de junio, se inició esta práctica en la escuela, siendo recibida con singular agrado; el vaso de leche azucarada o de café con leche, acompañado de un panecito, cuesta al niño 10 centavos, que se hace efectivo mediante un sistema de bonos.

Con fecha 15 de junio de 1928, el Dr. Barrios pasó la circular que sigue:

Azul, 15 de Junio de 1928

Señor:

Presente

En mi carácter de Director de la Escuela Normal Mixta "Bernardino Rivadavia", en la que se ha graduado usted, me es grato someter a su ilustrado juicio el pensamiento de constituir la Sociedad de Egresados de esta escuela, con el fin de crear o de exteriorizar el espíritu de cuerpo que debe existir entre todos los hijos de esta casa, que cumplirá en el corriente mes sus **cuarenta y un años** de fecunda vida.

La escuela abrió sus puertas al servicio de la educación pública azuleña el día 26 de junio de 1887, y podría ser una manera elocuente de festejar el próximo 41º aniversario, fundando ese día la sociedad a que me refiero. Si está usted de acuerdo con las ideas aquí esbozadas, me complazco en invitarlo a la reunión que se celebrará, en el local de esta escuela, el **martes 26** del corriente, a las 16 y 30 horas. En el caso de no serle posible su concurrencia, le ruego se sirva enviarnos su adhesión escrita, con las sugerencias que crea convenientes, para las bases fundamentales que en esa oportunidad se redactarán.

Con mis mejores votos por su prosperidad profesional y personal, tengo el agrado de saludarlo muy atentamente.

Elena Elizagaray

R. Barrios

Secretaria

y luego con oportunidad, se constituyó la comisión directiva, previas asambleas y reuniones. Entre los fines que figuran en los estatutos, aparece el sostener una beca de \$ 15 mensuales al alumno normal pobre, de buena conducta y aplicación; la realización de excursiones, etc.

Sociedad de Egresados: En la celebración de la fecha magna del 26 de junio, en su 41º aniversario, la casa-escuela llamó a sus hijos graduados hasta la fecha y por iniciativa directiva, fundó la "Sociedad de Egresados". Labróronse luego sus estatutos, y siendo su presidente inicial, el distinguido profesor Sr. Víctor Nigoul, que figura entre los primeros egresados de la escuela. Entre los altos fines de la asociación citaré: a) "Estrechar vínculos de solidaridad entre los ex alumnos de la escuela; b) Difundir el prestigio de la casa; c) Realizar homenajes y demostraciones a los profesores, cuando las circuns-

tancias lo requieran; d) Hacer valer sus buenos oficios ante las autoridades escolares, en favor de los asociados; e) Celebrar anualmente la fiesta de colación de grados, en conmemoración del aniversario de la escuela; f) Organizar excursiones y reuniones de carácter instructivo y social; g) Crear becas, destinadas a los alumnos-maestros de precaria situación económica.

La C. D., compuesta de doce miembros, dura dos años en sus funciones y se renueva, por mitad anualmente”.

Presidencias sucesivas

Junio 1928 a 1930	Sr. Víctor Nigoul
„ 1930 „ 1932	Sra. Herminia N. de Campagnale
„ 1932 „ 1934	Srta. Josefina Larrea Laffitte
„ 1934 „ 1936	Sr. Víctor Nigoul
„ 1936 „ 1938	Sra. Manuela D. de Rivière

Excursiones realizadas

Año 1929	Buenos Aires y La Plata
„ 1930	Paseo por el Delta y Quilmes
„ 1931	Mar del Plata
„ 1932	Córdoba
„ 1933	Montevideo
„ 1934	Mar del Plata
„ 1935	Buenos Aires y La Plata
„ 1936	Mendoza

Digna de aplauso ha sido año a año la actuación de la señora Herminia N. de Campagnale, como inteligente y dinámico miembro organizador de excursiones.

Actos realizados

15 de diciembre de 1928. — “Colación de grados”. Emotivo discurso del presidente de la Sociedad, Sr. Víctor Nigoul.

26 de junio de 1930. — “Fiesta de la colación de grados”. Discurso del Sr. V. Nigoul.

21 de agosto de 1930. — En el 25º aniversario del fallecimiento de la Sra. Gregoria E. de Somigliana, acto de póstuma recordación. Palabras a cargo del vicepresidente Sr. V. Nigoul.

En abril de 1931. — Homenaje tributado a la memoria del maestro egresado, Sr. Anselmo Torchio. Hizo uso de la palabra, el Dr. Vicente Romeo.

El 26 de junio de 1931. — Fiesta de colación de grados. Hablaron elocuentemente, las Sras. M. D. de Riviéré y Herminia N. de Campagnale.

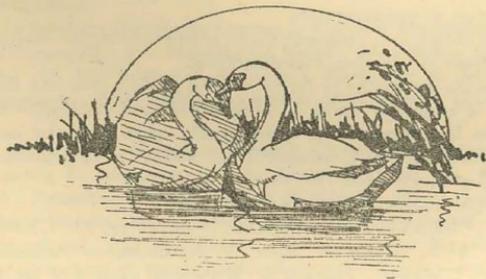
El 11 de septiembre de 1931. — Almuerzo de camaradería celebrado en el hotel Colón; hizo uso de la palabra la Sra. presidenta H. N. de Campagnale.

En junio de 1932. — Fiesta de colación de grados. Discurso a cargo de la Srta. presidenta, Josefina Larrea Laffitte.

En abril de 1934. — Con motivo del retiro por jubilación del Director de la escuela, Dr. Barrios, hizo uso de la palabra la Srta. J. Larrea Laffitte.

En julio de 1935. — Homenaje tributado a la escritora argentina Sra. Justa Gallardo de Salazar Pringles. Dirigió la palabra el Sr. V. Nigoul.

Los datos que anteceden se deben a la amable atención de la Sra. Josefina L. de Lecot, quien actuó como presidenta de la asociación como queda arriba consignado. No contenta la Sociedad de Egresados con realizar la obra expresada en esta brevísimas sinopsis, viene trabajando entusiastamente en pro de la elevación cultural de la mujer, desarrollando un programa de conferencias, pronunciadas periódicamente en el salón de actos de la Escuela Profesional de Mujeres.



CAPITULO XXXIV

OTRAS ACTIVIDADES: SOCIEDAD RIVADAVIA INFANTIL — ULTIMAS REUNIONES DEL CLUB DE MADRES



A Sociedad Rivadavia fué en este año fiscalizada por la directora de grado, Srta. Elena Elizagaray. Bajo su dirección se hizo una modificación en los estatutos, previa asamblea extraordinaria, reduciendo a una las libretas bancarias, encerrándose en la misma el haber de asistencia médica y el de gastos varios.

Se adquirió además, una cajita de hierro que fué empotrada en la pared.

La sonriente "fiesta de la primavera" se celebró con un programa interesante que terminó con el reparto de golosinas y libros en número de 150, apropiados a los alumnos del departamento de aplicación.

Con fecha 12 de junio se celebró una reunión del "Club de madres". Las directoras de grado Castro, Carbone, Larrea, Campot, Bouchez y Angulo, confeccionaron un considerable número de ilustraciones Billiken.

La Srta. Larrea dedicó momentos libres para reparar ilustraciones, atlas destruídos. La Sra. de Carbone, confeccionó varias colecciones en series para uso de clases con el epidiascopio.

El Centro Rivadavia, cooperó en la preparación de fiestas y contribución bajo las directivas de la Sra. vicedirectora.

Con el fin de estimular la labor escrita de los alumnos del departamento de aplicación, la regencia abrió un libro en el cual constarán a partir de 1928 los nombres de los alumnos de cada grado cuya carpeta merezca la distinción de ser entregada a la regencia en virtud a su mérito. Carpeta que volverá a su dueño, después de un año.

Alumnos que merecieron esta distinción:

1928. — 1º Inferior, Alceo Barrios; 1º Superior, M. Clotilde Carús; 2º A, Aída Abritta; 2º B, María A. Ríos; 3º A, Eleonora Pennella; 3º B, María Alicia Clou; 4º, Cidelia S. Fredes; 5º, Blanca R. Calí y 6º M. Renée Maceiras.

1929. — 1º Inferior, María Luisa Prat y María Teresa Schlueb; 1º Superior, Alicia Carelli; 2º A, Helba E. Urrutia; 2º B, María Clotilde Carús; 3º A, Leonor Begbeder; 3º B, Irma Iturriaga; 4º, Alcira Leonor Peluffo; 5º, Angélica Traversi y 6º, Blanca Calí.

1930. — 1º Inferior, María Isabel Carús, Haydée F. Santopaolo y Guillermo A. Prado; 1º Superior, María Luisa Prat; 2º A, Hilda Siciliano; 2º B, Alcina Clelia Carelli; 3º A, María Clotilde Carús; 3º B, Dora B. Vigna; 4º, Cécilia Mendiola; 5º, Angélica Latrónica y 6º, Angélica A. Traversi.

1931. — 1º Inferior, Teodoro Ceraldi y Clotilde Carús; 1º Superior, María Isabel Carús y Haydée Santopaolo; 2º A, María Luisa Prat; 2º B, Celestina Usarralde; 3º A, María Amelia Sentagne; 3º B, María Elena Sarrat; 4º, Aída Piazza y María Clotilde Carús; 5º, Aída Abritta y 6º Fanny Elena González.

1932. — 1º Inferior, Argelia Elba Schlueb y Amalia Girbent; 1º Superior, Renée Carelli; 2º A, Nicolina Dimatteo; 2º B, Beatriz Lía Castelli y Amalia C. Boaglio; 3º A, María Leticia Dours; 3º B, Ruth D. Bandieri; 4º, María Antonia Moschini y Nora E. Ahets Etcheberry; 5º, María Clotilde Carús y 6º, Emma Elsa Koerner.

1933. — 1º Inferior, Rogelio Vidal y Magdalena Dalera; 2º A, Clotilde Gloria Carús; 2º B, Amalia Girbent y Carlos A. Loustau; 2º A, Teodoro Ceraldi; 3º A, Celestina Usarralde; 3º B, María Elena Vidal; 4º A, Angélica Caldentey y María Luisa Prat; 4º B, Hilda Souvielle y 5º, María Antonia Moschini.

1934. — 1º Inferior, Nelly Pené; 1º Superior, A. Rogelio Vidal; 3º A, Edgardo E. Loustau; 3º B, Aníbal Bandieri y Elsie Renée Carelli; 4º A, Celestina Usarralde y María Isabel Carús; 4º B, María Elena Vidad Nemoz; 5º A, Lydia M. Izaguirre; 5º B, Angélica Isabel Caldentey y María Leticia Dours y 6º, María A. Moschini.

1935. — 1º Inferior, Domingo Larceri y Celeste Bacigalupo; 1º Superior, Beatriz M. Martinangeli; 2º, Agustín R. Vidal; 3º, Amalia Girbent y María Isabel Souvielle; 4º, Lía Brid; 5º A, Marta Péne; 5º B, María Elena Vidal y Celestina Usarralde; 6º A, Hilda Souvielle; 6º B, María Luisa Prat e Hilda Siciliano.

1936. — 1º inferior, Herminia Beatriz Cano; 1º superior, Celeste Bacigalupo; 2º, Beatriz E. Requena; 3º A, Rogelio Vidal; 4º, Amalia Gribent; 5º A, Hilda A. Aramburu; 5º B, Elena Valicenti; 6º A, Luján Rosa Calá; 6º B, María Elena Massa, María Elena Vidal y María Isabel Carús.

Se conmemoró el "día del libro" obsequiando a los niños con un volante con pensamientos y sugerencias de parte de las autoridades de la

escuela. Volante que los alumnos conservaron en la carpeta de ejercicios y deberes.

DIA DEL LIBRO

Celebración por la "Sociedad Rivadavia" con el concurso de las autoridades de la Escuela.

El solo hecho de que los niños de la "Sociedad Rivadavia" hayan pensado en la conmemoración del día del libro, constituye ya una actitud que me regocija como Director de esta Escuela. Pensar en los libros es el primer paso para acercarse a ellos. Y hacer de los libros compañeros inseparables, es una de las mejores formas que tienen los niños de honrar a la Patria.

Espero que desde hoy nadie se olvidará del alto significado que tiene ser incansable lector. — Firmado: **Rafael Barrios**, Director.

Los libros son fuentes inagotables de sabiduría; despreciarlos es despreciarse a sí mismo.

Los libros son para el niño lo que las flores para la abeja: libando en ellos forma esa cultura que lo eleva sobre sus compañeros.

El libro es heraldo y es profeta, y como tal, lazo que une y eslabona el pensamiento de las generaciones a través del tiempo.

Manuela Diéguez de Riviere
Vicedirectora

Es el buen libro un faro en medio del revuelto mar, la tabla de salvación en el naufragio y el viejo abuelo, consejero prudente y cariñoso, cuando el corazón desfallece.

El valor del libro se aprecia cuando no se tiene.

Sin libros la vida sería corta.

María del C. Ducos
Regente

15 de Junio de 1928.

La Sociedad Rivadavia distribuyó otro volante sobre: Obras de lectura al alcance de los niños con referencia a la "Biblioteca Infantil", clasificados en: "Libros dedicados a los niños de los primeros grados y "Libros para niños de grados superiores", renglón conveniente que había que llenar, por cuanto el Dr. Robín, lo había hecho con referencia a las obras convenientes para mayores y madres.

Fué marcado el interés con que la señorita Elena Elizagaray realizó sus tareas de fiscal de la Sociedad.

En el año 1928, con fecha 12 de junio, se celebró la última reunión del Club de Madres, el Dr. Barrios presentó en esta reunión a la consideración de la concurrencia un decálogo sobre los derechos del niño, tomado de la "Celebración del Congreso del niño", que precisamente se recordaba en la fecha; hizo uso de la palabra la que subscribe, pintando lo que sería el mundo sin el niño: silencio, obscuridad y tristeza; y con él, bullicio claridad y exquisitez. Varios números de canto amenizaron el acto, estando a cargo de la profesora de música el acompañamiento de los mismos.



CAPITULO XXXV

1929 — CONTINUA LA ACCION — CARPETAS INDIVIDUALES — LECTURA INTELIGENTE — AUTOCORRECCION — ESTIMULO A LA ASISTENCIA



INICIASE 1929 con los augurios directivos de salud y éxito a su personal.

Se siguieron orientaciones delineadas. En el Curso Normal, se basó la enseñanza en programas divididos en lecciones. Se intensificó en todo el establecimiento el uso de cuestionarios.

Se ejercitó a los alumnos del departamento de Aplicación, en la "lectura inteligente"; se impartieron con ese fin directivas (circular fecha 18|3|1929). Práctica que resultó provechosa dirigida por las activas maestras de grado.

Este año, por resolución ministerial del 27 de marzo de 1929, se estableció la libreta oficial para clasificaciones del alumnado del C. Normal, libreta que debe llevar el profesor de cada materia, con extensión a los maestros de grado en lo referente a "Práctica de la Enseñanza".

Se celebró la festividad de mayo con el afán y con el entusiasmo de siempre; hizo uso de la palabra la Sra. Elvira S. de Etcheverry, pronunciando un elocuente discurso.

El 20 de septiembre se realizó la fiesta de "La Primavera"; el C. N. contribuyó con un certamen literario, cuyos temas fueron: "Frente a la vida", prosa; "Primavera", verso y "Tema libre", prosa.

Se jugó un partido de "Pelota al cesto", que resultó de gran interés. Todo bajo la dirección del "Centro Rivadavia", propiciado por la acción de la Sra. vicedirectora, y de la profesora de "Ejercicios Físicos" Srta. María Pascuzzi y la auxiliar de la materia, Sra. de Barbagallo.

En el Dpto. de Aplicación, se desarrolló un ameno programa, organizado por las maestras de grado: imitaciones, cuentos, pruebas de prestidigitación, de gimnasia, etc. Grato fué el recuerdo de este día. En este año inició la práctica de que cada alumno del establecimiento poseyera en pr-

chivo de la escuela una carpeta individual. El 10 de octubre, se celebró un "Certamen atlético", conmemorando el "Día de la Raza" en el cual hizo uso de la palabra en un entusiasta discurso, la Srta. María Pascuzzi, la alumna-maestra Laura Tuja leyó el "Decálogo dirigido a la juventud", de José Berrutti.

Se realizaron excursiones de estudio y recreativas: 1º Inferior, a una panadería; 1º Superior, herrería; los 2os., fideerías; 3º, curtiduría; 4º, cremería; 5º y 6º, cervecería. El C. Normal realizó excursiones a Olavarría y Tandil, habiéndose recibido en ésta, profesores y alumnos de esas localidades.

En la revisión de trabajos y carpetas que este año, como los anteriores, practicarán la Sra. vice en el C. Normal y la regencia en el Dpto. de Aplicación pudo comprobarse la ardua tarea y la labor siempre empeñosa e igual, de los profesores y las maestras de grado.

En el Dpto. de Aplicación se ensayó el sistema de "Autocorrección" en la labor escrita. Es un asunto de absoluta preocupación para todo maestro, que merezca el título de tal, el emprender la más activa e ingeniosa labor a fin de dotar a sus alumnos de una correcta ortografía.

Que existan factores en contra como lo pueden ser: la herencia, una débil atención, la falta de hábito o afición a la lectura, la defectuosa expresión oral del idioma, el medio, y hasta quizá —y muy sensiblemente— la incorrección propia del maestro muchas veces, **no eximen al educador** de la obligación que tiene de llenar ese requisito de la general cultura de sus educandos. Por eso, se ensayó el sistema de "autocorrección", por el cual, mediante signos elegidos convencionalmente se llamaría la atención del alumno, en los trabajos escritos. Valiéndose entonces el niño ya del diccionario, o ya del libro de lectura, según el grado y asunto, practicaría en lugar oportuno la corrección.

Llevado a la práctica el sistema planteado fué necesario simplificarlo, conservándose la "autocorrección", sólo para determinados trabajos escritos. Sin desconocer los factores antes mencionados y no obstante las frecuentes clases de ortografía, mediante métodos y procedimientos ricos en percepciones, abstracciones y generalizaciones conscientes, considero de imprescindible necesidad que se enseñe ocasional y constantemente con motivo de todas las asignaturas, permítome asimismo expresar mi opinión, de que el estudio etimológico es muy necesario al maestro, y que si éste, lo poseyera siempre, mejor enseñaría.

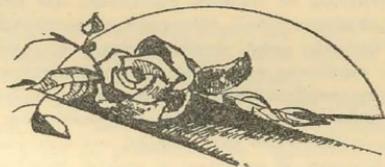
El servicio de la copa de leche se ha desempeñado con el agrado general de los que de él, han hecho uso. Por resolución de la regencia se adoptó en este año, la práctica de enviar una nota de estímulo al grado que obtu-

viere ocho días de asistencia completa consecutivos; alcanzando la felicitación en 1929, 2º B, 3º A, 4º, 5º y 6º grados. Cooperaron las maestras de grado a los actos y celebraciones; la Sra. de Carbone siempre generosa en su acción artística literaria, no dejó de contribuir entusiasta. Notable fué también la cooperación de las directoras de grado, Srtas. Castro, Larrea y Sras. de Bouchez y Carbone, en la confección de láminas Billiken encuadradas en cartón, llenando así una apremiante necesidad en el material ilustrativo.

Tareas similares estuvieron a cargo de la Srta. Adela Cano en el C. Normal. La Srta. María Pascuzzi, renunció al puesto de celadora; fué nombrada en su reemplazo la Srta. Benita Clara Masse, egresada de la casa.

El Dr. Escolar Domingo Elicegui, tuvo a su cargo la fiscalización de las inasistencias; y la revisión dental se realizó como años anteriores a cargo de la señorita odontóloga Angélica Infantivo.

La Sociedad Rivadavia Infantil, desarrolló sus actividades bajo la fiscalización de la Sra. Dora C. de Bouchez. El 12 de junio, por iniciativa de la Sociedad, se resolvió en todos los grados un cuestionario sobre lectura. Las mejores soluciones fueron premiadas el "Día del Libro", recayendo los premios consistentes en libros, en los alumnos que siguen: 1er. grado, María Luisa Prat y Jorge Elizagaray; 1º Superior, Alceo Barrios y Lydia Ahets Etcheverry; 2º A, Nora Ahets Etcheverry y Roberto Durán; 2º B, María Clotilde Carús y María Isabel Aubry; 3º A, Edgar Barrios y María del Carmen Perretta; 3º B, Irma Iturriaga y Fredy Susperreguy; 4º, Emma Aguirre y Nélida Saint-André; 5º, Graciela Vilatte y Clara Cosso y 6º, Elba Aguirre y Roberto Uhalde.



CAPITULO XXXVI

VELADA ORGANIZADA POR LA SOCIEDAD DE "EGRESADOS" — TARDAS CULTURALES



El 26 de junio de 1929 se celebró la Fiesta de Colación, de grados, con motivo del 41º aniversario de la apertura de clases por vez primera en el establecimiento. Se adhirieron por telegrama, al acto, el señor ministro y los ex directores, Srta. Juana Morales y Dr. Robín. Concurrió el ex director José Gil Navarro. La casa pasó por gratísimos momentos.

El Dr. Barrios definió la labor de la escuela en estos términos: "A todos los que estamos en esta casa nos anima el ideal de hacerla mejor cada día, para que desde el 1er. grado hasta el último año, los niños y los jóvenes hallen en ella propicio ambiente para la formación y desarrollo de sus actividades. En el ciclo primario no desconocemos la corriente renovadora de la pedagogía contemporánea; y en lo que se refiere al plano de enseñanza normal propendemos a disciplinar el pensamiento de los futuros maestros, a cultivar sus aptitudes de investigación, a darles posesión de sus facultades expresivas y dominio de su futura tarea, o en otros términos, a disponer ánimo juvenil para la simpatía y el servicio verdaderos que la cultura necesita".

La velada estuvo a cargo de la "Sociedad de Egresados"; y en ella recibieron los diplomas los maestros graduados el 28. La misma Sociedad, con decidido afán siguió cumpliendo sus propósitos, y realizó su excursión anual. En las "Tardes Culturales", que estuvieron a cargo del "Centro Rivadavia", se leyeron resúmenes: "Los ideales de la vida", de William James;

por la alumna de 4º año, Laura Tuja. "Eurindia", de Ricardo Rojas; por Mayda Vilatte de 3er. año. "La vida es sueño", de Calderón; por Rosa Fucci, de 2º año. "Amalia", de Mármol; por el alumno de 4º año, Martín Gayone. "América", de Arturo Capdevila; por María del Carmen Segura "La solución del problema", de Tacna y Arica; por Héctor Pecchi, de 3er. año. La profesora de historia, Srta. Anatilde Cano, desarrolló en resumen "Teoría de la historia de Xenopol".

— FIN —

LIBRO III

ULTIMOS AÑOS - PREPARATIVOS DEL
CINCUENTENARIO DE LA FUNDA-
CION DE LA ESCUELA

CAPITULO XXXVII

SIN OLVIDAR FINALIDADES, CULTURA Y ESTIMULO — RECORDACION POSTUMA — ESTANTE DEL AULA



EN camino hacia la cima... "¡Bodas de oro" de la Escuela Normal "Bernardino Rivadavia" de Azul! "Dibújense las sonrisas porque asoman las alegrías; ya aparece la simpática aurora..."

El libro que aquí se inicia y que encierra la vida de la escuela del año 1930 al 1936, tiene un carácter distintivo, con respecto a los libros anteriores. La historia debe escribirse y juzgarse, después de un tiempo prudencial, cuando el espíritu libre de pasión pueda pronunciarse sereno e imparcial.

El lector encontrará en el 3er. libro, la narración fiel de la actividad educacional de la casa, con una abundancia superior de detalles, con respecto a los libros 1º y 2º; debido a que, en el presente vive el recuerdo; por la razón psicológica de que aun no empezó el olvido, y de que el ayer está muy próximo.

La reseña tendrá en este libro en la mayor parte de sus capítulos, el carácter de crónica.



A hebra se continúa y el huso sin cesar se mueve... La enseñanza en 1930, ha continuado según directivas anteriores e intensificando la ejercitación práctica en general; es que el ovillo de la instrucción escolar no se termina nunca, porque siempre es susceptible de nuevas vueltas. El profesor de estética (dibujo), señor Fernando López, reconocido artista en la escuela y fuera de ella, se retiró por jubilación; el cuerpo docente lo recuerda como sincero y amable compañero. La joven profesora de francés, señorita María Angélica del Rfo, se retiró por renuncia para ausentarse de la localidad; llegue a la gentil profesora nuestro amable saludo.

Por traslado con ascenso, dejó de pertenecer a la escuela, la inteligente profesora, señorita Hilda Campot, hoy profesora de matemáticas del Nacional Pueyrredón en la Capital Federal, quien a su vez había reemplazado en esta escuela a su señorita hermana, la distinguida profesora Ofelia Campot. Por nuevos nombramientos la señorita María Enriqueta Vázquez y el señor José Santoro, ambos egresados distinguidos del establecimiento, se incorporaron al mismo como profesora de matemáticas la primera y maestro de estética (dibujo), el segundo.

La señorita Larrea, maestra del departamento de Aplicación actuó como fiscal de la Rivadavia Infantil. Se realizó un donativo en libros para el "Estante del aula". Entre las obras distribuídas figuraron, Palau Vera, Cuentos de Andersen, Obras de Rogelio Antón, de C. Vigil, Fábulas de Esopo y Samaniego. Libros de Sopena, Callejas, Serie Pinocho y algunos de estudio. Para lenguaje, los alumnos de 3º y 4º año, bajo la dirección de la que suscribe, confeccionaron una serie de láminas en número de 35, con cuestionarios y sugerencias en libretos adjuntos.

Respondiendo los cuestionarios a alumnos de 1º a 5º grados en cada lámina. Entre los sugestivos motivos citaré: "Ansiedad", "La visita de la madre", "Un gran susto", "El libro de cuentos", "Lectura placentera", "Antes de la partida", "Familia menuda", "Muerte del pollito", "Ellos lo mataron", "Arrepentido", etc.

Por disposición directiva en el patio de recreo del C. Normal se colocó una biblioteca giratoria; dotada de libros y revistas para que los alumnos de ese departamento pudieran retirar y consultar libremente; con el solo re-

quisito de escribir su nombre, el título de la obra y la fecha, en una libreta colocada a ese fin.

En la conmemoración de la Reconquista, en el C. Normal, correspondió-les actuar dando clases especiales a los profesores: Sras. de Matthews, de Dupuy, de Rivière y el Dr. Rogati. Los mismos, el 23 de agosto, en la recordación del "Exodo de Jujuy", producido el 23 de agosto de 1812.

El 17 de septiembre, en un acto de homenaje a José Manuel Estrada, la Srta. María Edith Cadaval pronunció una hermosa conferencia sobre la vida y obras de tan esclarecido hijo del país.

El día 21 de agosto a las 15, en el cementerio central, se realizó un homenaje póstumo a la inolvidable ex regente, Gregoria Echeverría de Somigliana en el 25º aniversario de su muerte.

Del sentido discurso que allí pronunciara el Dr. Barrios recordaré algunos pasajes:

"Cuando una tumba se abre después de un cuarto de siglo de cerrada, es porque ella guarda despojos custodiados por los afectos de un pueblo. Pues no para cumplir vanos formulismos se llega así hasta la mansión de los muertos. Si las tumbas nos llaman es porque los seres amados que se fueron siguen viviendo en nuestro corazón"... Más adelante: "El 21 de agosto de 1905, fué un día de duelo para Azul. Una maestra ejemplar se alejaba de su seno y todo el pueblo interrumpía sus quehaceres para despedirla y para llorarla. "Su sepelio —dice "El Imparcial" de entonces, en su número 23 de agosto— dió lugar a una demostración de dolor tan imponente y sentida, que no se borrará nunca de la memoria de quienes la presenciaron". El día de la inhumación de sus restos, suspendieron sus clases todas las escuelas y el ministro de Instrucción Pública, Joaquín V. González, al autorizar la clausura de la Escuela Normal la llamó en su comunicación telegráfica, "meritoria educadora"... Más tarde, la tumba se cerró, guardando nuevamente en el silencio los queridos restos.

El señor Víctor Nigoul, vicepresidente de la Sociedad de Egresados, pronunció las más sentidas palabras recordando a la bondadosa condiscípula y compañera de docencia.

Y así tras de la triste sombra, del andar de la vida, siguióse el normal devenir.

Las "Tardes culturales", como lo expresa el Dr. Barrios en la "memoria", pág. 39, "Tuvieron entre otros fines, el contribuir al mayor desarrollo del correcto lenguaje de los alumnos-maestros.

En estas reuniones, propiciadas por el Centro Rivadavia se hicieron repeticiones de obras: "Rivadavia y la simulación monárquica", de Carlos Correa Luna; por el alumno de 4º año, Juan Villalba, "Sarmiento", de Alberto Pal-

cos; por al señorita Cira Gómez, de 2º año. "Vida de Virgilio", según Saint Beuve y el Dic. Espasa, por la alumna de 3er. año, Josefina Di Paolo. "La Eneida" de Virgilio, por la alumna de 4º año, Srta. Victoriana Morante. "La Eneida" de Virgilio, por la alumna de 4º año, Srta. Paulina López Ocón. Los tres últimos temas correspondieron al homenaje a Virgilio, en su 2º milenario; fué amenizado este acto con números de canto, música y declamación, en que la Sra. Herminia Del B. de Cano como prof. de música y la Sra. Sarah A. M. de Carbone en los de declamación contribuyeron directamente al éxito.

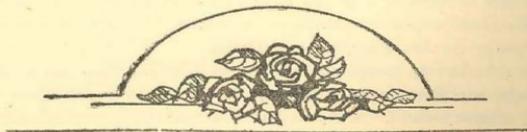
Entre otros números: "Sarmiento", declamación por Paulina López; "Vals azul", al piano, por Lía Cajaville; "Saludo de amor", canto, por Delia Aristu, etc.

En este año se pasaron cintas de instrucción, con explicación oral.

Con el fin de facilitar el acceso de un cuerpo a otro del edificio por el alumnado, y de evitar el enfriamiento en el salón de trabajos prácticos, el Dr. Barrios solicitó de la superioridad, la construcción de una pared, en reemplazo del tabique de madera; solicitud acompañada de otros dos renglones; mejor instalación de luz eléctrica y calefacción general.

En vista de la necesidad de que los niños que terminan el ciclo primario de enseñanza conozcan dactilografía, en este año se ha adquirido una máquina y dirigidos por la maestra de grado, señorita J. Amelia Elizagaray se han iniciado a los alumnos de 6º grado en esa práctica. Asimismo a los varones de 5º y 6º dictóseles encuadernación, a cargo de la Sra. Elisa C. de Barbagallo. Como años anteriores, la activa "Sociedad de Egresados", celebró la fiesta de "Colación de grados", en el 43º aniversario de la escuela.

El 15 de octubre, el personal y el alumnado del C. Normal oyó en una reunión de culta distracción al declamador Fernando Ochoa.



CAPITULO XXXVIII

UN AÑO MAS — 1931 — REFORMAS TRANSITORIAS — Art. 56, inc. 3º y Art. 136 — OTRAS RESOLUCIONES



N tranquila y olvidada Villa, sonó un día la corneta del vocero; el vecindario saliendo de sus viviendas corrió hacia él ansioso.

Así en 1931, con el sonar de la campana amiga, se oyeron curiosas nuevas.

Reformas para 5º y 6º grados, que fueron acogidas con la habitual buena voluntad, y que motivaron aumento de horas a los maestros de estética; al punto de tener que establecer para sus materias, horarios discontinuos, por necesitar para su cumplimiento más horas que las contenidas en una mañana escolar.

Con admirable velocidad se dispusieron programas y horarios, llevándose todo a la práctica.

Las transitorias alteraciones fueron de naturaleza tal, que parecieron descubrirse serios propósitos de transformación de las escuelas normales, y sobre todo del departamento de Aplicación o sea del campo de experimentación del Curso Normal.

Por otra parte, notóse de inmediato, la necesidad de técnicos especializados, para las ramas introducidas en la enseñanza de 5º y 6º grados. Procuróse seguir en 6º grado con dactilografía, en la medida de lo posible, así como con las clases de cocina para las niñas y carpintería y encuadernación para los varones. Manifiesta fué a la Dirección, la actitud observada por el cuerpo de maestros del Dpto. de Aplicación para adaptar sus actividades a esas nuevas orientaciones. Pude ver en el corto tiempo que medió entre estas primeras disposiciones y su supresión, cómo se obraba con intachable voluntad; oí manifestaciones como esta, de la señora de Koerner: "Vengo con tanto gusto a estas horas de la tarde, que me parece que no es un aumento a mi anterior labor". Expresiones similares oí a la señorita Adela Cano, hablando de las clases de cocina.

Las niñas de 5º grado, llegaron a desear las horas de jardinería, y aun-

que la labor fué breve, se notó su acción en los jardines de la escuela. Tarea que estuvo a cargo de la Srta. María Pascuzzi.

Las maestras de grado, se dispusieron con afán a especializarse en las nuevas materias a su cargo; la señorita J. Sara Espiaube, de 5º grado, en encuadernación y la señorita J. Amelia Elizagaray de 6º, en dactilografía y redacción comercial.

Los planes de clase, sufrieron algunas modificaciones por disposición directiva; se agregó a ellos el dato: Información bibliográfica, debiendo así figurar: la obra, capítulo, página, revista, año, mes, día, etc. correspondientes a las fuentes de información a que el alumno-maestro acudiere.

En cumplimiento del art. 56, inciso 3º, tuvieron en este año los alumnos de 4º año normal, un día escolar de práctica en el grado respectivo.

La distribución de práctica de la enseñanza se realizó de acuerdo con una clave de la regencia, a fin de que todo alumno al egresar como maestro, hubiera pasado por los 6 grados del Dpto.

En conformidad con el art. 136 del reglamento se estableció el guardapolvo blanco para los varones, para ser usado, en la escuela.

Se incorporaron al cuerpo de profesores, la señora María Fernanda G. de Soler, para dictar francés; la señorita Angela Di Ferrante, para dibujo, profesora de reconocida capacidad artística.

Las profesoras de Educación Física y Estética, señorita Adela Cano y señora Herminia Del B. de Cano que completaban tareas en el departamento de Aplicación, y la señorita María Pascuzzi, que daba enseñanza en el C. Normal, pasaron a desempeñar funciones que por nombramiento les correspondían.

Por renuncia del médico inspector, el distinguido profesor Dr. Domingo Elicegui, fué nombrado para desempeñar ese digno cargo el Dr. Adolfo Pintos, hijo de nuestra ciudad. La escuela agradece al Dr. Elicegui, su valioso concurso.

Las "Tardes Culturales" han continuado, habiendo tenido la del 12 de octubre un interesante programa.

La Sociedad de Fomento, presidida por el Dr. Adolfo Pintos, adquirió un hermoso ómnibus para excursiones, el que fué inaugurado el día 23 de mayo, al terminar el acto patriótico. Acto simpático, en que dirigió su elocuente palabra, la señora María Esther Canaveri de Dupuy.

Se han realizado algunas reparaciones en las instalaciones sanitarias y en el salón de trabajos prácticos, a cargo de la Dirección General de Arquitectura. La Dirección, llamó la atención sobre la necesidad de un garage para el ómnibus, así como el cierre de las galerías y un sistema de calefacción más eficaz que el de radiadores existentes.

Fué luego de sentir, que tan precioso ómnibus no tuviera una capacidad suficiente.

Llegando el fin de curso, la regencia dirigió una circular de aprobación en nombre Directivo y en el propio:

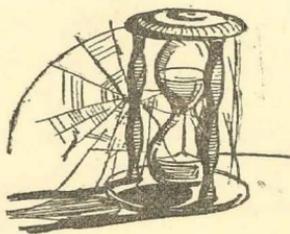
"10 de Noviembre de 1931"

"A la expresión anhelosa de felicidad y bienestar para mi digno personal, uno la felicitación directiva que tengo el honor de hacer llegar a los maestros y el reconocimiento sincero por la labor realizada".

La Regente

En este año, en el informe que la regencia elevó a la Dirección, propuso un cambio en los programas, respetando por cierto los oficiales vigentes; cambio que permitiera una mejor y más segura preparación a los alumnos que deben pasar del 2º al 3er. grado. El proyecto y sus programas respectivos esenciales, aparecieron en el informe que la regencia elevó a la Dirección en el año 1931.

Desde el 10 de julio al 26 de agosto inclusive, hubo vacaciones de invierno.



CAPITULO XXXIX

HACIA EL PRESENTE — 4 HORAS SEMANALES DE CRITICA PEDAGOGICA — OBSERVACIONES ANTROPOMETRICAS — EMOCIONES



CERCANDOSE a todo foco de calor en la fría estación invernal, necesariamente se recogerán agradables calorías.

Así también, recogidas las nuevas energías en el estío, con su relativo descanso, volvióse a la labor escolar. Llegó el 32º año, en que las clases empezaron el 1º de abril, por disposición ministerial.

Atendiendo a su deseo directivo que la regencia aceptó considerando que dispondría de mayor tiempo para dirigir al alumno-maestro en la preparación del futuro educador se dictaron cuatro horas semanales de Crítica pedagógica. Para lo cual, se dispuso que cada alumno practicante dictara las dos clases comprendidas en la hora áulica. Con oportunidad se dieron las directivas correspondientes a las modificaciones enunciadas.

Apenas iniciado el año escolar en el departamento normal, la Sra Vice se preocupó de un modo especial al respecto de directivas generales de trabajos prácticos, lecciones escritas, etc., dando al efecto la distribución correspondiente al respecto de las últimas, para evitar el cansancio que produciría en el alumnado el agrupamiento de pruebas escritas en un mismo día escolar. La señora de Bouchez, maestra de grado, usó de licencia desde el 1º de abril hasta el 14 de septiembre, en su reemplazo atendió el grado en carácter de suplente la señorita Bibliotecaria Haydée Trapaglia, tomando la tarea con singular afán. A ésta la substituyó en su puesto la maestra egresada Mayda Vilatte.

El 1º de junio el profesor Jorge Oyarzábal dejó de asistir a clase por su delicado estado de salud.

Correspondiéndoles a las profesoras Sras. de Rivière, Matthews, Etcheverry y a la señorita Anátide Cano, comentar en clases alusivas el "Día internacional de la Cooperación".

Se inició por resolución directiva la práctica de las "**medidas antropométricas**". Tarea a cargo de los alumnos de 3º y 4º año, bajo las órdenes del señor Director y la Sra. Vice Directora, quien no sólo hacía la distribución de los alumnos que debían ocuparse diariamente de la tarea, sino que fiscalizaba la misma.

Los propósitos perseguidos en esta ardua tarea, altamente higiénicos y saludables al alumnado, tuvieron más adelante, en años venideros, que sacrificarse; debido a que el llamado de alumnos a la clínica para ser sometidos a las observaciones interrumpía las clases, y por otra parte, los alumnos maestros tenían que retirarse de sus aulas en la hora dedicada a este fin.

Son éstas, tareas que puede desempeñar el alumno normal como estudio experimental, pero que tratándose de toda la población escolar del establecimiento, requieren empleados especiales.

El 11 de junio de 1932 vióse desaparecer con dolor de nuestra sociedad, por lamentado fallecimiento, al profesor jubilado Abelardo Cano.

Llegue a su tumba un soplo afectuoso de reconocimiento y sincero recuerdo.

Hicieron uso de la palabra en el acto del sepelio el Intendente Municipal, señor Dante Bernaudo, el Dr. Alfredo Prat, en representación de la Biblioteca Popular y el Dr. Rafael Barrios, por la Escuela Normal y la Asociación de Maestros.

El doctor escolar Adolfo Pintos pasó revisión del estado sanitario del alumnado.

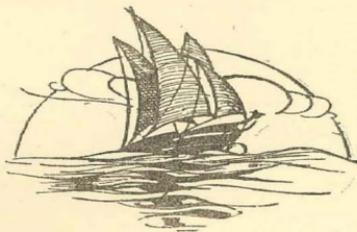
Un nuevo luto envolvió la casa escuela; otro antiguo obrero partió para la eternidad; el profesor Jorge Oyarzábal falleció a bordo del Monte Pascoal el 26 de febrero de 1933, regresando de un viaje de placer realizado al sur. Un sentido y significativo homenaje le ofreció el personal en el momento del sepelio. En medio de un conmovedor silencio, terminado el acto sagrado del responso, hicieron uso de la palabra el profesor Luis A. Ducos, por el Colegio Nacional y la subscripta por la Escuela Normal.

Como pronunciaran entonces los labios temblorosos, repitamos ahora: Paz en su tumba.

Y el año siguió con su marcha rítmica, siendo la labor honrada, la nota silenciosa e invariable.

Continuóse realizando la inspección dental a cargo de la odontóloga señorita Angélica Infantino, quien proveyó repetidas veces la clínica de vasitos higiénicos y útiles. Lléguele por este motivo el reconocimiento sincero de la casa.

En las "Tardes Culturales" debe recordarse de un modo especial la consagrada a "Cervantes".



CAPITULO XL

CONMEMORACION: "LOS CONSTITUYENTES DEL 53" — ANIVERSARIO DE MAYO — SUPRESION DEL 1º SUPERIOR — DESIGNACION DE PATRONO DE AULA DE 6º A — REAJUSTE 1933



OR disposición de la Superioridad, tuvo lugar la conmemoración de los "Constituyentes del 53". Tarea a cargo de las Sras. de Rivieré, de Matthews, de Dupuy y del Dr. Rogati, quien en el acto de recordación pronunció una brillante conferencia. Adelantó en sus primeras palabras su propósito: "En forma sucinta voy a recordaros antes cómo se plasmó la Constitución de 1853, porque entiendo que todos vosotros, jóvenes alumnos, debéis estar bien penetrados de los pormenores, del grandioso hecho que desde entonces marcó nuevos rumbos en la vida de la política argentina".

Y a partir de este momento su exposición no permite la selección de fragmentos por ser una rica y nutrida referencia histórica, en donde todos sus puntos son igualmente importantes. Y ya que hablo aquí de la actuación del profesor Rogati, diré que desde este año, por su iniciativa y propiciado por la Sra. Vicedirectora, quien facilitó la tarea prestando al profesor la cooperación del alumnado correspondiente a las asignaturas por él dictadas, hizo aparecer con regular y oportuna atención efemérides, pensamientos, máximas, etc., en las pizarras murales de ambos patios de recreos, a todo lo cual llamóle el profesor "Miceláneas". Como profesor de I. Cívica, tuvo a su cargo en repetidas ocasiones conferencias tales como: "Importancia de "Las Bases del Dr. Juan Bautista Alberdi", numerosas monografías, "Historia de la Constitución con documentos justificativos", "La Constitución del 53 con motivo del 75 aniversario de la aprobación de todas las actas y firma de la Constitución Nacional". Trabajos que, con el objeto de facilitar el estudio del alumnado, fueron publicados en el diario de la localidad "El Ciudadano".

En el 123 aniversario de mayo tuvo lugar un acto de magna significación y singular alegría. Se desarrolló un ameno programa, con números de

ambos departamentos, en que como siempre las señoras de Cano y Carbone y la señorita Pascuzzi desplegaron su entusiasmo patriótico en la preparación. La señorita J. Amelia Elizagaray tuvo a su cargo el discurso, habiendo actuado lucidamente mereciendo fogosos aplausos.

En el curso normal, con motivo de la histórica recordación, tocóles interpretar el argentino sentir en clases especiales a ese fin a las señoras Rivieré, Etcheverry, Matthews y Dupuy; a las señoritas Cadaval, Cano Anatlido, Ducos y al profesor Dr. Rogati.

Por disposición directiva previamente autorizada, se suprimió en 1933, en el departamento de aplicación el 1er. grado superior, debiendo pasar directamente los alumnos de 1º inferior a 2º grado y de éste a 3º.

El grado así suprimido dió lugar a la creación de un 4º paralelo, empezándose así la duplicación de grados superiores. De tal modo que en 1934 se suprimiría un 2º dando origen a una doble división de 5º grado, y en 1935 un 3º permitiría la formación de un 6º paralelo. Lo que antecede motivó estudio y modificación de programas, con arreglo siempre al plan de estudios.

La supresión del 1º superior dió lugar a opiniones en pro y en contra, que la prueba misma confirmaría o no más adelante.

En este año fué maravilloso el progreso de los pequeñuelos que formaron el 2º grado sin cursar el 1º superior; pero, naturalmente, el verdadero resultado se apreciaría recién cuando estos alumnos cursaran los grados sucesivos ascendentes; al efecto hablaré luego con oportunidad.

Continuóse con la práctica de las medidas antropométricas. Por vez primera en el año, se llenaron "hojas de actuación docente", correspondientes a 1932, las que fueron entregadas en 1933.

Por reajuste definitivo de la organización de las escuelas normales, les fueron suprimidas dos horas de "Ciencias y Letras" a las profesoras Sra. María A. A. de Matthews y señorita María Enriqueta Vázquez Domecq.

Actuaron en la recordaron histórica de la "Muerte del General San Martín", dictando clases especiales, conmoviendo al alumnado con palabra palpitante, las señoras de Rivieré, Matthews y Dupuy.

En ésta, como en todas las conmemoraciones históricas, las maestras de grado se distinguieron por su vibrante palabra y su habilidad para llegar hasta el alma de sus educandos.

El cuerpo docente y el alumnado del C. Normal tuvo ocasión de oír, en una "Tarde Cultural", al orador Roberto Téllez Girón, que disertó sobre el arte y costumbres típicas mejicanas.

Con motivo de la designación de nuevo patrono de aula para 6º grado A, se convino en elegir y honrar al poeta y sociólogo Esteban Echeverría.

Organizado por la maestra de grado señorita J. Amelia Elizagaray, y con la cooperación de la señora de Carbone y la señorita Pascuzzi, se preparó a ese fin un interesante acto.

Programa de Homenaje

1º Himno a Echeverría. Letra de Alex Urrutia Artieda, cantado por los alumnos de 6º A.

2º "Echeverría poeta, educador y sociólogo", por la directora de grado, señorita J. Amelia Elizagaray.

3º Poema al labrador, prosa de Echeverría, por Aída María Piazza.

4º Biografía de Echeverría, por Herminia Ressia.

5º Tambourín, de Gosset, piano y violín, por María E. Carús y Aída Piazza.

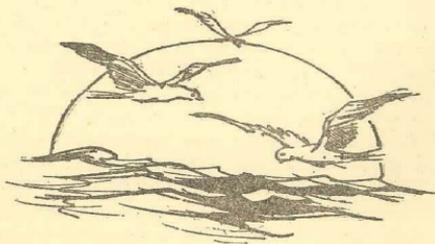
6º El malón (fragmento de "La Cautiva"), por María Clotilde Carús.

7º El matrero, de Boero. Música.

8º El joven (fragmento del poema de Avellaneda), por Nivia Colángelo.

9º El desierto (fragmento de "La Cautiva") cantado por los alumnos de 6º A.

El riquísimo retrato al óleo, copia del que existe actualmente en la Facultad de Filosofía y Letras, reflejo de serenidad y nobleza del inolvidable poeta, con que se engalanara el 6º A y la escuela misma, se debió a la gentileza de las alumnas María Emma y María Clotilde Carús, en cuyos nombres el Dr. Agustín Carús, padre de las mismas, hiciera tan valiosa donación. La Escuela por mi intermedio expresa su sincero reconocimiento.



CAPITULO XLI

EN ESPERA DE NUEVO DIRIGENTE — DIRECTOR SEÑOR TEOFILO FARCY — DESPEDIDA AL DOCTOR BARRIOS Y SALUDO DE BIENVENIDA AL SEÑOR FARCY — CONMEMORACION: SANTIFICACION DE JUAN BOSCO

PAGINA interrogante en el libro de la vida de la escuela... Durante los meses de vacaciones flotó algo así como una nubecilla de incertidumbre en el ambiente de la casa. Una nueva cabeza dirigiría el establecimiento... Llegó la iniciación de tareas. La impresión de los primeros momentos de la llegada del Director, Don Teófilo Farcy, hízose efectiva.

Así, pues, la primera autoridad, que durante las vacaciones permaneciera la mayor parte del tiempo ausente, se entregó a la labor en cumplimiento de su misión.

Desde el primer momento demostró un espíritu prolijo y un gran interés higiénico.

Reunió de inmediato al personal, perfilando sus propósitos.

Equilibró la actuación de los maestros de estética asignándoles a cada uno nueve horas semanales.

Con el fin de favorecer el orden y la disciplina general, dispuso que se realizara el acceso del alumnado por las alas laterales del edificio, dejando libre para la docencia la portada que da a la Avenida 25 de Mayo.

Dió sus orientaciones al respecto de la "Copa de leche", a fin de evitar que continuara el déficit que venía produciéndose.

Así llegó el instante risueño y simpático en que la escuela engalanándose ofreció una demostración pública de despedida al Dr. Rafael Barrios, que había dejado el establecimiento por traslado voluntario a la Escuela Normal de la ciudad de Chivilcoy, acto de doble significación, ya que encerraría también un saludo de bienvenida al Director Teófilo Farcy.

Correspondióle abrir la amena reunión a la Vicedirectora, Sra. Manuela D. de Rivieré: "La historia se repite, oímos a menudo, y a la verdad, nada

más cierto en la vida de los pueblos y de las instituciones". Fueron éstas sus primeras palabras y continuó diciendo: "Con esta despedida que hoy tributamos a nuestro ex Director, Dr. Rafael Barrios, es la cuarta vez que el personal de esta casa se congrega para dar su adiós al que en una serie de años nos acompañara".

Añoró luego los actos aquéllos en que la escuela despediera como lo hacía ahora a dignos y queridos dirigentes; sintetizó después la obra realizada por el doctor Barrios, haciendo referencia al motivo que así congregaba al profesorado, alumnos y familias asistentes, dijo:

"Hoy os toca el turno, Dr. Barrios, y creedme que si del personal y alumnos hubiera dependido, no hubiéramos sido nosotros quienes abrieran las puertas por donde debieras irnos. Pero en ello estuvo la voluntad, el desideratum del que se iba. Respetamos, pues, lo que constituyó un anhelo, una satisfacción del Dr. Barrios". La señora de Rivieré hizo entrega al Dr. Barrios de una medalla de oro: "Y ahora — dijo — permitidme, Dr. Barrios, que en nombre del personal y en el propio os haga entrega de esta medalla, que si ella no involucra todo el haber metálico que podría alcanzar su valor, es la enseñan con que la familia espiritual a la que pertenecisteis hasta el 20 de noviembre último, os vincula para siempre a los destinos de esta casa". agregó dirigiéndose al Director en ejercicio: "Y quiero también asociar este hecho que nos brinda una hermosa oportunidad, interpretando los sentimientos de todos: profesores y alumnos, para daros la bienvenida señor Farcy.

En nombre de la "Sociedad de Maestros Egresados", la señorita Josefina Larrea Laffitte pronunció un conceptuoso discurso. "La Sociedad de Maestros Egresados, dijo, cuya representación invisto, en cumplimiento de una deuda de gratitud os ofrece el homenaje que hoy nos congrega". Más adelante dijo: "La recordación es grata al espíritu y es humana en la distribución de los méritos, y quiero decir que nuestra Sociedad no habrá cumplido su misión sino hubiera tomado parte en esta demostración sencilla, sí, pero saturada de todas las simpatías y respeto".

Abundó luego en consideraciones sobre los solidarios fines de la Asociación y lo que resta por hacer en cumplimiento de los mismos. La señorita Larrea hizo luego entrega de un pergamino en nombre de la Sociedad de Egresados, formulando sinceros votos de ventura. En representación de los egresados de 1933 y del alumnado actual hizo uso de la palabra la señorita Blanca Alvarez, haciendo al mismo tiempo entrega de un álbum.

El doctor Barrios agradeció la demostración ofrecida en breves palabras y un alegre coro del alumnado del Curso Normal terminó el acto.

Y entre tanto, la vida en la escuela sigue su ritmo; la labor tranquila e incesante continúa en las aulas de los dos departamentos.

Respondiendo a una disposición llegada de la Superioridad, se celebró una reunión del Curso Normal, con asistencia de las primeras autoridades de la Escuela, conmemorando la santificación de Juan Bosco. Hicieron uso de la palabra la Sra. Vicedirectora y el Sr. Director, despertando viva simpatía en el alumnado. Habló la Sra. de Rivière sobre la vida de Don Bosco, luego leyó y analizó una conferencia sobre el mismo asunto, pronunciada por el Sr. Picarel. El Sr. Director disertó sobre la pedagogía y sistema de enseñanza de San Juan Bosco.

Sanos conceptos recogieron los alumnos en este acto, nacidos del espíritu virtuoso del humilde "pastor piemontés". Conceptos que honrarán las páginas que hoy escribo: "La vida debe ser alegría y patriotismo, a base de respeto y de buenas costumbres; y a su alrededor el espíritu se expande en los santos y honestos desahogos del juego, de la gimnasia y del canto".

"Ser hoy mejor que ayer y mañana mejor que hoy".

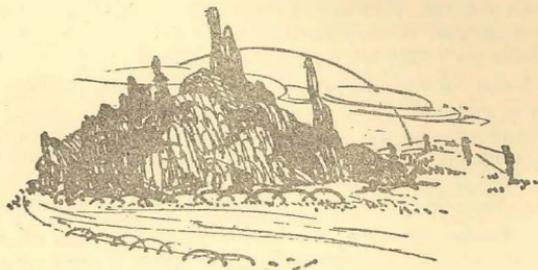
"Formar legiones de gimnastas valientes, gallardos y fuertes, mansos de corazón y tenaces en el estricto cumplimiento del deber".

"Mejorar las condiciones del futuro obrero en escuelas de "Artes y Oficios", etc., etc.

En cumplimiento de la fecha 9 de abril de 1934 y en conformidad con las ideas expuestas por el profesor Dr. Pedro Escudero sobre "Alimentación insuficiente o equivocada", se agregaron temas alusivos a ese asunto.

En el departamento de Aplicación de 2º a 6º grados se amplificaron los tópicos relativos a alimentación e higiene.

En los pizarrones de ambos patios de recreo aparecieron siempre efemérides y pensamientos, tarea dirigida por el Dr. Rogati y propiciada por la Sra. Vicedirectora.



CAPITULO XLII

LA COLMENA Y LA ESCUELA — MAGNOS ANIVERSARIOS — HOMENAJE POSTUMO



OLVAMOS a la colmena; todo es actividad, todo es vida. Aquí y allí el suave zumbido, el vocerío de las incansables obreras. ¿Acaso no es esa la reproducción fiel de la paciente acción de maestros, profesores y alumnos?

En efecto: allí, en aquella aula, los chiquitines combinan elementos de palabras o agrupan palillos, botones o semillas, con sus inquietas manecitas, al propio tiempo que la sonrisa se dibuja en sus inocentes rostros. ¿Y más allá?... Silenciosos y graves resuelven cuestiones matemáticas; en aquella otra aula están realizando la síntesis de los elementos químicos del agua; más allá construyen figuras geométricas, resuelven cuestionarios, trazan croquis, redactan composiciones científicas o literarias, cosen, tejen, preparan un medicamento casero o asisten gozosos a la clase de ejercicios físicos o a la de canto. Pasemos a la otra ala del edificio; allí, ante la palabra autorizada del catedrático, el alumno, el futuro maestro, beberá la ciencia que servirá de base a su ardua y nunca terminada preparación. Y entre toque y toque de campana veránse pasar los profesores llevando en su mente y en su corazón un sin fin de propósitos y anhelos en pro del futuro maestro.

Que aquí, como en la colmena, ¿no todas han de ser bellezas y dulzuras?... no hay duda. "Oiga el alumno de estos cursos; ¡hermosa lección se aprende en la colmena!: el indolente, el haragán, el indigno... ¡afuera!

Pero oíd, candidato a educador, no esperéis a que se os diga ¡afuera!... ¡en tal caso idos antes y eso os honrará!

Hagamos un alto, y escuchemos la clarinada patriótica que nos traen las ondas: ¡124 años del acontecimiento magno, del 25 de mayo de 1810. Como siempre, la escuela prestando atento oído se alistó a la celebración; se realizó una atrayente demostración a la que concurrieron además del personal directivo y docente de la escuela, el alumnado y numerosas familias. Hizo uso de la palabra el Director Farcy. Como expresión elocuente transcribo a continuación fragmentos de su entusiasta discurso: "Seremos respetables cuando renazcan entre nosotros las virtudes de un pueblo sobrio y laborioso; cuando el amor a la patria sea una virtud común y eleve nuestras almas a ese grado de energías y constancias que arrostra las dificultades y que desprecia el peligro".

Extendióse luego en importantes consideraciones sobre "la respetabilidad". "Trasladémonos a la Francia del año setenta, reeditemos una de esas páginas que algún historiador ha dicho que se escriben llorando, una de esas páginas que refleja un estado económico en falencia y un estado social con amagos de disolución". Y pasará al párrafo terminal de este pasaje: "París, que había sido corazón, nervio y pensamiento de Francia, estaba exhausto, y contemplando esa situación, el Canciller de Hierro impuso para retirar los ejércitos imperiales de la tierra de Pasteur un tributo de cinco mil millones de francos, suma fabulosa en aquel entonces. El gobierno francés llamó una vez más a su pueblo, pero no al pueblo de revoltosos, del ácido sulfúrico, de los alfileres en las telas, ni de la pólvora fulminante en las máquinas, sino al que aun en la derrota, provocada más que nada por la sedición permanente, había guardado sedimentos de los ideales de Dios, Patria y Hogar..."

Siguióse a continuación "La marcha del deporte", interpretada por normalistas, bajo la dirección artística de la profesora de música, Sra. de Cano. "Recitaciones", por las alumnas Elsa Schmidt y María Clotilde Carús, número a cargo de la profesora de declamación, señora de Carbone, y finalmente "Las segadoras", por un grupo de alumnas.

No pasó tampoco desapercibido el 48 aniversario de la fundación de la escuela. Actuaron en ésta ocasión los jóvenes alumnos Blanca Calí, palabras alusivas; Carlos Gurruchaga, lectura del discurso que B. Roldán pronunció ante la tumba de Mitre, por coincidir la fecha con el aniversario de este patricio; "Ondas del Danubio", piano y violines: Nélide Saint André, Rosa Dominichetti, María Emma Carús y Sara Arrouy.

Sorprendió a la Casa-escuela el 3 de julio de 1934 la triste noticia del fallecimiento del doctor Luis Robín, ex director de la institución, ocurrido en la ciudad de La Plata el día 2 de julio.

Con tal motivo las autoridades delegaron su representación en la per-

sona del doctor Carlos Ronchetti, ex alumno de la casa, quien en el momento del sepelio, en la capital de la provincia, expresó el sentir de los que en doce años estuvieron bajo su dirección; hizo entrega de una palma como sincera muestra de afectuoso recuerdo. En el local de la escuela, por disposición directiva, se reunió en el salón de actos a la docencia y alumnado para tributar un homenaje al que fué el director de la escuela.

La subscripta leyó con este motivo pasajes de esta reseña relativos a la actuación del Dr. Robín.

Y aquella negra nube que ocultara el sol de la alegría pasó, dejando en las almas un respetuoso "hasta siempre"...



CAPITULO XLIII

QUINTO DECENIO DE LA "LEY DE EDUCACION COMUN N° 1420" — EN EL 118 ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA ARGENTINA — REPOSICION DEL 1er. GRADO SUPERIOR



ONMEMOROSE con clases y conferencias, según disposición de la Inspección (circular N° 29) el quinto decenio de la "Ley de Educación Común, 1420". Asunto desarrollado en los Cursos por el Sr. Director, la Sra. Vicedirectora y los profesores Sras. de Matthews, Dupuy, el Dr. Rogati y la que suscribe; quien también tuvo a su cargo la conferencia que con tal motivo se celebró el día 6 en la sala de actos.

El **equilibrio** es la base de la **integridad**; no existe real **cultura** si no hay **integridad**. Si en todas las manifestaciones y actuaciones humanas se impone como piedra angular el "equilibrio", cuán grave es que falte en la educación. ¿Cuál será el psicólogo que desconozca o niegue las tres manifestaciones, las tres facultades del alma o psíquis: Inteligencia, sensibilidad y voluntad?... Ninguno por cierto; ¿cuál de las tres potencias es la que durante cincuenta años se ha mantenido en el pináculo de la consideración? Una: la inteligencia. Meditemos los educadores de nuestro querido país...

Una vez más, como maestra, me repito, cuán grande es la obligación de formar la personalidad moral del alumno, basada en la idea de Dios, como la manifestaron en el parlamento en los debates de 1883 y 1884; no parte de los católicos, sino del partido de la oposición; creo prudente apoyar mis palabras con las del diputado Gallo en aquel entonces: "...¿Es acaso la moral del interés, la moral de Codillax, la moral del egoísmo? No, señor presidente, no es el estudio de esa moral el que **nosotros decretamos**; el estudio de la moral que se base en la responsabilidad humana, es decir, en el gran dogma de la inmortalidad del alma".

En el 118 aniversario de la independencia argentina realizóse con fecha 8 de julio un breve acto en que hizo uso de la palabra el maestro de estética, Sr. José Santoro. Después del interesante discurso, el niño C. Rogati recitó la "Oración a la bandera", del Dr. Luis M. Robín.

Siguióse a este día el feriado patrio, más el cierre decretado por el

Ministerio de Justicia e I. Pública del 10 al 14 de julio para higienización de locales escolares, nacionales y normales.

Aunque los actos de celebración patriótica no se celebraron en la escuela, parte de las autoridades, docencia y una delegación de alumnos, estuvieron presentes. Correspondióle en esa ocasión la tribuna al Director Farcy, quien pronunció un elocuente discurso. En uno de sus pasajes, refiriéndose al laicismo exacerbado que habla de siglos de oscurantismo, dijo: "Siempre fué atrevida la ignorancia y su audacia fué mayor cuando se le une la petulancia!". Siglos de oscurantismo porque se estudiaba un poco de religión, que ablanda las almas, las hace más caritativas, las aleja de los egoísmos, de las pasiones inferiores. Siglos de oscurantismo porque se era más disciplinado, más respetuoso, siglos de oscurantismo porque se estaba con el concepto inglés de "The ringth man in tre right place" (cada hombre para su pueblo). Siglo de oscurantismo, porque no existía esa selección a la inversa, que hace que el semianalfabeto, con desparpajo inaudito, ocupe la cátedra que correspondería al académico de probada capacidad. Siglos de oscurantismo porque se respetaba la superioridad del talento. Siglos de oscurantismo porque se elevaban los corazones a Dios, como lo elevaron los patriotas estadounidenses cuando declararon su independencia, como los elevaron nuestros congresales en 1816, como lo invocaron los constituyentes del 53 y como lo invocó siempre aquella brillante generación del año 80, donde había muchos grandes pensadores; entonces nos sobraban estadistas y legisladores, jueces y escritores, catedráticos y maestros dentro del puñado de habitantes que tenía la nación; generación que oía misa y no se arrepentía de sus creencias"...

Sus palabras merecieron la expresión que luego oyera de labios de un alto dignatario: "Con las verdades que usted ha dicho, ha hecho temblar hasta las columnas del palacio municipal".

En conformidad con la circular N° 21 de la Inspección, celebróse "El día del libro" con clases dictadas por los Sres. de Rivieré, de Matthews, de Etcheverry y el Señor Director. En el departamento de Aplicación, con ese motivo, la Sociedad Rivadavia Infantil obsequió "Al estante del aula" con un pequeño aporte de libros.

Resuelto favorablemente por la Superioridad Ministerial un expediente iniciado por el padre de un niño a quien correspondió la supresión del 1° superior, este grado debía reponerse en 1935.

Como la disposición al respecto considerara en vigencia tal determinación para el año 1935, la regencia elevó a la Dirección un planeo de promoción y organización de grados a fin de no perjudicar al alumnado; teniendo en cuenta que el próximo año, por el movimiento iniciado en 1933, tendrían que formarse dos quintos y dos sextos.

El planeo presentado, que involucra las convicciones que surgieron de la experiencia, convirtiendo en realidades lo que anticipadamente fueran to-mores, es el que sigue:

Año 1934. — Razones: a) Los niños que forman el 2º y los 3eros., lle-garán sin edad reglamentaria a 1er. Año Normal.

b) Las maestras con sus esfuerzos pueden dar a esos niños la pre-paración necesaria, pero no pueden llegar a **darles un año más de edad**, que falta a su desenvolvimiento mental.

c) Ese año que falta los coloca esos alumnos en un plano de inferioridad.

d) Esos niños no tienen la culpa de la posición desfavorable en que se hallan.

Teniendo en cuenta las razones a, b, c y d, propongo:

1º Que se detenga el avance en la enseñanza del 2º grado actual, sin descender de la altura alcanzada para convertirlo en 1º Superior.

2º Que por este año, solamente, se permita repetir el 3º a los alum-nos que salgan aplazados o reprobados; por ser ellos los que no tuvieron 1º Superior y que se encuentran en la situación de inferioridad de que antes hablé.

3º El 4º grado se formará en el próximo año con los alumnos aprobados de los dos actuales terceros.

4º En esta forma ningún niño saldrá de la escuela y se llenarán como siempre las vacantes con ingreso.

Resumen de la futura promoción para el año 1935.

Primero Inferior pasa a 1º Superior.

El actual 2º, convertido en 1934 en 1º Superior, formará el real 2º

El 3º se formará con los aplazados reprobados de los terceros de 1934 más los de ingreso.

El 4º con los aprobados de los dos terceros.

Quinto A y quinto B, con el elemento de 4º A y 4º B de 1934.

Sexto A y Sexto B, con el elemento de 5º A y 5º B actuales.

Planeo que se completó con una nota presentada por esta regencia al Sr. Director, donde se agregó en nombre de las Maestras del departamen-to, en conformidad con la regencia: "Que a los alumnos aprobados de los terceros que no han hecho su 1º Superior, si los padres lo solicitaren se les permita repetir."

La Dirección acogió con interés el asunto prometiendo ocuparse y ex-presando asimismo su optimismo al respecto de una feliz solución.

Entretanto, fué hacia el 16 de julio cuando la señorita Haydée Trapaglia, bibliotecaria de la escuela, se hizo cargo del 3º A, en carácter de suplente,

por ausencia a causa de enfermedad, de la titular, señorita Eulalia Castro.

En el mismo día parte de la población escolar del establecimiento recibió el obsequio ministerial de "Siluetas patrióticas".

En estos momentos, mientras la labor ardía en su afán en ambos departamentos, en el C. Normal, sobre todo, se trabajaba activamente en la preparación de la revista que con el nombre de "Anhelos" muy pronto se daría a publicidad.

Es pues la segunda vez que la inspiración directiva va en pos de este renglón de cultura.

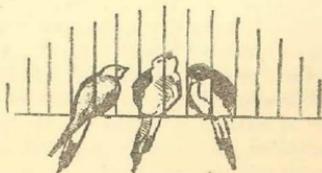
La Sra. Vicedirectora, profesores, maestros y la que suscribe, propiciaron el propósito. Se dispusieron colaboraciones de los alumnos, que correspondieron a trabajos escritos realizados con motivo del desarrollo habitual de las asignaturas.

Recibióse en este mes de julio un obsequio para todos los alumnos de establecimiento, de la casa "Saint Hnos.", consistente en un libretto: "Los creadores de la Nación".

El 30 de julio recibió la escuela a los distinguidos visitantes señores Inspectores Spoile y Hallier. Informado el Sr. Inspector Spoile por el Director Farcy y la que suscribe, de la situación anormal de los niños que no pasaron por 1º Superior, autorizó para que desde la fecha se pusiera en vigencia la existencia del 1º Superior y se realizara la futura promoción según el planeo que aparece con anterioridad en esta reseña. La cláusula agregada en petición no fué aceptada. La regencia recibió, pues, las instrucciones pertinentes. El Sr. Inspector Spoile manifestó que hablaría con el Sr. Inspector Hallier al respecto.

Con singular alegría se recibió la noticia de la normalización de la situación de esos alumnos en la escuela.

En su visita, el señor Inspector Spoile presenció clases de música dictadas por la profesora del Curso Normal, señora Herminia Del B. de Cano. Después de oír y comprobar la interpretación de coros de los cuatro cursos de normalistas, coros hasta de tres voces, felicitó a la profesora y a los alumnos.



CAPITULO XLIV

GRANDES AMPLIACIONES Y REFECCIONES DEL EDIFICIO DE LA ESCUELA NORMAL — REVISTA "ANHELOS"



BRILLANTE y ondulando en flameos, arde incesante la hoguera del estudio paciente. Forjadores y forjados, siguen su labor, sujetos siempre al plan de estudios en vigencia. Pero como no puede dejar de experimentar el cuerpo la influencia del espíritu y éste la del cuerpo, así, esa actividad espiritual que llena el ambiente escuela, no podía dejar de sentir la influencia del cuerpo edificio.

Ya he hablado en los capítulos IX, XIII y XV del libro 1º, y habla el Dr. Barrios en su "Memoria" en las páginas 18, 26, 35, 43 y 50, del estado siempre lamentable del edificio. He dejado también expuestas las causas de su vejez prematura. He aquí que el Director en ejercicio, señor Farcy, en agosto de 1934 se ausentó con destino a la Capital de la Nación para gestionar necesarias y fundamentales ampliaciones y refecciones del local, obra apremiante e importantísima dados los amenazantes hundimientos en los patios y las profundas grietas de las paredes. Transcribo a continuación la nota elevada con tal motivo al Ministerio de I. Pública.

Azul, 4 de agosto de 1934.

Al señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, don Manuel de Iriondo. — Buenos Aires.

Tengo el honor de dirigirme a Vd. por los siguientes motivos:

1º La casa que ocupa la escuela se construyó hace 26 años y durante el período de tiempo que presta servicios no ha sufrido reparaciones de orden general apreciables; esa circunstancia, unida quizá a defectos de construcción y a que el terreno en que se edificó era poco firme, ha hecho que se encuentre hoy en el estado que paso a especificar:

a) Las paredes capitales con grietas que han ido en aumento, lo cual significa que los cimientos siguen cediendo puesto que algunos sellos de

prueba que se han colocado también se han agrietado o se han caído por completo; b) Que el frente presenta el enorme peligro de continuo desprendimiento de pedazos de balaustres y de molduras; c) Que el material de carpintería, pisos, puertas, ventanas, y muy especialmente persianas, se hallan en estado ruinoso; d) Que la pintura ha desaparecido; e) Que los cielorrasos muestran resquebrajaduras, muchas de ellas peligrosas, ya que de ocurrir un desprendimiento en horas de clase determinaría desgracias personales; f) Que las azoteas también se encuentran en deplorable estado de conservación en los mosaicos que los cubren; h) Que los excusados presentan un estado tal que no reúnen ni siquiera las condiciones de higiene más elementales; i) Que los revoques internos de las paredes, por falta de aislación, se van desmoronando continuamente.

2º Que por lo expuesto se hace necesario procurar la reparación total del edificio, empezando por la subsanación del mismo, arreglo de paredes principales y tabiques, fachadas, levantamiento de patios, reconstrucción de azoteas, cielorrasos, excusados, carpintería, etc.

3º Que al hacer esos trabajos y teniendo en cuenta la inhospitalaria temperatura que en invierno se sufre en Azul, puesto que los termómetros de mínima existentes en el gabinete de Física (local cerrado) en distintas oportunidades han registrado hasta siete grados bajo cero, se podría agregar a lo señalado un sistema de calefacción central, cuyo funcionamiento sería atendido por la "Sociedad Cooperadora" del Establecimiento.

4º Que en atención al mismo factor, temperatura, se hace imprescindible dotar a la casa de patios cubiertos, lo cual se solucionaría cerrando las actuales galerías con mamparas de vidrios.

5º Que con el ánimo de ilustrar más ampliamente lo que debe hacerse, y con premura, en el edificio, me he permitido hacer confeccionar los planos que acompaño, en los que se especifica la situación del edificio como también el monto aproximado del costo de las obras en cuestión.

6º Que esta escuela el día 10 de noviembre de 1936 cumplirá el cincuentenario de su fundación, fecha magna porque en el medio siglo de su fundación que lleva desarrollada, ha brindado docentes capacitados, cuya acción se ha apreciado por toda la República, ya que maestros recibidos en Azul se encuentran diseminados por todo el país, dedicados a las tareas docentes.

Hacer las obras que específico, señor Ministro, sería llenar una sentida necesidad y un premio a la laboriosa Escuela en el día de sus bodas de

oro con la casa a que se ha hecho acreedora por el enorme prestigio que la aureola como establecimiento de estudios serios y provechosos para la grandeza de la Patria.

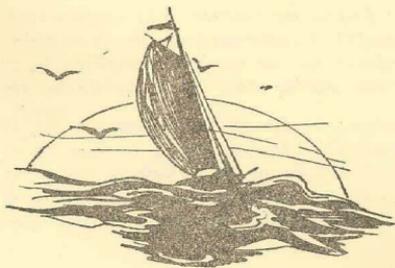
Saludo a Vd. con la mayor consideración y respeto

Teófilo Farcy (1)

En agosto del mismo año, se dió a la publicidad la revista "Anhelos", artística y modesta a la vez, en que desde su carátula, original de la alumna de 4º año, señorita Carmen Rogati, hasta su contenido, fué gratamente comentada dentro y fuera de la escuela. Así como en 1908 la "Sociedad Rivadavia" propició y llevó a cabo la creación de una revista, que como he dicho en lugar oportuno, tuvo muy corta vida, ahora el "Centro Rivadavia", bajo la presidencia de la alumna de 4º año normal, señorita Blanca Calí, se ocupó de llenar de "Anhelos". Puede pues decirse, que fué obra nacida en el Centro, recogiendo inspiraciones directivas; "Anhelos", es órgano de exposición de las inquietudes espirituales y artísticas del alumnado del establecimiento.

Con el título de "Propósitos", diseña el director Farcy, la acción que realizará y sus alcances; este párrafo lo dice todo: "Encerrar en nuestras páginas, apuntes científicos, conclusiones nacidas al calor de hondas meditaciones y estudios firmes, también será transparentar nobles anhelos de divulgaciones instructivas".

Juntamente con las mejoras a que aspirara la dirección, para remediar los males que el edificio de la escuela ofrece, se ocupó el señor Director, del arreglo y compostura del rico piano de cola del establecimiento, arreglo avaluado en ochocientos pesos.



(1) Nota que originó el expediente N° 14870-E- año 1934, "Ministerio de Obras Públicas".

CAPITULO XLV

¡FUE ARBOLADA LA MANZANA DEL EDIFICIO-ESCUELA — "TARDE DE REGOCIJO" — VELADA DEL 28 DE SEPTIEMBRE DE 1934



ARBOL amigo, que sostuviste al Cristo, y al mundo diste fruto, sombra y abrigo, "¡bendito seas!".

El día 3 de septiembre, por disposición comunal, fué arbolada la manzana de la escuela. Con tal motivo se habló a los alumnos; y la Sra. de Bouchez, fiscal de la "Rivadavia", en colaboración con la señorita maestra de 6º grado A; J. Amelia Elizagaray, se preocuparon de hacer aparecer en los pizarrones situados en los patios de recreo, pensamientos alusivos. Se hicieron imprimir "hojas recordatorias", de la fecha en que esos árboles plantados en la manzana escolar, empezaron a asociar sus vidas generosas a los moradores de la casa. Contenido de la hoja: "La Sociedad Rivadavia".

"En recuerdo del 3 de septiembre de 1934, en que se arboló la manzana de nuestra escuela:

Habla el árbol

¡Detente niño! ¡Mírame! Soy el árbol. ¡Cuántos viajeros descansaron a la sombra de mi frondosa copa! ¡Para cuántos pobres fué mi fruto su único alimento. ¿Ves mi corteza rugosa? Debajo de ella se esconde la madera con que se fabrica tanto el mueble lujoso como la rústica mesa, donde come el obrero humilde.

Yo te sigo durante toda la vida. Cuando naces, soy tu cuna, Cuando mueres, soy tu ataúd. Yo adorno las plazas y parques donde juegas, y ampara en mi sombra, respiras el aire que purifican mis hojas. Resguardo de los vientos y tormentas a las casitas que se encuentran en lugares despoblados y sostengo en mis ramas el palacio pequeñito de los pajaritos.

Yo me siento muy feliz prestando al hombre tantas utilidades y a cambio de ellas, niño que pasas a mi lado, te pido no me hieras; por el contrario, riégame, cuídame y cultívame". — Eva Martínez.

Al que pasa:

Tú que pasas y levantas contra mí tu brazo, antes de que me hagas daño, óyeme bien:

Soy el calor de tu hogar en las frías noches de invierno, soy la sombra amiga que encuentras cuando caminas bajo el sol de enero y mis frutas son la frescura apetecible que te sacia la sed en los caminos.

Soy el armazón amigo de tu casa, la tabla de tu mesa, la cama en que tú descansas y la madera de tu banco. Soy el mango de tu azada, la puerta de tu morada, la madera de tu cama y la envoltura de tu ataúd.

Soy el pan de la bondad y la flor de la belleza. Tú que pasas, óyeme bien y... No me hagas daño. Soy el árbol".

El 20 de septiembre de 1934, a las 15 horas, se realizó una simpática fiesta de regocijo, como saludo a la Primavera.

Propiciada por la "Sociedad Rivadavia", tuvo lugar durante el acto, una rifa de objetos confeccionados por alumnos de 4º, 5º y 6º grados, bajo la cuidadosa y hábil dirección de los maestros de estética: Sra. de Joerner y Sr. Santoro.

Una vez más, el ambiente escuela se tiñó de un sonriente colorido de franca alegría. El acto terminó con reparto de golosinas; el alumnado se retiró de la escuela entonando marchas en su desfile.

El día 28 de septiembre de 1934 tuvo lugar en el teatro Español, una velada a beneficio de la "Sociedad Cooperadora" de la Escuela y del "Centro Normalista Bernardino Rivadavia".

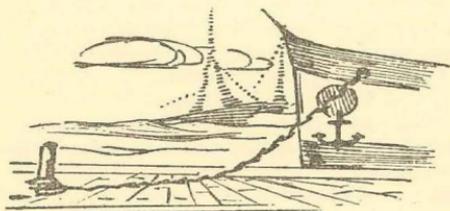
Valiosísimo fué el concurso de la Sra. Sarah A. Montes de Carbone en la preparación de números de recitación; de la Sra. Herminia Del B. de Cano, como profesora de música del C. Normal, la señorita J. Amelia Elizagaray que prestó su concurso acompañando en el piano un interesante número de pequeñuelos, y la señorita María Pascuzzi, que reveló gran interés en la preparación de un número infantil. Estuvo a cargo y dirección de la primera autoridad del establecimiento la comedia en un acto y dos cuadros "El valet de corazón". Así también en "palabras alusivas", actuó elocuentemente el Director Farcy.

Fué en estos días, que se celebró una reunión del personal, presidida por el Director, en que se impartieron instrucciones relativas a: calificación de los alumnos del curso normal; reunión, en que se resolvió adoptar el uso de planillas especiales a fin de facilitar y precisar mejor la tarea.

Se consideró también, la creación de una sociedad mutualista de "Seguro de la vida para los empleados nacionales" (cuyo número asciende a 10.000, de colegios nacionales y normales, dependientes del ministerio de U.

e Instrucción Pública). Se nombró delegado a la próxima reunión a celebrarse en la Capital a ese fin, al Director Farcy y hubo general aceptación en lo referente a propósitos y fundamentos del seguro en cuestión.

El 3 de octubre, en una nueva sesión celebrada en la escuela, el señor Farcy informó ampliamente sobre la magna asamblea a que asistiera en calidad de delegado de la Escuela Normal de Azul, y en la que actuara además como primer secretario. Entre tanto, profesores y maestros, sellaron la labor de 1934, con la satisfacción del deber cumplido una vez más.



CAPITULO XLVI

LA BARCA DEL TRABAJO ESTA IMPACIENTE — REUNIONES Y DIRECTIVAS — DUPLICACION DE GRADOS SUPERIORES — ORGANIZACION — DIRECTIVAS — CONMEMORACIONES



A saltado el viento y voy a izar mi vela de canciones. ¡Timo-nero, siéntate al timón, que mi barca se impacienta por liber- tarse, por bailar con el ritmo del viento y el agua! Rabindra- nath Tagore (Poema: Tránsito). 1935: Han terminado las va- caciones, han estado las velas amainadas y la tripulación de la barca escuela, inquieta, impaciente, lánzase al mar, para realizar el recorrido, de un nuevo año escolar.

El 29 de marzo, el Director celebró una reunión con asistencia del personal docente, sesión en que impartió sus directivas generales, especializán- dose luego sobre "práctica de la enseñanza".

Y como es la "Práctica de la Enseñanza", la materia por excelencia al futuro maestro, y creo de interés el conocimiento de las orientaciones que va recibiendo a través de la vida interna del establecimiento, consignaré en breve, los puntos capitales:

1º — Por disposición directiva, se ajustó Crítica Pedagógica al regla- mento; debiendo en consecuencia la que suscribe, dictar tres horas quince- nales, en vez de cuatro semanales.

2º — Las críticas, hechas por el maestro serían escritas en el cuaderno de planes del alumno-maestro, inmediatamente al plan del día y mientras este alumno diera su clase.

3º — Los alumnos-maestros, compañeros e integrantes de grupo, ha- rían críticas escritas sobre la clase presenciada.

4º — Estos alumnos serían interrogados en crítica oral, al respecto de la clase dictada por el condiscípulo, y de las anotaciones tomadas.

Con motivo de estas y otras modificaciones, la Sra. vicedirectora, en lo que fué pertinente y la subscripta en lo propio, impartieron sus órdenes y directivas, a fin de obtener los resultados más amplios posibles.

Dispuso también la Dirección, de acuerdo al reglamento, que los celadores: señorita Josefina Piancoli y Sr. Manuel Ippolito se encargaran en lo sucesivo del mantenimiento y distribución de ilustraciones en ambos departamentos.

La vicedirección y la regencia, ocupáronse de la más conveniente organización.

No obstante la buenísima voluntad al respecto, fueron muchas las dificultades encontradas, en la distribución puntual de las ilustraciones que las clases demandaron, teniendo en cuenta las múltiples tareas de los celadores, y su reducido número.

En este año, ha terminado el movimiento de grados, iniciado durante la dirección del Dr. Barrios, en que se empezó por suprimir paralelos inferiores y duplicar los superiores.

Por este motivo, la Sra. de Jordi y la señorita Larrea, fueron movidas de sus grados, correspondiéndoles la dirección de 2º y 6º B, respectivamente.

La señorita Haydée Trapaglia actuó en calidad de suplente de directora de 3er. grado, como empeñosa y hábilmente lo hiciera en 1934 durante el 2º cuatrimestre, por haber solicitado licencia por enfermedad, la titular señorita Eulalia Castro. En biblioteca, en reemplazo de la bibliotecaria titular, estuvo la maestra egresada de esta escuela, señorita María Elena Corales.

Por disposición de la regencia, con aprobación directiva se determinó se recitara en todos los grados, la "Oración a la bandera, de J. V. González", el primer día hábil de cada mes.

El 18 de mayo, en cumplimiento de una comunicación superior, se realizó un acto de homenaje y cordialidad al Brasil, con motivo de la visita de su primer mandatario Dr. Getulio Vargas a nuestro país. En este acto, hicieron uso de la palabra elocuentemente, la profesora de geografía, Anátilde Cano y el señor director Teófilo Farcy.

La labor escolar sigue en tanto su desarrollo con orden y regularidad; los obreros están en sus puestos.

El 23 de mayo se conmemoró con sencillez y entusiasmo la fecha nunca olvidada para el corazón del argentino bien nacido; disertó en esta ocasión la señorita Haydée González, profesora de matemáticas.

Reanudadas las tareas, después de las vibraciones patrióticas, volvióse al trabajo con el mismo ardor de antes.

Celebróse luego, una reunión presidida por el Director Farcy, con asistencia de los maestros de grado, la vicedirectora y la subscripta.

La primera autoridad, expresó conceptos que basó en reconocidos altos valores pedagógicos, relativos a los fundamentos de planes y críticas.

Acto continuo y con oportunidad, la vicedirección y la regencia impartieron directivas respecto a tan importante asunto.

En cumplimiento de mandatos superiores referentes a conmemoraciones, hicieron uso de la palabra en los cursos, los profesores Sr. Farcy, Sras. de Matthews, de Dupuy, de Etcheverry, señorita Anatilde Cano y el Dr. Rogati.

El 18 de junio, en virtud de un telegrama dispositivo de la superioridad, tuvo lugar en la mañana misma un significativo homenaje "Al abrazo de paz de los pueblos hermanos Paraguay y Brasil". La profesora de historia y geografía María E. C. de Dupuy, leyó y comentó hermosos pasajes de la obra del padre Améndola.

El Director Farcy, pintó los estragos de la guerra, haciendo ver cuán mal emplea el hombre su ingenio y su afán, para destruir a sus hermanos, despertando al mismo tiempo el ardiente deseo de paz, de vida tranquila y de amor entre los hombres, al punto de que en vez de encerrarse en los laboratorios, para descubrir y aplicar gases y combinaciones mortíferas, debiera consagrarse a buscar el modo de combatir el cáncer y la tuberculosis.

En ocasión del "Día del libro", la Sociedad Rivadavia, distribuyó el volante que sigue:

Lo que dicen los buenos libros:

"Recuerda, practica y serás bueno. "Si aun no besaste hoy a tu madre, corre a hacerlo.

—A los ataques de tus semejantes, opónles tu sabiduría.

—Nadie es inútil en el mundo, mientras pueda aliviar un poco el peso de sus semejantes.

—Es mejor ser rosa que espina.

—Es mejor ser linfa mansa, que catarata.

—Es mejor ser estrella que rayo.

—Es mejor ser manso: vivir y obrar mansamente.

—Es mejor ser manso que iracundo.

—Es mejor ser manso; el manso poseerá la tierra, el manso despierta simpatías.

—Sé bueno en tus juicios. Piensa en lo mejor, aun en lo que parece del todo malo. ¡Cuántas intenciones pueden informar un proceder cualquiera! ¿Por qué verlo todo con el cristal ahumado de la interpretación torcida y maliciosa?

—Sé bueno en tus palabras. Una palabra maligna hiere al que la profiere, al que la oye y a aquél contra el cual se profiere.

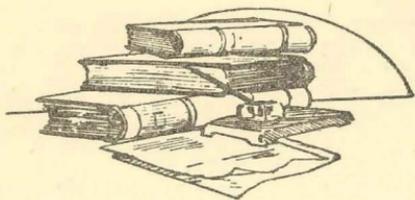
—Sé bueno en tus acciones. ¿Qué no puedes dar bienes, porque eres pobre? Da servicios. Sé solícito, sé obsequioso. Pon tus conocimientos, tus habilidades al servicio del prójimo.

—No pienses que la bondad, es apocamiento o pereza, o desgano; la bondad es nobleza, es magnificencia.

—Recuerda las sabias palabras de Telémaco: "Sólo los grandes corazones, hijo mío, conocen la gloria que hay en ser bueno".

—Cuando sepas las faltas de otros, calla, piensa en tus faltas y tendrás misericordia. Sigue este consejo: "Si vieres que otro cae en falta manifiestamente, no por eso debes juzgarte mejor que él, porque no sabes hasta cuando podrás perseverar en el bien. Todos somos frágiles; mas a nadie tengas por más frágil que a ti mismo.

—No arrojes nunca piedra sobre el caído".



CAPITULO XLVII

COMBATE AL ANALFABETISMO — DISTINGUIDOS HUESPEDES — ANIVERSARIOS —



UANDO en los pueblos, la mente y el corazón se ahogan en las tinieblas de la ignorancia, la sociedad peligra.

Por eso, la necesidad de instruir, de combatir el analfabetismo; y es más todavía, como lo he expresado ya en esta reseña, la imprescindible y urgente necesidad de dar íntegra cultura al espíritu, al alma. Desde el 1° de junio en cumplimiento de una disposición ministerial, se dictaron clases nocturnas para adultos, atendidas por los alumnos de 4° año, bajo la dirección del señor director Farcy. Y desde el día 6 del mismo mes, por la tarde se dictaron clases a pequeñuelos sin edad escolar. Correspondióle esta tarea a las normalistas del último curso, bajo la autoridad de la Sra. vicedirectora y la que suscribe. Los libros de asistencia estuvieron a cargo de la señorita celadora, Josefina Piancioli.

Sobre el alcance que estas clases pueden tener, ya me he ocupado al considerar las similares de otros tiempos en la vida de la escuela. En este año 1935, un distinguido visitante, el director de Instrucción Pública, señor José G. Paz, honró con su presencia el hogar-escuela. El cuerpo de profesores tuvo el placer de ofrecerle una cordial demostración.

El día 25 de junio llegó al establecimiento el inspector Dr. Martiarena; por su disposición se abrió un libro de registro de firmas de padres y tutores de los alumnos, especial para el departamento de Aplicación. Asimismo, la regencia recibió instrucciones sobre boletines de asistencia. El 29 de junio, la escuela experimentó una singular alegría, recibió en un acto de homenaje propiciada por la Sociedad de Egresados bajo las directivas de las señoras Herminia N. de Campagnale y Erlinda R. de Piccinini, a la distinguida literata Justa G. de Salazar Pringles, ex alumna de esta escuela. Añoranzas sonrientes llenaron el ambiente, haciendo palpitar los corazones, renovando emociones viejas, y provocando en los jóvenes asistentes, alegres, alentadoras y nuevas emociones.

Y luego, como siempre, el obscuro velo reemplazando al de rosados tintes: el 3 de julio de 1935, aniversario del fallecimiento del ex director de esta casa, Dr. Luis Robín, se hicieron aparecer inscripciones de respetuosa recordación.

Y vuelven los reflejos rientes de la aurora: El 8 de julio, invitados, docentes y alumnos, asistieron a la patriótica conmemoración. Hizo oír en esta ocasión su inteligente palabra, la profesora de francés María E. C. de Grunovo. La acertada interpretación de coros y poesías, comprobó una vez más el afán de las profesoras de música y de la señora de Carbone. El mismo día, a las 15.30 horas, tuvo lugar "La tarde de solidaridad estudiantil, Centros de Estudiantes Secundarios" y "Centro Rivadavia". El 27 de julio, llegó por segunda vez, el inspector Martiarena, partiendo de ésta, el día 29.

La revisión dental de los alumnos, estuvo en 1935 a cargo del odontólogo, señor Mauricio Nasello. El día 20 de julio, tuvo lugar una reunión presidida por el director Farcy, en la cual se resolvió bautizar a la Biblioteca de la escuela con el nombre de "Luis Robín"; crear un "Círculo del magisterio azuleño" con docentes, del nacional, normal, del magisterio de las escuelas de la Provincia, incorporado comercial, nacional, etc. Se designó una comisión formada por la Sra. de Rivière, Sra. de Matthews y la subscripta, para confeccionar los estatutos que serían presentados con oportunidad a la consideración de la asamblea.

En la reunión del día 20, se trató además: relación de materias afines y los resultados obtenidos con las prácticas establecidas el año 34.

El 21 de agosto se cumplieron treinta años del fallecimiento de la inolvidable y querida regente, Goya Echeverría de Somigliana. En su homenaje se orló su retrato con frescas aromas, junquillos y violetas; el 6º A, acompañado de su maestra, señorita J. A. Elizagaray, visitó con ese fin la regencia. La subscripta dispuso que todos los alumnos del departamento desfilaran ante la fotografía de la Sra. de Somigliana, para ofrecerle el respetuoso homenaje de fijar en él, una cariñosa mirada.

El 28 de agosto, la escuela experimentó una dolorosa sacudida, por el fallecimiento del profesor jubilado Fernando López Claro.

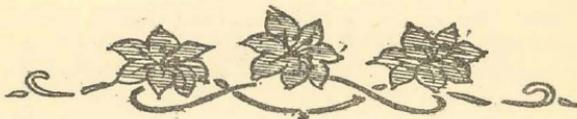
Los compañeros y alumnos se asociaron al duelo, acompañando por vez postrera sus restos, en el acto del sepelio al cementerio Central. Allí interpretó el sentir de la familia escuela, el maestro de estética, José Santoro, quien con sentida y elocuente palabra, caracterizó al amable, leal y desinteresado ex profesor y al artista reconocido y admirado.

Por mandato ministerial, la Sra. de Cano, como profesora de música del C. Normal, disertó sobre Bach y Haendel en su 250º aniversario. Ilustró con

trozos de piano y ortofónica, uniendo con notable habilidad consideraciones sobre su interpretación.

El día 16 de septiembre, se recibió la visita de la señorita Emma Brizzio ex alumna de la casa, maestra, profesora de piano y distinguida artista, voz de contralto del elenco del Colón.

Tuvo lugar un sencillo acto cultural, seguido de un homenaje íntimo del personal del establecimiento.



CAPITULO XLVIII

ALBORES DE REALES REFECCIONES EN EL EDIFICIO DE LA ESCUELA — TARDE DE REGOCIJO — REUNIONES IMPORTANTES — PROYECTO DEL DIPUTADO NACIONAL AGUSTIN J. CARUS — PROPOSITOS DIRECTIVOS — "CIRCULO DE PROFESORES"



RESURGIMIENTO de actividad, de vida, de esperanza, es el amanecer; bellísima trinidad que lee el humano, en aquellos rayos de sol, que como gotitas de oro, salpican aquí y allí en el mundo, en las tempranas horas de un nuevo día.

Cuando el 18 de septiembre de 1935, llegaron a la escuela, encargados e ingenieros para la obra proyectada y constataron la exactitud de los cálculos y mediciones, aparecidas en los planos que gentilmente proporcionaron a la Dirección de la escuela, los señores Toscano y Lattanzi, pareció que la aurora, el resurgimiento, sería un hecho en el edificio que por momentos avanzaba hacia su ruina. Aurora que muy pronto convirtiéndose en realidad. Tras sus primeros resplandores, empezaron a llegar los materiales, prueba positiva de que se cumpliría la consoladora trinidad, que en los rayos del amanecer leen los corazones: "actividad, vida y esperanza".

El 20 de septiembre tuvo lugar la tarde de regocijo, ofrecida al alumnado, por el "Centro Rivadavia" y la "Sociedad Rivadavia Infantil".

Los normalistas dirigidos por las profesoras de ejercicios físicos, Sras. de Cano, Benigni y Barbagallo, dirigieron los partidos interesantísimos de "Pelota al cesto" y "basket ball"; reinó un entusiasmo único, durante su ejecución.

En el departamento de Aplicación, actuó en la preparación de festejos la fiscal de la Sociedad, Sra. de Bouchez. El acto, tuvo el mismo sello risueño de otros años. Se obsequiaron con libros a los ganadores de un sencillo concurso literario, celebrado días antes a iniciativa de la comisión de la Sociedad Rivadavia Infantil.

El día 1º de octubre tuvieron lugar dos reuniones del personal, presididas por el Director, señor Farcy; una, de carácter oficial y otra particular.

En la primera, se consideró la celebración del quinto decenio de la fundación de la escuela. La autoridad directiva, informó sobre el proyecto de creación de un segundo turno para la Escuela Normal de Azul, como el mejor premio a la labor paciente y provechosa de cincuenta años. Justo es, pues, que transcriba aquí del "Diario de sesiones", Cámara de Diputados de la Nación, septiembre 24 y 25 de 1935, el proyecto presentado por el distinguido caballero azuleño y diputado nacional, Dr. Agustín Carús, en la H. Cámara. Proyecto perfectamente bien fundamentado y con amplias informaciones.

XVII. — Proyecto de ley del señor diputado Carús y otros, elevando a segunda categoría la escuela Normal Mixta de Azul (B. Aires).

XVIII. — Proyecto de ley del señor diputado Carús y otros, creando un nuevo turno en la escuela Normal Mixta de Azul (B. Aires).

XXV. — Proyecto de ley del señor diputado Carús, elevando a cátedras rentadas las actualmente anexas al cargo de director de las escuelas normales de 3ª categoría.

XVII. Proyecto de Ley. — El senado y Cámara de Diputados, etc. . . .

Artículo 1º — Créase un nuevo turno a funcionar por la tarde en la Escuela Normal Mixta de Azul (Prov. de Bs. Aires).

Art. 2º — El nuevo turno se compondrá además, de siete divisiones del Curso de Aplicación, de cuatro divisiones del curso normal de (1º a 4º año).

Art. 3º — De cada una de las divisiones que actualmente se encuentran dobladas, pasará una a formar en el turno a crearse.

Art. 4º — A los efectos del funcionamiento de dichas divisiones, háganse las designaciones del personal de profesores, maestros y maestros especiales, conforme a las necesidades del plan de estudios en vigencia y créase un cargo de vicedirector y uno de subregente con sueldos iguales a los actualmente en vigor en establecimientos similares. Créase también tres plazas de ordenanzas.

Art. 5º — Los gastos que demande el funcionamiento del nuevo turno, se imputarán a rentas generales (anexo E. Ministerio de J. e Inst. Pública).

Art. 6º — Comuníquese, etc.

(Fdo.): Agustín J. Carús — Luis Grisolia
Angel Pintos — Alberto Espil — Rogelio J. Solís.

Sigue a continuación en el "Diario de Sesiones", una brillante información al respecto del proyecto XVII.

XVIII. Proyecto de Ley. — El Senado y Cámara de Diputados, etc...

Artículo 1º — Elévase de 3ª a 2ª categoría, de acuerdo con la reglamentación actual, a la Escuela Normal Mixta de Azul, (Prov. de Bs. Aires).

Art. 2º — El personal directivo será remunerado de acuerdo a la nueva categoría y desempeñará las funciones conforme a la nueva categoría que se le asigna.

Art. 3º — Los gastos que demande la presente ley, se harán de rentas generales con imputación a la misma, hasta tanto se incluyen en la ley general de presupuesto.

Art. 4º — Comuníquese, etc.

(Fdo.): Agustín J. Carús — Luis Grisolia
— Alberto Espil — Rogelio J. Solís — Angel
Pintos.

Siguen informaciones Proyecto XVII.

Señor Presidente:

En estos últimos años, algunos órganos de opinión han llevado una carga contra las escuelas normales en base a que se **gradúan maestros en demasía**, y como si aquella frase memorable de Montes de Oca, vertida en Chile, "en la Argentina "por cada soldado hay dos maestros", que provocó el aplauso de América, fuera en el presente un motivo de arrepentimiento, y como si no fuera para la República un honor y el mejor timbre de civilidad que pudiera alcanzar, el que hasta los cargos más modestos fueran servidos por quienes, por lo menos, hayan cursado los estudios docentes, de vez en cuando se persiste en los ataques contra las escuelas normales.

Por sobre ese razonamiento baladí, fundado, repito en que por superabundancia de maestros hay que restringir la graduación, se suman fundamentos de valor indubitable en defensa de los institutos normales y en la necesidad de que si no se aumentan, por lo menos se consoliden y se les dé mayor radio de acción a los existentes.

Entre esos fundamentos, el principal que repito como una ratificación de mis convicciones: **La escuela normal es por excelencia la escuela de la mujer argentina, la que ésta debiera cursar siempre, como la más eficaz para la conformación de su noble misión en la vida.**

De lo que importa en la civilización de los pueblos la educación de la mujer es cosa indiscutida, pero no quiero pasar sin recordar unos párrafos de Estrada, de su famosa **Memoria sobre educación de la provincia de Bs. Aires**, de la cual el literato cubano Eugenio M. Hostos, dijo: "Entre otras cosas; "valga nuestra recomendación. y léalo, medítelo la América latina.

Trabaja por ella, quien trabaja contra la ignorancia" y el Dr. Rodolfo Rivarola, hízole el más efusivo elogio en un discurso sobre su maestro.

He aquí algunos párrafos concluyentes de Estrada, con respecto a la educación superior o esmerada de la mujer: "Su derecho viene de la ley, universal y es absoluta como todos los derechos". "Es responsable y por eso necesita prepararse para afrontar su responsabilidad". El estudio disciplinado de las escuelas normales, que son los mejores exponentes de tal sentido en el país, y la calidad de sus programas, en el desarrollo de las asignaturas que actualmente las informan, son el mejor factor para que sus concurrentes adquieran aquel sentido de la responsabilidad, que quería Estrada para la mujer de su patria a los efectos de desenvolverse capacitadamente en la vida civil.

Seguiré al gran maestro, vertiendo otros conceptos: Apreciada en su mérito intelectual y moral, cultivada en todas las direcciones de sus facultades, en su razón fortalecida con la savia científica; en su imaginación educada por el arte; en su sensibilidad, por fin equilibrada en la armonía ideal del espíritu humano, pues bajo la influencia virtual del deber, la mujer sube a la categoría que el cristianismo le asigne como socia y cooperadora del varón, maestra por la maternidad, cooperadora por su conciencia". "La mujer gobierna, la mujer administra, la mujer educa y educa en el momento más difícil en la primera infancia, teniendo a la vez que instruir y moralizar inteligencias nacientes y conciencias en embrión". ¿Qué otras escuelas que las normales dentro del país, por la condición de sus programas, por la orientación que las rige, y por la relativa enseñanza humanista que imparten, están en mejores condiciones para preparar la mujer argentina, la mujer que certeramente puede llevar, conforme al pensamiento de Estrada, la tarea de administradora y educadora en el hogar, y especialmente instructora y moralizadora de las nacientes conciencias de los futuros ciudadanos que la nación necesita para cumplir con sus grandes destinos?

Mayores reflexiones huelgan. Aceptando, pues, que las escuelas normales deben ser difundidas, o acrecentando, por lo menos el radio de acción de las existentes, se verá cuán razonable y oportuno es el presente proyecto; pero aun hay algo más la Escuela Normal de Azul, va a cumplir 50 años de existencia; la labor desarrollada en ese largo período le han sumado prestigios y un ambiente extraordinarios; sus aulas resultan pequeñísimas con respecto a la demanda de asientos. Es indudable que si se cubría fácilmente una división de cada grado hace varias décadas, hoy se cubrirían con exceso varias divisiones de cada curso.

Actualmente, por habilitaciones especiales del ministerio de Justicia e Instrucción Pública, y para contemplar en pequeña parte la gran demanda

de inscripción, en cada grado y cursos secundarios funcionan 40 y más alumnos; esto importa un gran recargo en las tareas del personal docente que también merece que se le contemple. Se señala en estos últimos tiempos el hecho en la escuela nombrada, que cada vez que se produce una vacante, la afluencia de aspirantes se suma por docenas; y este año, para cubrir una simple ampliación de cinco bancos, hicieron gestiones más de 200 aspirantes.

Es natural que esto ocurra, si se tiene en cuenta el desarrollo alcanzado por la población de Azul, y la zona de influencia, que, repito, ha conquistado la escuela normal con sus sólidos prestigios de casa de estudios severos y de disciplina ejemplar.

Con las breves consideraciones que dejo expuestas, creo suficientemente fundado el proyecto y que merecerá una especial consideración de la Honorable Cámara.

Agustín Carús

A la comisión de Inst. Pública: El diputado Carús termina su información al Presidente de la Comisión de Instrucción Pública con estas palabras al respecto del proyecto XVIII:

"En resumen, esta ley vendrá a dar el justiciero homenaje de la República, a los 50 años de vida provechosa de una escuela que fué también en la época de su creación, faro luminoso en los confines del desierto pampeano y conquistadora para la civilización con sus pantallazos de ideas, de aquel medio, por lo que tiene, además su noble blasón histórico.

Fdo.: Agustín Carús.

La escuela se siente reconocida a estos gestos en su favor.

El director Farcy, fué luego dando a conocer un planeo de actuaciones para propender a la efectividad de lo que hoy es un proyecto. A raíz de lo cual, se nombraron respectivamente dos comisiones, aunque todo el personal constituiría permanentemente una comisión. La 1ª subcomisión de "protocolo" integrada por la Sra. M. Dora C. de Bouchez, señorita Anatilde Cano, doctores Domingo Elicegui, José A. Rogati y la subscripta; comisión que debía preparar un manifiesto a la ciudad de Azul, llamando a asamblea de vecinos, a fin de hacer surgir una "Comisión Popular pro Cincuentenario de la Escuela Normal".

La segunda, "Subcomisión de Prensa", constituida por el señor director Teófilo Farcy, las señoras Manuela Diéguez de Rivière, María A. A. de Matthews, María E. C. de Grunovo, señorita María Enriqueta Vázquez Domecq y señor José Santoro.

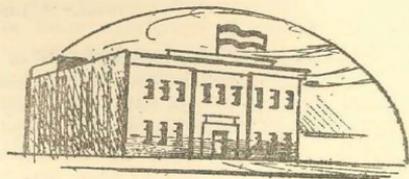
En la segunda sesión de este día se estudiaron los estatutos del "Club de Profesores", sociedad mutualista de que antes hablé en esta historia. Sólo expresaré aquí el artículo que expresa sus propósitos:

"Artículo 1º — Tendrá por fines: a) Propender a la difusión de la enseñanza. b) Fomentar la solidaridad en sus asociados. c) Establecer un fondo para socorro de familia en caso de fallecimiento de los socios.

La Comisión quedó así constituida:

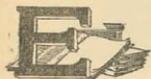
Presidente, Teófilo Farcy; Vicepresidente, María del C. Ducos; tesorero, José A. Rogati; protesorero, María A. A. de Matthews; secretaria, María Elena González; prosecretaria, Enrique Vázquez Domecq; vocales: Juana V. de Koe y María E. C. de Grunovo, Domingo Elicequi y José Santoro; Vocales suplentes: Haydée González y Catalina Larrea.

Se había podido pensar, con muchísima razón, que tal vez se han excluido cooperaciones muy dignas y se han restado valiosas luces al haber procedido de la institución misma, en la confección de estatutos; si tal cosa hubo, un solo motivo inspiró ese proceder: el deseo de constituirse a la mayor brevedad.



CAPITULO XLIX

CREACION DE LA 2ª DIVISION DEL 1er. AÑO NORMAL — PROYECTO DEL DIPUTADO NACIONAL Dr. AGUSTIN J. CARUS — REGLAMENTO EN VIGOR DESDE EL 17 DE DICIEMBRE DE 1935 — REUNIONES DIRECTIVAS — "PRO CINCUENTENARIO" — COMISIONES Y ASAMBLEAS — ENSEÑANZA Y EL NUEVO REGLAMENTO



N pos del día de grandes emociones van la casa-escuela y la ciudad de Azul al iniciar el 1936. Las "bodas de oro" se aproximan.

Si de realidades hablé al referirme a ampliaciones y re-
fecciones del edificio, de loables realidades hablo ahora. Ha sido creada la segunda división del 1er. Año Normal, el que empezó a funcionar el 1º de abril con personal suplente. Llegue nuestro reconocimiento a los que una vez más han logrado hacer efectivo lo que sólo era una justa aspiración, y muy especialmente, al diputado nacional Dr. Agustín J. Carús.

A fin de satisfacer la demanda de los numerosos ingresos en este año, la dirección obtuvo la habilitación de cinco bancos sobre el número reglamentario de treinta y cinco.

Medida prudente es al aviador pasar cuidadosa revista a su aparato antes de emprender un largo vuelo; la Dirección del establecimiento en vísperas de lanzarse con su máquina-escuela al vuelo de un año escolar, convocó a su personal, piezas vivas del complicado aparato, e instruyólas al respecto del reglamento que con fecha 17 de diciembre de 1935 había entrado en vigor.

Muy pronto la señora Vicedirectora y la que suscribe, impartieron respectivamente las disposiciones y directivas pertinentes a la nueva reglamentación. El personal, con las mismas buenas disposiciones de otras veces, acogió con entusiasmo las nuevas prácticas.

El 22 de abril la comisión interna pro "Cincuentenario" resolvió la publicación del manifiesto que sigue:

"¡Pueblo de Azul!: Una de vuestras instituciones, quizá de las más queridas, estará próximamente de fiesta, y su día de sin par regocijo debe ser vuestro.

La Escuela Normal "Bernardino Rivadavia" celebrará sus "Bodas de oro" el 26 de junio de 1937. Una diadema de finísimos eslabones de oro, labrada en cincuenta años de incesante labor, ceñirá sus sienes, no encanecidas porque no le han caído las frías y blancas nevadas de la ancianidad y se ha mantenido siempre joven por el renovar de fuerzas y voluntades.

Cincuenta anillos coronarán su cabeza, significando cincuenta falanges de maestros, de los cuales, muchos tenéis en el cálido seno de vuestros hogares; otros, alejados ya de Azul, cumplen su honrosa misión en cercanos o remotos lugares de la República; y otros... duermen el sueño eterno, pero vive su recuerdo, entre el suave vaho de los afectos sinceros.

¡Azul! Vuestra hija predilecta, la Escuela Normal, os reclama, no con la demanda imperativa, sino con la franca expresión de todas sus simpatías; tiene ávido deseo de que acudáis a ella para que oigáis de labios de los que actualmente la informen, sus propósitos, sus vehementes anhelos y sus esperanzas; porque quiere plantar un jalón imperecedero en su órbita; y por ello necesita fuego, calor de vuestros corazones, voces de aliento, de entusiasmo, de vida.

¡Azul! Nuestra Escuela Normal os invita a su sede; quiere veros en su casa, reunidos en asamblea el 9 de mayo, a las 17 horas, para que dispongáis lo que merece por sus cincuenta años de acción cultural y por los copiosos beneficios que prodigó en su trayectoria de acción fecunda. — Firman: María del C. Ducos, Teófilo Farcy, Manuela D. de Rivière, Juana V. de Koerner, José Santoro, C. Larrea Laffitte, M. Vázquez Domecq, Sara Del B. de Jordi, Celia C. Angulo, M. Dora C. de Bouchez, Sara A. M. de Carbone, H. Haydée Trapaglia, J. Sara Espiaube, Herminia Del B. de Cano, Adeia Cano, María A. A. de Matthews, Mario O. P. de Carboni, Manuel Ippólito, Elvira S. de Etcheverri, M. Elena González, J. Amelia Elizagaray, M. Edith C. de Grunovo, Josefina Piacioli, M. Elena Corrales, Fernanda Guinard de Soler, María Pascuzzi, Elisa C. de Barbagallo, Anatilde Cano, Haydée González, Angela Di Ferrante, Filomena V. de Benigni, Dr. José Rogati, Dr. Domingo Elicegui, María Esther Dupuy.

La agradable inquietud que experimenta el hogar con el advenimiento del tierno retoño heredero de su nombre y su tradición, experimentóse en el hogar espiritual de la familia escuela con la incorporación de nuevos profesores y la ocupación de nuevos puestos por algunos de la casa. Con

fechas 27 de abril y 28 de mayo sintiéronse estas emociones. Reciban los profesores aludidos, Sra. Josefa V. Carús de López Osornio, las señoritas Leticia V. Ciancio, Amanda M. Gilardoní y Dr. J. Carlos Musso, un sincero saludo de bienvenida; y a las señoras de Etcheverry, de Matthews, de Koerner, de Barbaggio y a la señorita Di Ferrante, una felicitación por sus nuevos puestos.

Con oportunidad celebróse una reunión de la "Comisión Interna Cincuentenario de la Escuela Normal", en que se distribuyeron sus cargos, quedando así constituida:

Presidente, Teófilo Farcy; vice 1^a, Manuela Diéguez de Riviéré; vice 2^a, María del C. Ducos; tesorero, Dr. Domingo Elicequí; profesorero, Dr. José A. Rogati; secretaria, María E. C. de Grunovo; prosecretaria, M. Dora C. de Bouchez, y los demás miembros adheridos del personal en calidad de vocales.

El 9 de mayo de 1935, a las 17 horas, tuvo lugar la "Asamblea Popular", pero por desearse una mayor concurrencia se resolvió nombrar una comisión provisoria encargada de dirigir un nuevo llamado a la ciudad de Azul.

Comisión que quedó así constituida: Sra. Ana Wortelboer de Vázquez, Srta. María del C. Ducos, señores Teófilo Farcy, Romeo Bugallo, Juan T. González y Sixto Vigneau.

Nueva reglamentación. ¡Cuánto se deseaba!... ¡Cuán necesaria era! Las masas juveniles iban perdiendo poco a poco el hábito del paciente y constante estudio. Sé que estas palabras producirán una herida en el corazón de los jóvenes alumnos, pero adelantaré, aquel que se sienta dolorido por la expresión aquí leída, será porque aun tiene dignidad en su corazón. Era necesario sistematizar de tal manera la labor escolar que el alumno se viera obligado a estudiar.

Mucho puede hacer el profesor en su cátedra, pero siempre que sus educandos respondan en voluntad y cumplimiento del deber. Cuando en octubre de 1934 escribía para los alumnos de mi escuela, "Una carcoma, la indolencia en los estudiantes", era porque mi alma de maestra se conmovía ante la general visión de estudiantes de la escuela primaria, media y secundaria, alejados del libro, de la senda del sacrificio y del deber. Decía entonces: "¡Libraos de ella, jóvenes alumnos! Como la ola que va y viene, ejércitos y ejércitos de jóvenes estudiantes llenan año a año las sagradas casas do se forman las generaciones que un día regirán las agrupaciones sociales en el orden civil, político o religioso.

Los viejos educadores, las conciencias serenas y augustas del pasado

y del presente saludan a esas masas juveniles con un: ¡feliz augurio!... Y así llegan y penetran a las severas mansiones del saber. Ya están sentados en sus bancas, se ha iniciado la hora de la dinámica intelectual... y he aquí, que la más triste de las impresiones se observa en lo que debió ser la esperanza del mañana.

Mentes bien dispuestas por dones naturales, están atacadas de la terrible e infecta **carcoma de la indolencia**, la apatía, la indiferencia y diré más, envueltas en una capa de comodidad que impide toda reacción y que paraliza el motor voluntad. ¿Por qué penetraron en las aulas, donde todo debe ser actividad, entusiasmo y ardor?

¿Acaso porque los intereses mezquinos han ahogado la sublime dignidad, supremo adorno del humano?

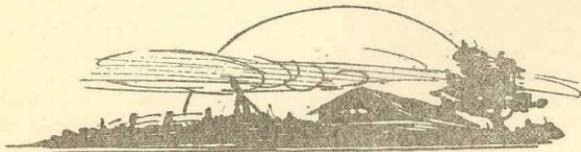
No quiero responder por no ser dura en la expresión. Hoy que flota sobre la bóveda ambiente de mi querida nación algo así como el aleteo de celestes querubens; hoy, que todavía se agita haciendo palpitar los corazones bien nacidos, el blanco y el celeste de nuestro pabellón; hoy que los ecos simpáticos del Congreso Eucarístico Internacional aun se oyen y que el Maestro de los maestros, la Verdad de las verdades, ha embargado al mundo civilizado y la ardiente palabra del primer mandatario argentino ha exhortado al perfeccionamiento de los espíritus, yo os lo recuerdo, jóvenes alumnos, y digo con el más vivo palpitar: ¡Sacudid esa pesada cubierta de indiferencia si es que os envuelve; libráos de la carcoma de la indolencia!"

La nueva reglamentación, con los exámenes generales, ha obligado a estudiar más. Creo, no obstante, y me permito expresarlo, respetando los altos y dignos criterios de la Superioridad, que quizá podría eximirse de la prueba final al alumno de la escuela media y secundaria que obtuviera ocho puntos de promedio anual; entiéndase que refiero a cada asignatura separadamente.

Los exámenes cuatrimestrales y bimestrales escritos, de los grados 5º y 6º y 3º y 4º, respectivamente, han obrado en forma eficiente. Es cierto que sobre todo en 5º y 6º grados no se ha salido de una prueba, cuando ya se está pendiente de la otra; y que esto obra en algunos espíritus restando tranquilidad; pero no obstante creo poder decir, que esa misma idea es la campana que suena sin que nadie la toque, llamando constantemente al estudio. Diré también que habría algunos puntos que ofrecer a la consideración de la Superioridad, por ciertas dificultades que se han presentado, pero que ya la he elevado a la autoridad competente.

Se han remediado sensibles males, esperamos que un día, quizá no lejano, veamos aumentar las horas destinadas a Práctica de la Enseñanza, a Historia y Geografía argentinas y a Educación moral y cívica. Creo que

es tan grande la necesidad de que el futuro maestro practique más y más, que quizá haría falta un curso exclusivo para ese fin. En escuelas como la Normal de Azul, en que los cursos de normalistas son muy numerosos, otra solución sería la duplicación de los grados no paralelos del Curso de Aplicación; para que el campo de experimentación estuviera en conveniente proporción.



CAPITULO L

FESTIVIDAD DE MAYO — CIRCULO DE PROFESORES — 2ª ASAMBLEA — DUELO EN LA CASA — CIERRE — SEÑORITA EULALIA CASTRO



ZO Mayo en las alturas la bandera de mi patria. Blancas nubes traídas por los vientos, se extendieron como lazos vaporosos y cruzaron la bóveda azul celeste.

La festividad de mayo se celebró con todo entusiasmo, lucidísimo fué el papel de los oradores, desde el sagrado, en el solemne Tedéum, el Presb. Speroni, hasta la oratoria de carácter civil a cargo del Intendente Sr. Mauri, y del director Farcy, en reemplazo del señor Reinaldo Marín, rector del Colegio Nacional y presidente de la Comisión de Festejos, que por inconveniente de última hora no pudo ocupar la tribuna. Jóvenes de ambos colegios fueron también su entusiasta palabra.

Al hermoso desfile se incorporó el alumnado del Curso Normal, bajo la dirección de las profesoras de ejercicios físicos, señoras de Cano, Benigni y Barbagallo, quienes se hicieron merecedoras a una nota de aplauso.

El día 28 de mayo de 1936, el "Círculo de Profesores" ofreció una simpática demostración a los profesores incorporados recientemente al establecimiento, a los agraciados con nuevas horas, y a la profesora de francés, María E. C. de Grunovo en despedida con motivo de su próximo viaje a Europa. Acto de lo más cordial que fué ofrecido por el presidente del Círculo, señor Farcy. Las señoras María A. A. de Matthews y María E. C. de Grunovo respondieron con sentidas palabras de agradecimiento y luego el Dr. Domingo Elicegui interpretó con correcto y fino decir ese momento de singular emoción.

Cumpliendo la Comisión provisoria, Pro-Cincuentenario de la escuela, con su misión, dirigió a la ciudad de Azul su segundo llamado a la asamblea-

"Invitación:

La Comisión que suscribe, nombrada por la Asamblea de Vecinos realizada el día 9 del corriente en la Escuela Normal, con el fin de hacerse



Actual edificio de la Escuela Normal.

cargo de los trabajos preparatorios para la constitución definitiva de la fiesta que preparará la celebración del cincuentenario de la fundación del instituto nombrado, invita a las autoridades comunales, magistrados, dignatarios, presidentes de instituciones culturales, directores de escuelas, representantes de la banca y comercio, presidentes de colectividades extranjeras, profesionales, maestras egresadas, representantes de la prensa, vecindario en general, a la asamblea que se realizará el día 30 del corriente, a las 17.30 horas, en la Escuela Normal. — Firmado: Ana Wortelboer de Vázquez, María del C. Ducos, Teófilo Farcy, Trinitario González, Sixto Vignau y Romeo Bugallo.

Azul, Mayo de 1936

El día 30 de mayo, a las 17.30 horas, celebróse la segunda asamblea de vecinos, con la asistencia de una selecta y numerosa concurrencia. Surgieron de su deliberación dos listas que constituyeron la Comisión directiva. Listas de caballeros y damas, respectivamente, que fueron leídas y aprobadas. Pero con el fin de evitar involuntarias omisiones y de ampliar esas listas con mayor meditación, prolongóse en sus oficios a la Comisión provisoria para que se encargara de llenar esos propósitos de los asambleístas.

A ella correspondería, más tarde, llamar a reunión para distribuir los cargos directivos.

El 4 de julio, a las 15, se renovó la Comisión directiva de la Sociedad Rivadavia, debiendo actuar como fiscal de la misma, en el año en curso, la directora de 5° A, señorita J. Sara Espiaube.

La Rivadavia, no olvidando sus finalidades, proveyó a la escuela de dos timbres de marcada potencia, destinados a los toques de cambio de clases, aportó medicamentos al botiquín de primeros auxilios, adquirió cartón, destinado a la confección de láminas Billiken, tareas que realizaron las directoras, de grado, señoritas Celia Angulo, Catalina Larrea, Edith Remondeau y las señoras Sarah A. M. de Carbone, M. Dora C. de Bouchez y Sara Del B. de Jordi.

Débele también a la Rivadavia la renovación del encuadrado de las fotos de "patronos de aula", de ocho grados. La señorita fiscal no escatimó esfuerzos en todo momento a fin de que no decayera la acción de la Sociedad.

Y he aquí que abro un paréntesis de interrupción... detenimiento... respeto... dolor... ¡5 de junio de 1936!... velos de luto flotan en el ambiente de la familia espiritual de la Escuela Normal de Azul; la distinguida educacionista, la maestra de tercer grado, señorita Eulalia Castro, ha muerto...

Habla la revista "Anhelos": "La vida en su ondular detiénese ya en una saliente, ya en otra, pero emotivas siempre. El 5 de junio, detúvose la onda en una tristísima saliente de su rítmico andar. El deceso de la inteligente maestra de tercer grado, señorita Eulalia Castro, marcó un profundo duelo en la vida de la institución.

El doloroso sacudimiento experimentado en la casa-escuela tuvo su repercusión en la sociedad azuleña, que supo demostrar su profundo sentir en la nutrida concurrencia que acudió al sepelio el día 6. Asimismo, numerosos miembros de instituciones, de las sociedades de "Egresados" y "Fomento", presenciaron la sensible ceremonia de la inhumación de sus restos.

Momentos antes del sepelio, el cuerpo directivo y docente, y el alumnado de ambos departamentos, desfilaron en silenciosa e imponente columna que detúvose ante la casa de la querida extinta, para acompañarle luego, por la vez postrera, hacia la morada de las frías losas.

Emocionante fué el momento en que el cortejo detúvose por breves instantes ante la portada principal de la escuela en que trabajó, llegando al sacrificio. Y en la ciudad de los sepulcros, ante el féretro tapizado de hermosas y perfumadas flores, expresión de sincero homenaje, rodeada de una inmensa multitud entristecida, el Director de la Escuela Normal, señor Teófilo Farcy, pronunció una significativa oración fúnebre, destacó las salientes morales y el carácter de la señorita Castro, hizo referencia a una leyenda inca y habló de la declinación a mediodía; comparó la abnegada vida de la malograda maestra con la ejemplar y virtuosa mártir de las maestras, Aurora Delgado; y terminó refiriéndose al señor Rector del Colegio Nacional, quien se había adherido al doloroso momento muy especialmente.

Acto seguido la señorita regente de la Escuela Normal, María del Carmen Ducos leyó la composición que dice así: "La Escuela está de luto... la lengua de bronce llamó hoy con lastimero son; no llamó a la labor, sino al silencio... Una de sus queridas e inteligentes obreras no volverá a penetrar en la mansión-escuela.

Primera maestra de grado que en ejercicio ha sido llamada al seno de la eternidad.

¡Lala!... dulce y suave nombre que con amoroso y suave acento repetimos: ¡Lala!, efluvio de cultura; ¡Lala!, suavidad, amor...

Delicada figura que en el hogar dejó, como lo hiciera el artista en el lienzo, el sello de su espiritualidad y prudencia. Graduada en el año 1915, ocupó muy pronto la ayudantía de regencia, pasando luego a directora de grado, actuando como tal en 6º, 4º y 3º grados, sucesivamente.

Maestra inteligente y estudiosa, de carácter firme, de exquisito decir, de admirable sensatez; sus expresiones revistieron muchas veces el carácter

de verdaderas sentencias, por el ajuste del lenguaje y la precisión del concepto. Ocurrente, simpática, sin palabras ofensivas para nadie y respetuosa de la personalidad ajena.

Dotóle Dios en su gentil físico, con la arrogancia de la rosa y la deliciosa suavidad de la violeta.

Alejada por su penosa dolencia de su ejercicio, vivió en espíritu entre los docentes de la casa.

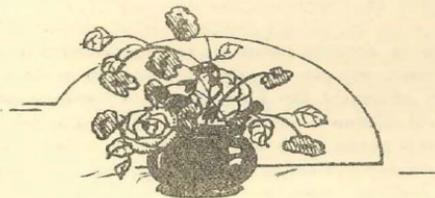
¡Silencio! ¡Meditación! ¡Recogimiento! dijeron las campanas. Al silencio invitan las losas sepulcrales... ¡Silencio! repiten los muros en acompasado y tétrico eco...

Mas no: ¡Enmudezcan las campanas y recojan las losas y los muros el convulso latir de los corazones, deténgase la onda y lleve en alas del viento las palabras que, agolpándose en los labios temblorosos, elevarán al cielo la invocación sincera: "¡Señor de las alturas! ¡Padre de los consuelos!, envuelve en tu amoroso manto de misericordias el alma de tu querida Lala, ¡bríndale, Señor, con las delicias de tu cielo!

Recoge "Amor de los amores", su callado, su paciente sufrir de largos años, el sacrificio, el abnegado esfuerzo en el deber cumplido, su singular delicadeza en el decir y obrar.

¡Tú, que transformas el granito de trigo en energía vital. Tú, que obras maravillas en el mundo creado, convierte aquel sufrir, aquel penar, en goce celestial! ¡Señor! Vuelca tus manos pródigas, tu inagotable corazón, y haz que lluevan sobre sus enristricados padres y hermanos doloridos, copiosas gotas de bálsamo divino.

Así sea.



CAPITULO LI

CELEBRACION — FERIADO POR LA PAZ DEL CHACO — DIA DEL LIBRO — PROYECTO DEL DIPUTADO PROVINCIAL Dr. LUIS DOURS — ANIVERSARIOS



PAZ, virtud impregnada de dulzuras, que brotó a raudales de la mano divina de Cristo cuando cruzó la tierra bendiciendo al hombre.

Paz, no es quietud; vive en medio de la actividad y del trabajo; paz, es amor. En el haber de la vida de los pueblos, hoy falta paz. La balanza mundial está en desequilibrio; el platillo de la desconsideración descende y el del amor raya en la altura.

No obstante, surgen como rayos de esperanza, aquí y allí, voces que hablan de amor, brazos que se abren queriendo enlazar en un abrazo fraterno a la humanidad toda, voces de paz. Quisiérase erigir, sobre el enorme y gigantesco pedestal de las armas quebradas y deshechas, la figura sublime del amor. Pero hay, sí, quien escucha las voces de paz. El Chaco las oyó, pueblos hermanos se dieron aquel abrazo de paz; por eso al llegar el día 12 de junio de 1936, el Poder Ejecutivo decretó feriado.

Grábese en los juveniles corazones, no el feriado en sí, el asueto de ese día, sino su significación; eso es lo que la Superioridad anhela. ¡Ame la juventud, la paz, el amor de los hermanos!

El 15 de junio, con motivo de la celebración del "Día del libro", la "Rivadavia" propició la impresión de un volante con pensamientos al respecto.

Y nuevamente la escuela eleva su reconocimiento a los que con singular simpatía a la casa, van en pos de su bienestar y de sus júbilos.

El distinguido abogado Dr. Luis Dours, azuleño y diputado provincial, ha presentado a la Cámara joven de La Plata un proyecto sobre la inversión de cinco mil pesos para ser entregados a la "Comisión Popular de Homenaje al Cincuentenario de la Escuela Normal", proyecto que ha pasado a estudio de la Comisión respectiva.

VII. — PROYECTO DE LEY. El Senado y Cámara de Diputados, etc.

Artículo 1º Destínase la suma de cinco mil pesos moneda nacional (\$ 5.000 m[n.]) para ser entregados a la Comisión Popular de Homenaje al Cincuentenario de la Escuela Normal de Azul, como contribución de la Provincia y para ser destinados a los festejos de conmemoración del cincuentenario de su fundación, con cargo de estricta rendición de cuentas.

Art. 2º El gasto que demande el cumplimiento de esta ley, se tomará de Rentas Generales, con imputación a la misma.

Art. 3º Comuníquese al Poder Ejecutivo.

FUNDAMENTOS

La Escuela Normal de Azul cumplirá cincuenta años de su fundación el día 10 de noviembre de 1936. Y llega a sus bodas de oro después de cumplir, no solamente su misión esencial de formar maestros, sino también después de llenar una grata misión de cultura general. Y es un deber de sus poderes públicos contribuir con su adhesión a dar mayor relieve y solemnidad a actos como el que se proyecta.

Ultimamente, institutos de segunda enseñanza, como la Escuela Normal número 6 de la Capital Federal y las escuelas normales de 25 de Mayo, Tandil, Rosario, etc., han celebrado sus bodas de plata con la adhesión de los poderes públicos, con tanta más razón le corresponde a la Escuela Normal de Azul que cumple su medio siglo de existencia. Maestros azuleños se encuentran en todos los confines de la República, lo que significa que desde sus aulas salieron tonificados de verdadero espíritu de sacrificio como genuinos apóstoles de la enseñanza. Por otra parte, la Escuela Normal es por sus programas de estudio, por su disciplina, por la cultura que imparte, la escuela por excelencia de la mujer argentina. La realización de este proyecto, que someto a Vuestra Honorabilidad, permitirá a la Comisión Popular de Homenaje la adquisición de material de enseñanza y de cultura que quedará como recuerdo en la contribución de la Provincia, que no puede estar ausente en un acto que no solamente reviste los contornos de un simple aniversario, sino que es un homenaje a la labor de cincuenta años cumplida por el instituto que irradia desde el centro de la Provincia, no solamente los contingentes de maestros que desde las escuelas provinciales continúan después la labor de cultura y de enseñanza que iniciaran en sus aulas, sino también, repito, una alta misión de cultura superior.

Por estos antecedentes es que solicito de la Honorable Cámara preste su sanción al presente proyecto de ley.

A la Comisión de Peticiones.

Aprobado en la Cámara de Diputados.

Llegue al Dr. Dours la gratitud de la familia-escuela.

El 20 de junio ambos departamentos conmemoraron el aniversario de la muerte del creador de la enseña nacional.

Alumnos del Curso Normal, acompañados por el Director Farcy y un núcleo de profesores y las señoritas celadora y bibliotecaria, hicieron una visita al parque municipal desarrollando un significativo programa de homenaje ante el busto del general Belgrano. También acudieron una delegación de estudiantes secundarios para rendir honores al "Prócer de la bandera".

Hicieron uso de la palabra los jóvenes: Cécica Mendiola y Julio Lovocchio por la Escuela Normal y el Colegio Nacional, respectivamente.

En el departamento de Aplicación desarrollóse el programa que sigue:
1° Recitación de la "Oración a la bandera", de J. V. González.

2° Palabras alusivas a cargo de cada directora de grado en su propia aula.

3° Colocación de una lámina recordatoria en todas las pizarras murales.

4° Desfile coreado: "Mi bandera" al retirarse a sus hogares.

Programa que no impidió el desarrollo normal de las clases.

El 26 de junio de 1936, se celebró en la última hora del día escolar un acto conmemorativo organizado por el Centro Rivadavia.

PROGRAMA DEL ACTO

En el 49 aniversario de la fundación de la escuela.

1° Himno a la Escuela Argentina de L. Corretjer por el coro de alumnos del Curso Normal, acompañado por la señora Herminia Del B. de Cano.

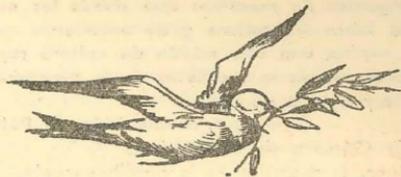
2° Palabras alusivas por la alumna de 4º Año, Ena Carbajal.

3° Danza Anitra: de Grieg y Marcha turca, de Mozart; interpretadas por el alumno de 2º Año Normal, Miguel Angel Tálamo, bajo la dirección artística musical de la profesora señorita Leticia Ciancio.

4° Recitado por Juan Marrazzo, 2º Año.

5° "Bendita ilusión", de E. Escobio, coreado por normalista. Profesora: señora de Cano.

6° Marcha final, desfile





Personal docente de la Escuela Normal en el año 1934. Al centro, primera fila aparecen: la profesora señora Manuela D. de Riviere, ex Vice Directora, profesor Teófilo Forcy (actual Director) y profesora señorita María del Carmen Ducós, actual Regente.

CAPITULO LII

JUBILACION DE LA VICEDIRECTORA: MANUELA D. DE RIVIERE — FALLECIMIENTO DEL EX DIRECTOR JOSE GIL NAVARRO

MUCHO me has dado, pero aun te pido más". Tagore. Así la escuela reconoció el 26 de junio de 1936, al jubilarse la Sra. Manuela D. de Rivieré como vicedirectora, "que mucho había dado" a la institución, pero ésta, aún pedíale más: "el afectuoso recuerdo", que también lo mantendría vivo, la familia-escuela.

Con el objeto de proceder como era pertinente, el 27 de junio, la Dirección convocó a reunión al personal.

El día 30 al atardecer, el personal ofreció a la distinguida jubilada un lunch; acto sencillo, pero lleno de hondas emociones que golpearon tan pronto el corazón de la agasajada, como el de los obsequiantes.

La señora María Esther Canaveri de Dupuy, ex alumna de su 6º grado y hoy profesora de la casa, ofreció la demostración con inspirada palabra. Después de describir su carrera educacional, expresó así:

"En esta trayectoria tan larga y tan llena de esperanzas, a través de su carrera educacional, había recogido, con seguridad, la señora Manuela, muchas espinas y sinsabores, pero también habrá encontrado pedazos de sendas sin zarzas y sin sombras: la satisfacción del deber cumplido, el afecto sincero de sus compañeros de labor y alumnos; y la emoción placentera que surge de estos instantes felices que vivimos". El director del establecimiento manifestó el deseo de que no faltara en el acto su palabra de admiración y respeto hacia la labor realizada por la Sra. de Rivieré, y en un pasaje de su discurso dijo: "Las puertas de la Escuela Normal están abiertas para vos, mientras yo rija los destinos de esta casa; podréis entrar en cualquier momento, recorrer sus patios y aulas, conversar con los alumnos como lo hacéis en vuestros felices tiempos de alumna, maestra y vicedirectora".

Elocuentemente respondió agradeciendo la Sra. de Rivieré. Respetables representantes de las Cooperadoras; conceptuosas tarjetas, notas y telegramas, ofrendas florales y buena música, todo contribuyó al lucimiento de

tan feliz demostración; la señorita Ciancio, profesora de música del establecimiento ejecutó artísticamente "Viva Navarra", y un vals de Chopín.

Y como pasa el mundo, en su rotar incesante de la luz meridiana hasta la obscura noche, los estados de ánimo tórnanse de alegres en tristes, en dolorosos.

El corazón del hogar espiritual-escuela, quedó sumido en los abismos de la noche, en el más profundo dolor, en las primeras horas del día 3 de julio de 1936, cuando se difundió la noticia del fallecimiento del ex director, don José Gil Navarro.

Su amplia labor educacional y en especial la desplegada en la Escuela Normal de Azul, es ya conocida y ha quedado expuesta en esta reseña a través de su cronológica referencia.

Informado de la noticia, el director Farcy en la noche del día 2 de julio, dictó la resolución que sigue:

"Habiendo fallecido en el día de la fecha el ex director de esta Escuela, D. José Gil Navarro, y considerando que es un deber honrar la memoria de los que dedicaron su vida a la enseñanza, el subscripto resuelve:

1º — Designar al ex alumno de esta Escuela, Dr. José Continenza, para que haga uso de la palabra en el acto del sepelio, en nombre de las autoridades y personal docente de esta escuela.

2º — Hacer depositar una corona de flores naturales en la tumba del extinto.

3º — Disponer que en todos los grados y divisiones del Curso Normal, sea recordada la acción desplegada por el señor Gil Navarro. En la última hora se realizará una concentración en el salón de actos de la escuela en la que la señorita María del C. Ducós hablará sobre la vida y obra del extinto.

4º — Enviar una nota de pésame a la familia del extinto, con transcripciones de las disposiciones precedentes".

Asimismo, en los pizarrones, en ambos patios de recreo, la Sociedad Rivadavia, bajo la dirección de su fiscal, la señorita J. Sara Espiabe, hizo aparecer la inscripción que sigue:

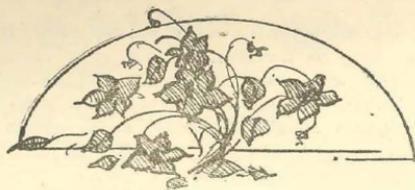
"La Escuela Normal, hoy, profundamente conmovida, dirige su mirada hacia el que un día dirigió dignamente sus destinos: el prestigioso y querido educador Sr. José Gil Navarro, fallecido ayer, en horas de la tarde, en Buenos Aires.

Esta circunstancia es doblemente sentida, por cuanto en el día de la fecha, se cumple el 2º aniversario de la muerte de otro de sus eficaces y recordados directores: el Dr. Luis Robín.

2 de Julio de 1936"

Emociones y más emociones; pero el trabajo sigue: los maestros en sus puestos, al frente de grados, desempeñando esa labor ardua, paciente, y los profesores cumpliendo sus horas, procurando llenar su misión honradamente, a la vez que ayudar a las autoridades de la escuela, ya que la vicedirección estaba en vacancia. Hasta los celadores, señorita Josefina Pincioli y el señor Manuel Ippólito redoblaron celosos, el cumplimiento del deber.

El día 6 de julio en el salón de actos se realizó una demostración del alumnado del Curso Normal a la vicedirectora jubilada. En él, hicieron uso de la palabra el Director, señor Farcy, el Dr. Adolfo Pintos, la normalista Nélida Boaglio y el estudiante secundario Julio Lovecchio. La Sra. de Riviere, tuvo palabras emotivas y elocuentes; luego todos los alumnos desfilaron junto a su silla; pues ella quiso besar maternalmente a sus alumnas de ayer y estrechar la mano de los jóvenes que luego serían maestros.



CAPITULO LIII

BENDICION DE LA NUEVA BANDERA, OBSEQUIO DE LOS ALUMNOS A LA ESCUELA — SIGUE EL TRABAJO — HOMENAJES — EL AHORRO — CONCURSO LITERARIO



DE julio de 1936! No laten sólo los corazones por el dignísimo aniversario que se cumplirá el día 9. Es que se ha de bendecir la nueva bandera que los alumnos del Establecimiento, a iniciativa del "Centro Rivadavia", han regalado a la escuela.

Por eso, asociado mi espíritu al significativo acto, elévase a Dios:

"Oración por la Patria"

"Benedicid, ¡Oh Dios! la Patria mía; volcad valor, nobleza y heroísmo, en el ciudadano de hoy y de siempre.

¡Arriba corazones de argentinos de niños, jóvenes y ancianos! ¡Brille el agosto sol de libertad, caldeado por el esfuerzo honrado!

¡Consérvese la gloria inmaculada como se alzara un día en el mundial concierto!

¡Qué huya el odio y la maldad que aleja a los hermanos; ¡qué caiga el arma de sus brazos para poner dulzura en el seno de sus almas.

¡Qué llueva amor y más amor sobre la patria mía!"

Desarrollóse el programa que sigue:

1º — Himno Nacional, cantado por todos los alumnos; música a cargo de la profesora, señora Herminia Del B. de Cano.

2º — Palabras del Director, señor Teófilo Farcy, explicando el significativo acto.

3º — Bendición de la bandera, por el Rdo. Presb. Dr. Juan Torres Rivas.

4º — "Oración a la bandera", recitado, por la señorita Céllica Mendiola.

5º — "Marcha turca" de Mozart, y "Danza Anitra", de Grieg; por el joven Miguel Angel Tálamo.



Escuela Normal, desfilando el 25 de Mayo de 1934.

6° — Violín y piano, ejecutados por María Emma Carús y Aída Piazza, normalistas.

7° — Coro, 1er. año, 2ª división, música y dirección a cargo de la profesora, señorita Leticia Ciancio.

8° — "Los ceibos del Paraná", piano, por Miguel Angel Tálamo.

9° — "La Aurora", por un grupo de niñas, dirigido por la señorita María Pascuzzi.

10. — "Exploradora", niña Sarita Jordi, de 1º Infantil, preparado por la Sra. Sarah A. M. de Carbone.

El 27 de julio del mismo año, fué nombrada para llenar la vacante de 3er. grado, la señorita Edith Remondeau, quien tomó posesión de su puesto el día 1º de agosto. Motivo por el cual, la señorita Haydée Trapaglia, que con maravilloso afán había desempeñado la suplencia, volvió a actuar como bibliotecaria, por corresponderle como titular.

Y como la máquina a quien un poderoso motor, impele al movimiento, sigue la escuela en sus dos cuerpos de enseñanza: primaria y media, trabajando.

La docencia que no ignora que debe llevar al alumno al cumplimiento del deber, lucha y se empeña a ese fin.

Los maestros y profesores, tienen presente aquellas sabias palabras de Smiles; "Debemos estar prontos a coger los minutos al vuelo y arrancarles los tesoros que contienen, antes que se escapen para siempre". Y así convencidos, los alumnos dirigidos por maestros y profesores, observan, experimentan, resuelven problemas, cuestiones y teoremas realizan construcciones, mediciones, ejercicios de todo género de gramática, juicios críticos, de interpretación, paralelos, se lee, se comenta, se confecciona material nuevo, se practican reparaciones en el existente, etc. Y en todos y cada uno de los casos, es el alumno quien trabaja bajo la fiscalización y directiva del maestro o del profesor.

Cumplíendose, diré al pasar, el punto fundamental, básico de la escuela activa: **"que el alumno haga, trabaje e investigue"**. En efecto: sólo trabajos de carpeta, referidos a la aplicación práctica de las asignaturas dictadas por los maestros de grados, alcanzaron en 1936 a la elevada suma de 30.500 y a esto habría que agregar que muchos de ellos, comprendieron series de ejercicios. Los de estética llegaron alrededor de 3.900; y aun no entran en estos cálculos los trabajos prácticos de experimentos y ejercicios realizados en clases orales.

Amplia fué también la ejercitación práctica en el Curso Normal, donde se dió el caso de que el programa entero, quedará en el año, desarrollado en preciosas láminas informativas; tal ocurrió en Anatomía e Higiene,

cátedras a cargo del Dr. Domingo Elicegui. En geografía de 3er. año, asignatura dictada por la Sra. María E. C. de Dupuy, se confeccionaron hermosos cuadros sobre producciones e industrias argentinas. En Ciencias Naturales se hicieron 21 preparados para observaciones microscópicas, sobre histología vegetal en su mayoría. Y así tendría que seguir hablando de cartografía, de problemas, teoremas, problemas gráficos, trabajos literarios, ejercitación múltiple de la lengua castellana, del francés, experimentación diaria, en química y física; dibujos, ya geométricos, ya del natural, del yeso o de copia, labores, trabajos de cartonado y hasta de cocina, referidos todos a los normalistas.

El día 19 de agosto, el Director Farcy, fué objeto de una demostración pública en los salones del Jockey Club, organizado bajo los auspicios de la Sociedad de Fomento.

Con motivo de celebrarse un significativo homenaje a la memoria del señor Vicente Pereda, destacado benefactor de Azul, la Escuela, asociándose a los justicieros recuerdos y honores, asistió a la misa, oficiada en la Catedral, y a la exposición de la placa, colocada con tal motivo, en el frente del edificio de la "Escuela de Artes y Oficios" de la localidad.

El inspector, Dr. Aurelio García Elorrio, delegado ministerial, autorizó el feriado del día siguiente al de los festejos.

El personal de la escuela, recibió la visita del distinguido huésped, quien expresó al respecto de las aspiraciones que animaban a las autoridades superiores y lo que éstas, esperaban de las escuelas normales del país.

Las profesoras de música, Sra. de Cano y Srta. Ciancio despidieron al Sr. inspector, ofreciéndole la audición de coros de los alumnos de sus respectivos cursos.

El 19 de octubre, centenario de la muerte del ilustre patricio "Fray Justo Santa María de Oro", se dictaron clases alusivas; y con ese motivo la Sociedad Rivadavia hizo encuadrar un precioso retrato del esclerecido patriota.

En el transcurso del año, otros distinguidos huéspedes recibió la escuela, los señores inspectores Guido Buffo y el Dr. Ernesto Nelson; el primero, en calidad ocasional visita cordial y el segundo en inspección de las cátedras de geografía.

El 11 de septiembre, como estaba dispuesto, se realizó el homenaje público con asistencia del personal y el alumnado ofrecido a la vicedirectora jubilada, Sra. Manuela D. de Riviére.

Programa del acto:

A las 16 horas en el local del establecimiento:

1º — Coro. "Himno al Maestro", de Corretjer, alumnos de 1º, 2º, 3º y 4º año, dirigidos por la profesora Herminia Del B. de Cano.

2º — Discurso y entrega de una medalla en nombre del Cuerpo Docente y Autoridades por el Director, señor Teófilo Farcy.

3º — Discurso y ofrenda, por la señorita María Esther Milé en representación de la Sociedad de Egresados.

4º — Discurso, por la alumna de 4º año, María Francisca Mendiola en nombre de las normalistas.

5º — Entrega de una ofrenda floral de los alumnos del departamento de Aplicación por la niñita de 1º superior, Celeste Bacigalupo.

6º — Palabras de la Sra. Manuela D. de Rivieré.

7º — Minuet, de Paderewski ejecutado por Miguel Angel Tálamo, preparado por la Srta. profesora, Leticia Ciancio.

8º — "Adiós a la maestra", de Serpentine, coro por normalistas, dirigido por la Sra. Del Buono de Cano.

Durante el acto, el Dr. Daniel Aredes, su ex alumno, obsequió a la Sra. de Rivieré con un lápiz de oro. La distinguida agasajada, marcó en sus elocuentes palabras, la vida de la escuela y la actuación de sus predecesores. La fiesta del día 11, dejó en los espíritus, la impresión alentadora de justo reconocimiento.

En pro del ahorro, se dictaron clases como es habitual y sobre todo se dieron las instrucciones al respecto del "ahorro postal". Se tomaron las anotaciones relativas dos veces al año. La Sociedad Rivadavia propició el hábito del ahorro; pues su fiscal, la señorita J. Sara Espiaube dirigió a los miembros de la Comisión Directiva en la inscripción de sanos pensamientos y consejos relativos, en los pizarrones de las aulas y en lugares visibles de los patios de recreo. No me detendré en consideraciones sobre este punto, porque ya me he pronunciado en esta reseña; sólo diré que se desea que el hábito del ahorro se difunda más y que los hogares se penetren de esta necesidad. La escuela por su parte, continuará su campaña.

Con motivo del día "saludo a la primavera", la Sociedad Rivadavia organizó un concurso "modestamente literario"; y el Centro Rivadavia obsequió con libros a los ganadores en la prueba.

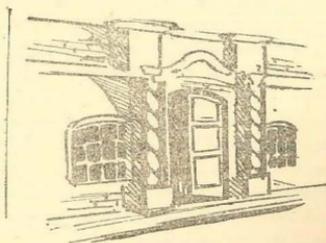
Concurso cuyo resultado sigue: 6º A, tema: "Duraznero en flor", Noemí Bardí; 6º B, tema: "Duraznero en flor", Margarita Caldentey; 6º A, tema: "Acto de Arrojo", V. Antonio Vazzano; 6º B, tema: "Acto de arrojo", Manuel Prat; 5º A, tema: "Brotan los árboles", Hilda Aramburu; 5º A, tema:

"Brotan los árboles", Edgardo Loustau; 5º B, tema: "El pequeño héroe", Ana Fridman; 5º B, tema: "El encanto de la lluvia", Eduardo O. Paz; 4º, tema: "Mi mesa de trabajo", Amalia Girbent y Oscar M. Cristóbal; 3º, tema: "Labrando la tierra", Cirenía Berruezzo y Rogelia Vidal.

Las obras regaladas por el Centro Rivadavia "Corazón", D'Amicis; "Más historias", de Andersen; "El paraíso perdido", (colección Araluce); "Robinson Crusoe", (colección Araluce); "Mis montañas", por J. V. González; "Facundo", por F. Sarmiento; "La casa del ventisquero", Douglas M.; "Simón Bolívar", (Los grandes hombres); "Juvenilla", de Miguel Cané; "Recuerdos de Provincia", por Sarmiento; "La vida de las abejas", por Maeterlink y "La Ilíada del siglo de Troya", (colección Araluce).

Nuevo flagelo varioloso se anuncia; no obstante, dadas las medidas de profilaxis, créese que no se producirá. No es propiamente en la ciudad el peligro, pero procédese con energía. A ese fin se instala la escuela, como se hiciera años ha, una sala de revacunación. El doctor Adolfo Pintos, médico escolar, y los señores Herrera y Mendiola, revacunan en pocos días al personal y todo el alumnado.

Al terminar el año con felicidad, pudo decirse que sólo habían sido prudentes temores.



CAPITULO LIV

APREMIANTES NECESIDADES EN PRO DEL MAESTRO EN FORMACION — PROGRAMAS PARA 1937



L hogar, la sociedad, la patria, necesita generaciones instruídas, pero buenas, dignas, nobles; lo que no se conseguirá si el maestro, el artista, el modelador de aquella arcilla, el niño, salido de las manos del Divino Artífice, no le infunde esas delicadas esencias". Así hablaba a los normalistas, en el número 11 de "Anhelos" (revista de la escuela) y en el número 7, en otro artículo decía: Serás educador joven estudiante; así serás llamado y como tal, modelarás generaciones, abrirás la brecha, el sendero de la civilización en las nuevas masas juveniles.

¡Cuidado! futuro maestro; considera, que no queman las cerillas apagadas; ni es buen guía, en el laberinto de galerías subterráneas, aquel que no conoce los misterios de esos ocultos, oscuros y caprichosos senderos. Así, no darás lo que no tengas".

¿Qué es pues, lo que necesita tener el futuro maestro?... ¡Vocación! Tantas veces dicho y repetido por la pedagogía de todos los tiempos; la vocación es el espíritu del educador, lo que el agua al organismo vivo. Si no se siente amor al niño, "entusiasmo, optimismo y fe", atracción al estudio, a la abnegación, al sacrificio, por qué querer ser maestro a la fuerza, res-

tando lugares anhelados por tantísimos jóvenes que quisieran dedicarse al magisterio, adornados de excelentes dotes? ¡Medita la juventud! admire al "arquetipo de alma educadora Pestalozzi" y a las "grandes figuras de Comenius, Froebel y Sarmiento.

Acudan pues, a las normales, los que tengan verdadera vocación.

Ahora bien; el alumno que llega a 1er. año normal, es todavía casi niño, sólo tiene su mente un poco provista y ejercitada, por máximos que sean los esfuerzos de la escuela primaria. No hay tampoco, hoy por hoy, una orientación fija en sus sentimientos, es como nave cuyo timón no obedece regularmente al rumbo, hacia el cual debe orientarse.

¿Por qué? Muchas son las causas: acaso el medio, la sociedad, la época, el hogar, la escuela? . . .

En lo que a la última respecta, en un supuesto, nos provoca meditación y empeño. Las disposiciones afectivas y valitivas deben encaminarse en la escuela primaria. Sobre las causas de carácter social y de ambiente, no diré nada, porque ya lo hice en el capítulo XX. En él también, hablé al considerar: "El futuro maestro", de algunas necesidades apremiantes a mi juicio, que quizá, no son las de esta escuela sola, sino las del país; por eso, respetuosa a las altas autoridades, las volveré modestamente a exponer, para ofrecerlas a la consideración de esos elevados criterios:

1º — Necesidad apremiante de intensificar la "Práctica de la Enseñanza" otorgando más horas semanales a ese fin.

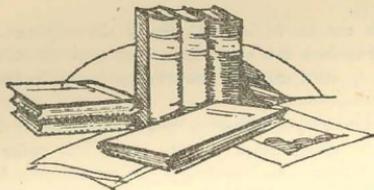
2º — En su defecto, agregar un curso exclusivo para práctica de la Enseñanza y todas las tareas afines al maestro.

3º — En el horario, fijar un tiempo prudencial para direcciones y crítica oral del maestro, pues no es justo, que asunto tan delicado y de importancia suma, haya que tratarlo siempre en cortos minutos, o cuando el normalista abrumado por el peso de las horas, desea volver a su casa".

Con fecha 29 de enero de 1937, por circular N° 7 de la Inspección General de Enseñanza Secundaria Normal y Especial, se declararon en vigor, para diversas asignaturas, programas preparados por las comisiones designadas al efecto por la Inspección General de Enseñanza, de acuerdo con lo dispuesto por la resolución del 6 de febrero de 1936.

Buscando la unificación de programas y métodos en la escuela primaria, el ministerio de Justicia e Instrucción Pública, durante el ejercicio del Dr. Jorge de la Torre, adoptó para el departamento de Aplicación de las escuelas normales, los programas aprobados por el Consejo Nacional de Educación, por resolución del 15 de enero de 1937 para las escuelas de su dependencia. Programas ensayados en 1936 en las escuelas de la Capital, y

modificados luego, teniendo en cuenta las objeciones formuladas por el personal de las escuelas que los aplicaron durante el año 1936. Trabajo que estuvo a cargo de la "Comisión de estudio", que sigue: J. Fernando Alvarado, J. Mas, M. A. Pellerano, J. Sedano Acosta, Emilia C. Dezeo. Comisión que con fecha 4 de enero de 1937, elevó al Sr. Presidente del H. Consejo Nacional de Educación, Ing. Octavio S. Pico.



CENTRO NACIONAL
DE DOCUMENTACION E INFORMACION EDUCATIVA
PARERA 55 Buenos Aires

Biblioteca Nacional de Maestros

CAPITULO LV

DIGNOS Y VALIENTES GRADUADOS



TENTA al desfile de jóvenes maestros que se alejan de la casa, si bien es cierto que no ignoro las imperfecciones que pueden llevar y sobre las cuales me he detenido ya, descubro, no obstante, méritos consoladores; no puedo menos que evocar el recuerdo de la gráfica con que se ilustra la teoría de "la nebulosa", del sabio Laplace: pienso en ese foco incandescente a quien el Creador dió fuerzas contrarias para el mantenimiento nuclear de su masa, y para el desprendimiento de sus partes. He aquí que la Escuela es la nebulosa y sus desprendimientos son sus hijos que se le alejan y llevan impulsos similares a los de su núcleo generatriz.

No sé si porque mi corazón está lleno de afectos a la casa, pero lo cierto es que veo a muchos de los graduados que se alejan, partir llevando el ardor, la valentía, y casi diré el heroísmo para luchar en la tarea educacional.

Baste para probar lo que digo la breve narración de un hecho recientemente ocurrido. Dos graduadas de la casa, las señoritas Alicia Cano e Italia Pavese, fueron nombradas maestras de grado de la Escuela N° 33 de "El Cholar de "El Huecú", territorio del Neuquén, a 52 leguas de Zapala, escuela internada en plena Cordillera.

No se arredran las jóvenes maestras; se alejan de los suyos, no sin opresión de sus corazones, pero sí llenas de celo y entusiasmo por su misión educacional.

En un año escolar no verían a los suyos... partieron con buen tiempo para iniciar las tareas por lo que en un principio quizá no pudieron apreciar los sacrificios que lo desconocido encerraba.

Las clases funcionarían desde el 1° de septiembre hasta el 25 de mayo. Una vez allí encontráronse en una región desolada; los pobladores, descendientes de la corriente de Don Pedro Valdivia; gran cantidad de chilenos; el comercio en manos de los judíos; únicas poblaciones las constituídas por la escuela, un almacén y las viviendas de los naturales, diseminadas en diferentes lugares según la estación, ya de la "invernada" o ya de la "vera-

neada". Por todos lados extremada pobreza. Los moradores, dedicados en su mayoría al cuidado del "piño" (cabras). El mejor edificio es la escuela, y asimismo, el viento y la lluvia se permiten la entrada sin pedir permiso; hasta la vaca, proveedora de leche en la región, se ausenta cuando le place, dejando a los comarcanos a la espera hasta su voluntario regreso.

Puede, pues, darse cuenta el lector de las necesidades allí sufridas; que si para los regionales son miserias, mayores lo son para aquéllos, no habituados a pasarlas.

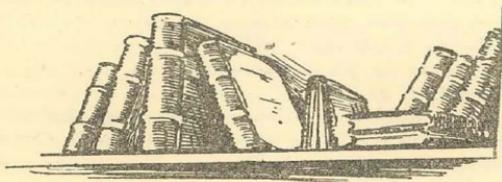
Pero dejemos que transcurra el año y las jóvenes maestras desarrollen su intensa labor bajo las directivas de la señora Directora.

Ha llegado el momento del regreso: en espera de un camión que debía conducirlos hasta "El Huecú"; los días van pasando y no hay más remedio que emprender el regreso a caballo; los "vientos blancos" amenazan; los guías temen; pero... no se puede esperar más. Parten en pequeña caravana, inexperta para semejante travesía. Ya cae la nieve, hay que hacer doce leguas bajo la blanca lluvia para llegar de "El Cholar" a "El Huecú"; el camino real está cerrado; hay que vadear el Agrío, el Covurco y el Codiñüe; "Jornada de presidiarios rusos" según la expresión de un señor de Chos-Malal.

Hay momentos en que la fuerza falta, el desvanecimiento está a sus puertas... hay que sacar energías a toda fuerza; por tres minutos perdidos no se responde de las vidas; la nieve sigue cayendo... por instantes se cree que ha llegado la última hora... Y así, entre aquel golpeteo helado del viento y la nieve, hundiéndose los animales en la blanda alfombra, han llegado a "El Huecú".

Por fin brilló la aurora de la salvación. Han llegado, sí, pero tan extenuados que el desvanecimiento es inevitable. Celebremos el regreso de las abnegadas maestras.

Como estas jóvenes graduadas, hay muchos egresados que se hallan en remotos lugares argentinos. Sólo se llegan a aceptar las **rudas pruebas** y los **reales sacrificios** cuando se lleva fuego y entusiasmo en el alma. Así salen los graduados de nuestra escuela.



CAPITULO LVI

GRANDES MEJORAS EN EL EDIFICIO-ESCUELA — CREACION DE LA 2ª DIVISION DE 2º AÑO — DIPUTADO NACIONAL Dr. AGUSTIN J. CARUS — Sr. INSPECTOR JULIO FINGERIT — DIPUTADOS NACIONALES Dres. ISMAEL LOPEZ MERINO Y AGUSTIN J. CARUS



OR el dinamismo directivo desplegado en pro del grave enfermo, el edificio escuela, y en virtud de la feliz marcha del expediente N° 14870 E, año 1934, Ministerio de Obras Públicas, iniciado con la nota fecha 4 de agosto del mismo año, que elevara el señor Director Teófilo Farcy, como queda expresado en el capítulo XLIV del libro III realizáronse importantísimas obras en el local del establecimiento. Trámites éstos, que fueron efectuados durante el ejercicio ministerial de sus Excelencias los señores Don Manuel de Iriondo y Dr. Ramón Castillo, de Justicia e Instrucción Pública, y el Dr. Manuel R. Alvarado, de Obras Públicas. La Escuela agradece a las altas autoridades la favorable acogida, así como a los que propiciaron el petitorio directivo.

Laudable es poder enumerar aquí las mejoras realizadas con la primera partida de setenta mil pesos, advirtiéndose que con la segunda partida, de ochenta mil, se harán galerías cubiertas, renovación de mosaicos de los patios. Patios cubiertos e instalaciones de calefacción y luz eléctrica para todas las dependencias.

Las obras que se han realizado ya, son: submuración en parte, colocación de capa aisladora vertical en todo, ejecución de contrapisos y pisos de mosaicos, remiendos de cielorrasos y paredes, pintura al aceite y blanqueo en general. Obras sanitarias: reparaciones del grupo de W. C. varones y mujeres, colocación de lavatorios, "toilette" de profesores y profesoras. Reparaciones y ejecución de pisos, habilitación de otra dependencia para celaduría. Reconstrucción de piso de un aula y de un depósito. Reposición de celosías de hierro totalmente. Cambio general de balaústros, Levantamiento de un muro para subdividir el local destinado a Química y Física. Construcción íntegra del gabinete de Química. Reparaciones importantes en el 1er. piso del edificio.

Van a comenzar las clases del treinta y siete y una pregunta brota de todos los labios: ¿Se creará la 2ª división del 2º año?...

Así transcurrieron muchos días, hasta que el 28 de marzo túvose la feliz noticia de que **estaba creada**. Una vez más llegue al distinguido diputado nacional Agustín Carús, el reconocimiento por sus activas gestiones al respecto, propiciando los anhelos directivos y asimismo los de tantos y tantos hogares azuleños. Llegue asimismo la gratitud hasta las altas autoridades que prestaron oído a la ansiosa solicitud, expresión de una palpable necesidad.

El día 5 de abril la escuela recibió al distinguido huésped Sr. Inspector Julio Fingerit; el día 10 partió con destino a la Capital Federal.

Y he aquí que la escuela siente la satisfacción de sentirse objeto de generosas preocupaciones por parte de los dirigentes de los destinos sociales; con fecha 24 de abril de 1937 léese en un órgano de la prensa local: "La Provincia", la expresión de una iniciativa plausible. Dice así: "El diputado nacional doctor Ismael López Merino, presentará el lunes próximo un proyecto de ley por el cual se eleva a la categoría de Escuela Normal Mixta de Profesores a la Escuela Normal Mixta de nuestra ciudad"... Sigue luego el proyecto:

PROYECTO DE LEY

El Senado y la Cámara de Diputados, etc.

Artículo 1º — Elévase a la categoría de Escuela Normal Mixta de Profesores, la Escuela Normal Mixta "Bernardino Rivadavia", que funciona en la ciudad de Azul, provincia de Buenos Aires.

Art. 2º — Autorízase al P. E. a crear las divisiones necesarias a medida que el desenvolvimiento del nuevo instituto lo requiera.

Art. 3º — Los cursos del primer año del Profesorado Normal, deberán comenzar a funcionar en el año escolar de 1938.

Art. 4º — Hasta su incorporación en presupuesto, los gastos que demande la presente Ley se imputarán a rentas generales.

Art. 5º — Comuníquese, etc.

Buenos Aires, Abril 26 de 1937.

Firmado: ISMAEL LOPEZ MERINO.

Señor Presidente.

El 26 de Junio próximo la Escuela Normal Mixta "Bernardino Rivadavia", de Azul, cumple 50 años de existencia.

Fundada en 1886 — como una verdadera avanzada de la civilización en medio de lo que, hasta ayer nomás, era la pampa indígena, a la manera

de un símbolo de la evolución del país, levantada dentro de sus muros un templo a la enseñanza en reemplazo del fortín, ya innecesario.

Durante este medio siglo, bajo la experta rectoría de buenos directores y la colaboración de un excelente profesorado, apostolarmente dedicado a su carrera, la Escuela Normal "Bernardino Rivadavia" ha formado, con eficacia reconocida, el espíritu docente de centenares de maestras y maestros diplomados por ella, la mayoría de los cuales ocupan hoy, con honor, distintos cargos en la enseñanza primaria y secundaria de la República.

La zona de influencia de la Escuela Normal Mixta "Bernardino Rivadavia" es muy extensa, como que está íntimamente ligada a la situación geográfica del Azul, la ciudad más importante entre Buenos Aires y Bahía Blanca, con empalmes ferroviarios que facilitan su comunicación con los numerosos distritos circundantes. Además, en tres ciudades vecinas, unidas directamente por ferrocarril: Las Flores, Tandil y Olavarría, funcionan escuelas normales cuyos alumnos podrán, a su vez, completar el ciclo de sus estudios en el nuevo instituto a crearse con la sanción de este proyecto.

Es un error suponer, señor presidente, que las actividades de los maestros normales se limita a la enseñanza en las escuelas primarias de las Provincias o de la Nación, pues, las propias escuelas normales y los colegios nacionales ofrecen el ejemplo de numerosos normalistas que ejercen, con singular contracción el profesorado, lo que demuestra el afán de superación de innumerables maestros normales a quienes debe el Estado facilitar los medios para alcanzar el perfeccionamiento a que legítimamente aspiran.

No ignoro que en algunos círculos directivos de la enseñanza prima la idea de suprimir paulatinamente las Escuelas Normales de Profesores, pero si ese criterio puede ser aceptable allí donde las Universidades Nacionales otorgan títulos similares como son los de Profesores de Enseñanza Secundaria, no puede en modo alguno ser aplicable en ciudades como el Azul, que se encuentra a gran distancia de las más próximas Universidades que son las de Buenos Aires y La Plata.

La Escuela Normal "Bernardino Rivadavia", iniciada modestamente con pocos alumnos hace 50 años, cuenta en sus aulas en este año escolar con 565 alumnos que alcanza al máximo de la capacidad material en su actual organización.

Con la sanción de este proyecto, el Congreso de la Nación habrá dado un impulso poderoso a la cultura de una vasta e importante región de la Provincia de Buenos Aires, y habrá coronado con esta elevación de catego-

ría el esfuerzo y la abnegación que durante medio siglo han prodigado, renovándose por la acción del tiempo, tantos maestros y maestras que dedicaron las energías de toda su vida al engrandecimiento moral y cultural de la Escuela Normal Mixta "Bernardino Rivadavia".

Firmado: ISMAEL LOPEZ MERINO.

Reciba el distinguido diputado nacional el reconocimiento por su simpático y meritorio proyecto.

Esto ocurría el 24 de abril, el 29 leíase en otro órgano de la prensa local: "El Ciudadano". Tomado de "La Prensa", de la Capital.

"El diputado nacional señor Agustín J. Carús presentó en la tarde de ayer, a la secretaría de la Cámara, un proyecto de ley por el cual se transforma en Escuela Normal de Profesores la Normal de Maestros. "Bernardino Rivadavia", que funciona en la ciudad bonaerense de Azul". El marcado interés por beneficiar la institución es manifiesto y se hace acreedor a la nueva gratitud.

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados, etc.

Artículo 1º — Desde la promulgación de la presente ley la "Escuela Normal Mixta de Profesores, a cuyo efecto el Poder Ejecutivo procederá a crear Provincia de Buenos Aires, quedará elevada a la categoría de Escuela Normal Mixta de Profesores, a cuyo efecto el Poder Ejecutivo procederá a crear los cursos de profesorado que determinan los planes de estudios en vigor.

Art. 2º — El inciso 170 del Presupuesto General en el cual se fijan las asignaciones para este Establecimiento queda en lo sucesivo ampliado en la siguiente forma:

Clase	Categoría	Nº por categ.	Remn. mens.	Ipte. mens.	Imte. anual.
	Director y seis horas anexas	1	600	600	7.200
	Vicedirector y seis horas anexas	1	400	400	4.800
	Regente y profesor de crítica pedagógica	1	350	350	4.200
	Subregente	1	300	300	3.600
	Maestro de grado	12	300	3.600	43.200
	Maestro de estética	4	225	900	10.800
	Ayudante de gabinete	2	100	200	2.400
	Ayudante de educación física y estética	2	90	180	2.160
	Doscientas trece horas de ciencias y letras		40	8.520	102.240
	Treinta y seis horas de idiomas extranjeros		37	1.332	15.984
	Cincuenta y dos horas de educación física y estética		34	1.768	21.216
		<u>24</u>		<u>18.150</u>	<u>218.800</u>
Item 1. — Personal administrativo y técnico profesional.					
19	Auxiliar 6º	1	250	250	3.000
23	Ayudante principal	1	180	180	2.160
26	Ayudante 3º	1	130	130	1.560
28	Ayudante 5º	1	100	100	1.200
29	Ayudante 6º	6	90	540	6.480
	Total ítem	<u>10</u>		<u>1.200</u>	<u>14.400</u>
Item 3. — Personal de servicio.					
24	Ayudante 1º	6	160	960	11.520
	Total ítem	<u>6</u>		<u>960</u>	<u>11.520</u>
	Total inciso	<u>40</u>		<u>20.310</u>	<u>243.720</u>

Art. 3º — Elévese a la cantidad de Cuatro Mil Ochocientos pesos m/n. (\$4.800) la partida para gastos anuales consignada en el inciso 379º del presupuesto en vigor para el corriente año.

Art. 4º — Amplíase a doce el número de grados de escuela de aplicación que funcionarán en el Establecimiento.

Art. 5º — Destínase por una sola vez la suma de Cincuenta mil pesos m/n. (\$ 50.000) para la adquisición de muebles, compra de material científico y didáctico y gastos de instalación de las nuevas divisiones que se crean.

Art. 6º — En el Proyecto de Presupuesto General para el ejercicio de 1938 el Poder Ejecutivo procederá a incluir en el Anexo "E" este instituto de enseñanza en la forma dispuesta en los artículos anteriores.

Art. 7º — Mientras los nuevos cursos no sean incluidos en el presupuesto en la forma dispuesta, el Poder Ejecutivo queda facultado para establecerlos efectuando al efectos los gastos necesarios con fondos de rentas generales.

Esta inversión, como también las ordenadas en los artículos 5º y 6º se imputarán, en tal caso, a la presente ley.

Art. 8º — El nuevo nombre del establecimiento no alterará su designación, que en lo sucesivo será Escuela Normal Mixta de Profesores "Bernardino Rivadavia".

FUNDAMENTOS

Señor presidente: Responde a un estudio minucioso la iniciativa que entrego a la consideración de esta Cámara. No se trata de procurar, al amparo de la generosa ayuda del Gobierno Nacional, ampliaciones ni mejoras en la antigua Escuela Normal Mixta de Azul. Antes que una ayuda en ese sentido — que sería, también, útil por cierto —, he deseado intentar una transformación científica de esa casa de estudios llevándola a la categoría de escuela de profesores con la finalidad que ofrezca — primer establecimiento de esta clase en la Provincia de Buenos Aires — a sus alumnos actuales y a los que lleguen después a sus aulas la posibilidad de efectuar estudios de profesorado en su amplitud integral.

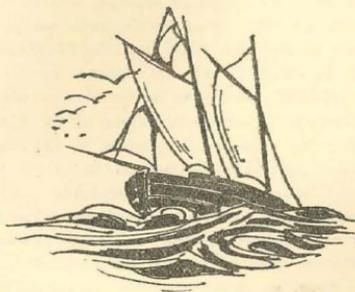
No fué posible, Señor Presidente, en el anterior período legislativo avanzar un examen documentado de las posibilidades que entonces permitieran efectuar algunas transformaciones en distintos establecimientos de enseñanza. Dificultades de distinto orden, además del deseo de no llevar a cabo aumentos que signifiquen mayores gastos, impidieron concretar algunas iniciativas cuyo estudio, no obstante, había sido ya propuesto al ministerio del ramo. Y en tal caso se hallaba esta Escuela Normal. Afortunadamente la posibilidad de llevar a la práctica algunas ideas en el sentido de mejorar algunos institutos, parece ser viable en el corriente año.

El proyecto que someto a la decisión de la H. Cámara está redactado siguiendo un ordenamiento que corresponde a las necesidades de orden técnico propias de la Escuela. Desde tal punto de vista, y sin perjuicio de las modificaciones que fueran del caso introducir, se ha considerado con criterio estricto la necesidad de ampliar el personal administrativo y de servicio en la menor medida compatible con las nuevas actividades de la Casa. El personal docente que la nueva planilla de presupuesto contenida en el artículo 2º determina, es, exactamente el requerido por los cursos que se crean. La partida para gastos que señala el inciso 379º, — escasísima en los actuales momentos — se proyecta ampliarla para que alcance, sin holgura ninguna, a las necesidades que debe atender. El material de enseñanza y el moblaje de la casa podrán contar con alguna ayuda dentro de la cantidad que el artículo 5º prevé para tales erogaciones.

No debe pasar por alto, señor Presidente, como detalle de singular sig-

nificación, el hecho de tratarse esta elevación de categoría de la primera que se lleva a efecto en la provincia de Buenos Aires. Pero esta distinción, — que bien puede llamarse así — le corresponde de todo derecho a la Escuela Normal Mixta de Azul. Es una de las más antiguas del país, y sin duda alguna, una de las casas de preparación de maestros de más alto prestigio científico, el año en curso habrá de cumplir cincuenta años de existencia; llegará, pues, esta sanción legal en momentos en que cumple el medio siglo de vida, después de haber contribuído largamente a difundir la enseñanza, a afianzar la cultura y asegurar el beneficio de las disciplinas superiores de la enseñanza en una extensa zona de la Provincia.

Descuento, señor Presidente, para esta iniciativa la benevolencia de esta H. Cámara y pido su pronta aprobación en mérito del elevado anhelo que la ha inspirado. Firmado: Agustín J. Carús.





YESE el silbido prolongado del viento bullanguero que cruza la campiña, enmarañando del ombú su cabellera. El mal cantor que por dos veces en el árbol amigo se ocultara, hoy reclama nuevamente su refugio; y habiéndolo encontrado, con gratitud sincera, al árbol de las pampas argentinas, exclama:

... "el Ombú, solemne, airoso,
que gallarda, airosa planta,
que a las nubes se levanta
como faro de aquel mar.

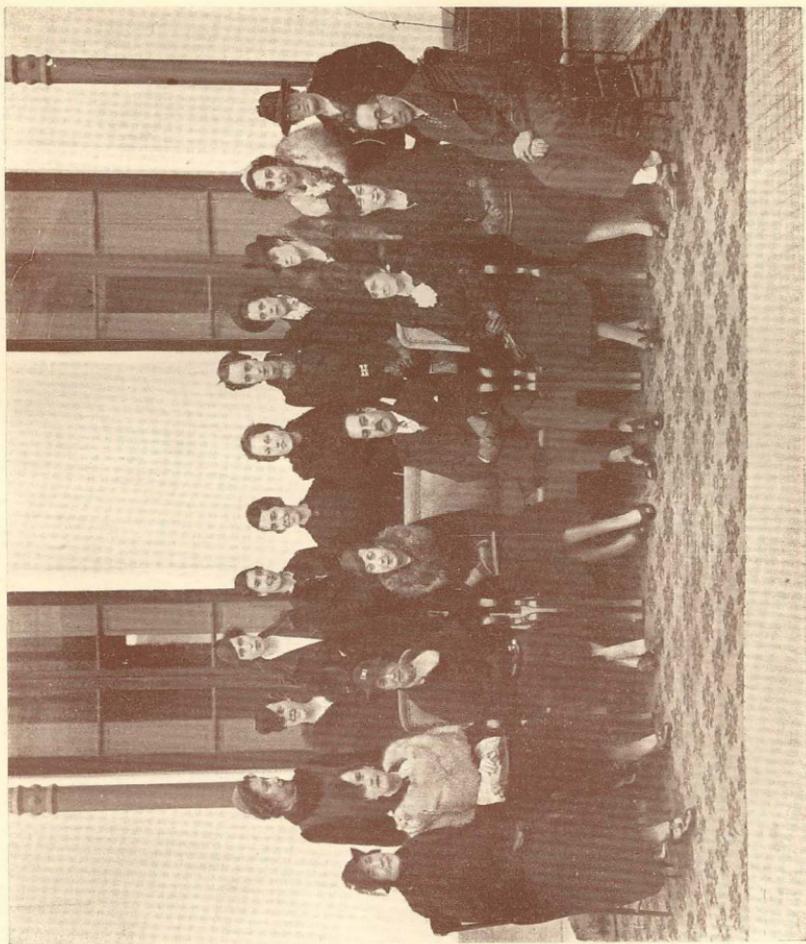
¡El Ombú!...

Puesto en medio del desierto
el Ombú, como un amigo,
presta a todos el abrigo
de sus ramas con amor:
hace techo de sus hojas,
que no filtra el aguacero,
y a su sombra el sol de enero
templó el rayo abrasador.

LUIS L. DOMINGUEZ.



APENDICE



Parte de la Comisión de Vecinos y C. Directiva, que preparó los homenajes a la Escuela Normal con motivo de su cincuentenario.

INICIADO 1937

COMISION POPULAR DEL CINCUENTENARIO DE LA ESCUELA NORMAL. — COMISION DE EGRESADOS RESIDENTES EN LA CAPITAL FEDERAL

Ya iniciado el año 1937, con fecha 9 de enero, se celebró una reunión de la "Comisión Popular del Cincuentenario de la Escuela Normal" en la cual se distribuyeron los cargos en la misma, quedando así constituida:

Presidentes honorarios: Ministro de Justicia e Instrucción Pública; Gobernador de la Provincia de B. Aires, Dr. Manuel A. Fresco; Obispo Diocesano, Monseñor César A. Cáneva; Diputado Nacional Dr. Ismael López Merino; Diputado Nacional Dr. Agustín Carús; Diputado Provincial Dr. Luis F. Dours; Diputado Provincial Dr. Eduardo R. Rocca; Sr. Intendente Municipal; Dr. Angel Pintos; Dr. Celedonio Pereda; Sr. Urbano Domecq; Sr. Ignacio Gurruchaga.

Presidente: Sr. Teófilo Farcy.

Vicepresidenta 1ª: Sra. Josefina Larrea Laffite de Lecot.

Vicepresidenta 2ª: Dr. Romeo A. Bugallo.

Secretarios: Sra. Ana Wortelboer de Vázquez, Sra. Herminia Negrini de Campagnale y Dr. Armando F. Navarro.

Tesorero: Ingeniero Sixto Vigneu.

Protesorero: Sr. Trinitario González.

Vocales: Elena Montes Dhers de Pourtalé, María Arena de Rípoli, Juana Gicolini de Clérice, Elena Bayle de Oyarzábal, Victoria Darhanpé de Furcate, Julieta D de Pintos, Enriqueta Clérice de Berdiñas, Angélica S. de Miranda, Isabel Zubirí de Cirigliano, Juana J. de Marina, Delia Guitarte de Prat, María D. Ferrer Reyes de Cordeviola, Andrea Fernández de Pardeilhán, Esther Etchevarría de Larceri, Victoria L. de Gicolini, Ida Campagnale de Loustau, Juana Riganti de Chavat, Clelia Berdiñas de Duarte, Petrona Calí de Aubry, Faustina Italiano de Navarro, María P. de González, Emma Marquestau de Carús, María Luisa Serrat de Cirioli, Clementina Gerstel de Trapaglia, Carmen Campos de Rogati, Juana Saint Lary de Piazza, María Rey de Merodio, Dina N. de Vigneau, Crisanta Gómez de Lier, Berna Ramírez de Moreno, Beatriz Dooley de Ronchetti, Lidia Fernández de Lafontaine, Blanca Pardeilhán de Saloy, Angela A. de Castellar, Pila G. de Castellar, Irene Domecq de Lourtet, Margarita Irurzun de Bugallo, Ida Calderaro de Sarno, Quintina Gallegos de Bugallo, Máxima E. de Somigliana, Paulina R. Ocón de López, Elisa Candrián de Requena, María E. G. de Ibero, Haydée Vázquez de Vidal, Mercedes Furió de Mauro, Angela M. de Pédestarres, Noemí Pestaña de Larrea, Josefina Sforsini de Ondarra, María Cristina Entrevies de Zone, María Esther Goñi de Hubrich, Jacinta Fernández de Domecq, Raquel L. de López Merino, Lina

Marchisio de Baudrón, María Esther Zubiri, Leticia Sala, María Esther Dulbecco, Blanca Girbent, Victoria Villanueva, Eutilda Galasso, Olga Aguirre, Amelia Long Carbone, Eugenia Long Carbone, María Alicia Davis, María Luisa Espiáube, Cidelia Fredes, Angélica Aguilar, Dora Glorioso, Berta Berdiñas, Delia Aristu, Carmen Loguercio, Angélica Saint André, Graciela Navas, María Inés Ducos, Delia Trapaglia, Angélica Nasello, Hortelia Somigliana, Mayda Vilatte, Delia Franchini, Clara Saizer, Sara Llorente, Argentina Diego, Matilde Abeberry, Angélica Infantino, Ana Montesingher, María Elena Motti, María del Carmen Palavecino, María Raquel Cadaval, Pira Wortelboer, Sara Arrouy, Eva Cribbes, Elina Ressa, Nélide Iribarne, Mariana Castro, María Islas, Isabel Torras, Nélide Saint André, Elena Liceaga, Rosario Coronel, Alicia Cortázar, María Esther Nieves, Lidia Garrido, Hilda Garrido, María Esther Milé, Cirenaica Glorioso, Paulina López, Elina Cortázar, Dr. Carlos Ronchetti, Pedro L. Cirigliano, José S. Ferreyro, Tomás F. Llorente, Dr. Bartolomé J. Ronco, Dr. Sixto Ricci, Miguel Villanueva, Dr. José María Capuldi Ferreyra, Dr. Enrique M. Lecot, Dr. Manuel A. Duarte, Víctor Nigoul, Rafael Furcate, Arturo López Claro, Nazario Mercado, Dr. José A. Rogati, Enrique Squirru, Francisco O. Pourtalé, Constantino Fernández, José Belza, Dr. Humberto Campagnale, Alfredo C. Húbrich, Camilo Trapaglia, Miguel Castellar, Angel C. Castellar, Pedro Martínez Caballero, Dr. Roberto Cano, Domingo Larceri, José María Motti, J. Carlos Vidal, Valentín Gutiérrez, Manuel Gurruchaga, Julio Ramongassie, Nicolás Navas, Dr. Oscar L. Bugallo, Antonino A. Alvarez, Dr. Juan A. Miranda, Dr. Domingo Elicegui, Florencio Miranda, Dr. Alfredo Sarno, Dr. José Continanza, Ing. Ignacio Aztiria, Alfredo Piazza, inspector de las Escuelas de la Provincia, José Ripoli; Presidente del Consejo Escolar, don Farón G. Ducos; Rector del Colegio Nacional, Reynaldo Marín; Presidente de la Asociación de Maestros, don Miguel Bóssola; Presidente de la Sociedad de Fomento E. Normal, Dr. Adolfo Pintos; Presidenta Sociedad de Egresados, Manuel Dieguez de Rivière; Presidente de la Sociedad "Rivadavia"; Presidente del Centro de Estudiantes Secundarios; Directores: Escuela N° 1, Srta. Ana María Infantino; N° 7, María Esther M. de Acosta; N° 17, Ernestina Darhanpé de Malére; N° 12, Sara Gómez de Paz Campos; N° 18, Isaura Del Buono; N° 19, Rosa Delia López; N° 8, María L. L. de Galazzo; N° 23, María del Carmen J. de Dominique; N° 13, Isabel P. de Schwarz; N: 14, Victorina D. de Desperbasquez; N° 28, Sr. José Romeo; N° 61, Dusolina C. de Chiezza; N° 16, Ana María Layús; N° 21, María P. de Luna; N° 22, Angel F. Torchia; N° 27, Rosa Yozi de Bordegaray.

Comité Ejecutivo residente en la Capital Federal, "Cincuentenario de la Escuela Normal":

- Sra. Justa Gallardo de Salazar Pringles.
- Sr. Amán Amarante.
- Sra. Micaela Caro de Amarante.
- Dr. Alfredo Chelle.
- Sra. Pura Dieguez de Iglesia.
- Dr. José Continanza.
- Ing. Ignacio Aztiria.
- Sra. María Negrini de Sa.
- Delegados de la Comisión del Cincuentenario:
- Tapalqué.**—Ana Marmisolle de Cerfoglio.



Actual personal docente de la Escuela Normal.

Olavarría. — Carmen Grinaldi.

Cacharí. — Alcira Vásquez de Aristegui.

Coronel Suárez. — Ana Parmigiani de López.

Coronel Pringles. — Adelina M. Infantino.

Gral. Lamadrid. — Elena Aubrí de Castillo.

Chillar. — Leonor Bruno.

Sub-Comisión Cincuentenario: Sras. Josefina Larrea de Lecot, Ana W. de Vásquez, Lydia Fernández de Lafontaine, Elisa C. de Requena, María Do-
lores F. R. de Cordeviola; Srtas. Alida Wortelboer, Victoria Villanueva y
Sra. Herminia N. de Campagnale.

Personal que ha pertenecido a la Escuela Normal Mixta "Bernardino
Rivadavia".

Directores: De 1887 a 1890, Trinidad Riobó de Barrera; de 1890 a 1906,
con breve interrupción en 1893, Juana Morales; de 1906 a 1915, José Gil
Navarro; de 1915 a 1927, Dr. Luis Robín; de 1927 a 1933, Dr. Rafael Barrios.

Vicedirectores: Fidel A. Fernández, Luisa Marini, Blas Baldino, José Gil
Navarro, Clelia E. Talice, María Talice de Poblet, Mildoneo Sánchez, Manuela
Dieguez de Rivière.

Regentes: Sarah Harrison, Herminia Reguero, Encarnación Alurralde,
Dolores Morales, Edith W. Hovve, Manuela Maqueira, Ana P. de Vinci, Gre-
goria Echeverría de Somigliana, Ana Darrós de López.

Secretarios: Cacio Moreira, José E. A. Segovia, Juana Payva, Emiliano
Astorga, Guillermo Encina, José Zavala, Elena Bayle.

Profesores y maestros: Trinidad Riobó de Barrera, Fidel A. Fernández,
Jerónimo Picard, Eugenio Guy, Cacio Moreira, Guillermo Encinas, Aquiles
Nigoul, Ricarda X. de Chipolina, Rafael Olavide, Sara Harrison, José M.
Lorenzo, Félix Riobó, Arturo Barros, José Arnalé de Segovia, Carlota Riobó
de Cano, Indelecio Lapuente, Antonio de Guiudita, Modesto Borell, Amelia
Lamarque, Rosa Demartini, Manuela Maqueira, Angel Pintos, Modesta Goi-
cochea, Juana Payva, Herminia Reguero, Víctor Machín, Emiliano Astorga,
Fructuoso Olló, María Cabral, Pedro Maschio, Baldomero Terrile, Belmira
Pinto, Lorenzo E. Gros, Blas Baldino, Encarnación Alurralde, Nestora Sánchez,
Mercedes Colombo, Fructuosa Goicochea, Nemesia L. de Rodríguez, José
María Darhanpé, Edith W. Hovve, Cornelia Fontana, Víctor Nigoul, Gregoria
Echeverría de Somigliana, Juana Aguirre, Teófilo Encinas, Pedro Localde,
Narciso S. Mallea, Amán Amarante, Rosario Martínez, Josefa A. de Cano,
Juana M. Morales, Petrona E. Salaberry, José V. Casas, María L. Salaberry,
Abelardo Cano, Alejandrina C. de Yuorno, Ramón A. Díaz, María Luisa Ma-
rini, Arturo López Claro, Matilde Abeberry, Cipriana Terradas, José Gil Na-
varro, Nazario Mercado, María Vignau, Mariano J. Amable, Ana P. de Ninci,
Zelmira S. de Amable, Eduardo G. Darhanpé, José Boyer, Dolores E. García,
Juan C. Ninci, Saturnino Cardozo, Carlos C. López, Victoria D. de Furcate,
Ana R. Darrós de López, Rafael Furcate, Crisanta M. Gómez, Magdalena
Daugá de Valenzuela, Elena Bayle de Oyarzábal, Elena Peyrot, Ernestina M.
Darhanpé, Fernando C. López, Eugenio Marín, Brígida Gother, Pedro Martínez
Caballero, María G. de Enciso, Claudio Troncoso, Augusto E. Talice, María
Isabel Arce de Soriano, Celia R. Montes, Pura Dieguez de Iglesias, Clelia E.
Talice, Vitalia Arce de Dindart, María Talice de Poblet, Emilia Christmann de
Izurieta, José Confinanza, Mildoneo L. Sánchez, Romeo A. Bugallo, Rogelio

D'Ovidio, María Esther Bruno, Vicente Rascio, Luis Robín, Elisa Navarre de Milani, Ofelia Campot, J. Hilda Campot, María Angélica del Río, Jorge Oyarzábal, Eulalia Castro.

Otros empleados:

Bibliotecarios: Antonio Martínez, Blas Baldino, José María Darhanpé, Amán Amarante, Alejandrina Cedrún, José Zabala, Elena Bayle, Abelardo Cano, Dalcira Alvarez y Celia Angulo.

Auxiliares: Rosa Demartino, Antonio Martínez, Vicente Liceaga, Antonio Trapaglia, Armando C. López, Matilde Abeberry, Eduardo Campos, Sara Gil Navarro, Sara Evelia Cadaval Julia P. de Orqueida.

Celadores: Joaquina Riobó, Antonio Martínez, Julia C. de Lizarraga, Olga Graziano, Casimira Uría, María Pascuzzi, Benita Masse.

Algunos mayordomos y ordenanzas: Juan Casella, Domingo Colotto, Teodoro Medina, Manuel Ippólito, Benedicto Aguirre, Nicolás Pennella, Luis Di Giácomo, Felipe Di Giácomo.

PERSONAL ACTUAL

Director: Teófilo Farcy.

Vicedirector:

Regente: María del Carmen Ducós.

Secretaria: Elena A. Elizagaray.

Profesores del Curso Normal: Teófilo Farcy, María del C. Ducós, Anatilde Cano, María Esther C. de Dupuy, Elisa C. de Barbagallo, Dr. Domingo Elice-gui, Elvira S. de Etcheverry, María A. A. de Matthews, María Otilia P. de Carboni, Dr. José A. Rogati, Haydée M. González, María Elena González. María Enriqueta Vázquez, María Edith Cadaval de Grunow, Fernanda G. de Soler, Adela Cano, Herminia O. Del B. de Cano, Filomena V. de Benigni, Angela Di Ferrante, Juan Carlos Musso, Leticia V. Ciancio, Josefa C. de López Osornio, Amanda M. Gilardoní. Maestros de grado: Celia C. Angulo, M. Dora C. de Bouchez, J. Amelia Elizagaray, Elena Elizagaray, J. Sara Espiau-be, Sara B. de Jordi, Catalina Larrea, Sara A. M. de Carbone, Edith G. Remondeau. Maestros de estética: J. V. de Koerner, María S. Pascuzzi, José S. Santoro. Auxiliar de secretaría, María Otilia P. de Carboni. Bibliotecaria, Haydée Trapaglia. Ayudantes: Elisa C. de Barbagallo y Manuel Ippólito. Celadores: Manuel Ippólito, Josefina Pincioli y María Elena Corrales.

Mayordomo y ordenanzas: Pascual Pennella, Roque Pennella, Próspero De Mar y Héctor Malacrida.

MAESTROS EGRESADOS

1886 - 1936

1889: Víctor Nigoul, José Bianco, Ignacio Aztiria, Blas Baldino, José María Darhanpé, Cornelia Fontana, Valentina B. Balvidanes, María L. Reulet, Juana Aguirre, Micaela Caro, Gregoria Echeverría.

1890: Alejandrina Cedrún, Amán Amarante, Abelardo Cano, Pablo Buzzi.

1891: Manuela Alonso, Matilde Abeberry, Carmen González, Eduardo Darhanpé, Arturo López.

1892: María Luisa Vidal, Dolores García, Vicenta Dousinage, José Boyer.
1893: Emilia Casterán, Dolores Calvo, Bernardo Harluchet, María E. Ramírez.

1894: Victoria Darhanpé, Silvana Ollo, Ana Darrós, Rafael Furcate, Alfredo Ronchetti, Carlos López.

1895: Ida M. Ducós, Crisanta M. Gómez, Querubina Gil Navarro, Matilde Nigoul, Magdalena Daugá.

1896: Emma Abeberry, Paula Alonso, Elena Bayle, Silvia de Marzi, Bautista Inchauspe, Elina Martínez, Josefa Moreno, Jorge Oyarzábal, Elena Peyrot, Justina Rey.

1897: Adela Alonso, Julia Andía, Justa Carnota, Justina Darhanpé, Gabriel Daugá, Ana López.

1898: Aurora Caro, Ernestina Darhanpé, Jana Gicolini, María M. Islas, Isabel Merodio, Emma Montes.

1899: Sara Fernández, Juana Merodio.

1900: Emilia Christmann, Juan Cirioli, Manuela Diéguez, Celia Montes, Josefa Pose, Ramona Pose.

1901: Ana P. Clair, Aurelia Caputi, Antonia Castro, Estela De Marzi, Elena A. Elizagaray, Salvador Quartara.

1903: Elvir Barberio, Octavio A. Darnet, Luis A. Ducós, Elena Liceaga, Juana Lizarraga, Carolina Parietti, Enriqueta J. Pol, Adela Rey, Clotilde Rey, Manuela Rey, M. Dolores Ferrari.

1904: Octavio P. Calvo, María Faulín, Justa Gallardo, Armando C. López, Ana Merodio, Catalina Gabío, Ricardo Pereyra., Magdalena Rachoulet, Elena Ronchetti.

1905: Salvador Aguerre, Rosa Andía, Luisa Arrastía, María Darroqui, Rodolfo Elizagaray, Clementina Ferrer, Manuela Fedres, María Gorostiza, Sara Montes, Cristina Mugueta, Alfredo D. Requena, Magdalena Rey, María Sargana, Elvira Silva.

1906: Angel Barbieri, Celia Casdevant, José Continanza, Emma Duprat, Toribia Fernández, Cristina Gagliardo, Vicenta Gorostiza, Ana Marmisolle, Máxima Merodio, Esther Wulff.

1907: Romeo A. Bugallo, Josefa V. Carús, Argentina Diego, María del Carmen Ducós, J. Amelia Elizagaray, María Fondevielle, Carmen Grimaldi, María Herbón, Juan B. Infantino, Crescencia López Oliveros, María E. Otegui, Filomena Petrozzi, Antonio Petrozzi, Domingo Petrozzi, Paulina Rodríguez Ocón, Hortensia Silva.

1908: Sara Arana Menéndez, Carmen Cerfoglio, Pura Diéguez, Julia Donadío, María Carmen Palavecino, Luis Barbieri, Juan Ferrant, Juan Némoz, Antonio Turno.

1909: Matilde H. Bambill, Elisa Casdevant, Virginia Domínguez, Rosalía Laspina, María Negrini, Justina Nouzeilles, Rosa Rocca.

1910: Adolfo Basque, Rafael Barros, Mariana Castro, María Raquel Cadaval, Luis Cirioli, J. Sara Espiaube, Paulina Ferrant, Emma Lalanne, Luis Némoz, Vicente Rascio, Vicenta Trapaglia, Cristina Tuja, Filomena Uyerrella.

1911: Celina Balán, Rosario Coronel, Esperanza C. Torras, Elisa Candrián, Adela Marta Wierz, J. Leonida Marmisolle, Alfredo Chelle, María Luisa Bonnet, Serafina Montiel.

1912: María Teresa Torchia, Ana Parmigiani, María Elena Némoz, Belena

Guitarte, Irene Fernández, Carmelo Continanza, Francisco Continanza, María Esther Bruno, Francisco Baltz.

1913: María Paula Barros, An.gélica N. Barberio, Benita Bernasconi, Sara Evelia Cadaval, Dusolina Cominetti, María Luisa Espiäube, María Furió, Margarita Gerstel, Arsenia Lola Yhitz, Josefina D. Larrea, Ercilia J. Moyano, F. Agustina Montenegro, Herminia Pose, Otilia Rey, Emilia Schwarz.

1914: Aida P. Bruno, Julieta Bugallo, Petrona Calf, Estela Espiäube, Juana Furió, Clementina Gerstel, María Teresa Ippólito, C. Herminia Negri, Isolina Pascuzzi, Jacinta Percaz, Catalina Souvielle, E. Estela Villamayor, Ana Wortelboer.

1915: Margarita Brizzio, Angela Calf, Eulalia Castro, Emma Corsi, Filomena Evangelista, Ida Giovannetti, Adelina Infantino, Ana Infantino, María Esther Marchi, María Rey, María Elena Rodríguez, Juana Saint-Lary, Josefina Sforsini, Aurora Torras.

1916: Delia Adot, Leonor Achaga, María Antonia Alcorta, Magdalena Bedouret, Carmen Continanza, Isaura L. Del Buono, Restituta Gallicchio, María Elena M. Gómez, L. Paula Grazziano, Ignacia Gómez, Sara L. Guzmán, Felisa Gogorza, Luisa López, Rosa Delia López, Elena Méndez, León Némoz, José M. Mata, Gabina T. Ramírez, Elvira Simons, María Josefa Tucci, Anselmo D. Torchia, Vicente Romeo, José Romeo.

1917: María Ana Bruno, María Elvira Card, Ida Campagnale, Victorina Dours, María Cristina Entrebis, María Josefa Ferrari, Italia Grazziano, Ernesto Giachetti, G. M. del Carmen Júlvez, Sara Jovell, María Antonia Lamenza, Catalina Larrea, Dominga R. Mariani, María S. Pascuzzi, Isabel Pérez, A. Elisa Souvielle, Angela Semorile, J. Mariana Tolck, Araceli de la Vega, J. Adela Borgnia.

1918: Leocadia Ahets Etcheverry, María Esther Arrastía, Leticia Brizzio, Oscar L. Bugallo, María Esther Canaveri, María Dora Campot, Estela Capponi, Luisa A. Cirigliano, Roberto L. Cano, Sara Del Buono, Ana J. Dindart, Herminia O. Del Buono, Mercedes Furió, Rosa L. Gualdi, María Hauscarriaga, Margarita Hontas, Raúl H. Imaz, Ana M. E. Layús, H. Margarita Layús, Alejandro S. Mata, Felisa Méndez, Elisa T. Navarre, María Otilia Pedelaborde, Adela Pagella, María Terravazzi, María C. Toscano.

1919: Emma Armentano, Juana C. Alvarez, Leonor Bruno, Justina E. Bernasconi, Ofelia E. Campot, Delia Clou, Adolfo Del Cioppo, María F. Di Giácomo, Orfilia Diego, Saúl Diego, Cecilio Di Paola, Elena Fondevielle, Orfilia Garavaglia, Clara J. Laboratto, Manuela López, Julia Montejo, María Luisa Marcéle, Delia J. Moncaut, Amelia L. Menetret, María Luisa Ollé, Amalia Peralta, María Pedestarrés, Delia M. Rey, Rolando M. Rivière, Josefa Saizar, Dominga Saizar, Salvador Scavuzzo, Angel F. Torchia, Vicente Tucci, Amelia S. Tuja, Rosa M. Uría, Felisa Vignau, Emilia A. Wortelboer, Lucía Evangelista, María C. Marino.

1920: José Ahets Etcheverry, Horacio Aguilar, Juana Bustos, Liliás J. Clérical, Elena Celendano, Abelardo Castillo, Juana Douillet, Leonor R. Dulbecco, J. Alcira Fondevielle, Francisca Iturría, Rafael Islas, Catalina Iturralde, Elena López, José A. Lizarraga, Enrique Martínángeli, María Moreira, Carmen Martorelli, Carmen Nápole, Inés G. Pitrelli, F. Lidia Pedelaborde, Ricardo Piccirilli, R. Antonia Rezzónico, Francisco Romeo, María Alcira Rodríguez

Ocón, Adelaida Ribera, Margarita Rípoli, María Juana Tolck, Carlos M. Uhalde, Filomena Vitale, Eleonor Violet.

1921: Dalcira Alvarez, Josefa Achaga, Estela Bourdette, Emilia Bruno, María Ernestina Campodónico, N. María Luisa Cataldo, María Cristina Castro, Juana Cea, Celina Cornille, Leonor Constantini, María Raquel Coria, Camila Durán, Nélida Deseta, Sabina Dimieri, Raquel Falabella, Helvecia Ferrara, Luis M. Ferrer, María Isabel Fernández, Ercilia Fiel, Rosa M. Ferro, Emma Goñi, Aelia Gómez, Alberta Iribarren, M. Leontina Intelisano, María Haydée Juárez, L. Matilde Massa, Afda C. Poblán, Aurora Romeo, Celia Tellería, María Josefa Torchia, Alberto Uhalde, Victoria Villanueva, M. Enriqueta Vázquez, Alcira Vázquez, Adela M. Violet, Paula Zapata.

1922: Luisa R. Angulo, Ana E. Alvarez, Celia C. Angulo, María Esther Bourdette, María Bordaberry, Alfredo Begbeder, María R. Bazzano, Alicia Clérici, Manuel Castillo, Ernestina Castillo, Julia Hilda Campot, María Edith Cadaval, Servendo Canelo, M. Teresa Di Giácomo, Pedro Espiabe, Ida Espiabe, M. Magdalena Giordano, María Adela Goyanes, Pedro Lestani, Carme.n Loguercio, Angela Martínez, Blanca Pardei Ihán, María Leonor Perrone, Berta Schwarz, Antonieta Tucci, Eduardo N. Vacca.

1923: Adelina Abot, María Angélica Ciancio, Anatilde Cano, M. Esther Dulbecco, María Alicia Davis, Catalina Fresno, Angélica Iribarren, Alejandrina Yuorno, Humberto Laojorato, Aurelia López, Benita C. Masse, Luisa Mondet, María Luisa Marrazzo, Ana Massa, Juan R. Montenegro, Leontina Nigoul, Teresa Pascuzzi, María Luisa Pisto, Adolfin Paolillo, Yolanda Rípoli, Teresa Sfoggia, Delia Trapaglia, María Delia Tejedor, H. Hydée Trapaglia, Paulina Vigneu, Francisco Ciancio, Elisa Puyou.

1924: María Celia Diego, Cracialina Fajardo, Emma Ferrari, René García, Ana M. Guimont, Elena Lamenzo, Francisca Lanaro, María Lassalle, Hilda López, María Esther López, Lucía Petrelli, Sara Pineda, María Elena Poumé, María Celestina Prieu, Isabel Rodríguez, María Teresa Sarraude, Margarita Severiens, María Angélica Squirru, Delia Tuja.

1925: Octavina Lestani, Rosa Amendolara, María L. Angulo, Alicia Cano, Amalia Fernández, María Esther Franchini, Matilde Girbent, María Francisca Grazziano, Fidela Júlvez, María Esther Laboratto, Sara Llorente, María Antonieta Long, M. Magdalena Mandagarán, A. Angélica Nasello, Herminia Oholeguy, Agustina Olasagasti, Elisa Olivera, Carmen Pitrelli, Irma Rezzónico, Carlos Ronchetti, Erlinda Rubert, María Luisa Sorroche, Rosalía Tejedor, Silvio Trotta, Nélida Urfá, Elina Usoz, Blanca Vázquez, Rosa Yozzi, Angela Sabella, Filomena Sarno.

1926: María Esther Ahets Etcheverry, Victoria Amestoy, Juana Bareille, Antonia Barrios, Elvira Bernst, María Isabel Borghi, Elvira Brumana, Josefina Butrón, Matilde Cano, Edgardo Castillo, María Aurora Chapital, Julio O. Chrestía, María Isabel Cribbes, Isabel De Luca, Hilda Deseta, María D. Fittipaldi, Carmela Fortunato, F. Felisa Hernández, Delia Lassalle, Haydée Lettieri, Amelia Long, María Delia Lorenzo, Argentina Mariani, María Elena Motti, Juana Celina Pérez, Juana Tuja, Angélica Vitale, Carmela Valicenti, Delia Zubiri.

1927: María Tucci, M. Edelmira Goyanes, María Elena Baldovino, Delia Begbeder, Juana Durán, Juana M. Fresno, Ramón Gayone, Nélida Goyanes, Nélida Hournou, Eusebia Latorre, Josefa Lazzano, Amelia Lettieri, María

Isabel Llantada, Amanda Manderano, Arminda Morales, Delia Moscardi, M. Matilde Rodríguez Pose, Matailde Sarraude, Luisa Santagne, Amelia Souvielle, Emma Vallo, Celia C. Vidal, María Nélida Venturini.

1928: María N. Alaimo, L. Estela Cajaraville, Nilda Castro, Jesús M. Cazenave, Eva Cribbes, Inocencio Di Paolo, María Inés Ducós, Sara García, Amalia García, Esther Gómez, R. Elsa Italiani, Carmen Yuorno, Nélida Labatagliola, Itala Mariani, María Mimí Marín, Laura Ollé, E. Rita Platá, Amalia Pitrelli, Elena Pitrelli, Delta Remondeau, Alfredo Ronchetti, Haydée Saint André, Delia Santopaolo, José S. Santoro, Juana Tellechea, M. Cecilia Taborelli, Dora Tornini, Elvira Vilaseca, B. María Vazzano, Juana Jacquet, Roberto Villamayor, A. Amelia Hernández, M. Antonia Pérez, Juana Puyou, María A. Santarcángelo, Jesús Tabernero, Nélida Tellería.

1929: Sebastiana M. Alvarez, Estela Breglia, C. Alfonso Cataldo, Cayetana Calá, María Luisa Cazenave, Elvira R. Ciancio, Dalila M. Cruz, Delia Deseta, Esther F. Espiaube, Delia Franchini, Enriqueta Garavaglia, Lidia Garrido, José Martín Gayone, Blanca Girbent, Haydée González, María Elena González, Nélida Islas, Angela Lamenza, Emilia Loguercio, Enrique Luppi, Leticia Michemberg, M. Nélida Moreno, Margarita Müller, Anita Richiardi, Elsa Ruiz, P. Angélica Saint André, María Luisa Selva, Blanca Secco, María del Carmen Segura, E. Esther Torres, Manuela Tablar, Laura Tuja, Manuela Villar, Angélica Zubiri, Carmen Guerra.

1930: Inés Alonso, Aurelia Alvarez, Elena Aubry, Matilde Balderrama, Adelina Bernst, Celina Brazzola, Lía Cajaraville, Elsa Cerelli, Mario Del Buono, M. Estela Desperbasques, Manuela Feito, Alba Fedres, Clementina Garbi, Nélida Intelisano, Dante Ippólito, Emma Mendivil, Angela Mele, Victoriana Morante, Elvira E. Nasello, Elvira Ollé, Italia Pavese, Elvira Quílez, Ercilia Sandroni, Clara Saizar, Mayda Vilatte, Juan P. Villalba, Eva Zabala, Bernardo Etcheto.

1931: Amalia Squirru, J. Mercedes Achaga, María Delia Aristu, Nicolasa Bianco, María Alcira Cazenave, Dora Castro, Josefina Di Paolo, Antonia M. Ducuing, Rosa Fucci, M. Carlota Ferrara, Aurora Gamboa, M. Lidia Ghilardengo, Elina Krámer, Paulina López, Catalina Lombar, Dora Lafosse, María Esther Milé, Eufemia Musso, Josefina Pinciola, Gilda Paolillo, Héctor Pecchi, Mirta Rinaldi, Matilde Rodríguez, Nélida Souvielle, Basilia Tabernero, Carmen Tróccoli, María Lydia Valenzuela, Blanca Canevello, Itálica Cea, María Elina Iribarne, Aurelio López.

1932: María Elena Albanese, Nélida Lidia Argerich, Alicia Ofelia Ballarenco, Josefa Felicia Bernet, Aurora Victorina Nelly Berust, Ondina Dora Colángelo, María Elena Corrales, Clitomera Liberata Dupuy, Eudilia Galasso, Clelia Clementina Grabiele, Laura Carmen Gilly, María Cira Regina Gómez, María Eugenia Gurruchaga, María Hydée Iribarne, Julia Elisa Lacoste, Irma Italia Laboratto, Teresa Policarpa Laporte, Leticia Rosa Lettieri, María René Maceira, María Pilar Mendiola, María Graciela Navas, Juan Carlos Nigoul, Amelia Irene Notti, Irma Alejandrina Pérez, Leoní Alicia Ponthot, Clotilde Pourtalé, María Elida Pourtalé, Eduardo José Provasi, Alda Ofelia Remondeau, Lía Edith Rossi, Ofelia Sarthou, Nelly Sayús, Hortelia Somigliana, Blanca Hilda Tablar, Alicia René Eugenia Taruffi, Oscar Villalba.

Año 1933: Angélica Aurelia Aguilar, Elva Elena Aguirre, Olga Aguirre, Blanca Alvarez, Alice Estela Arriou, María Irma Belsito, Emma Catalina Christ-

mann, Enrique Nicolás Del Buono, Victoria Cristina Eguizábal, Clelia García, Ylola Delia Garrido, Dora Ramona Glorioso, Cirenaiça Glorioso, María Raquel Haitzaguerre, Irma Angélica Lucía Iturralde, Julia Clelia Ippólito, Eloísa Juana Jonas, María Esther Labattaglia, Celia Magdalena Leones, Celestina María Lestani, Clara Carmen Lorenzo, Dora Graciána Mendivil, María Rosario Mesneó, Rodolfo Abel Vicente Montesano, Enesilda Irma Nieto, Noemí Rebeca Núñez, Aurelia Magdalena E. Pose, Juan Andrés Puysegur, Julia Rampinini, Elina Martina Ressa, Edith Gabriela Remondeau, María Celia Rodríguez Pose, Floriano Marcelino Rivière, María Leticia Sala, Roberto Santoro, Elena Sentagne, María Solórzano, Roberto Guillermo Uhalde.

Año 1934: Matilde Luisa Francisca Achaga, Celia Josefina Buquete, María Blanca Rosa Calf, María Amparo Casellas, Yolanda Elvira Canegallo, Antonia Clouset, Clara Adelaida Cosso, Noemí Adela Diéguez, Adalberto Aurelio Echevarría, Cidelia Silvina Fresas, Dora Raquel Godoy, Carlos Adolfo Gurruchaga, María del Carmen Larrecochea, Eduardo Julio López, Paula René Matteó, Irma Hebe Medina, Eduardo Domingo Móccero, Alicia Concepción Morales, Amelia Mujica, Santina Benita Naselli, Susana Irinea Pourthé, Carmen Florentina Rogati, María Angélica Santopaolo, Elsa Margarita Luisa Schmidt, Emma Josefina Segura, María Luisa Sottile, Angélica Esther Traversi, Graciela Adolfin Vilate, Nilda Sabina Cimancassi.

Año 1935: Sara Amelia Arrouy, Emma Aguirre, Nidia Elsa Alvarez, María Elena Argüelles, Berta Adela Berdñas, Elma Cortázar, Catalina Esther Corrales, Alicia Cortázar, Matilde Carrera, Miguel Angel Di Maggio, Rosa Iris Dominichetti, Miguel Justo Dómina, Ernesto José Draghi, Elvira Amalia Ferioli, Ninfa Herrera, Violeta Blanca C. Ippólito, María Luisa Irene Iturregui, Esther Teresa Lafosse, Angélica Elena Latrónica, Julia Malchiodi, Angélica Mendivil, María Leonor Musso, Elsa Eugenia Orueta, Alcira Leonor Peluffo, Rita María Pioli, Nélida Esthher Peralta, Enesilda Esther Rodríguez, Nélida Saint André, Irma Selva, Amadeo Esteban Silvestri, Iderla Emma Speroni, Luis María Tosetto, Carlota Elina Urrutia, Celia Luisa Urrutia, María Elena Ureta, Ricardo José Vigna, Emma María Zavala, María Esther Zubiri.

Año 1936: Alicia Alonso, Lily Alecha, Laura Brid, Nélida Boaglio, María Luisa Buglione, Orlando Bonafina, Nelly Chavat, Ena Carbajal, Reina Durante, María Esther Fretes, Blanca Gainza, Eulalia Granpera, María Josefa Granpera, Luis Graziano, Nélida Iribarne, Juana E. Lardapide, Sara E. Motti, María Angela Maletta, Zulema Mansuetto, Leticia Maumús, María Francisca Mendiola, Cécila Mendiola, Elsa Peralta, Antonia Pitrelli, Mariana Ribet, María Angela Ríos, Julia Rivière, Dora Rodríguez, Nélida Vilas, Josefa Vazzano, María Josefa Vitale, María Elena Vidal, Agustina Muzzio.

ACTUAL 4º AÑO

FUTUROS GRADUADOS

Rita Aguilar, Concepción Aramburu, María Isabel Aubry, María Emma Carús, María Clotilde Carús, Nibia Colángelo, Delicia Cosso, Amelia Delgiovannino, Irma Diéguez, Elena Isabel Elizagaray, Alberto Fittipaleli, Adolfo Fulquet, Adela Fucci, Irma Gandofo, Elsa Gómez, María Magdalena Gurruchaga, María Carmen Irurzun, Gonzalo Martínez, Argentina Marina, Alfredo

Medina, Romilda Navas, Lfa Orío, María del Carmen Palavecino, Lilia Pardo, Aída María Piazza, Hilda Remondeau, Herminia Ressia, Valentina Rodríguez, Lfa Rogati, Sebastiana Saavedra, Delia Sala, Romilda Santopaolo, Amelia Selva, Guillermo Uhalde, Elvira Vázquez, Dora Vigna, Ana Gracia vitale.

ESCUDO PROPIO

Presbítero Doctor Carlos Ruíz Santana.

Y he aquí que fe, arte, ciencia y gentileza, fusionáronse originando el hermoso y significativo "escudo", con que su autor, el Reverendo Padre Santana, cura párroco de la ciudad de "Las Flores", obsequió a la Escuela en su décimo quinto aniversario de su fundación.

Escudo que grabado en la cubierta de la historia de la casa, en la placa ofrenda del personal a la misma; y en las medallas recordatorias, servirá para llamar hoy y siempre a sus dirigentes y alumnos, al cumplimiento fiel, de los más altos fines que la Escuela Normal debe llenar.

Reciba el distinguido y digno prelado, la más efusiva gratitud.

HIMNO A LA ESCUELA NORMAL MIXTA "BERNARDINO RIVADAVIA",
DE AZUL, MUSICA DEL COMPOSITOR ARGENTINO RAUL SPOILE;
Y LETRA, DE LA SEÑORA JUSTA G. DE SALAZAR PRINGLES.

Himno al Cincuentenario de la "Escuela Normal de Azul Bernardino Rivadavia".

1887 - 1937

Campanas... Campanas la pampa despiertan.
Las aves repiten —planeando en altura—
El gesto bizarro del bronce que canta.
¡Alerta! Coros de esperanza saludan el sol,
Y el recio pampero, en su cuerno de plata pregona:
¡Matriz de cultura,
la Escuela Normal!

Furor de tormenta se agita en el llano,
Y un nuevo latido se ritma en su seno.
Fuerzas encontradas: barbarie, cultura...
¡Alerta, azuleños,
la pampa despierta!

Los cielos retoñan.
Variantes azules reflejan las aguas del Calbú-Leuvú.
Himno de alegría
la voz de los niños, se quiebra en cristales y focos de luz.

La Escuela se yergue —Baluarte de plata—
Y en la madrugada del nuevo destino,
cantando, una estrella le ofrece su luz.

Las horas se empujan mordiendo la vida,
Las generaciones florecen y pasan...
Y hoy, dulce momento, nos llega el festejo
del Cincuentenario, que cumple gozoza la Escuela Normal.
¡Alcemos el canto! ¡Voces de alegría,
que es Templo de Gracia, la Escuela Normal...

Buenos Aires, mayo 11 de 1937.
Escribió: B. Justa Gallardo de Salazar Pringles
Puso música, el Compositor Raúl Spoile.

NOTA - En la primera estrofa se quiere significar la ANUNCIACION de la cultura. Son sus praxioneros el viento, las aves, las campanas.
En la segunda, se muestra el despertar de la pampa a la vida civilizada, después de un combate de fuerzas desiguales.
En la tercera, la alegría de la naturaleza se une a la voz de los niños para festejar el milagro.
En la cuarta, la Escuela es saludada por una estrella que se llega cantando a ofrecerle la gracia de su luz, y la convierte en baluarte de plata. En este simbolismo la autora quiere expresar que nacida la Escuela bajo un auspicio celestial, se verá siempre libre de todo mal y daño. El último canto muestra en la síntesis de los dos primeros versos, el paso de las generaciones que cruzaron las aulas de la Escuela; luego el momento en que ésta llega a su bodas de oro, y la voz de todos sus hijos que unidos en un solo canto de cordialidad y amor bendicen su obra y su nombre.

RAUL SPOILE

Basta pronunciar su nombre, para que el recuerdo de sus magnas y emocionantes producciones musicales, conmueve el alma en su sentir. Consagrada autoridad argentina de brillantes concepciones, que inspirada en la significación del instante "Bodas de Oro", de la Escuela Normal Mixta de Azul, errancó a su alma de artista prodigioso, sonos de campanas, murmullos de corrientes, dulzura, grandiosidad, exquisitez, que han hecho vibrar los corazones de grandes y pequeños con un "no sé qué", de extraordinario, nuevo y grande.

¡El Himno a la Escuela Normal! será siempre motivo de emoción e inmensa gratitud hacia el consagrado profesor y gentil caballero.

JUSTA G. DE SALAZAR PRINGLES

Alumna un día y graduada luego, cultivó su verbo entusiasta y poético, alcanzando en sus triunfos, la sanción de literata argentina. Y he aquí que en 1936, escuchó la trompeta del vocero, que resonó hacia los cuatro rumbos cardinales: —"¡Bodas de Oro de la Escuela Normal de Azul!"... Y su corazón latió convulso, creyendo oír de nuevo el llamar de la campana amiga; riéndose quizá otra vez en medio de aulas y patios, escuchando la algazara de sus condiscípulos y la autorizada voz del maestro o del catadrático; y vibró su espíritu al impulso de aquellas añoranzas, movido por la onda de las sanas

tristezas o alegrías. Y brotó así el verbo jubiloso, emocionante, sentido; nació "la letra" brillante, emotiva y altamente fina, del "Himno", que como autora, ha escrito en calidad de significativa y cara ofrenda, a la Escuela en su Cincuentenario, y que agradecerá la Institución por siempre.

SOCIEDADES

Actual Comisión Directiva de la Sociedad de Fomento, de la Escuela Normal Mixta "Bernardino Rivadavia", de Azul.

Presidente: Dr. Adolfo Pintos; Vice Presidente: Dr. Sixto Ricci; Secretario: Sr. Bartolomé Cirioli; Tesorero: Román Corrales, Pro Tesorero: Manuel Gurruchaga; Vocales: Teófilo Farcy, Jaime Chavot, Alfredo Hubrich, Manuel Alecha, Pedro Girbent; Raúl Polonia, Juan Salas, Gervasio Mentasty, Francisco Ribet, José A. Motti.

Actual Comisión Directiva de la "Sociedad de Egresados"

Presidenta: Manuela Diéguez de Rivière; Vice Presidenta: Josefina Larrea Laffitte de Lecot; Secretario: Víctor Nigoul; Pro Secretaria: C. Herminia Negrini de Campagnale; Tesorero: Alfredo Begbeder; Pro Tesorero: María Esther Milé; Vocales: María Enriqueta Vázquez Domecq, Leticia Sala, Esther Nasello, Alba Fredes, Angélica Santopaolo, Alicia Corlazar; Vocales Suplentes: Victoria Villanueva, Rosa Delia López, Alida Wortelboer y Amalia Squirru; Revisadores de Cuentas: Arturo López Claro, Humberto Lavorato y Adolfo Basque.

Sociedad mutualista de niños del Departamento de Aplicación, "Rivadavia".

Comisión Directiva actual:

Maestra Fiscal: Srta. Celia Angulo; Presidenta: Clotilde Carús; Vice Presidenta: Amalia Girbent; Tesorero: Teodoro Ceraldi; Secretaria: Delia Puente; Vocales: Armando Marina; Roque Raúl Lapenta, Ana E. Abeleira, Rogelio Vidal, Cirenía Berruezo, Leontina Remondeau, Cecilio Dupuy, Pedro Ybarborda.

MUESTRAS DE SIMPATIA

La ciudad de Azul, mostróse pródiga y galante con la Institución. Sinceramente reconocidas, la Comisión del Cincuentenario y la Escuela, grabarán ese manifiesto afecto y esa simpatía, con una hermosa placa y las medallas recordatorias en el fausto acontecimiento.

Gestos halagüeños han sido también los originarios de obsequios para actos y ofrendas. Para los Juegos Florales: "Violeta de Oro" de la señora Rosa Motti de Piazza, medalla de oro, de la Honorable Cámara de Senadores de la Provincia de Buenos Aires.

Plaqueta de plata y oro, de la Honorable Cámara de Diputados de la Provincia de Buenos Aires.

Copas de plata, del Jockey Club, Casa Bogliolo, Joyería París, señor Bartolomé Cirioli y Club Athletic.



Actual Comisión Directiva de la "Sociedad de Egresados de la Escuela Normal"

Objetos de arte de la Casa Gath y Chaves, del Rotary Club y Presidente de la Honorable Cámara de Diputados de la Provincia de Buenos Aires.
Medalla de plata de la Agrupación Maná.
Argentinos de particulares, casas de comercio e instituciones.

JUEGOS FLORALES Y DISTINGUIDO JURADO

Bajo el Patrocinio de la Comisión Cincuentenario de la Escuela Normal de Azul, se realizarán en esta ciudad, con fecha 26 de junio próximo, JUEGOS FLORALES, sujetos a las siguientes disposiciones:

TEMAS

- 1º Canto a la Escuela Argentina. (Metro libre).
- 2º Soneto. —A la maestra.
- 3º Tema libre. Poesía (Metro libre).
- 4º Influencia de las Escuelas Normales en el desenvolvimiento de la cultura argentina. Prosa (Monografía breve).
- 5º Escuela Normal de Azul en su cincuentenario Prosa —Monografía breve. (Tema libre).
- 6º Patria y Patriotismo. Poesía (Metro libre).
- 7º La mujer azuleña. (Madrigal).
- 8º Romance. (Tema libre).
- 9º Cuento breve. (Tema libre, en prosa o en verso).

PREMIOS

Los premios a adjudicarse serán los siguientes:

Para poesía: Primer premio, medalla de oro y 10 Argentinos. Segundo premio, medalla de plata y 2 Argentinos.

Para prosa: Primer premio, medalla de oro y 5 Argentinos. Segundo premio, objeto de arte y 3 Argentinos. Tercer premio 2 Argentinos y medalla de plata. Primer y segundo accesit. Diploma.

El poeta laureado, recibirá una violeta de oro.

JURADO

Estará integrado por los señores: Julio Fingerit, Horacio Rega Molina, Fermín Estrella Gutiérrez, Mantenedor: Augusto González Castro.

BASES

Plazo acordado para la remisión de los temas: Se fija el día 31 de Mayo próximo, como último día para recibir los temas.

Los originales deberán tener un lema y firmarse con seudónimo, y ensobrarse con la siguiente dirección:

Jurado de los Juegos Florales, Escuela Normal, Azul F. C. S.

Este sobre como otro que contenga el título, lema, seudónimo de la composición y la firma del autor, en su interior, y en el exterior el lema y el seudónimo será ensobrado, en uno que se remitirá a la: Comisión Cincuentenario.

Escuela Normal, Azul, F. C. S.

Azul, Abril de 1937.

PROGRAMA DE LOS FESTEJOS DEL CINCUENTENARIO DE LA ESCUELA NORMAL

Día 26:

- A las 9 horas: — Solemne Te-Déum oficiado en la Iglesia Catedral.
" 10 " 1º Concentración Escolar frente al Establecimiento.
2º Canto del Himno Nacional, coreado por los alumnos.
3º Canto del Himno a la escuela por el coro del establecimiento.
4º Discurso del Presidente de la Comisión Pro-Cincuentenario, señor Teófilo Farcy, y entrega de las placas costeadas por el vecindario y por el personal de la escuela.
5º Discurso de S. E. el señor Ministro de Justicia e I. Pública Dr. Jorge De la Torre.
6º Ofrenda de una placa de un pergamino por el Sub-Inspector General de Enseñanza y representante del C. Nacional de Educación Dr. José Contianza en nombre de los ex-alumnos y amigos de la escuela en la Capital Federal.
7º Entrega de una placa por los alumnos del Instituto.
8º Visita a las dependencias del establecimiento y firma de un pergamino recordatorio.
" " 13 " — Banquete en honor de S. E. el Ministro de J. e I. Pública y delegados oficiales en el Jockey Club.
" " 16 " — Recorrido por la ciudad, visita a los establecimientos educacionales e instituciones locales.
" " 17 1/2 " — Lunch que en honor del Exmo señor Ministro, delegados oficiales, miembros de las comisiones Pro-Cincuentenario y jubilados, ofrece el personal de la escuela en el Jockey Club.
" " 21 " — Juegos Florales, en el Teatro Español.

Día 27:

- A las 15 horas: — Concentración en la Escuela Normal.
1º Canto del Himno Nacional y de la Escuela.
2º Bendición del mástil que la "Sociedad de Egresados" ofrece al Establecimiento y entrega del mismo por la Presidenta señora Manuela Diéguez de Rivière.
" " 21 " — Cena de camaradería en el Jockey Club, auspiciada por la "Sociedad de Egresados".

Día 28:

- A las 10 horas: — Solemne funeral en la Iglesia Catedral, oficiado en memoria de los profesores y alumnos fallecidos.
" " 15 " — 1º Concentración en la escuela, canto del Himno Nacional y de la Escuela por el coro del C. Normal.
2º Ejercicios de gimnasia metodizada por los alumnos.
3º Partido de basket-ball por los mismos.

Todos los actos serán amenizados por la banda de Policía de La Plata.

CINCUENTENARIO
ESCUELA NORMAL MIXTA DE AZUL



La Escuela Normal desfilando el día 26 de Junio de 1937

CINCUCENTENARIO

ESCUELA NORMAL MIXTA DE AZUL

Ya están encendidas las teas de júbilo; vuelan de aquí para allí chispas de luminosa alegría; no tardará en estallar la hoguera. Unidos las tradiciones, los recuerdos y los afectos, de cincuenta años ha, con los del presente, se van a dar el abrazo fraterno en las "bodas de oro" de su madre, la Escuela Normal Mixta de Azul.

No son sólo los hijos de la Casa institución, los enardecidos en estos momentos por emociones intensas; es toda la ciudad; en el hogar, en el negocio, en la calle, en la reunión, en el paseo, en el club, en todas partes se habla de la querida escuela, de sus graduados diseminados por todo el país.

Hace ya un año que se espera con ansia y cariño el feliz día. Las activas y entusiastas Comisiones de festejos, están ultimando sus preparativos. La ciudad está pendiente; pronto llegarán los egresados residentes en la Capital Federal y en la Ciudad de La Plata. Se esperan también, graduados y huéspedes de Olavarría, Las Flores, Tandil, Tapalqué, Cacharí, Chillar, etc.

Y llegó el día: 26 de junio de 1937, los aires helados de la pampa que un día saludaron el amanecer en el advenimiento de la amada institución, soplaron sutiles desde las primeras horas; pero tibios hilos de oro volcados sobre la ciudad como riquísima primicia de Natura, dieron al ambiente un sello de verdadera y cálida fiesta.

Como arrogantes y blancas alas desplegadas, extendiéronse las filas de alumnos de ambos departamentos; partiendo de la escuela y llegando a la Catedral, en donde ubicáronse en la magna nave central. Empezóse así a dar cumplimiento al programa de festejos.

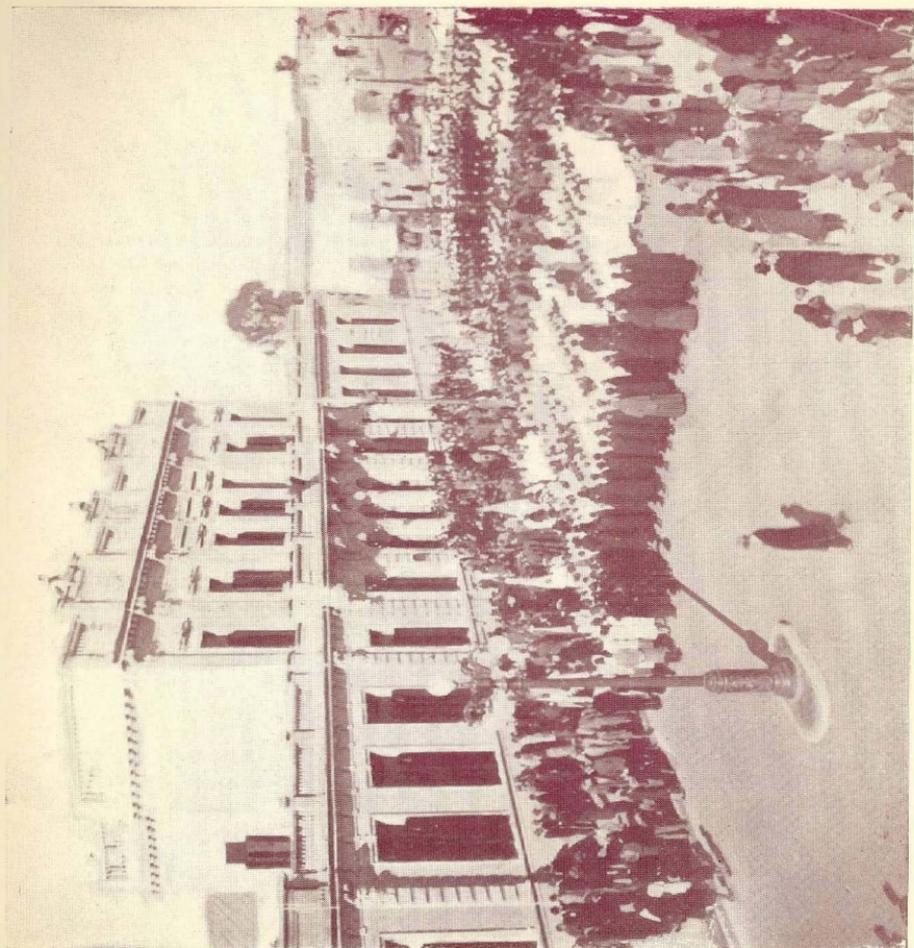
Realizóse el solemne Tedeum oficiado por el Ilustrísimo Señor Obispo diocesano, César A. Caneva. Estuvieron presentes: el intendente municipal Sr. Francisco Pourtalé, el representante del ministro de Justicia e Instrucción Pública, profesor Manuel S. Alier, el delegado del Consejo Nacional de Educación, Dr. José Continanza, el representante de la Dirección General de Escuelas, Dr. Jorge P. Arizaga, el Rev. Cura Párroco Luis Actis, el mayor Paulino Pastor, Presidente del C. Escolar Señor Italo Botturi, el Inspector de

Escuelas Sr. José V. Rípoli, las autoridades y docentes de la escuela Normal, de colegios e instituciones, miembros de la comisión popular del Cincuentenario, de la Junta de Egresados y amigos de Azul residentes en la Capital Federal, de los distinguidos huéspedes y visitantes y de una numerosísima concurrencia que llenó totalmente las naves de la Catedral.

Terminado el sagrado oficio, mientras se ejecutaba una marcha en el coro, partió la comitiva oficial encabezada por el Obispo Diocesano monseñor Cáneva, y seguida de numeroso público se trasladó a la escuela Normal; allí situados en el palco oficial, gradas, vestíbulo y veredón del edificio, esperó la concurrencia, la llegada de los alumnos del colegio que con paso marcial desfilaron en medio de blancos cordones formados por niños de las escuelas provinciales No. 1, 2 y 17, colegio Nacional, Normal Incorporado de la Inmaculada, Asilo del Sagrado Corazón, Asilo San Antonio, Escuela Profesional y Artes y Oficios.

Momentos después, la concentración de Colegios, rodeada a modo de marco de una nutridísima concurrencia ofrecía un aspecto pleno de emotividad, de fiesta, y si posible es decirlo, de elocuente significación.

Ejecutado el Himno Nacional por la Banda Municipal bajo la dirección del maestro Grillo, fué coreado por todos los asistentes al jubiloso acto. En seguida, gratísima fué la impresión que recibió el público al oír por vez primera el brillante "Himno a la Escuela Normal", cantado por el coro del curso normal, acompañado al piano por la Profesora Srta. Leticia Ciancio y dirigido por la Profesora Sra. Herminia del B. de Cano. Entusiastas aplausos se oyeron por largos minutos; aplausos a los hábiles intérpretes y a los autores de letra y música, Sra. Justa Gallardo de Salazar Pringles y el Profesor y Compositor Raul H. Espoile. Siguiéron luego los elocuentes discursos del Señor Director de la Escuela y Presidente de la Comisión Popular del Cincuentenario. Habló luego el representante del Ministro de Justicia e Instrucción Pública Sub. Inspector General de Enseñanza Secundaria, Profesor Manuel S. Alier quien hizo una brillante improvisación, destacando la significación del acto y conceptuando la escuela en su acción fecunda. Siguió en uso de la palabra el Doctor Continanza en representación del Consejo Nacional de Educación y de ex alumnos y simpatizantes residentes en la capital federal. A continuación habló la Señorita Edith Remodeau, por el personal de la escuela; y la alumna de 4o. año, María Emma Carús, en nombre de los alumnos de la escuela. Acto seguido recibieron ofrendas florales el Director de la Escuela y la señorita Regente, quien pronunció sentidas palabras de agradecimiento. Finalmente el excelentísimo señor obispo Monseñor Cáneva, bendijo las hermosas placas colocadas al



Concentración escolar con motivo del cincuentenario de la Escuela Normal frente al edificio de ésta.

efecto en el frente y vestíbulo del edificio. Nuevos coros amenizaron el acto, seguido de distribución de chocolatines a los niños que asistieron a la concentración y visita al establecimiento por la concurrencia. Los amables visitantes que desfilaron por el edificio de la escuela fueron invitados a firmar un pergamino, obsequio a la casa de educación.

Y he aquí que fueron estos momentos de extraordinarias emociones, los alumnos de ayer, volviendo a encontrarse con profesores y camaradas... abrazos cordiales y afectuosas manos que se estrechan, miradas inflamadas en cariñosos recuerdos, acaso... por qué no decirlo, lágrimas que humedecían las mejillas... durante una larga media hora, escenas de esta naturaleza se vieron, en patios, aulas, en el veredón y calle circundante por su frente al edificio. Sólo el Cincuentenario pudo hacer revivir sentimientos, que aunque intactos en el alma, permanecieron muchos años sofocados por el bullir de las actividades de todo género, características del siglo y la separación de la distancia.

¡Bienvenidos queridos egresados! esta es la voz de la escuela recibiendo sus hijos de ayer. ¡Bienvenidos repetimos todos! porque han sabido conservar intacto el amor a la institución que los preparó para el mañana, en aquel ayer en que se graduaron.

DISCURSO DEL DIRECTOR DEL ESTABLECIMIENTO Y PRESIDENTE DE LA COMISION DE FESTEJOS, PROFESOR TEOFILO FARCY

Señor delegado del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública; ilustrísimo i Reverendísimo señor Obispo, Señor Delegado del Consejo Nacional de Educación, Señor representante de la Dirección General de Escuelas, Señor Intendente Municipal, Señoras, Señores, jóvenes alumnos:

La palabra es el pensamiento lo que la hoja a la planta: espejo de su fuerza, de su matiz, de su ambición, de su sinceridad.

La circunstancia amable de un vecindario que lo es siempre en todos los aspectos de sus actividades sociales, ha querido que el Director del Establecimiento lo represente en este acto trascendental en la vida de esta casa de estudios. He aceptado con gusto, pero sin que dejara de calcular la magnitud del problema: Lo que pudiera decir como vecino, tal vez debiera enmudecerlo como funcionario; y el verbo que debiera conjugar el orgullo azuleño por su Escuela, los entusiasmos por estas fiestas, el júbilo de los que pasaron por sus aulas, la satisfacción de lo que se ven ahitos de éxitos, el recuerdo de los que jugaron la broma estudiantil en el

recreo vocinglero, el agolpamiento de imágenes proyectadas en los cincuenta años de la trayectoria, la vinculación de estas cátedras a la vida cultural de la Nación, ese verbo no podrá ser conjugado por mí no porque no tenga la visión del conjunto, sino por falta de elocuencia.

Y entonces permitid que supla todo expresándome sinceramente y a golpes de corazón. Yo no he salido graduado de esta casa; he llegado a ella con entusiasmos, deseos de trabajo provechoso, con fe en mis modestos recursos: vine a brindar a la cátedra lo que sabía; pero aquí aprendí mucho, y refirmé un concepto, que ya era norma de mis proceder, al leer alguna de las producciones de uno de los más talentosos de los alumnos que volcaron estas aulas, de aquel que en el libro y las cátedras del país y en las tribunas universitarias extranjeras irradió su saber de agudo observador, y (permitidme que al nombrarlo, ante él ya me incline reverente ante todos los egresados que han dejado una estela luminosa en la República) aquí, repito, aprendí estas frases inapelables de José Bianco: "Se honra al pasado, serena la conciencia, cuando se habla sin cobardías. Las dianas triunfadoras y los acentos épicos repercuten en el espacio con notas que avergenzan si entonamos himnos de fementidas alabanzas"... Y así, si llegan a faltar a mis palabras la tonalidad con que la hoja verde y lozana descubre la planta que adorna y aparezco deslucido como soy, puede ser que me descubra entonces con esta figura: la del algarrobo que sabe de años y de luchas contra las inclemencias, al que no adorna ya el follaje, pero que descubre el vigor de su savia en la recia contextura de su tronco; quiera que los manes de los grandes que de aquí salieron me iluminen y que esa figura resulte, ya que tal es la fortaleza de mis convicciones.

Señores: hablar de los cincuenta años de la Escuela Normal de Azul, impone esencialmente hacer la historia de la instrucción pública del país, tan ligada está por sus años, por su prestigio como por los valores que salieron de sus aulas, al crecimiento cultural argentino.

Sí, imaginativamente, tendríamos una antena en los actuales momentos y eleváramos un transmisor, y reclamáramos de aquí el ¡presente! de maestros azuleños, con toda seguridad que la antena iría recogiendo para la sensibilidad de nuestra alma, desde altiplano del "soroche", desde los valles cordilleranos, con sus encantos agrestes, desde la Patagonia fría, desde el Chaco exuberante, desde todos los ámbitos de la República, el ¡presente! firme, entusiasta y sonoro de los que con certificados habilitantes que se rubricaron en esta casa, están luchando en las escuelitas solitarias contra el analfabetismo y cimentando la nacionalidad.

Por eso he dicho que sería hacer la historia de la institución pública del país... y eso escapa a los contornos de un discurso.

Las escuelas normales nacen al impulso de la acción "sarmientesca"; llevan el sello originario del inmortal cuyano. Las abrió respondiendo a su postulado: "Más que en los fusiles tengo fe en las escuelas para desarmar a los bárbaros".

Se abrieron en un momento que acertadamente especificó un legislador nacional con estas palabras: "El lote de los desheredados era vivir y por lo general morir analfabeto". Aquellas escuelas de Sarmiento, como ésta, años después, empezaron a brindar los maestros que necesitaba la Nación. El cuadro de esos tiempos era el siguiente: Progresos en las universidades, progresos en la codificación, en la ley, brillante pléyade de políticos y estadistas, en las acepciones genuinas de estos términos, acrecentamiento industrial, pero todo reducido a pocas ciudades, el resto, el país entero casi aparecía aterido por el árido viento que exhala la incultura... y sólo fueron los modestos maestros de escuela quienes se internaron por lo más recóndito de la República con la tea "prometeana", acerados al sacrificio y hasta con alma de mártires, como que la tenemos en aquella niña, Aurora Delgado, que agostó su vida en la indigencia, perdida en la quebrada hostil, pero firme a su cartilla, como que su postrer aliento fué para los "changuitos" en una última esperanza en el porvenir de la Patria y en el abecé liberador de la bárbara ignorancia. He dicho esperanza. Permitidme una digresión: Esperanza, virtud teologal color del entusiasta despertar de primavera, conjuro de los más frívolos propósitos como de las ambiciones ilimitadas, bien se ha dicho que es "varita mágica de los imperios poderosos, de la literatura, de los tesoros de la civilización"; esa esperanza fué muchas veces el consuelo, el lenitivo y el aliento de los que ejercían su apostolado en las olvidadas soledades como nuevos Robinson con respecto al calor del Estado. ¡Esperanza! que nunca se extingan tus hálitos en los maestros porque, decía Magnasco, que "en las grandes circunstancias se hacen los hombres, que entre las ráfagas de la tormenta se prueba la virilidad, que en las horas aciagas de los grandes peligros y de las grandes tristezas se retempla el espíritu de los hombres" y yo agrego, que se triunfa en la borrasca, se domina en la tristeza y se vencen las murallas de los imposibles, cuando el hombre no ha perdido la esperanza... y sin duda alguna, a impulsos de ella lleva ganada la humanidad las batallas, por la liberación, de que nos habla Michelet en su magnífica introducción a la Historia Universal.

Vuelvo a las escuelas normales, y al aspecto que he encarado: origen y desenvolvimiento. La suerte les fué varia; pero a pesar de las tempestades semejantes a los faros enhiestos en la roca imbatible, siguen dando pantallazos orientadores.

Sufrieron a los que pensaron que les había llegado la hora; mas no se puede ser viejo, sino por aberración, en la mañana de la vida. Recuerdo que por el 1900 se les llevaron ataques y se levantó la voz de Carbó en la defensa, argumentando con conceptos irrevocables de Avellaneda; hay debates memorables en el parlamento nacional donde se hizo justicia a las escuelas normales y es en aquellos tiempos donde se registran.

Poco después se reiteró el ataque, pero de inmediato se escuchó a un normalista, Massa, que airadamente lo enfrentó con este empuje: "quieren voltearlas en una hora que ha sido de amargas decepciones, como si fuera posible arrancar sin razón y sin dolor de las entrañas mismas del organismo nacional, un factor eficiente de su vida que el pueblo mira con cariño legendario, porque han sabido darse el rendimiento necesario para hacerse además querer y respetar".

Y así, entre épocas venturosas de merecido apoyo y de fluctuaciones marcadas por el utilitarismo momentáneo, o por aquello que se dice expresara Clemenceau frente a realidades nuestras y de los que olvidan la frase de Dantón que ya tiene valimiento de aforismo: "después del pan la instrucción es la primera necesidad del hombre", llegamos al presente, no por cierto con el horizonte bien claro, pero con una enorme esperanza, puesto que el Poder Ejecutivo de la Nación, en recientes declaraciones, ha expresado conceptos que nos tonifican a los que más que directores de institutos de esta naturaleza, somos unos enamorados y paladines de la obra que han realizado, y... por otro aspecto que adelantaré.

No concibo a la escuela normalista como una simple productora de maestros sin empleo y contribuyente de proletariado intelectual, sin destino, que gravita como factor negativo dentro del Estado, porque se presta para la conformación de rebeldes y de disolventes de la sociedad y de los principios immanentes del derecho de este mal hay en todas las clases instruídas, como en las ignorantes. Bien sé también que el "semisabio" descontento, es el peor de los descontentos, y que elevado a jerarquías, en las reparticiones públicas ha contribuído en ellas a la "debaque", como llevado al poder en una hora de obliteración del sentido común, ha constituído las siniestras figuras de los Marat de los Fouquier Tinville; pero un maestro bien templado tiene encerados los oídos para el canto de las sirenas ilusorias de las utopías.

Modestamente sostengo que si el Estado extiende certificados de maestro, no celebra con ello un contrato bilateral con quien lo recibe, obligándose aquel a darle destino. Voy más lejos: creo que dar empleo, hoy, debe ser de muy relativa preocupación para el Estado; la Nación brinda amplios horizontes a todas las actividades individuales. Lo que el Estado debe tener permanente, lo que no puede eludir, lo que constantemente debe prestigiar es que sus ciudadanos y la mujer que la Patria necesita, tengan un nivel de cultura que lo singularice en el concierto de las naciones, como real y efectivo pueblo de civilidad y así será, y de la única forma, que la Patria que visionaron nuestros mayores, llegue a ser una potencia de hecho y de derecho.

Uno de los más ejemplares maestros argentinos, Estrada, decía, entre otras cosas en aquella su famosa "Memoria sobre la Educación de la Provincia de Buenos Aires" prestigiando la necesidad de instruir y de educar a la mujer argentina: "Es responsable y por eso necesita prepararse para afrontar la responsabilidad" "La mujer gobierna, la mujer administra, la mujer educa en el momento más difícil, en la primera infancia, teniendo a la vez que instruir y moralizar inteligencias nacientes y conciencias en embrión". Para llenar esa finalidad se requiere que haya fortalecido su intelecto, que haya aquilatado su capacidad cultural. Y ¿dónde la mujer responsable, ambicionada por Estrada, puede adquirir ese carácter, que no sea en las escuelas normales, por la calidad de los estudios que brinda y por la disciplina mental y el orden que en ellas impera? Escuelas prácticas donde se observa, se experimenta y se aplica el conocimiento, propias para que continúen, los que la cursaron, la auto-educación, lo que menos hacen es enseñar a estudiar y eso solamente ya les merece el respeto y consideración de todos: pueblo y poderes.

La escuela normal es esencialmente la escuela de la mujer argentina, como que estos institutos son los que han levantado el nivel social de todos los pueblos donde, como en Azul, han iluminado perseverantemente los caminos de las conquistas superiores del espíritu. Y por ella se justifica que este pueblo haya tenido, y tenga, un clima eficiente para magníficas exteriorizaciones de inquietudes intelectuales.

Voy a referir una anécdota que certifica esto: Visitó esta casa el año pasado, un profesor del Colegio Nacional de La Plata, acompañando a un núcleo de estudiantes, y, entre otras cosas me refirió, que hace algunos años, en México, tuvo oportunidad de ser presentado a Vasconcelos, quien no conocía personalmente en ese entonces nuestro país. Y hablando este hombre de letras de la importancia que asignaba a la Argentina, por reflejo de sus publicaciones, le determinó que además de Buenos Aires, concebía a Córdoba,

La Plata y Azul. —¿Azul— Sí, Azul, refirmó el mejicano, debe ser muy grande esa ciudad, y progresista; recibo de allí la revista más vasta y medulosa de América Latina". Y era verdad señores la suposición del mejicano, muy grande en el sentido espiritual, porque hacía casi medio siglo que este faro irradiaba cultura y la suficiente para que un espíritu romántico, emulado por el ambiente y enamorado de las letras, pudiera inspirarse en ese clima y prestigiara esa publicación que hizo conocer esta ciudad allende los mares y a los cuatro puntos cardinales del planisferio civilizado.

He guardado esta anécdota, hasta estos momentos, porque bien merecía un momento solemne para divulgarla.

Jóvenes alumnos: Vuestra Escuela está de gala, todo lo que yo pueda decir es poco para traducir el significado de estos actos que quedarán indelebles en vuestros pechos. La limitación que impone la brevedad me resta aspectos escolares que pudiera vincularlos a estos íntantes y traducirlos a la manera del personaje de Rodó, en su "Ariel", no por creerme capaz de la sabiduría y lucidez de éste, sino por vividos en la realidad de mis actividades profesionales, pero los dejaré para recordar a un consagrado; quiero sí, pedir que aquí, afirméis solemnemente, una vez más, el concepto sano de patriotismo que fluctúa diariamente en vuestras aulas, y que en vuestros desfiles la trasuntáis, no como sumisión de glebas, sino como comprensión de inteligentes. Y que al egresar, llevéis estos consejos de Pellegrini, para que seáis dignos hijos espirituales de esta casa de estudios y la realidad ciudadana que la Nación, necesita: "No tengáis nunca el aplauso como objetivo ni por guía: el vendrá a su hora si lo merecéis en verdad. Hay otro guía más seguro dentro de vosotros mismos; vuestra conciencia sana; seguidla siempre y si es necesario, sufrid por ella". La verdadera energía y el verdadero carácter son como el valor tranquilo y moderado, siempre a la altura de las exigencias, sin alardes y sin vacilaciones". Forjados así es como la Nación os reclama. Forjados así honraréis, al pasar de las décadas, a la querida Escuela.

Señores: La Comisión de vecinos ha querido honrar a la Escuela, y con ella, sin excepciones de ninguna especie, a los que prestigiaron su fundación, a los que contribuyeron a cimentarla dándole casa propia, a los que por ella pasaron y dejaron el fruto de sus enseñanzas, a los que se jubilaron después de años de provechosa labor, a los que me precedieron en el timón y trazaron las orientaciones que concebían conforme a sus leales inspiraciones, y a los que ya abatió el destino, con la placa que voy a descubrir y entregar al acervo del Establecimiento como un testimonio, además, del

amor de un pueblo por su Escuela Normal; por la escuela que en Azul es de abuelos y de nietos.

DEL ORGANO DE LA PRENSA LOCAL: "EL CIUDADANO" — DISCURSO DEL DOCTOR CONTINANZA

El doctor José Continanza pronunció un bellissimo discurso en el acto patriótico conmemorativo que tuvo lugar en el hall del establecimiento haciéndolo en representación de la junta ejecutiva de egresados constituida en en la Capital Federal.

He aquí las expresivas palabras del orador:

Señoras y Señores:

La vieja campana que en tiempos pasados contara una a una las horas de nuestra vida de estudiantes y que a través de los años cumple inmutable su santa misión, ha sonado esta vez jubilosamente.

Sus voces, alegres como una bendición, han transpuesto los límites de esta ciudad, recorriendo el espacio.

Hermosa cita ¡cita de honor!

La escuela ha abierto de par en par sus puertas, vestidas de gala. Cunden armonías en el ambiente; hay sonrisas en los labios; avidez en las pupilas; profunda emoción en los corazones.

La escuela querida, nuestra madre espiritual, la casa que aun conserva en sus muros y patios el recuerdo imborrable de nuestra infancia, la indeleble impresión de primer goce y el primer desencanto, cumple hoy cincuenta años. Noble, generosa y siempre joven, suspende momentáneamente su rítmica marcha, con la seguridad de reiniciarla luego, enérgica, igual que ayer ya que para ella la vida también comienza mañana...

La manificencia del cuadro armoniza por doquier, en los niños con el símbolo de sus vestiduras cándidas como sus almas —vidas en blanco—; en los adolescentes, esperanzas de la Patria, ávidos de luz para sus inteligencias y de dirección para sus impulsos; en las autoridades por representación de sus caracterizados delegados, los ex directores, profesores y ex profesores de la casa, los representantes de las fuerzas vivas del pueblo en sus distintas manifestaciones y los que años ha, salimos de estas aulas con un título bajo el brazo y una gran dosis de optimismo.

Frente a nosotros y en un abrazo de grandeza inefable están juntos: pasado presente y futuro.

Al salir formulamos un sagrado juramento. Y hoy, después de haber

recorrido los diversos caminos de la vida, tan azarosos algunos, con sus difíciles escollos, después de mucho bregar entre sinsabores y esperanzas, regresamos al hogar común, bajo el peso de la experiencia, pero no vencidos. Con la frente alta, el corazón lleno de entusiasmo entera nuestra fortaleza mental es como si viniéramos a dar cuenta exacta de nuestra misión y de fidelidad a una promesa inquebrantable. Restaría para recordárnosla, el sonido conmovedor de esta campana, lo propio que a Miguel Cané, cuando según lo narra en "Juvenilia", el eco de aquella inolvidable del Colegio tenía la virtud de erguir su voluntad fatigada o triste en la lucha diaria de la vida... Y ahora somos en este momento de emoción, como los viajeros que retornan después de larga ausencia a sus patrios lares. Al hollar de nuevo los umbrales de esta casa, sentimos como el poeta, que palpita fuertemente nuestro pecho y se nos agolpan las lágrimas. Cuántos recuerdos, cuántas añoranzas que despertar de antiguas y nobles emociones. Todas quisieran hallar su expresión justa y emotiva, mientras evocamos el pasado con los tintes precisos de la realidad, e instintivamente, parécenos tornar a la pasada vida de las aulas con el fervor de la juventud: entusiasta, audaz, intrépida rebosante de energías, de esperanzas y de sueños.

Todo nos habla con el mágico lenguaje del sentimiento: y uno a uno se presentan hasta en su más mínimos detalles, los episodios de la accidentada vida escolar. Pasan las siluetas de tantos profesores queridos e inolvidables con toda la gama de sus modalidades particulares: ausentes, graves, bondadosas, severas, tranquilas, inquietas, nerviosas, y con ella desfila el recuerdo de los compañeros... También conserva de esos la memoria, sus características principales, el relieve de su carácter, la índole de sus predilecciones: frente al lente evocador pasa el tesonero, el voluntarioso, el inteligente, el jovial, el expansivo, el retraído...

Y ya en el camino de la evocación cumpíeme recordar brevemente, la historia de la querida casa de estudios cuyo cincuentenario festejamos.

La clara visión de los gobernadores que se inspiraron en la obra del gran Sarmiento, estableció, hace medio siglo, cuatro escuelas normales en la provincia de Buenos Aires: Azul, Mercedes, San Nicolás y Dolores.

Fué esta escuela, cuya historia no haré, pues no cabría en los límites de un breve discurso, fué esta escuela, decía, un jalón de avanzada.

A la manera de los viejos castillos medioevales sus torres almenadas, marcan el límite entre la civilización y la cultura; pero en ellas no se acumularon ni lanzas ni fusiles, ni petardos, sino acción y pensamiento que irradiaron haces de potente luz, disiparon las tinieblas de la barbarie, alejaron

al indígena, suprimieron las amenazas del malón y limpiaron de zarzas el camino de la patria hacia sus grandes destinos.

Sin hacer historia, cabe decir que las Escuelas Normales y en particular ésta, han cumplido dignamente la misión que le confiaron sus fundadores. A ellas se debe el progreso intelectual del país, pues en la calidad de instrucción primaria se funda nuestro concepto de nación civilizadora cimentando en el campo de las distintas actividades el principio de la igualdad y en el sentimiento de la fraternidad humanas.

Son los maestros formados en las aulas de las Escuelas Normales, quienes, diseminados por todos los ámbitos del vasto suelo argentino —en los grandes centros como en las inmensas llanuras, en las cálidas selvas del norte, como en las frías regiones patagónicas— son los maestros, repito, los que siembran la idea propicia forjando a un tiempo la voluntad, educando el carácter, unificando con sus esfuerzos, como en un crisol purísimo, los elementos de las razas más heterogéneas, hasta formar la verdadera conciencia nacional, que reposa sobre la base del ideal más grande: el de la Patria. La obra está iniciada, bien iniciada, y en la marcha hacia su consagración definitiva, porque el maestro argentino es responsable de su alta misión y entiende conscientemente es deber,, tal como lo expresa el señor Presidente de la Nación gran amigo de la niñez argentina, cuando define tan acertadamente "que las ideas y sentimientos que se inculcan en la infancia, señalando rumbos y marcando orientaciones que ejercen influencia ponderable en todo el curso de la vida".

Sabe el maestro que su tarea es acción y ejemplo, que su vida es de atracción constante y que según el pensamiento del Doctor Juan B. Terán, "debe poseer el privilegio de poder ser artesano de otras vidas".

"Así un gesto, un ademán, una palabra o una pregunta, tienen en él la fuerza extraña y mágica". "A veces el acto es tan fugitivo como una mirada y sin embargo vivimos bajo ese influjo la vida entera".

"Debemos, pues, como lo proclaman tan altos ejemplos, crear valores y por lo tanto, asegurar cultura. Es esta como lo dice el doctor Juan P. Ramos, una tarea de superación: de ahí que un maestro que se de en amor a sus discípulos, es más eficaz que un millón de maestros que enseñan únicamente, porque el amor por el discípulo es una de las mayores fuerzas que desarrollan toda cultura humana", porque el niño con su alma pura y libre de pasiones es el creador de los vínculos más firmes según la acertada expresión del gran funcionario que dirige con inteligencia y mano firme el timón de la escuela primaria nacional.

La Escuela Normal Mixta "Bernardino Rivadavia" de Azul, a través

de sus cincuenta años de vida, ha marcado una trayectoria honrosa y sin solución de continuidad, que le ha asignado un lugar prominente entre las similares de la República, llegando en ocasiones a marcar rumbos en las orientaciones técnico-didácticas de la enseñanza nacional. Es que esta casa ha contado con dos factores poderosos en los que se funda su mayor timbre de honor: el gran valor de su cuerpo directivo y docente y el cálido auspicio popular. Ningún instante más oportuno que éste en el que se hermanan inteligencia y sentimiento, afecto y gratitud, para elevar nuestros corazones en homenaje a los grandes maestros que a través de cincuenta años han dirigido los destinos de esta escuela: son ellos la señora Trinidad Riobó de Barrera, primera directora; señorita Juana Morales y señor José Gil Navarro, que la impulsaron hacia sus grandes destinos colocándola en su gran pedestal y los señores Luis Robín, Rafael Barrios y Teófilo Farcy, que recogieron esa herencia manteniéndola a una digna altura con sus dotes notables de talento, carácter y laboriosidad.

Vaya también nuestro reconocimiento a todos aquellos que desde la cátedra secundaron su acción como maestros dignísimos que supieron impartir sabias enseñanzas, sembrar hondos afectos e inculcar bellos ejemplos.

Y formulemos un voto fervoroso para que hoy y siempre la Escuela Normal haga honor a su tradición y prosiga siendo la hija predilecta de la ciudad querida que la vio nacer y que le preste el calor de su cordialidad y el estímulo de su confianza a fin de que se cumpla el anhelo del maestro romántico, el noble Profesor Bavio, que deseó ver en ella no un campo neutral, sino también el gran poder modelador de la sociedad, la fuerza que atraiga que conquiste afectos y disipe las brumas grises y el antagonismo estéril que lleva consigo tristezas y desencantos nostálgicos.

Porque en esta época en que todas las miradas de la Nación están fijadas en el porvenir y éste a su vez estrechamente vinculado, sinó depositado en la juventud y la niñez y por lo tanto, confiado a la Escuela Argentina, en esta época en que la acción oficial se esfuerza por resolver todos los problemas desde su triple educativo, instructivo y social, creando escuelas, aumentando la capacidad de las ya existentes, modificando los métodos y sistemas de enseñanzas, reformando programas, creando clínicas, colonias, comedores escolares, maternidades y otros aspectos de asistencia social que aseguren la vida del niño, es más indispensable que nunca la contribución desinteresada, tesonera y entusiasta de la sociedad. "La escuela nada vale si el prestigio de lo opinión pública organizado e inteligente no se ejercita sin tregua a su alrededor, si la acción popular no le presta su concurso permanente y vigoroso" se ha afirmado en pocas ocasiones y con justa razón,

Señores: Traigo a esta ceremonia el saludo cordial del Señor Presidente del Consejo Nacional de Educación, Ing. Octavio S. Pico, que reclamado por múltiples y apremiantes tareas no ha podido concurrir, pero que se adhiere de corazón a esta consagración de la cultura argentina, y traigo el mensaje fervoroso de mis compañeros.

No sin temor he asumido la grave responsabilidad que me han conferido los ex alumnos y amigos de esta casa residentes en Buenos Aires, en tan solemne acto, porque reconozco que la tarea es superior a mis fuerzas y reconociendo solamente que he podido suplirlos con la sinceridad del que pone el alma en las palabras.

Señores: La pluma ágil y vigorosa de nuestra compañera Justa Gallardo de Salazar Pringles, cultora de las letras emprendedoras, tenaz y dinámica, ha inspirado al gran maestro argentino aquí presente, Señor Raúl H. Espoile, el magnífico himno que argentinas voces infantiles han entonado con santa unción, provocando un momento emotivo de recuerdos perdurables.

Y él también ha servido de inspiración al artista que concibió y plasmó este bronce, símbolo profundo y sutil de la vida y la acción de nuestra querida escuela.

Las firmas estampadas en el artístico pergamino que ejecutó con desinterés y destreza la Sra. Sara Davis de Keen, ex alumna de esta escuela, azuleña consecuente y gran amiga, rubrican una vez más nuestros sinceros sentimientos de gratitud.

Señor Director: Este bronce y este pergamino que entrego a vuestra digna custodia y al cariño de todos los corazones de esta escuela, han sido inspirados en el deseo de que sirvan desde hoy más que nunca, para robustecer los vínculos del pasado con las generaciones estudiosas de hoy y de mañana. Anhelamos que la juventud que pase por las aulas de esta casa sienta vibrar en lo íntimo de su conciencia una voz argentina que le indique el camino del bien, diciéndole: esta es la Escuela, éste es el lugar donde se honra a la Patria, honrándose a sí mismo por el trabajo, la verdad y la elevación de las fuerzas morales.

DISCURSO PRONUNCIADO POR LA Srta. maestra EDITH REMONDEAU

Dignísimas autoridades
Distinguidos huéspedes
Honorable concurrencia.

Hoy me veo honrada, al hablaros no dudando que personas de más experiencia, podrían llenar mejor el cometido; pero confiada en la benevolencia de Uds., me atrevo a asumir la responsabilidad de este acto.

Me encuentro dominada por un legítimo sentimiento de gratitud hacia esta casa de estudios, única que conocí en mi vida de estudiante y en la que ahora ocupo un puesto docente; así que en mi doble carácter de ex alumna y maestra, trataré de condensar los sentimientos que embargan mi alma en este momento, tan grato para todos los que, al través de la larga trayectoria de los cincuenta años, hemos tenido la dicha de cursar los estudios aquí.

En plena pampa, con fecha 16 de noviembre de 1886, por Ley Nacional, fué sancionada la creación de esta Escuela Normal de Azul. Era entonces Presidente de la República el doctor Juarez Celman y Ministro de Instrucción Pública, el doctor Filemón Posse.

El 26 de junio de 1887 se abrieron las clases por vez primera; la luz del Sol bañó las pampas con extraño fulgor, y en su suelo reventaron las multicolores florecillas y el perfume fué llevado por los vientos como expresiones de regocijo, como sonrisas que llenaron el ambiente.

Y así huyeron las nieblas tejidas en la noche de las dudas, de los temores, de los anhelos inciertos. Las emociones fueron canto, las emociones fueron música.

Y así empezó el recorrido de la larga senda; como el obrero día tras día de trabajo, año tras año de inquietudes y actividades mil. A veces días de sol; otros nublados sonrientes unos, y tristes, severos otros...

Y corrió el tiempo... y he aquí que detúvose la rueda de la vida de la escuela, porque se había cumplido su quincuagésimo año de existencia ¡Bodas de oro!

Las emociones son las mismas de aquel día 26 de junio de 1887; nuevamente los sentimientos son canto, son música... pero esta vez han latido los corazones con un ritmo desigual, extraño, casi convulso... Se han encendido las lámparas del entusiasmo, del cariño, del júbilo, diré más: del amor;

la ciudad está de fiesta, porque es la fiesta de la escuela; la escuela está de fiesta porque sus hijos de ayer, de hoy y de mañana estén gozosos.

Han venido los que estaban lejos; y en un abrazo se han unido a los que hoy llenamos los puestos en la Casa. Y en estos momentos tenemos que dejar constancia de nuestros afectos, de nuestro amor, de nuestro reconocimiento a la querida Institución; por eso hoy, en nombre de las autoridades y personal de esta Casa, y en el mío propio, ofrezco esta placa que será la perpetua voz del amor sincero del personal, diciendo a través de los tiempos cual es su sentir. Y cada vez que los ojos posen su mirada sobre este escudo, emblema de nuestra querida Institución, nos sentiremos fortalecidos y obligados a mantener en alto el prestigio de nuestra Casa, y llegar si necesario fuere al sacrificio.

Sean mis últimas palabras: ¡Amor y reconocimiento!

DISCURSO PRONUNCIADO POR LA ALUMNA DE CUARTO AÑO, SEÑORITA MARIA EMMA CARUS

"Señor delegado del ministro de Justicia e Instrucción Pública, dignísimas autoridades, distinguidas Instituciones Educativas y honorable público: Un día, allá en el lejano cincuenta años ha, rompiéndose la aurora, derramó sus destellos de rosa teñidos, sobre la Casa de Estudio, síntesis de aspiraciones de aquel pretérito y un futuro.

Abriéronse sus puertas y empezó la corriente incesante de los pequeños que iniciaban sus estudios y los que graduados luego, se alejaban del cálido hogar: Escuela Normal. ¡Bodas de oro!

¡Corazones rebosantes de alegría! ¡Volcaos! que el día ha llegado: dejad que corran hilos y ríos de júbilo; dejad que inunden, porque es justo y bueno que así sea.

¡Día de luces! porque hay calor y brillo resplandeciente en las almas. Lo que vuestros ojos ven es una escena que sólo al llegar a una centuria de vida se repitirá; no es el coronamiento de un simple lapso; son cincuenta años de labor, de sacrificios, de abundante siembra caída en fértil tierra; son vidas, son masas juveniles, como vosotros queridos niños y compañeros; es el desfile de autoridades y docentes, que dejaron tal vez hasta la vida. Vosotros alumnos de la Escuela Normal Mixta de Azul y gentiles discípulos me habéis confiado la tarea de ofrecer en vuestro nombre esta placa de fundido bronce; donde la fuente incesante de la ciencia, derrama la savia lubricante y tónica del espíritu; y donde el libro espera la mano

que le acaricie y le escuche. Esta, es la obra del artista que grabará nuestro recuerdo; pero esta no es la placa que hoy debemos forjar en este instante solemne.

¡Alumnos! ¡Queridos compañeros! La Escuela reclama de vosotros otra placa. Convertid vuestros corazones en ardiente fragua, y con la fuerza, voluntad y amor más firmes, decidle al Divino Forjador que grave para gloria de Dios, de la Patria y la Escuela, esta imperante resolución.

"¡Deber y respeto!".

DE UN ORGANO DE LA PRENSA LOCAL EL ALMUERZO EN EL JOCKEY CLUB

"La emoción de los actos realizados durante la mañana, el calor de los recuerdos, contribuyeron a realizar las características del gran banquete servido en el Jockey Club. Ya desde temprano comenzaron a formarse animados corrillos en los cuales se cotejaban épocas, se recordaban figuras desaparecidas, las "aventuras" de los años de estudiantes, los ascensos en la vida y muchas otras cosas más hicieron que el vermouth transcurriera rápidamente. Alrededor de las 13.30 ocuparon sus sitios todos los comensales, rodeando bien tendidas mesas, y alcanzando a un número realmente extraordinario, ocupando por completo el amplísimo salón del Jockey.

Ocupaba la cabecera de la mesa el señor Teófilo Farcy, director de la Escuela Normal y presidente de la Comisión pro Cincuentenario, teniendo a su izquierda al doctor Manuel S. Alier, al señor Francisco Pourtalé, al doctor José Continanza, al señor Reinaldo G. Marin y al señor Fermín Estrella Gutiérrez, a su derecha al doctor Romeo A. Bugallo, al consejero escolar señor Jorge P. Arizaga, al señor Antonio Alvarez y al señor Augusto González Castro. Entre la distinguida concurrencia notamos la presencia de las autoridades del A— 2, miembros del Consejo Escolar, muchos egresados residentes en ésta y en Buenos Aires, como así distinguidas familias allegadas a la Escuela Normal.

A los postres, ofreció la demostración el doctor Romeo A. Bugallo vicepresidente de la Comisión procincuentenario quien se refirió al magnífico acto haciéndolo en sentidos conceptos que encerraban recuerdos de la vida estudiantil y señaló el progreso notable experimentado en la antigua escuela. Sus palabras galanas, llenas de añoranzas, fueron largamente aplaudidas por la concurrencia y a continuación, ante insistentes pedidos, habló el señor Fermín Estrella Gutiérrez, quien se mostró encantado con nuestra ciu-

dad y tuvo palabras de cálido elogio por la Escuela Normal y la obra por ella realizada. En seguida la concurrencia pidió vivamente la palabra del poeta laureado, señor Luis Cané, quien con sencillez y exquisitos términos se refirió a los juegos Florales y a su composición, recitando de inmediato dos hermosos poemas que fueron escuchados con unción por toda la concurrencia que aplaudió largamente al prestigioso intelectual".

DISCURSO PRONUNCIADO POR EL DR. ROMEO BUGALLO

"Señor Representante del Exmo señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, señores Delegados oficiales, autoridades escolares, señoras y señores: Resonaba todavía, con eco repetido en estas pampas, el tropel del malón salvaje.

Aun nuestros abuelos debían montar guardia por riguroso turno, cuando un hecho trascendental para la vida de este pueblo, dió la conciencia a sus habitantes de que se iniciaba en forma franca y decisiva una nueva era, la era de la civilización, significaba por la creación de la Escuela Normal Mixta.

Las indias mansas de Catriel, recorrían en sus andanzas los márgenes del Callvú, y ya se dictaban clases en nuestro instituto de enseñanza normal, con adaptación de los métodos y procedimientos más modernos de aquel entonces. La toldearía aborígen, a unos centenares de metros del nuevo establecimiento de educación: "barbarie y cultura", dos "fuerzas encontradas", antagónicas las que en forma magistral y emotiva, hn llevado a su hermoso himno, nuestra Justa Gallardo, hoy la distinguida escritora Salazar Pringles y el consagrado maestro Espoile.

Y comenzó ese ciclo en que se abrieron nuevos horizontes para la juventud de Azul, que al seguir los estudios normales, egresaba con un bagaje tal de conocimientos, que estaba perfectamente preparada para desempeñarse en forma eficiente, no sólo en la docencia, sino en cualquiera otra de las actividades, o para iniciarse en los estudios universitarios.

La razón de esto radica en la doble preparación del maestro: la científica y la pedagógica. El alumno maestro al estudiar aprende a asimilar el conocimiento, y debe saber trasmitirlo, aprende y enseña a su vez.

Quien no haga pues un estudio inteligente, no sabrá enseñar.

Por otra parte, los estudios normales constituyen por naturaleza un fin; se egresa con título habilitante, mientras que otros estudios no constituyen sino un paso intermedio. He ahí porqué difieren fundamentalmente, aunque los planes no se diferencien sino en un escaso número de materias.

De la solidez de la enseñanza normal habla en forma clara y terminante, un informe elevado por el Inspector señor Publio Escobar, al entonces director General de Enseñanza Secundarias doctor B. Bahía, en una solicitud de equivalencia de estudios, en la que los recurrentes, eran maestro normales.

Este es sólo uno de los tantos concretos que pudieran citarse para demostrar la eficiencia de la enseñanza normal, de la cual soy partidario y admirador, en todo sentido.

Se ha dicho alguna vez que el niño, y me refiero en este caso al varón, amengua su carácter durante su concurrencia como alumno normal. Quizá se argumente así, por la disciplina y orden a que es sometido. Pienso abiertamente en contra de tal afirmación.

El alumno que egresa de una Escuela Normal, lo hace con su espíritu perfectamente disciplinado, y es dueño de un carácter cimentado, pero dúctil a las circunstancias.

Nunca una entidad, una colectividad o una nación, se han destacado, sino a base de método, disciplina y trabajo.

He ahí el trípode en que descansa la enseñanza normal.

Estas observaciones obtenidas en el período de estudiante, como en el ejercicio de la docencia y más tranquilamente y sin prejuicios, al abanicarla para ejercer otras actividades, son las que han llegado a morder hondo, hondo, para determinar un cariño entrañable a nuestra Escuela Normal. La queremos así, por lo que pesó e influyó en nosotros, pero no podemos reconstruir imaginativamente las galerías de aquel viejo caserón de la calle Burgos, que hemos de visitar mañana después de treinta años, sin evocar la figura augusta y venerable de Juana Morales, que irradia tanta bondad, respetada y querida por profesores y alumnos, que nunca hizo una observación en voz alta; ni la dulce y apacible de esta santa mujer: Goya Echeverría, señora de Somigliana; ni la de Gil Navarro, que a pesar de que su barba cerrada protegía su proverbial seriedad, bien sabíamos arrancarle una sonrisa, y abarcando en los nombrados a todo el cuerpo de profesoras para todos, nuestro cordial agradecimiento. Aprendimos de ellos, por su enseñanza y por sus ejemplos.

Pocos serán los hogares de Azul, que no hayan recibido, directa o indirectamente la influencia de la obra benéfica de la Escuela Normal, que durante los primeros cinco lustros especialmente, tuvo por radio de acción una extensa zona de la provincia.

Al cumplirse los cincuenta años de existencia de nuestra Escuela, la población toda de Azul, hace expresión de público reconocimiento, a todas

aquellas personas, que desde los trabajos preliminares de la fundación, hasta el día de hoy, han trabajado por su engrandecimiento.

Señores Delegados, Autoridades Escolares y distinguidos visitantes que nos honraís con vuestra presencia: En mi carácter de miembro de la Comisión del Cincuentenario de nuestra Escuela Normal, en cuyo nombre y representación hablo en estos momentos, y como egresado, me es altamente grato manifestaros que en esta mesa servida en vuestro honor, os quedamos íntimamente reconocidos por vuestro simpático gesto, al acompañarnos con tal fausto motivo, y os deseamos la más feliz y venturosa estada en nuestra ciudad; estáis en vuestra casa.

Señoras y Señores: Para terminar, quiero públicamente, y desde lo más íntimo formular un voto, que nuestra Escuela, por su tradición y su trayectoria bien merece sea una realidad: que la luz que proyectan los farales colocados en la parte baja del hermoso mástil, a inaugurarse mañana y destinados a destacar en la noche los colores de nuestra querida enseña, iluminen también muy pronto, una nueva leyenda en el escudo del frontispicio, que dirá: "Escuela Normal de Profesores, Bernardino Rivadavia".

LUNCH EN EL JOCKEY CLUB

A las 17 y 30 horas tuvo lugar en el Jockey Club un lunch ofrecido por el personal de la Escuela Normal en honor de los delegados oficiales y miembros de las comisiones Cincuentenario y jubilados. A la hora indicada hallábanse presente los representantes oficiales, la delegación llegada de Buenos Aires para la realización de festejos, los miembros del jurado de los Juegos Florales ex profesores de la Escuela Normal de Azul y el personal directivo y docente, prodigando estos últimos a todos y muy especialmente a los que desfilaron por sus aulas una acogida calurosa, viviéndose una atmósfera de simpatía y vibrantes afectos, exteriorización del cariño y admiración a que se hicieron merecedores.

Poco después fueron tomando ubicación frente a una bien servida mesa ornamentada con centros de claveles rosas, siendo amenizado el acto por una orquesta. Transcurrió así la fiesta en un ambiente de sinceridad y espontáneo entusiasmo. En el momento del brindis y en nombre del Director de la Escuela y demás miembros, ofreció el homenaje a los presentes, la señorita Catalina Larrea Laffitte, dándoles la bienvenida finalizando sus palabras, con votos por el engrandecimiento de la Escuela Normal de Azul y la felicidad de los presentes.

Acto seguido agradeció la demostración el Dr. Alfredo Chelle. Así transcurrieron las horas hasta el final de la fiesta, en que los invitados se retiraron agradecidos por los agasajos y atenciones recibidas.

DISCURSO PRONUNCIADO POR LA SEÑORITA CATALINA LARREA LAFFITTE

Señoras, Señores delegados, Señores: He sido comisionada por las autoridades directivas y mis compañeros, para hacer uso de la palabra en este acto; si se consideran los escasos méritos de la elegida, pudiera creerse que éste es el número de menos valor de cuantos han sido programados, para festejar el cincuentenario de la Escuela Normal de Azul, y no se crea que mi aserto es falsa modestia, pues no ocupo un cargo elevado en el establecimiento, que es crisol donde se forjan inteligencias y preparan maestros llamados a educar las generaciones futuras; y para darles a esos profesionales de mañana, la lección diaria de obediencia debida al superior y de respeto a los intereses colectivos, he aceptado la delicada misión encomendada y os dirijo, a todos vosotros, los presentes, y los que sólo espiritualmente pueden acompañarnos, una salutación, que es agradecimiento por haber aceptado gentilmente, la cooperación que se os pidió, y aportado el calor de vuestra concurrencia para el mayor realce de la reunión.

Vibran aun en nuestros oídos los acordes del himno de la Escuela, primicia musical, de frases vigorosas y melódicas, que entonadas por voces infantiles llegaban al alma, aumentando la fuerza evocativa de los sonoros versos, tan bellamente inspirados, continuadores de las enseñanzas recibidas por su autora, en nuestra casa; repercuten todavía las frases vibrantes y elocuentes escuchadas hace unas horas, y voy a oponer frente a tanta hermosura, mis palabras mal hiladas y ante qué auditorio de poetas, de prosistas selectos, de intelectuales consagrados, a cuya benévola crítica debo pedir las tonalidades más suaves, para juzgar mi esfuerzo.

Esta mesa, primorosamente engalanada, no puede haber sido motivo suficiente para que vosotros tan atareados, hiciérais un paréntesis a vuestras ocupaciones, y desde la capital o de remotas ciudades, emprendiérais una peregrinación hasta Azul; un fin espiritual os ha aproximado, un acicate poderoso, un imperativo, un impulso, un deber, un afán ineludible, os han hecho emprender este viaje; habéis venido, hijos y amigos de Azul, para concurrir de nuevo, en simbólico desfile, a las aulas del colegio que os acogió con cariño cuando niños; a refrescar el recuerdo, que los años agostan,

de las horas pasadas en absorta meditación, cuando los problemas de la vida aun no habían planteado ningún interrogante, y se deslizaba la existencia con dulces ilusiones, al amparo de dos amores, de dos madres: el hogar y la escuela.

Entonces, las filas eran compactas; las bulliciosas generaciones se sucedían con la despreocupación inconsciente de los niños, ávidos por llegar a grandes sin sospechar, que en ese eterno devenir, los que ocuparon antes sus puestos daban también un paso hacia adelante en el camino de la vida y sufrían, las bajas que natura nos impone, tanto más numerosas y sensibles, cuanto mayor la distancia recorrida; y hoy, es doloroso, debemos rendir tributo a muchos que fueron; confundidos en un mismo gran recuerdo: directores, profesores, alumnos y servidores del Colegio.

Os habéis reunido, para juntos tributar un homenaje a la escuela, nuestra madre espiritual; y habéis elegido con acierto para agasajarla, el día de su cumpleaños, el de sus cincuenta años de profícua enseñanza, y ha sido cita de honor, a la que han respondido con un vigoroso: ¡"presente"!; señores de nevadas cabelleras, alumnos de las primeras promociones, con igual entusiasmo que los más jóvenes.

Han traído su recuerdo, los hijos predilectos de la escuela, vaciado en bronce hermoso, que bendito, ha quedado adherido al edificio, símbolo del cariño inmenso, del agradecimiento perdurable de quienes dentro de sus muros bebieron ciencia.

Tenemos el placer de compartir con vosotros en íntima comunión espiritual, en esta fiesta de los corazones y de los sentimientos, el homenaje con que os dignáis honrar el cincuentenario de nuestra escuela. Con vuestra presencia, lográis encender la llama nunca extinguida de nuestros recuerdos, y afectos más íntimos; os debemos por ello, nuestro agradecimiento. Con el más cálido acento de la sinceridad, habré de deciros que os debíamos esta atención especial; no sólo por ser nuestros camaradas, no para retribuir atenciones tan propias de vuestra exquisita amabilidad, sino, muy especialmente, por la brillante delegación formada por vosotros, distinguidos huéspedes de quienes separados por largo tiempo, venimos a encontrarnos aquí bajo este cielo familiar, bajo las bóvedas de la Escuela Normal.

Mañana, apagados los ecos más vibrantes de estas jubilosas manifestaciones, retomando el espíritu, volveremos a la tarea educativa, con redoblado esfuerzo en un afán de superación constante para preparar nuevas generaciones, que conserven el recuerdo de la escuela con tanta veneración, como la que vosotros manifestáis.

Réstame agradeceros, en nombre de la Dirección y Personal Docente, vuestra gentil concurrencia, y hacer votos por el engrandecimiento de la Escuela Normal de Azul, y la felicidad personal de los presentes.

LOS JUEGOS FLORALES

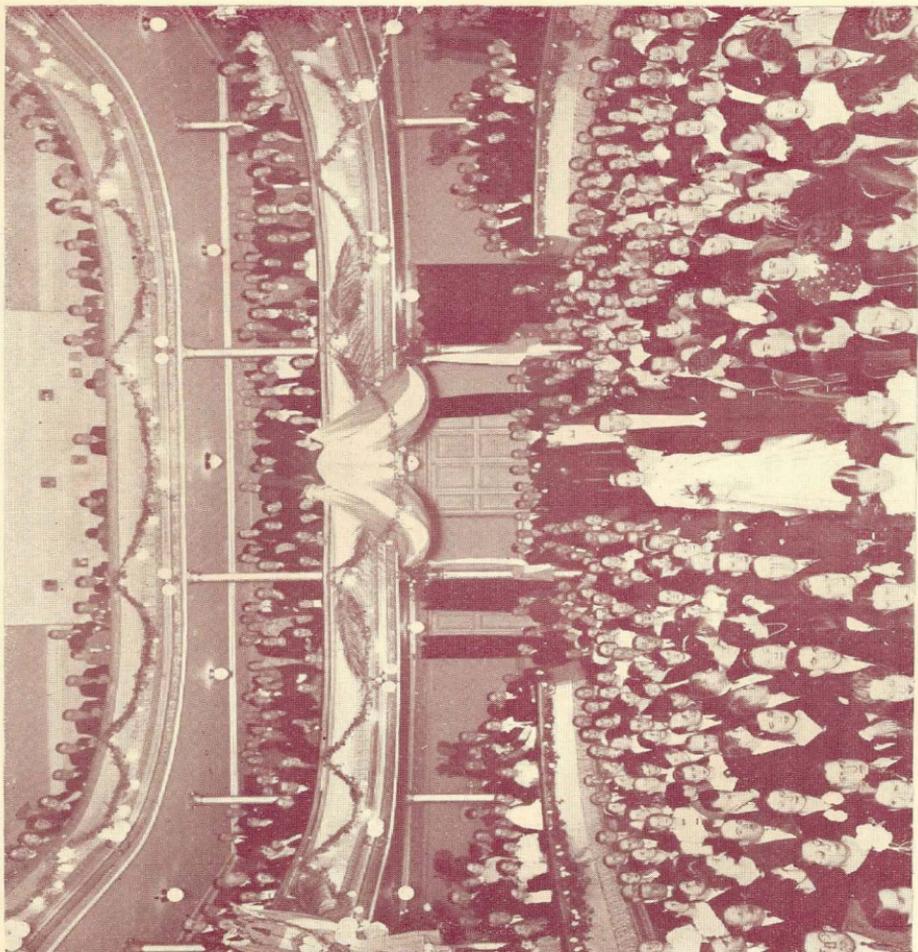
Después de describir la magnificencia de la sala, uno de los órganos de la prensa local, dice así: —"Y llegó el momento culminante. La orquesta ejecutó la marcha de los Juegos Florales y penetró en la sala la primera pareja, Graciela Vilate, que despertó murmullos de admiración por su belleza y elegancia, y Ricardo Piazza. Largos aplausos repetidos para las diez restantes parejas, las recibieron. Atravesaron la sala y subieron al escenario. El compañero deja a su dama al lado de la silla que le corresponde en semicírculo al trono de la Reina y se retira.

Luego de entrar las once parejas, constitúdas en la forma que ya hemos dado a conocer en ediciones anteriores, el trompetero real, el niño Carlos Alberto Vidal Vázquez Domecq anunció la llegada de la reina. Seguida de sus pajecillos, los niños Oscar José Bugallo, Carlos Alberto Dhers Brizzio y Humbertito Campagnale, hizo su aparición Alicia Cortazar acompañada del poeta laureado Luis Cané vestido de rigurosa etiqueta.

La reina que estaba bellísima con su regio manto, causó una admiración unánime, provocando aplausos que se prolongaron varios minutos.

Acompañada por el poeta laureado hasta su trono, se sentó en él, retirándose Luis Cané. Las damas de su corte, luego de una genuflexión, tomaron asiento. Apareció en el escenario el señor Farcy quien leyó un discurso de circunstancias como presidente de la Comisión Popular, que fué muy aplaudido. Luego leyó el veredicto del jurado y el acta de la institución de los premios. A continuación y a medida que mencionaba los premiados, luego de la tradicional invitación a que pasaran al escenario, y como la mayoría no estaba presente, conocidas damas y niñas de nuestra sociedad, recitaron los poemas premiados. Fueron ellas las señoritas Haydeé y María Elena González Pic, Herminia Negrini de Campagnale, Justa Beatriz Gallardo de Salazar Pringles, Meneca López Ocón, Elsa Schmitz, María Vilate y el señor Alberto Lewis.

Uno de los poetas premiados, Hiroux Funes, leyó su Romance de la Regalada, siendo entusiastamente aplaudido. Las damas y niñas que leyeron las poesías premiadas lo hicieron muy bien. Y luego fué invitado a pasar el poeta laureado Luis Cané quien hizo su presentación en verso, encantando



Aspecto de la sala del "Teatro Español" al hacer entrada de la reina de la fiesta acompañada por el poeta laureado

a la concurrencia. Leyó en seguida su romance premiado. Luego la Reina le entregó la flor Natural. Acto seguido penetró en el escenario Fermín Estrella Gutiérrez, leyendo un soneto que había compuesto en colaboración con Augusto González Castro relativo al acto.

Y por último González Castro leyó su discurso de Mantenedor, terminando el acto.

La brevedad de esta crónica es un verdadero sacrilegio. Pero confesamos que deliberadamente no hemos querido hacerla más extensa.

Así no tendremos el remordimiento de haber deslucido con una crónica que nunca puede ser fidedigna porque, repetimos, se necesitaría para ella una capacidad que no poseemos, la magnificencia de los Juegos Florales que han sido toda una revelación de la exquisita cultura y la potencialidad de la sociedad azuleña".

Los premiados en los juegos:

La flor natural fué adjudicada al poeta Luis Cané por su trabajo titulado "Cantar de los pecados y muerte de Don Pedro de Mendoza".

Tema 1º

Onofre Contreras, Talcahuano-Buenos Aires.

2º premio: G. González, Dumec-Juárez.

3º Julián de Charcas, Capital.

Tema 2º

Pedro Guzmán Hernández, Buenos Aires. 68. - Paraná Entre Ríos.

2º premio, Julián de Charcas, Capital.

3er. premio Bahía Blanca.

Tema 3º

Malvina, Rosa Quiroga, Córdoba.

2º premio. Onofre Contreras, Capital.

3º Arturo Lezcano. San Francisco, Córdoba.

Tema 4º

José Luis Muñoz, Temperley.

Tema 5º

(Desierto).

Tema 6º

Raúl R. Lozano, Montevideo 740, Buenos Aires.

2º premio, Luis Mallol, Bolívar.

3er. premio Juan Manuel Fosa Riglos, de Lomas.

Tema 7º

Arturo Lezcano, General Paz 566, San Francisco Córdoba.

2º premio, Teófilo Hiroux Funes, Lanús.

3er premio, Adolfo Luis Pérez Zaleschi, de Bolívar.

Tema 9º (Se oculta bajo el seudónimo del Viejo Vizcacha).

2º premio, Adolfo Luis Pérez Zeleschi, Bolívar.

3º Juan Bautista Podestá, alumno del tercer año del Colegio Pueyrredón, Capital.

CORTE DE HONOR

Fué consagrada reina de los Juegos Florales la distinguida señorita Alicia Coitazar. El cortejo estuvo constituido por las señoritas y jóvenes que a continuación expresan:

Señoritas: Graciela Villatte, Nelly Chavar, Berta Berdiñas, Alicia Ariex Balbuena, Elena Brumana, Haydeé Castellar, Sara Cier, Ida Berdiñas, Amalia Squirru, Celia Rodríguez Pose y Graciela Navas.

Caballeros: Raúl Morales, Oscar Lado, Alberto Lewis, Miguel Castelar, Emilio Squirru, Hernán Zubiri, Oscar Canosa, A. Soriani, Enrique Castellar, Ricardo Piazza y Domingo López.

BENDICION DEL MASTIL

El día 27 de julio, cumpliése otro acto inolvidable; a las quince horas, realizése la concentración de alumnos al frente del establecimiento, circundada por una nutridísima concurrencia.

Como en el día anterior el palco oficial vióse ocupado por las autoridades y distinguidos representantes de reparticiones oficiales. Entonados, el Himno Nacional y el Himno de la Escuela, el Rvd. Padre Luis Actis procedió a bendecir el mástil.

A la sagrada ceremonia siguióle la lenta elevación de la bandera, a cargo de Sr. Víctor Nigoul, uno de los primeros graduados, y profesor jubilado de la casa. Iniciada la tarea de izar la bandera nacional, rompióse en una salva de aplausos que acompañada del ondular de pañuelos blancos y celestes agitados sin cesar por los alumnos del establecimiento, mantu-

vieran al espíritu en una emoción intensa e inexplicable. Durante largos minutos estuvieron puestas las miradas en el blanco y celeste, en el bendito símbolo de amor, unión, paz y libertad, que se elevaba lenta y magestuosamente, como si al ascender llevara consigo los corazones todos.

Ascendía la bandera nacional, al propio tiempo, que blancas palomas eran lanzadas a vuelo.

Llegó al tope la querida tela un ¡viva! y otro ¡viva! brotaron de los pechos, exteriorizándose en un grito unánime.

Apenas acallados los aplausos oyóse la palabra clara, entusiasta y elocuente de la señora Manuela Diéguez de Riviere.

Agradeció la donación del mástil, el Director de la Escuela, señor Farcy, con una breve improvisación.

DISCURSO PRONUNCIADO POR LA SEÑORA DE RIVIERE

"La Escuela Normal Mixta "Bernardino Rivadavia" ha hecho un pequeño alto en el sendero trazado por su destino. La fecha celebrada ayer, tiene un hondo significado.

Maestras de todo los tiempos en nuestra querida Escuela Normal, me considero capacitada para expedirme a la distancia, ante el vasto panorama que la Escuela Normal de Azul ofrece y firma: que su tradición de medio siglo es timbre de honor para la sociedad azulena.

"La Sociedad de Egresados" de ella, nacida y cimentada en el afecto de los graduados de la casa que se hace presente tanto en los casos de alegría como en los momentos de dolor de sus afiliados, que esparce cultura en torno, que realiza obra nacionalista haciendo conocer a los maestros de Azul girones del hermoso suelo argentino, desde el Plata al Ande en sus excursiones anuales, que presta ayuda al alumno normal que por sus condiciones económicas pasa momentos de apremio y cuya influencia benéfica se hace sentir, allí, donde su presencia es reclamada, no podía faltar a esta cita de honor, debía ser la primera en acudir, así lo comprendió y así lo hizo. Por eso aquí estamos.

En representación de esa simpática y benemérita institución vengo a dejar el testimonio de nuestra gratitud y afecto. El mástil que inauguramos, en cuyo tope flamea ya la insignia patria, dirá a las generaciones presentes y futuras de alumnos, cuánto quisieron a su escuela los graduados en ella.

"Nuestra querida escuela estaba incompleta, faltábale lo que hace tiempo viene conociéndose a muchas instituciones similares del país. La idea

de obsequiar en su cincuentenario a la escuela con un mástil no pertenece a la actual C. D., nació con la entidad. Fundada ésta en 1928 un hijo preclaro de ella, maestro de grado un tiempo y luego catedrático, cuya cabeza cana infunde veneración y respeto de parte de los que fuimos sus alumnos, fué a quin se debió tan feliz iniciativa. He querido referirme a Don Víctor Nigoul. El señor Nigoul, uno de los primeros graduados y en consecuencia, como un acto justiciero primer presidente de la Sociedad de Egresados en una reunión expresó: "Cuando la escuela cumpla cincuenta años nuestra sociedad la obsequiará con un mástil de acero". ¡Al oírlo entonces qué lejos parecíame estar de esa fecha! La idea así lanzada fué arraigándose, a través de los nueve años transcurridos en las sucesivas directivas, hasta adquirir un sello imperafivo y sagrado.

"Por esto el apellido Nigoul, que evoca todo un pasado en la instrucción y nivelación moral de este pueblo, queda consagrado para las generaciones actuales.

"A la C. D. actual le cupo en suerte materializarla. Por fin la escuela cuenta con un mástil y la bandera tiene su pedestal. La enseña de Belgrano sagrada, fuerte y amorosa flameando desde este instante frente al hermoso edificio, barrerá en su ondear cuanto intente cernirse sobre él. Con Avellaneda, "Levantemos los corazones para saludarla en su heroísmo de ayer, en su noble simplicidad de hoy y en su futura y portenosa grandeza.

"Más arriba pudo llevársela, pero no. Si la cúpula de Miguel Angel sobrepaja en altura a los monumentos que rodean al capitolio, justo es que en Azul el "símbolo de redención" asentado en su aguja gótica, domine por sobre todo y así, respetando jerarquías, y en estrecha comunión, quedarán en las alturas los símbolos de patria y religión, sentimientos éstos muy adentrados en el corazón de los azuleños y de los hijos de esta casa de estudios.

"Y para que nada faltase en este poema de amor, que la Avenida 25 de Mayo ofrece, ahí están los egresados y ex alumnos llegados de todas partes. Cual peregrinos han venido a visitar su ofrenda en el altar de la escuela y dar realce a los festejos. Bienvenidos seáis, apóstoles eficaces que contribuís al afianzamiento de la cultura popular. Vuestra valiosa obra magisterial merece los más acendrados respetos y los más legítimos aplausos; por eso vuestra escuela ratifica su grandeza moral al acogernos hoy, generosamente. ¡Vuestra Escuela! Sí, la escuela de Trinidad Riobó para los primeros graduados, la de Juanita Morales para mí y multitud de maestros, para otros la de Gil Navarro, Robín y Barrios, y para vosotros mis queridos alumnos hasta ayer, la de Farcy, pero siempre la misma escuela: la Escuela Nor-

mal Mixta de Azul cuya gloria no conoce ocaso en su larga y brillante trayectoria.

"Y permitidme, respetable auditorio que me escucháis, referir aquí lo que en una ocasión expresé: "Todos hicieron obra, todos nos merecieron admiración cariño y respeto y todos, por igual, han contribuído al engrandecimiento material y espiritual de nuestra escuela. Cada uno aportó lo que el medio ambiente le había ofrecido, fuera aquel la pampa bonaerense, el Ande o la Mesopotamia.

Se pudo diferir en los procedimientos a llevar a efecto, pero nunca en los fines; de ahí que todos convergieran a la coordinación de una obra que resultó trascendental y única. Cada uno imprimió su sello respondiendo a las necesidades del momento y apreció la amalgama que dió brillo a nuestro primer establecimiento educacional; por eso es grande y esparce una luminosidad sin igual.

"El tino, el acierto, la discreción llevólos a llenar vacíos, a acortar distancias, a darle a la escuela lo que ésta exigía en censor de sus antecesores.

Por una ley fatal no vuelve la vida, como los ríos a recorrer los cauces andados; no obstante la evocación del pasado se impone, a veces, para sacar de él ejemplos y enseñanzas; ahora bien, aferrarse a él significaría cristalización; pararse, detenerse sería no avanzar; por esto nuestra escuela debe seguir adelante rumbo hacia un futuro siempre mejor, y la hará, mancomunando esfuerzos, con la ayuda y empeño de todos los azuleños sin distinción de ideologías, hasta convertir a nuestra escuela en Escuela Normal de Profesores con que se rubricaría esta última etapa de gestación.

Y termino: Señor Farcy, en nombre de la Sociedad de Egresados que me honro en presidir, os hago entrega del mástil que ostentará en adelante la insignia patria de nuestra escuela. Con él os dejo el corazón de centenares de egresados. Bajo nuestra custodia queda ésta, para nosotros, sagrada reliquia, y quiera el cielo que el temple y fortaleza del acero, características de la Escuela Normal de Azul perduren por siempre para orgullo de su personal, de sus alumnos y del pueblo de Azul".

DIA 28

El 28, un sagrado deber llevó a las autoridades, docentes empleados y alumnos a la magna Catedral a las 10 horas, oficióse un solemne funeral en memoria de los profesores y alumnos fallecidos. La significativa ceremonia religiosa fué oficiada por el Ilustrísimo Señor Obispo Diocesano Mon-

señor César A. Cánova. Uniéronse así por el lazo de la plegaria, las almas que se fueron con las de los que hoy forman el hogar escuela.

A las 15 horas tuvo lugar el acto terminal de festejos en la escuela con el entusiasmo de los días anteriores, un selecto y numeroso pública asistió al interesante partido de Basket Ball, entre alumnos de Las Flores y Azul. Partido que se celebró con inquietud y la emoción propia del caso.

Pasando luego la concurrencia a la sala de actos, los coros del departamento normal, acompañados al piano por la profesora señorita Leticia Ciencia y dirigidos por la profesora Sra. Herminia del B. de Cano, interpretaron hábilmente el himno Nacional y el de la escuela. Fué en este acto en que el Señor Director hizo entrega a la autora del hermoso himno al Cincuentenario de la Escuela Normal, de una artística medalla de oro.

Las palabras que siguieron, pronunciadas por la señora Justa Gallardo de Salazar Pringles fueron largamente aplaudidas por la concurrencia.

El brillante recital del poeta laureado Luis Cané, tuvo da virtud de mantener al auditorio en una singular atención en que tan pronto viajaba el espíritu llevado por ondas de extraordinaria oportunidad, gracia, dulzura, y placer, como por aquellas otras de la grave profundidad de conceptos, por ondas serias y sublimes. Tal como podía esperarse del verbo, en la cumbre del arte.

Recibieron ofrendas florales: la Señora J. de Salazar Pringles, la señora presidenta de la Sociedad de Egresados Manuela Dieguez de Riviere, la señora de Cané, esposa del poeta laureado, la Señora Sara Davis de Queen ejecutante de la artística guarda del pergamino de los "Egresados residentes en la Capital".

El acto terminó en medio de las más simpáticas muestras de cordialidad y augurios felices para la querida Institución Escuela Normal Mixta de Azul.

COMENTARIOS DE "DIARIO DEL PUEBLO". — EMOTIVA DE POR SI RESULTO LA VISITA A LA ESCUELA "VIEJA"

Frente a la Escuela Normal.

A las 14.30 la avenida 25 de Mayo presentaba ya un aspecto sumamente interesante, que le era conferido por la gran cantidad de familias que se dirigían hacia el edificio de la Escuela y por el número de alumnas que con sus hermosos guardapolvos blancos y moño azul ponían una nota destacada paseando en pequeños grupos a la espera de la hora de iniciación del acto.

Poco después desfilaron por la calle San Martín y por la Avenida 25 de Mayo, hasta la Escuela los componentes de la compañía de scouts "Coronel Pedro Burgos", los que formaron, haciendo cordón, frente al edificio del Instituto, con bandera y banda al frente.

Presentes las autoridades en el palco oficial y llenas las veredas, escalinatas y el hall de la Escuela como así toda la cuadra de la Avenida 25 de Mayo entre 9 de Julio y Juárez, se dió comienzo al acto con la ejecución del Himno Nacional que fué coreado por la concurrencia, mientras la bandera Nacional ya había sido colocada en la parte inferior del mástil. Concluída la canción patria, nutridamente aplaudida, el trompa de órdenes del A. 2 tocó atención y el señor Víctor Nigoul, después de bendecida la enseña patria y el mástil, hizo ascender el emblema nacional.

El momento fué de suma emoción; la bandera del A-2 tocaba dianas, los alumnos sacaron pañuelos azules y blancos que se agitaban en el aire, soltáronse palomas con los colores patrios, la concurrencia aplaudía frenéticamente y los automóviles hendían los aires con sus potentes bocinas. La emoción nublabá los ojos, mientras la bandera ascendía.

Cuando ésta llegó al tope, renováronse las explosiones entusiastas, dándose vivas a la Patria y a la Escuela. El señor Farcy lee un telegrama de todos los egresados que dicen que en ese día abrazan emocionados a su querida Escuela, y después ocupa la tribuna la señora Manuela Diéguez de Riviére, ex vicedirectora, quien habla en forma tan sentida, con tal claridad de conceptos, con una elevación suprema de lo que es nacionalidad y magisterio, con recuerdos de tanta fuerza sensitiva, como la personalidad del Señor Nigoul, que éste, el señor Farcy y el Dr. Romeo Bugallo y Botturi no pueden contener las lágrimas.

El discurso de la señora Manuela Diéguez de Riviére, tocó las fibras más íntimas de todos los corazones, al tiempo que hacía entrega del mástil en nombre de la Sociedad de Egresados.

Concluídas sus palabras resonaron aplausos y la banda tocó dianas.

En seguida se adelanta el Señor Farcy, diciendo que el Dr. Alier le ha instado a que agradezca la donación. —"Debo hacerlo dice, con lágrimas en los ojos, con llanto furtivo que no quiero ni debo ocultar, porque no sé si es de júbilo o de cobardía, ante los conceptos de la señora Diéguez de Riviére.

Cortas son sus frases y breve su discurso, ya que la emoción le impedía hablar pero dijo que el ministro del ramo había resuelto la donación de una hermosa bandera, bordada, en un todo de acuerdo al mástil hermoso que acababa de donarse, la que habría de recibirse en estos días. Nuevas

dianas y aplausos acogen los conceptos del señor Farcy, invitándose después del entonamiento del Himno a la Escuela por el coro, a formar parte a toda la concurrencia en la columna que visitaría a la vieja Escuela. Así fué como la ciudad vivió algo del Cincuentenario.

Más de dos cuadras de familias integraron la comitiva de egresados. Y al llegar a la vieja escuela ya resonaba la vieja campana. Volvió a sonar después y en seguida usó de la palabra el señor Houtachy, leyendo el siguiente discurso:

"¡Vieja Escuela! Aquí estamos otra vez. Muchos años han pasado y nuestro espíritu, que sabe ahora más de desencantos que de ilusiones, porque conoce el vuelo fugaz y la larga caída, el triunfo efímero y la derrota implacable, la esperanza de la mañana y el desempeño de la noche, vuelve en estos instantes a sobrecogerse frente a tus puertas, con la misma emoción de aquel primer día de clase en que nos trajeron de la mano y nos empujaron hacia adentro.

¡Vieja Escuela!; Acaso no nos reconozcas, porque el tiempo ha hecho estragos en nuestros rostros, pero estamos seguros de que no nos has olvidado, porque fuiste nuestra madre. Míranos bien y verás que somos aquellos chicuelos a quienes desde 1887 hasta 1908 abriste los ojos, aun nublados por la inocencia y la santidad hogareña, para hacernos asomar a un mundo nuevo, revelado por la magia de la lectura y la escritura, primero, y la enseñanza de las ciencias después.

No nos pidas cuenta de lo que hicimos en el largo camino recorrido, que tú nos viste iniciar a la carrera, apenas salidos de la infancia y aun trabados por el primer pantalón largo o la primera pollera abajo de la rodilla, por que no queremos perturbar la serena placidez de tu ancianidad con las complicadas historias de nuestras azarosas vidas, ni entristecerte con la amargura de los sufrimientos padecidos, ni inquietarte con los téticos presentimientos de los que agotamos la fe, el optimismo y hasta las fuerzas de los años mozos.

Sólo hemos venido a saludarte y a entibiar nuestro espíritu junto a la hoguera de tu alma, —que tanto calor nos diera en aquellos tiempos—, porque temíamos que se olvidaran en la hora de la apoteosis de la Escuela Normal Azuleña, que tú cobijaste en los primeros veinte años, en la época heroica en que conquistado el desierto, se iniciaba, con esa institución, la segunda etapa civilizadora del Azul.

No estamos todos. Faltan muchos que cayeron agotados o vencidos en la larga jornada. Pero sabemos que dialogas con ellos en las noches de silencio y soledad y te hacen ronda, cuando después te bañas de luna,

añoras los días venturosos de tu juventud, que también fué la nuestra y te pones melancólica y suspiras y sollozas porque te sientes abandonada, hasta por estos hijos trotamundos, que creías definitivamente perdidos, ya que tanto tardábamos en volver!

Pero aquí nos tienes otra vez. Perdónanos porque no te traemos nada, ni siquiera una placa. Es que sabemos que tu suerte está echada, y van a demolerte, para cambiarte, por otra escuela, más linda, para otros, pero no para nosotros. Te vas. También nos vamos nosotros. Más que en la hora de la elegía, estamos en la hora de la despedida. Te vas y en la caída de tus muros se irán pedazos del alma nuestra. Guardemos para ese día las pocas lágrimas que aún nos quedan! Después, cuando tú desaparezcas y también muchos de nosotros, los que queden vendrán a buscar un sitio en esta tierra para colocar una piedra de la cercana sierra arrebataada al indio con una leyenda que diga: "Aquí estuvo la 1ª Escuela Normal de Azul". Será un recuerdo de tu existencia bienhechora. ¡Quién sabe si lo dejaremos nosotros en este camino hacia la muerte! (Aquí el orador hizo una pausa para que Colotto tocara la campana).

Pero la campana ha sonado nuevamente. Es la tercera. Entremos a clase, que las aulas están abiertas, los maestros nos esperan y otra vez, como en el primer día nos están empujando hacia adentro, ahora, los espíritus de los que nos trajeron de la mano, en aquel primer día de clase de hace tantos años!



Adentro, en el viejo salón de actos la emoción del recuerdo fué extraordinaria. Habló la señora Diéguez de Rivière, habló la señora Emilia Schwarz, vice de la Escuela N° 2, y el señor Hostachy y volvió a leer el discurso, que reproducimos más arriba, pronunciado anteriormente frente a la Escuela.

En las pizarras leyendas acogedoras, en el escenario el cuerpo docente con sus guardapolvos y Mollí y Nigoul y Hostachy y la Señora Diéguez de Rivière, que vivían la emoción del recuerdo. Algo realmente inolvidable.

El banquete de camaradería.

Por la noche, en los amplios salones del Jockey Club, se sirvió el gran banquete de camaradería que congregó a más de doscientas personas en un ambiente exquisito. Ocupaba la cabecera de la mesa el señor Teófilo Farcy, teniendo a su derecha a la señora Josefina Larrea Laffitte de Lecot, el

señor Víctor Nigoul, el doctor Rogelio D' Evidio, la señora Victoria Darlampé de Furcate; a su izquierda a la señora Manuela Diéguez de Rivière, la señora Justa Gallardo de Salazar Pringles, el doctor José Continanza, la señora Ana M. de Cersoglio, la señora Enriqueta P. de Lías y el Dr. Romeo Bugallo. Usó de la palabra el señor Eduardo Hostachy, quien, como dijera, quería contravertir la regla y en vez de hablar al fin de la comida lo haría al principio. Sus frases galanas, sus anécdotas recordatorias, sus referencias a tiempos idos fueron celebradas con grandes aplausos. Finalizada la cena, se organizó una reunión danzante de destacados contornos, prolongándose hasta las primeras horas del día de hoy".

ECOS APARECIDOS EN "DIARIO DEL PUEBLO"

"La nota esencialmente simpática fué la visita a la Escuela Normal vieja en la que se vivieron tantos recuerdos. Fué una nota profundamente evocativa a la que nadie pudo sustraerse por esa atracción de lo pasado que puso emoción profundamente sentida, en todos los corazones, muchos de los cuales vibraron con el mismo entusiasmo de antes y miraron la casa vieja, la casa de la niñez, como en una fantástica resurrección de pantalones cortos.

Los años pasados no han sido nada y otra vez, llamó a clase la campana de la vieja escuela y otra vez Colotto, el viejo Colotto, llamó a clase, no a sus traviesos muchachos de antes, sino a los hombres de hoy que, aunque tenían brillo en las pupilas y alegría en sus rostros, habían perdido la lozanía de los colores y las canas en muchos era orgullo de hoy, ese orgullo de años que sólo se consigue tras una lucha ruda y un rodar inquietante de mundos.

Otra vez llamó la campana y vimos sueños en los ojos de Continanza, de Chelle, de Enriqueta Pol, de Justa Gallardo, de Juanita Lizarraga, de Eduardo Hostachy, de Angel Castellón, de Eusonia Morteo, y de tantos, que otra vez quisieron "entrar a clase", para ver el banco de antes, ver las paredes del grado, ver lo que se había ido... el espíritu juguetero de los 10 años. Y revivieron momentos del pasado y así lo vimos en "2º Año" al Dr. Continanza "probarse" en un banco para exclamar "cuánto he crecido" o cuánto se han achicado estos bancos" prueba que también hizo Chelle que ya había dejado de ser aquel chico flaquito de hace treinta años. Fué el número por esencia evocativo y que contó con la simpatía de todo el vecindario ya que todos, de una manera u otra, estaban ligados al viejo establecimiento que fué la primera casa de la Escuela Normal, y esa casa vieja, llena de recuerdos, llena de alegría, y con el eco aun de las travesuras de los chicos, fué un poco rega-

da con las lágrimas del viejo educador don Víctor Nigoul, que ha vivido ayer, uno de los días más emotivos de su vida y de cuyas emociones no quiso evadirse ni hacerse el fuerte. Tuvo lágrimas de alegría y lágrimas de júbilo. Sus lágrimas fueron para todos nosotros como el desgranar de las cuentas de un rosario que había comenzado con nosotros mismos y que con nosotros ha de acabar".

LUNCH DEL DIA 28 DE JUNIO

La junta Ejecutiva de los egresados y amigos de Azul residentes en la Capital Federal, en retribución de las atenciones recibidas, brindó en los salones del Jockey Club, un lunch. La demostración fué ofrecida por la señora Justa Gallardo de Salazar, quien en su exposición evocó aspectos de la evolución de la Escuela, y significó a quienes alcanzaba el homenaje de la junta que integraba. Agradeció en nombre del personal directivo y docente del Instituto, la señora María E. C. de Dupuy. El Director del Establecimiento en esa oportunidad, recordó a los benefactores que había tenido la Escuela, muy especialmente a la comisión que presidió el Dr. Angel Pintos a la que se debió se donara al gobierno de la Nación la manzana de tierra en la que se encuentra el actual edificio de aquella. El doctor Romeo Bugalla, con felices frases ponderó la labor artística de la profesora señora María Davis de Keen graduada en la Escuela Normal de Azul, a cuyo talento artístico se debe el pergamino, con firmas de egresados y simpatizantes residentes en la Capital Federal.

Los oradores fueron muy aplaudidos y felicitados.

Al terminar el acto fueron repartidas medallas a los concurrentes obsequiadas por la Comisión Popular de festejos.

DISCURSO PRONUNCIADO POR LA SEÑORA MARIA ESTHER CANAVERI DE DUPUY EN EL LUNCH DEL DIA 28.

Señores egresados y simpatizantes, residentes en la Capital Federal, Señor Jefe del Regimiento 2 de Artillería, Señor Rector del Colegio Nacional, Señor Director, Señores delegados: Sociedad de Egresados, Miembros de la Institución "Maná", Señoritas, Señores Compañeros:

¿Queréis hacernos morir de felicidad? eso es lo que os pregunto en nombre de todos mis compañeros, señores egresados de la capital, parodian-

do a Voltaire que cargado de años y de gloria retornaba a su querido París, siendo objeto de una verdadera apoteosis popular.

Esta simpática caravana llegada espontáneamente a nuestra ciudad, está dando desde los comienzos de estas grandes fiestas, una de las notas más altas de emotividad y sentimiento desde el instante que, reconociéndose viejos condiscípulos, maestros, profesores y amigos brotaron las lágrimas en los ojos de todos, hasta estos momentos gratos que vivimos, propicios a los dulces recuerdos y evocaciones.

Más de un centenar de egresados que vuelven a su terruño con todo el entusiasmo que sus almas encierran, a rendir sus tributos de homenaje a la vieja casa de estudios y a expresar a sus compañeros de todos los tiempos, sus grandes afectos en todas las formas que el corazón y el espíritu sabe hacerlo.

Ya sabíamos por el Sr. Director de vuestro entusiasmo, en la Capital, cuando os reuníais con el objeto de ver la mejor forma de homenajear a la Escuela en sus 50 años de vida fecunda y laboriosa.

¡Hijos pródigos! ¡Hijos agradecidos! ¡Hijos dilectos todos! habéis acudido a esta cita de honor llenas las manos y los corazones de ofrendas a la madre común, a semejanza de esos buenos hijos o nietos que en días que se celebran acontecimientos familiares van a rejuvenecer con una palabra cariñosa o unas flores el espíritu de sus queridos padres o abuelos.

Nos habéis dado un himno, sublime creación musical del profesor y compositor Espoile, inspirado en la letra de la Señora Justa Gallardo de Salazar Pringles, valor ponderable y consagrado ya en el mundo literario; himno sentimental y evocativo que ya cantan nuestros queridos alumnos llenos de fervor y de entusiasmo; nos habéis traído un hermoso bronce, fundido con el amor y el cariño de todos vosotros; también un artístico pergamino, obra de la gentil Señora, Sara Davis de Keen, en el que se ven estampadas las firmas de los egresados y amigos de nuestra Escuela, residentes en la Capital; trajísteis flores en cantidad que hablan de la belleza de vuestras almas y también esas otras flores, vuestras encantadoras niñas, a quienes habéis transmitido el culto de amor a vuestra escuela; y nos habéis hecho, sin daros cuenta, el regalo de vosotros mismos, retornando a nuestro querido Azul para dar con vuestra presencia, más brillo y más lucimiento a estas fiestas; y como si esto no bastara para satisfacer al más exigente, nos brindáis también, con la gentileza que os caracteriza, estos dulces momentos que vivimos y que nos obligan a congregarnos una vez más alrededor de esta mesa ya tan familiar para todos nosotros, para seguir así evocando gratísimos e inolvidables recuerdos del pasado.

Parecería y permitidme que os lo confiese que vosotros queréis más a nuestra escuela que nosotros mismos que vivimos en ella, pero no es así, la queremos por igual, es que nosotros estamos aun íntegramente en ella, en cuerpo y en espíritu y vosotros habéis sentido desde lejos la imperiosa necesidad de venir a buscar en estos momentos, algo de vosotros mismos que fluctuaba en el ambiente de la vieja y de la nueva casa, parte de vuestro espíritu que quedó aquí convertido en sutiles y gratísimos recuerdos y si no lo creéis, ahí está el Señor Hostachy, que tanto nos ha deleitado estos días con su conversación fácil y amena, que os dirá de la necesidad que tuvo de revivir ayer, en esa simbólica visita a la antigua casa de estudios, ciertos momentos, hechos y circunstancias de su paso por ella.

Y refirman este concepto estas elocuentes palabras de otro de los hijos dilectos de Azul y de su Escuela Normal, el Dr. José Bianco, aquel maestro que en alguna oportunidad dijo que ningún diploma le honraba tanto como su título de maestro y que por eso ocupaba en su casa un sitio de honor mucho más arriba que la cartulina que lo proclamaba abogado y doctor en ciencias sociales, y bien dice Bianco en una de sus brillantes páginas de su libro "Orientaciones". "Narran los viajeros, que al trepar la cordillera, pierden la noción del conjunto y sienten las opacas opresiones que produce la fatigosa travesía. Necesitan para admirar su grandeza, contemplarla desde larga distancia después de obligado reposo. Entonces se borran las sinuosidades de las laderas y los precipicios que ponen en peligro la vida. Se destaca imponente en el espacio, suscitando en el alma impresiones que perduran con nítidos contornos".

Señores, así os ocurre a vosotros, desde lejos, depurado hasta el infinito vuestro sentimiento de gratitud y cariño a la escuela, la veis grande, la veis nítidamente y deseáis volver a ella.

Y bien, Señores, si vinisteis aquí a buscar algo de lo que habíais dejado, debo deciros que después de esta visita que nos habéis hecho, mucho pero mucho más de vosotros mismos queda aquí para obligaros a volver y los vínculos que nos unían como egresados de una misma casa se han estrechado.

Señores egresados y simpatizantes de la capital, en nombre del Señor Director y de todos mis compañeros os pido disculpas si alguna omisión, algún detalle se ha descuidado en la atención especial que justamente merecáis y también en nombre de todos ellos, de los aquí presentes y de los que por circunstancias de índole particular no han podido asistir a esta fiesta del espíritu, os expreso, por todo lo que habéis hecho por nuestra escuela, nuestro más grande reconocimiento, asegurándoos que esta visita perdurará por mucho tiempo en nuestros corazones.

Gracias, muchas gracias; nos habéis hecho vivir momentos de verdadera felicidad y al formular al Supremo los más fervientes votos por vuestra ventura personal y la de todos los aquí presentes y los que lejos o en nuestro propio terruño nos acompañan espiritualmente, os digo otra vez, muchas gracias.

DE LA PRENSA LOCAL. — ES ELOGIOSAMENTE COMENTADA LA ADHESION DE GATH & CHAVES AL CINCUENTENARIO DE LA NORMAL.

El frente en miniatura del establecimiento es una notable obra del Gerente Señor Enrique H. López.

En ediciones anteriores hemos hecho referencias a la simpática actitud de la gerencia de la Sucursal local de Gath y Chaves, al adherirse a la conmemoración del Cincuentenario de la fundación de nuestra Escuela Normal destinando al efecto una de sus vidrieras sobre la calle San Martín.

Los comentarios elogiosos que ha provocado en nuestra ciudad esa actitud nos determinan a volver a ocuparnos de esa adhesión.

El frente en miniatura de la Escuela Normal que se ha colocado en esa vidriera es una notable obra del gerente de la Sucursal, señor Enrique H. López, quien con una fidelidad singular ha consignado todos los detalles de ese frente y ha llevado a cabo un trabajo realmente artístico.

El frente está hecho en madera terciada y la tarea de cortarla de acuerdo al dibujo hecho por el señor López estuvo a cargo del niño José Rieste que por su parte llevó a cabo una tarea esmerada y meritoria.

Los detalles de iluminación de la Avenida 25 de Mayo y hasta de la columna de alumbrado que aparecen en esa fidelísima reproducción fueron realizados por el señor López con una habilidad realmente excepcional.

A LA ESCUELA NORMAL

¡Salve, Escuela Madre de Maestros! ¡Salve Escuela Normal Mixta, de los azuleños!

¡Que radiante de luz, que rodeada de afectos y recuerdos te veo este día! Todos cuantos han pasado por tus aulas, estén o no, junto a tus muros y jardines, al cumplir tus 50 años de elevación constante, pensarán como yo, que irradian brillo de oro, diafandad plena, como si mil soles asomaran a cada una de tus puertas y ventanas.

Tu dignidad ha dignificado; nos transmitiste tu sapiencia, nos enseñaste a amar al hogar, al enemigo, al argentino y al extranjero; desnudaste nuestro espíritu de ignorancia para vestírnoslo de saber. En ti aprendimos a ver, lo que hay más allá de nuestra mirada; lo que es nuestro país lo que son geográficamente y lo que fueron en la Historia los países extranjeros.

Aprendimos lo que es Patria, aprendimos de leyes, de deberes, de derechos, de moral. Bebimos en ti, saber, virtud y patriotismo. Y más... mucho más!... porque aprendimos a tratar, a conocer, a amar, y a enseñar a los niños, dándoles lo que tú antes nos diste.

Para lograr esta suma de valores, varios años de afán constante exigiste de tus hijos; en cambio nos brindaste a manos llenas todo lo mejor, de lo tuyo por intermedio de tus dignísimas autoridades, profesores y maestros.

Y logramos el título modesto, para beneficio recíproco de la sociedad y de nosotros mismos. Entonces tu puerta, Madre Escuela, que nos vió entrar siendo niños, se abrió de nuevo para dejarnos pasar con una cariñosa despedida, en los albores de la juventud.

Han pasado los años...

.....

Hoy volvemos a ti plenos de recogimiento, de veneración, de gratitud y de añoranzas, reconociendo que gran parte de lo que somos, a ti te lo debemos. Todos los egresados estamos en ti y múltiples hilos de oro invisible, hoy nos unen.

Elige para tu sitio a los que tus normas siguen; a los justos, a los rectos, a los veraces, a los incansables y tesoneros. Y mientras tú disciernes, diremos en el santuario interior en que te llevamos: "¡Gracias, noble Escuela! ¡Salve

ANGELA SEMORILE DE LIBRE.

A LA CAMPANITA DE LA VIEJA ESCUELA NORMAL

En el día de su Cincuentenario

"A mi amiga, la poetisa, Se-
ñorita María Alex Urrutia".

Campanita, Campanita de la escuela,
¿porqué sueñas de otro modo?
con tus notas tan alegres
nuestro ser embargas todo
como entonces.

Sois la misma, sois la misma campanita
con tu viejo campanero.
Es un eco del pasado
tan sonoro y bullanguero
como antaño.

Pero ahora, pero ahora estais sonando
para niños que son viejos,
vamos todos a la escuela
añorando lo muy lejos
con dulzura.

Hay recuerdos, hay recuerdos que nos turban,
y conmueven, y nos vienen
desde aquellos tiempos idos,
sin las canas, que nos tienen
con sosiego,

Los anhelos, los anhelos que sentimos
en otrora, con el ansia de lo bueno,

de lo bello, ¡cómo tornan!...
¡cómo late nuestro seno
con premura!...

Campanita, campanita de la escuela,
para nuestros corazones
es el símbolo emotivo;
"bendigamos a tus sonos
con cariño".

ARTURO FERRANDO.

EL CINCUENTENARIO DE LA ESCUELA NORMAL

("El Tiempo").

"Hace hoy cincuenta años iniciaba sus cursos la Escuela de Azul. Difícil es para nosotros abstraernos a la emoción de este día porque se suman a la significación del acontecimiento, recuerdos muy íntimos, recuerdos que empañan los ojos y le dan brillo al mismo tiempo en esa conjunción humana de la vida que sabe compensar los sentimientos amalgamando los de dolor con los que implicaron satisfacciones, motivos de alegría, complacencias inolvidables. Pero no habremos de intentar siquiera abstraernos a esa emoción. ¿Acaso no es colectiva? ¿Acaso la inmensa mayoría de este pueblo azuleño no habrá de elevar su mirada en una plegaria hacia lo infinito, en un nuevo homenaje a los que se fueron y que estaban tan íntimamente vinculados, que tenían una identificación tan absoluta con la vieja casa de estudios que hoy conmovida y jubilosa celebra su medio siglo de existencia? ¿Acaso esa inmensa mayoría no tendrá en este día un instante de recogimiento para concretizar en lo hondo del alma una gratitud purísima hacia esa casa de estudios que los educó a sus hijos y que educó a los maestros de sus hijos, hacia esa casa de estudios que irradió cultura por todos los ámbitos del país y que asentó sobre bases incommovibles la de esta sociedad. Nunca se dijo una verdad más grande que cuando se ha afirmado que la Escuela Normal Mixta de Azul está adentrada en el corazón del pueblo azuleño en forma tal que la convierte en un pedazo de su alma.

No habrá indiferentes hoy. No puede haberlos. Homenajear a la Escuela Normal en esta fecha es como homenajear a una madre. Y eso y no otra cosa es la vieja casa de estudios para los azuleños. Una madre espiritual, bondadosa, que tuvo abiertos los brazos para todos, que prodigó a raudales saber y cultura.

La convivencia con ella pareciera que por la fuerza de la costumbre nos hubiese hecho empelidecer su significado. No ha ocurrido eso con los centenares de egresados y ex-alumnos residentes fuera de Azul desde hace años. Los hemos visto llegar. Imposible es consignar fielmente esa alegría íntima, ese entusiasmo desbordante que trajeron. Hombres y mujeres, algunos de los cuales están ya en linderos de la ancianidad y todos en la edad de la madurez, parecían colegiales en ese entusiasmo infantil que evidenciaban. Para ellos, al conjuro de la fecha, brotaban indelebles los recuerdos y pugnaban por salir exteriorizados el cariño y la gratitud. Pero también nosotros, los que estamos aquí, nos sentimos identificados en ese entusiasmo y en esa emotiva alegría. Tal vez sean menos ostensibles y eso tal vez contraste con el espectáculo magnífico de los que vuelven a la vieja casa después de muchos años. Búsquensele explicaciones a ese contraste nada más que en el efecto de las costumbres y de la convivencia diaria con la Escuela Normal. Están nada más que en eso. Porque es una solo el sentimiento predominante.

Quisiéramos desde estas columnas tributarle un homenaje a esa vieja casa en su cincuentenario. Quisiéramos poder sintetizar el anhelo colectivo porque sea para nuestros hijos y para nuestros nietos y los hijos de nuestros nietos lo que fué para nuestros padres y para nosotros. Quisiéramos volcar sentimientos como ofrenda en sus bodas de oro. Quisiéramos decirle que hay en todos los rincones del país, en la selva chaqueña, en las llanuras patagónicas en las laderas de los Andes en la inmensidad de la pampa, hijos de ellas, maestros que cursaron sus aulas y que en ellas obtuvieron su título y con él la honra suprema de poder enseñar: que están difundiendo su semilla, que están haciendo Patria como ella les mandara.

Pero muy pobre es nuestra pluma, muy reducido nuestro léxico para tan delicada tarea. Y hemos de hacer como hacen casi la totalidad de los que quieren a la Escuela Normal, en este día. Tributarle el homenaje que se merece en la intimidad del espíritu".

CANTAR DE LOS PECADOS Y DE LA MUERTE DE D. PEDRO DE MENDOZA

Poesía que obtuvo el primer premio y flor natural en los Juegos Florales.

Temas: Tercero y Octavo
Seudónimo: "ROMANCERO"

Soberbia y poca experiencia
condenaron a don Pedro.
Lo perdió el no hacer justicia,
perdióse por malos hechos,
por los que hizo con sus manos
y con manos de terceros.

Don Pedro —¡Dios lo perdone!—
hizo más malo que bueno.

Muchos gastos tuvo en todo,
nada le fué de provecho,
que no registra su historia
jornadas de buen suceso.
Dos mil hombres que trafa
por sus pecados murieron.

* *
*

Entre amigos que ha escogido
busca parecer y acuerdo,
pues conviene a quien gobierna
hacer maduro consejo;
pero escucha a los malvados
y se aparta de los buenos.

A los soldados afrenta,
les hace mal tratamiento
y al más hombre de los hombres
que en su expedición vinieron,
dando nombre de justicia
a lo que era envidia y celos,
le manda dar cuchilladas
que el alma le echan del cuerpo.

Don Pedro desde ese día
no tiene paz ni sosiego.
Espectro de siete heridas
va allá donde va don Pedro,
que adonde quiera que vaya
lo sigue el remordimiento.

Hombre que hubo en Buenos Aires
cruel castigo fué del cielo.
Perdida estaba la tierra,
perdidos los sentimientos.
La peste, el hambre y las luchas
y otros males que acaecieron,
quebraron las esperanzas,
las energías rompieron.
Vidas que así se agostaron,
premiarlas bien pudo el cielo;
pero no siendo la muerte
la vida no tiene premio...

II

En el real de Buenos Aires
no quiere morir don Pedro.
Con más ansias de partir
nadie abandonó este puerto.
¡Cuánta esperanza al llegar!
¡Cuánto dolor al regreso!

Tirado va en su camastro
sin alivio y sin aliento,
que del mal que lo consume
muchos años lleva enfermo.
Siete llagas como siete
puñaladas sangra el cuerpo,
mientras la muerte le roe
por la espalda y por el pecho.

Lo atormentan los dolores,
lo atormentan los recuerdos;
cree estar despierto si sueña
y soñar si está despierto.

Sueña con ver florecidos
los naranjos de su huerto;
sueña que están redoblando
las campanas de su pueblo;
sueña encontrar en su tierra
la quietud del sueño eterno.
Ya se le pasó la edad
de esperar mejores tiempos.

El dolor quiebra su rostro
y es tanto su desaliento,
tanto, que al verlo dormido
se diría que está muerto.

* *
*

Hombres que lo acompañaban
iban flojos y maltrechos.
Poco de comer había
y menos para don Pedro.
Lo poco que daba el mar
no era manjar para enfermos;
lo tomaban para sí,
no le daban cosa de ello.

III

Hacia el Sur de Cabo Verde
mucho se alongaba el tiempo;
que los días son más largos
con hambre y padecimientos.
En vísperas de San Juan
pesaba el aire de fuego;
el vapor de la humedad
confundía mar y cielo.
Tras una mañana de horno
que fundía el aire quieto,
se empezó a mover la tarde
con un vientecillo fresco.
Luego alzóse gran nublado
que metía espanto el verlo;
con el nublado se vino
negra noche y de gran viento
y con el viento la lluvia
y con la lluvia el aprieto.
Pronto alentó el huracán;
las velas sacaron pecho;
venfáse el mundo abajo
con el rodar de los truenos.
¡Cómo crujía el navío
a impulsos del mar y el viento!
Las velas se desataron,
los mástiles se rompieron...
Tanto se alzaban las olas,
tanto, que todos creyeron
que era la última tormenta
que les iba a dar tormento.

Con gran peligro de vida
cada hombre estaba en su puesto
a no ser el capitán
que está rígido en su lecho,
sin luz y fríos los ojos
y los labios entreabiertos.

IV

La mañana de San Juan
fué mañana de gran duelo.
Mudas estaban las olas,
limpio y transparente el cielo.
Cuatro criados levantaron
el cadáver de don Pedro,
y así que lo levantaban
unos y otros se dijeron:
—"Menos mal que en el comer
vamos a ser uno menos."
Lo encomendaron a Dios
y echaron al mar su cuerpo.
Don Pedro —¡Dios lo perdone!—
pasó más malo que bueno.

LUIS CANE.

INDICE

	<u>Págs</u>
Propósitos	7
Prólogo	9

LIBRO I

30 años de vida 1886-1916

CAPITULO I — Ligeras princiadas	13
CAPITULO II — Ley de creación de la escuela y decreto de organización.	15
CAPITULO III — Reales alegrías. Srta. Trinidad Riobó — Sr. Fidel Fernández.	18
CAPITULO IV — Srta. Juana Moreles. — Actuaciones educacionales. — Despedida	21
CAPITULO V — Sr. José Gil Navarro. — Orientación pedagógica. — El libro.	25
Manualidades	30
CAPITULO VI — "Sociedad Rivadavia" "La Revista Rivadavia"	37
CAPITULO VII — Epidemia variolosa y medidas de profilaxis Dr. Vidal — Dr. D'Ovidio	40
CAPITULO VIII — Pro edificio propio. — Ahorro y óbolo de caridad. — Conceptos	43
CAPITULO IX — En el nuevo edificio. — La casa está de fiesta. — Local-escuela	43
cómo impresionó, y lo que fué	48
CAPITULO X — Labor en la colmena. — Examen psicológico. — Cinematógrafo. —	48
Cursos de Extensión Escolar, y Extensión Universitaria. — Por qué se malograron	51
CAPITULO XI — La Escuela Normal Mixta de Azul es una de las elegidas para en-	51
sayar el nuevo plan de estudios en carácter provisorio. — Fruto cortado antes de su	54
madurez	54
CAPITULO XII — 26 de junio de 1912. — "Bodas de Plata". — Próceres,	57
patrones de aula	57
CAPITULO XIII — Nubecillas y Arco iris. — La Chacra Escolar. — Escasez de	59
medios. — Cooperación amable	59
CAPITULO XIV — Despedida al Director jubilado, Sr. Gil Navarro	61
CAPITULO XV — Nueva dirección. — Iniciativas. — Dr. Luis Robín. — "Sociedad	61
Rivadavia" y "Centro Rivadavia". — "Niños, Pájaros y Plantas". — Clases do-	65
minicales	65
CAPITULO XVI. — Palabras finales del 1er. libro con que terminó la reseña pro-	65
ducada en el acto conmemorativo de la 1ª centuria de la Independencia	65

LIBRO II

Diez años más tarde

CAPITULO XVII — La felicidad del niño. — Desconfiar de sí mismo es aspirar	68
a la perfección. — "Premio Estímulo al Estudio". — "Biblioteca Popular"	72
CAPITULO XVIII — Rotación. — Sala de lectura. — 1918. — Sociedad de Fomento	72

CENTRO NACIONAL

DE DOCUMENTACION E INFORMACION EDUCATIVA

PARERA 55 Buenos Aires Biblioteca Nacional de Maestros

	<u>Pág.</u>
CAPITULO XIX — Sigue el ritmo y sigue la acción. — Registro de aspirantes. — "Liga de Templanza"	77
CAPITULO XX — El futuro maestro. — Su preparación. — Libro de inscripción de obras. — Emociones en el hogar escuela	79
CAPITULO XXI — Al trabajo. — Encuesta pedagógica. — Práctica de la enseñanza — Estímulos. — "Obsequios en robes"	83
CAPITULO XXII — Club de madres. — Clínica dental. — Otras mejoras	96
CAPITULO XXIII — Concurso docente. — Ayuda mutua. — Radiadoras. — Vacaciones de invierno	99
CAPITULO XXIV — Moverse es vivir. — Formar generaciones respetuosas y reconocidas	101
CAPITULO XXV — Siempre adelante. — 1926. — Conceptos: Cuestionarios	103
CAPITULO XXVI — Reunión del "Club de Madres". — Distinguidos visitantes. — nuevas mejoras. — Lectura	105
CAPITULO XXVII — Enseñanzas de Extensión Secundaria. — 39 aniversario de la apertura de clases por vez primera en el establecimiento	107
CAPITULO XXVIII — Conferencias útiles. — El ahorro. — La gripe. — Acción de las cooperadoras	109
CAPITULO XXIX — Ensayos	112
CAPITULO XXX — Llegó la hora. — Jubilación del Dr. Robín. — Centenario Pestalozzi	115
CAPITULO XXXI — Inicia su actuación el Dr. Rafael Barrios	117
CAPITULO XXXII — Homenaje al Dr. Robín	120
CAPITULO XXXIII — "Copa de leche". — "Sociedad de Egresados"	124
CAPITULO XXXIV — Otras actividades. — "Sociedad Rivadavia Infantil". — últimas reuniones del Club de Madres	130
CAPITULO XXXV — 1929. — Continúa la acción. — Carpetas individuales. — Lectura inteligente. — Auto-corrección. — Estímulo a la asistencia	134
CAPITULO XXXVI — Velada organizada por la Sociedad de Egresados. — Tor-des culturales	137

LIBRO III

Ultimos años. — Preparativos del Cincuentenario de la fundación de la Escuela.

CAPITULO XXXVII — Sin olvidar finalidades, cultura y estímulo. — Recordación póstuma. — Estante del aula	141
CAPITULO XXXVIII — Un año más. — 1931. — Reformas transitorias. — Art. 56 inc. 3 y art. 136. — Otras Resoluciones	145
CAPITULO XXXIX — Hacia el presente. — 4 horas semanales de crítica pedagógica. — Observaciones Antropométricas. — Emociones	148
CAPITULO XL — Conmemoración. — Los constituyentes del 53. — Apiversario de Mayo. — Supresión del 1º Superior. — Designación de Patrono de aula de 6º A. Reajuste. — 1933	151
CAPITULO XLI — En espera de nuevo dirigente. — Director Señor Teófilo Farcy. — Despedida del Dr. Barrios y saludo de Bienvenida al director Farcy. — Conmemoración. Santificación de Juan Bosco	154
CAPITULO XLII. — La colmena y la Escuela. — Magnos aniversarios. — Homenaje póstumo	157
CAPITULO XLIII — Quinto aniversario de la "Ley de Educación Común N° 1420". — En el 118 aniversario de la Independencia Argentina. — Reposición del Primer Grado Superior	160
CAPITULO XLIV — Grandes ampliaciones y refecciones del edificio de la Escuela Normal. — Revista "Anhelos"	164

	<u>Pág.</u>
CAPITULO XLV — Fué arbolada la manzana del edificio escuela. — Tarde de regocijo. — Velada del 28 de septiembre de 1934	167
CAPITULO XLVI — La barca del trabajo está impacienta. — Reuniones y directivas. — Duplicación de grados superiores. — Organización-directivas. — Conmemoraciones	170
CAPITULO XLVII — Combate al analfabetismo. — Distinguidos huéspedes. — Aniversarios	174
CAPITULO XLVIII — Albores de reales refecciones en el edificio de la escuela. — Tarde de regocijo. — Reuniones importantes. — Proyecto del Diputado Nacional señor Agustín J. Carús. — Propósitos Directivos. — Círculo de Profesores	177
CAPITULO XLIX — Creación de la 2ª división de 1er año. — Proyecto del Diputado Nacional Dr. Agustín J. Carús. — Reglamento en vigor desde el 17 de diciembre de 1935. — Reuniones y directivas. — "Pro Cincuentenario". — Comisiones y Asambleas. — Enseñanza y nuevo reglamento	183
CAPITULO L — Festividad de mayo. — Círculo de Profesores. — Saludo y despedida. — 2ª Asamblea de vecinos. — Duelo en la casa-escuela. — Cierre. — Srta. Eulalia Castro	188
CAPITULO LI — Celebración "Feriado por la paz del Chaco". — "Día del libro" Proyecto del Diputado Provincial Dr. Luis Dours. — Aniversarios	192
CAPITULO LII — Jubilación de la Vicedirectora Sra. Manuela Diéguez de Riviere. Falleció el ex director Don José Gil Navarro	195
CAPITULO LIII — Bendición de la bandera regalada por los alumnos de la escuela. — Sigue el trabajo. — Homenajes. — Ahorro. — Concurso literario	198
CAPITULO LIV — Apremiadas necesidades en pro del maestro en formación. — Programas para 1937	203
CAPITULO LV — Dignos y valientes graduados	206
CAPITULO LVI — Grandes mejoras en el edificio escuela. — Diputado Nacional Dr. Carús. — Creación de la 2ª división de 2º año. — Sr. Inspector Don Julio Fingerit. — Diputado Nacional Dr. Ismael López Merino y Agustín J. Carús	208
CAPITULO LVII — ¡Al ombó!	215

FIN DE LOS LIBROS.

APENDICE

I — Iniciado el año 1937	219
II — Comisión popular del "Cincuentenario de la Escuela Normal	219
III — Educadores que han pertenecido a la Escuela Normal Mixta de Azul	219
IV — Personal actual	222
V — Otros empleados	222
VI — Maestros egresados en 1886 y 1936	222
VII — Actual IV año	227
VIII — Comisión "Cincuentenario" de la E. Normal Mixta de Azul, residente en la Capital Federal	230
IX — Programa de festejos	232

CINCUNETARIO ESCUELA NORMAL MIXTA DE AZUL

Cincuentenario Escuela Normal Mixta de Azul	237
Discurso del Director del Establecimiento y Presidente de la Comisión de festejos, profesor Teófilo Farcy	239
Del órgano de la prensa local: "El Ciudadano". — Discurso del Dr. Continanza	245
Discurso pronunciado por la Srta. maestra Edith Remondeau	250
Discurso pronunciado por la alumna de cuarto año señorita Emma Carus	251

	Pág.
De un órgano de la prensa local: el almuerzo en el Jockey Club	252
Discurso pronunciado por el Dr. Romeo Bugallo	253
Lunch en el Jockey Club	255
Discurso pronunciado por la señorita Catalina Larrea Laffitte	256
Los juegos florales	258
Bendición del mástil	260
Discurso pronunciado por la señora de Riviere	261
Día 28	263
Comentarios de "Diario del Pueblo". Emotiva de por sí resultó la visita a la escuela "vieja"	264
Ecos aparecidos en "Diario del Pueblo"	268
Lunch del día 28 de Junio	269
Discurso pronunciado por la señora María Esther Canaveri de Dupuy en el lunch del día 28	269
De la prensa local. Es elogiosamente comentada la adhesión de Gath y Chaves al cincuentenario de la Escuela Normal	272
A la Escuela Normal	272
A la campanita de la vieja Escuela Normal	274
El Cincuentenario de la Escuela Normal	275
Centar de los pecados y de la muerte de D. Pedro de Mendoza	277

*Este libro se terminó de imprimir en
los Talleres Gráficos Argentinos
L. J. Rosso, Doblas 951,
Buenos Aires, el día
28 de Octubre
de 1937*

CENTRO NACIONAL
DE DOCUMENTACION E INFORMACION EDUCATIVA
PAKERA 55 Buenos Aires Argentina
Biblioteca Nacional de Maestros

FE DE ERRATAS

Página	Línea	Donde dice	Debe decir
34	31	Joreli	Jordi
35	19	Irota	Trota
35	25	Luja	Tuja
35	31	Arficola	Artieda
41	13	resaltantes	resultantes
59	19	envolvería	envolvía
73	18	Girbeut	Girbent
76	18	Comercio	Comenio
80	10	pasible	posible
83	10	Devry	Dewy
94	17	Enrique	Enriqueta
94	27	Magda	Mayda
94	28	Aztiri	Aztiria
94	32	Cambraso	Cambiaso
96	9	La	Las
98	4	contesó	contestó
99	30	si levanta	se levanta
110	29	adquiriöse	adquirieronse
148	10	a su	a un
151	22	miceláneas	misceláneas
152	30	recorçaron	recordación
155	18	enseñan	enseña
163	18	Spo'le	Espoile
163	18	Hallier	Alier
165	30	noviembre 10	noviembre 16
181	37	Grunovo	Grunow
182	11	»	»
185	12	»	»
188	20	»	»
190	3	rímico	rítmico
219	15	Larrea	Carrera
221	1	Grinaldi	Grimaldi
227	44	Fittipaleli	Fittipaldi
228	5	vitale	Vitale
228	18	Spoile	Espoile
228	35	Calbú Leovú	Callvú Leovú
229	12	Spoile	Espoile
229	25	»	»
230	10	Chavot	Chavat
245	26	manificencia	magnificencia
261	3 y 4	magestuosamente	ma'estuosamente
268	1	D'Evidio	D'Ovidio
268	4	Cersoglio	Cerfoglio

ROSSO, DOBLAS 951

Biblioteca Nacional de Maestros